



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. LVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 31ST OCTOBER, 1924.

PRIJS 6d.

[No. 1431.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER; COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 263, 1924.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nineteen* of the Dairy Industry Act 1918 (Act No. 16 of 1918) I do hereby declare, proclaim and make known that the regulations contained in the Schedule to that Act, as amended by previous Proclamation issued under that section, shall be further amended by the addition of the regulations set out in the annexure to this Proclamation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Pretoria on this the Fourteenth day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. KEMP.

ANNEXURE.

Additional regulations to Schedule of Act No. 16 of 1918.

20. "Trade name" as used in section *twelve* of the Act does not include any trade mark or any detailed description of the contents of the wrapper mentioned in that section or of the use to which such contents may be put.

21. The trade name of "any butter substitute" referred to in section *twelve* of the Act shall be either "Renovated Butter" or "Milled Butter" or "Milk-blended Butter" or "Process Butter" and none other.

22. The registration number allotted to margarine factories and butter substitutes factories under section *five* of the Act and which under section *seven* thereof is required to be branded on all packages containing margarine or butter substitutes shall be printed on all wrappers containing margarine or butter substitutes in letters large enough to be clearly read, thus: Registered No.....

Any person who contravenes or fails to comply with any provision of these regulations will be liable on conviction to the penalties mentioned in section *seventeen* of the Act.

* No. 264, 1924.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act No. 8 of 1912, been transmitted to the Minister of Lands, stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the annexure to this Proclamation; and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een * in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOR ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGHEDELICHTBARE DE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST EDEL-ACHTBARE BATHORDE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHIEDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIJKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE ONDERSCHIEDEN DIENSTORDE, PERSOONLIJKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOOG KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVEURNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

* No. 263, 1924.]

Ingevolge en krachtens de bevoegdheden mij verleend door artikel *negentien* van de Zuivelnijverheid Wet 1918 (Wet No. 16 van 1918), verklaar, proklameer en maak ik hierdoor bekend dat de regulaties vervat in de bijlage van die Wet, zoals gewijzigd door een vroegere krachtens dat artikel uitgevaardigde proklamatie, verder gewijzigd worden door de toevoeging daaraan van de regulaties uiteengezet in de bijlage van deze proklamatie.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Pretoria heden de Veertiende dag van Oktober Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Goeverneur-generaal.
Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

J. KEMP.

BIJLAGE.

Regulaties toegevoegd aan bijlage van Wet No. 16 van 1918:—
20. "Handelsnaam" zoals gebezigd in artikel *twaalf* van de Wet sluit niet in een handelsmerk of een gedetailleerde beschrijving van de inhoud van de omslag genoemd in dat artikel of van het gebruik dat van zodanige inhoud gemaakt mag worden.

21. De handelsnaam van een "botersurrogaat" genoemd in artikel *twaalf* van de Wet is of "opnieuw opgemaakte boter" of "wederbewerkte boter" of "met melk vermengde boter" of "kunstboter" en geen andere.

22. Het registratienummer toegekend aan margarinefabrieken en botersurrogaatfabrieken ingevolge artikel *vijf* van de Wet en dat ingevolge artikel *zeven* daarvan gemerkt moet worden op alle pakken welke margarine of botersurrogaten bevatten, moet op alle omslagen welke margarine of botersurrogaten bevatten gedrukt worden in letters welke groot genoeg zijn om duidelijk gelezen te kunnen worden, aldus: Registratienummer.....

Een ieder die een bepaling van deze regulaties overtreedt of verzuimt na te komen kan bij schuldigbevinding gestraft worden met de straffen vermeld in artikel *zeventien* van de Wet.

* No. 264, 1924.]

Aangesien ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet No. 8 van 1912, 'n versoekskrif aan die Minister van Lande voorgelê is, meldende dat dit na die mening van die petitionerarisse dienstig sal wees om 'n gekombineerde besproeiingstelsel te hê vir die oppervlakte wat in die versoekskrif gespesifiseer word, welke oppervlakte al sulke grond omvat wat in die bylae van hierdie Proklamasie beskrywe word, en dat daardie oppervlakte op 'n kunsmatige manier van water behoort voorsien te word;

En aangesien al die bepalinge van die genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif alreeds nagekom is;

So is dit dat ek, onder en kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur subartikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet, hierby verklaar, proklameer en bekend maak dat

declare, proclaim and make known, that the area described in the annexure to this Proclamation shall be an irrigation district within the meaning and for the purposes of the said Act;

And under and by virtue of the powers in me vested by sections eighty-three and eighty-four of the said Act, I do hereby further declare, proclaim and make known that there shall be an Irrigation Board for the said district, which shall consist of three members, and shall be styled the "Steenkamp Riet River Irrigation Board."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-first day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

Gouverneur-Général.

By Command of His Excellency the
Gouverneur-Général-in-Council.

P. G. W. GROBLER.

ANNEXURE.

STEENKAMP RIET RIVER IRRIGATION DISTRICT.—DIVISION OF
CALVINIA AND FRASERBURG, CAPE PROVINCE.

Description of Boundaries.

From the most northerly beacon of the farm Platte Kraal in the Division of Calvinia, granted to J. H. C. L. Steenkamp on the 1st November, 1838, common to the farm Annex Matons Fontein in the Division of Fraserburg; thence along the boundaries of the following properties so as to include them in this district: Platte Kraal, remaining extent of the farm Zeekoe Gat, Muller's Vlei, and Stofkraal, transferred to J. W. A. Steenkamp on the 29th May, 1914; Lucerne, transferred to L. Helfet on the 26th August, 1920; Muller's Vlei and Stofkraal, transferred to J. W. A. Steenkamp on the 29th May, 1914, and Platte Kraal, to the beacon first named.

* No. 265, 1924.]

ERADICATION OF NOXIOUS WEEDS IN TRANSKEIAN TERRITORIES.

Whereas it is expedient to consolidate and in some respects to amend the law relating to the extirpation of noxious weeds or plants in the Transkeian Territories:

Now therefore, under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the date hereof the Proclamations specified in Schedule A hereto shall be repealed, and the following regulations shall take effect and have the force of law in the Transkeian Territories.

1. (a) It shall be the duty of the occupier, or in the absence of the occupier, the owner of any land or fixed property to keep such land or property clear of any noxious weed. Any occupier or owner upon whose land or property any noxious weed is found growing shall be guilty of an offence.

(b) It shall be the duty of every Village Management Board to keep any land vested in it, or under its control, clear of any noxious weed.

2. Any member of the police, or any other person authorized to do so by the magistrate or by an inspector or sub-inspector of police in writing, may enter upon any land, whether enclosed or otherwise, for the purpose of ascertaining whether any noxious weed is growing thereon. Any person who wilfully obstructs or prevents any member of the police or other duly authorized person from entering upon such land for such purpose shall be guilty of an offence.

3. Headmen of native locations shall be responsible for the extirpation of any noxious weed in their respective locations. They shall be empowered to call out and order labourers from the able bodied male natives residing in their locations to extirpate any such weed from the commonage of their locations, and notwithstanding anything in section five hereof contained, from any arable land, homestead site or building lot which has not been granted or allotted or the whereabouts of the registered owner or occupier of which is unknown or which otherwise is vacant or derelict. Any such person so called out and ordered by a headman, who refuses or neglects without good reason, after such an order to perform his reasonable share of such labour, shall be guilty of an offence.

4. Any headman who wilfully neglects his duty to have any noxious weed extirpated in terms of section three hereof shall be guilty of an offence, and in addition to the penalties prescribed, shall be liable to dismissal.

5. Where any noxious weed is found to be growing on any land vested in the control of a Village Management Board, or on land of which neither the owner nor the occupier can be found, the magistrate or any other person authorized by him in writing, shall cause the land to be cleared of such weed, and the cost of such clearance shall be defrayed from public funds and shall be recoverable by the Government from the Village Management Board or the owner or occupier, as the case may be, by action in the Court of the magistrate of the district, or in any other competent Court, provided, that in the case of a Village Management Board, the magistrate shall give two weeks' notice in writing to the secretary of the board of his intention to have the land cleared of such weed in terms of this section.

6. These regulations shall not apply to any area under the control of a municipality.

7. Any person guilty of an offence under these regulations shall be liable upon conviction to a fine not exceeding five pounds, or in default of payment to imprisonment, with or without hard labour, for a period not exceeding one month.

8. The magistrate may award such portion of any fine imposed under the preceding section as he may deem fit, to any person who has materially assisted in bringing offenders to justice.

9. A notice warning owners or occupiers of their duties under this Proclamation, or any amending proclamation, and containing a list of noxious weeds, shall be published at least once in each year in newspapers circulating in the Transkeian Territories, and a copy of such notice shall be posted at the Court-house of each

die oppervlakte in die bylae van hierdie Proklamasie beskrywe 'n besproeiingsdistrik sal vorm binne die betekenis en vir die doeleinde van genoemde Wet;

En verder, onder en kragtens die bevoegdhede aan my verleen deur artieleke drie-en-tagtig en vier-en-tagtig van die genoemde Wet, verklaar, proklameer en maak ek hiermee bekend dat daar 'n Besproeiingsraad vir genoemde distrik sal wees bestaande uit drie lede, welke Besproeiingsraad genoem sal word die "Steenkamp Riet Rivier Besproeiingsraad."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Pretoria op hierdie een-en-twintigste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

P. G. W. GROBLER.

BYLAE.

STEENKAMP RIET RIVIER BESPROEINGSDISTRIK.—DISTRIKTE VAN
CALVINIA EN FRASERBURG, KAAPPROVINSIE.

Beskrywing van Grense.

Vanaf die noordelike baken van die plaas Platte Kraal in die Afdeling van Calvinia, toegeken aan J. H. C. L. Steenkamp op die 1ste November 1838; synde gemeenskaplike baken daarvan en van die plaas Annex Matons Fontein in die Afdeling van Fraserburg; daarna langs die grense van die volgende eiendomme sodat hulle binne hierdie distrik ingesluit word; Platte Kraal; resterende gedeelte van die plaas Zeekoe Gat; Muller's Vlei en Stofkraal, getranspoteer aan J. W. A. Steenkamp op die 29ste Mei 1914; Lucerne, getranspoteer aan L. Helfet op die 26ste Augustus 1920; Muller's Vlei en Stofkraal, getranspoteer aan J. W. A. Steenkamp op die 29ste Mei 1914, en Platte Kraal, tot by die eersgenoemde baken.

* No. 265, 1924.]

UITROEIING VAN SKADELIKE ONKRUID IN DIE TRANSKEI GEBIEDE.

Aangesien dit geskik geag word om die Wet, aangaande die uitroeiing van skadelike onkruid of plante in die Transkei Gebiede, te konsolideer en in sommige opsigte te wysig:

So is dit dat, onder en kragtens die mag en bevoegdheid my deur wet verleen, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat vanaf en na die datum hiervan sal die proklamasies, in Bylaag "A" hieraan uiteengeset, herroep wees, en die volgende sal van krag en die mag van wet in die Transkei Gebiede wees.

1. (a) Dit sal die plig van die bewoner, of, by die afwesigheid van die bewoner, die eienaar van enige onroerende eiendom wees om die grond of eiendom van enige skadelike onkruid skoon te hou. Enige bewoner of eienaar op wie se grond of eiendom enige groeiende skadelike onkruid gevind word sal skuldig wees aan 'n oortreding.

(b) Dit sal die plig van elke dorpsbestuur wees om enige grond onder sy beheer, of onder sy bestuur, van enige skadelike onkruid skoon te hou.

2. Enige lid van die polisie of enige ander persoon deur die magistraat of deur 'n inspekteur of subinspekteur van polisie in skrif geoutoriseer om sulks te doen, mag enige grond binnegaan, hetsy afgekamp of oop, met die doel om uit te vind of enige skadelike onkruid daarop groei.

3. Kapteins van natuurellokasies sal verantwoordelik wees vir die uitroeiing van enige skadelike onkruid in hul afsonderlike lokasies. Hul sal die mag hê om arbeiders uit die bevoegde manlike natuure, woonagtig in die lokasie, op te roep en te beveel om enige sodanige onkruid van die gemeene wyding in hul lokasies uit te roei, en niestestaanende enigiets in artikel vyf hiervan bevat, van enige bewerkte grond, opstal of bouverseel wat nie toegeken of aangewys is nie of van welke die tuisplek van die geregistreerde eienaar of bewoner onbekend is, of wat andersins vakant of verlate is. Enige sodanige persoon, aldus opgeroep en beveel deur 'n kaptein, wat sonder goeie rede, na sodanige bevel, weier of nalat om sy redelike deel van sodanige werk te verrig, sal skuldig wees aan 'n oortreding.

4. Enige kaptein wat moedswillig sy plig versuim om enige skadelike onkruid te laat uitroei, volgens artikel drie hiervan, sal skuldig wees aan 'n oortreding, en in byvoeging tot die strawwe beskrywe, sal hy vir ontslag vatbaar wees.

5. Waar enige skadelike onkruid groeiende gevind word op enige grond onder beheer en onder bestuur van 'n dorpsbestuur, of op grond van welke nog die eienaar nóg die bewoner gevind kan word, sal die magistraat, of enige ander persoon deur hom in skrif gemagtig, die grond van sodanige onkruid laat skoonmaak, en die onkoste van sodanige skoonmaak moet uit publieke fondse bekostig word en sal deur die goewerment van die dorpsbestuur of van die eienaar of bewoner, soos die geval mag wees, herkybaar wees deur 'n aksie in die hof van die magistraat van die distrik of in enige ander bevoegde hof, mits, dat in geval van 'n dorpsbestuur, die magistraat aan die sekretaris twee weke kennis in skrif gee van sy voorneme om die grond van sodanige onkruid volgens hierdie artikel te laat skoonmaak.

6. Hierdie regulasies sal nie van toepassing op enige gebied onder kontrole van 'n munisipaliteit wees nie.

7. Enige persoon skuldig aan 'n oortreding onder hierdie regulasies sal by skuldigbevinding onderhewig wees aan 'n boete geen £5 te borgevande nie of by wanbetaling tot gevangenisstraf met of sonder harde arbeid vir 'n periode geen een maand te borgevande nie.

8. Die magistraat mag, na sy goeddunke, sodanige deel van enige boete, onder die voorafgaande artikel opgelê, toeken een enige persoon wat goed bygedra het om oortreders voor die gereg te bring.

9. 'n Kennisgewing, wat die eienare of bewoners van hul pligte onder hierdie Proklamasie, of enige wysigende proklamasie, waarsku, en wat 'n lys van skadelike onkruid bevat, sal te minste eenmaal in elke jaar, in koerante in omloop in die Transkei Gebiede, gepubliseer word, en 'n kopie van sodanige kennisgewing

district. It shall not be necessary for the prosecution, in any trial for a contravention of these regulations, to prove the publication or posting of such notice.

10. "Noxious weed" means in this Proclamation any of the weeds or plants described in Schedule "B" to this Proclamation in respect of the area mentioned in the fourth column thereof and includes any other weed or plant added to that Schedule by the Minister of Native Affairs, notification of the inclusion of which has been given by Government Notice in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

SCHEDULE "A."

Proclamations Repealed.

Cape Proclamation No. 393 of 1906.
Cape Proclamation No. 571 of 1908.
Union Proclamation No. 55 of 1916.
Union Proclamation No. 32 of 1923.
Union Proclamation No. 172 of 1923.

SCHEDULE "B."

Weed or Plant.	Botanical Name.	Kaffir Name.	Area in respect of which a Noxious Weed.
Spear Thistle	Cnicus lanceolatus	Kakaka	Transkei Territories.
Mexican Poppy	Argemone mexicana	—	" "
Burrweed	Xanthium spinosum	Tshungu	" "
Cockle Burr	Xanthium strumarium	Nombinja	" "
Devil's Thorn (Duiveltje)	Emex australis	Nkunzana	" "
Khaki Weed	Alternanthera aachyrantha	—	District of Matatiele.

* No. 266, 1924.]

PROCLAMATION OF URBAN AREA OF PRETORIA UNDER SECTION FIVE OF ACT No. 21 of 1923.

Under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (No. 21 of 1923), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the 1st December, 1924, all natives within the limits of the urban area of Pretoria other than those exempted under sub-section (2) of the said section shall reside in a location, native village or native hostel.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Fifteenth day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 267, 1924.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on the western portion of the farm Omega No. 227, District Lichtenburg, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 785 morgen, registered in the name of Chief Laban Shole for himself and in trust for Batlbing Tribe;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion, west of the dividing fence, of the farm Omega No. 227, in extent approximately 785 morgen, District Lichtenburg, Mining District Klerksdorp, Transvaal Province, according to a plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1120 and demarcated by beacons on the ground shall be an alluvial digging for precious stones on and after 11 a.m. on the 8th day of November 1924;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the western portion of the farm Omega No. 227, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), and the regulations framed thereunder on and after 11 a.m. on the 8th day of November, 1924, excepting and excluding such areas as may be reserved by the Mining Commissioner, from pegging in terms of the regulations;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as Omega Alluvial Diggings, and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Third day of October One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. WM. BEYERS.

sal voor die hof van elke distrik opgeplak word. Dit sal nie nodig vir die aanklaer wees om, in enige saak vir die oortreding van hierdie regulasies, die publikasie of opplakking van sodanige kennisgewing te bewys nie.

10. "Skadelike onkruid" in hierdie Proklamasie beteken enige van die onkruid of plante in Bylaag "B" van hierdie Proklamasie beskrywe wat betref die gebied in die vierde kolom daarvan gemeld, en dit sluit in enige ander onkruid of plant tot daardie bylaag deur die Minister van Natuursake bygevoeg nadat kennisgewing van die byvoeging daarvan deur Goewernements Kennisgewing in die *Staatskoerant* gegee is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Pretoria, hierdie Vyftiende dag van Oktober Een-duisend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

BYLAAG "A."

Proklamasies Herroep.

Kaap Proklamasie No. 393 van 1906.
Kaap Proklamasie No. 571 van 1908.
Unie Proklamasie No. 55 van 1916.
Unie Proklamasie No. 32 van 1923.
Unie Proklamasie No. 172 van 1923.

BYLAAG "B."

Onkruid of Plant.	Botaniese Naam.	Kaffernaam.	Gebied waar 'n Skadelike Onkruid.
Wilde Kamedik	Cnicus Lanceolatus	Nakaka	Transkei Gebied.
Meksikaanse Papaver (Mankkopp)	Argemone Mexicana	—	" "
Roetebossie	Xanthium Spinosum	Tshunga	" "
Kaukertoos	Xanthium Strumarium	Nombinja	" "
Duiveltje	Emex Australis	Ekunzana	" "
Kakiebossie	Alternanthera aachyrantha	—	Distrik van Matatiele.

* No. 266, 1924.]

PROKLAMASIE VAN STADSGBIED VAN PRETORIA ONDER ARTIEKEL VIJF VAN WET No. 21 VAN 1923.

Onder en kragtens die mag en bevoegdheid my deur artikel vyf van die Naturelle (Stedelike Gebiede) Wet, 1923 (No. 21 van 1923), verleen, proklameer, verklaar en maak ek hiermee bekend dat vanaf en na 1 Desember 1924 moet alle naturelle binne die grense van die Stadsgebied van Pretoria, ander dan daardie onder subartikel (2) van die gemelde artikel vrygestel, in 'n lokasie, natuureldorp of naturelle-logieshuis woon.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika te Pretoria hierdie Vyftiende dag van Oktober Een-duisend Negehoonderd Vier-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneurgeneraal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneurgeneraal-in-Rade.

J. B. M. HERTZOG.

* No. 267, 1924.]

Nademaal het tot mijn genoegen bewezen is dat er redelijke vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenten in betaalbare hoeveelheden aanwezig zijn op het westelike gedeelte van de plaats Omega No. 227, Distrikt Lichtenburg, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot ongeveer 785 morgen, geregistreerd in de naam van Opperhoofd Laban Ehole voor hemzelf en in bewaring van de Baltoung Stam;

Zo is het dat ik, krachtens de macht mij verleend door artikel vijftien van de Edelgesteenten Ordonantie, 1903, van de Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hiermede verklaar, proklameer en bekendmaak dat het gezegde gedeelte, west van de scheidingslijn, van de plaats Omega No. 227, groot ongeveer 785 morgen, Distrikt Lichtenburg, Mijndistrikt Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een schetskaart opgeborgen ten Kantore van Mijntitels, Johannesburg, op ten Kantore van de Mijnkommisaris, Klerksdorp, onder No. 1120, en afgemerkt op de grond door bakens, een alluviale delverij voor edelgesteenten zal zijn op en na 11 uur v.m. op de 8ste dag van November 1924;

En verder verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat het westelike gedeelte van de plaats Omega No. 227, geproklameerd als een alluviale delverij van edelgesteenten, zoals voormeld, open zal zijn voor het publiek voor het afpennen van alluviale claims, overeenkomstig de bepaling van voormelde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigingswet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), en de regulaties daarop opgesteld, op en na 11 uur v.m., op de gezegde 8ste dag van November 1924, uitgezonderd en uitgesloten zodanige streken als mogen worden gereserveerd door de Mijnkommisaris van afgepend te worden in termen van de regulaties;

En de grond aldus geproklameerd als een alluviale delverij zal bekend zijn als "Omega Alluviale Delverijen," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommisaris, Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria heden deze Derde dag van Oktober Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goewerneur-generaal-in-Rade.

F. WM. BEYERS.

* No. 268, 1924.]

Whereas it has been notified to me that a vacancy has occurred in the representation in the House of Assembly of the Electoral Division of Boshof by the resignation of Christiaan Andries van Niekerk, Esquire,

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections thirty-six and fifty-eight of the Electoral Act, 1918 (No. 12 of 1918), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

- (1) that a vacancy exists in the representation in the House of Assembly of the said Electoral Division of Boshof;
- (2) that a nomination court shall sit on Wednesday the twelfth day of November, 1924, at ten o'clock in the forenoon, at the Court-room, Boshof, to receive nominations of candidates for election to fill the said vacancy;
- (3) that, if a poll becomes necessary for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the said nomination court, the said poll shall be taken on Wednesday the tenth day of December, 1924, and will commence at eight o'clock in the morning and will close at eight o'clock in the evening of the said day; and
- (4) that the Magistrate, Boshof, or other person lawfully acting for him, shall be and is hereby appointed to be the returning officer at the election to fill the said vacancy.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Pretoria this Twenty-eighth day of October, One thousand Nine hundred and Twenty-four.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. F. MALAN.

* No. 268, 1924.]

Aangezien het te mijner kennis gebracht is dat een vakature ontstaan is in de Volksraadsvertegenwoordiging van de Kiesafdeling Boshof, wegens de bedanking van de weledele heer Christiaan Andries van Niekerk.

Zo is het dat ik, krachtens en uit hoofde van de macht en bevoegdheid mij verleend door artikeis zes en dertig en acht en vijftig van de Kieswet, 1918 (No. 12 van 1918), hierbij proklameer, verklaar en bekend maak als volgt:—

- (1) dat er een vakature bestaat in de Volksraadsvertegenwoordiging van de voormelde Kiesafdeling Boshof;
- (2) dat een nominatiehof zitting zal houden op Woensdag de twaalfde dag van November 1924, te tien ure voormiddags in het Magistraatshof te Boshof om nominaties te ontvangen van kandidaten voor verkiezing ter aanvulling van gemelde vakature;
- (3) dat indien een stemming nodig wordt doordat er meer dan een persoon wettig genomineerd is bij de sluiting van de zitting van voormeld nominatiehof, de bedoelde stemming zal plaatsvinden op Woensdag de tiende dag van Desember 1924, en zal beginnen om acht uur in de morgen en sluiten om acht uur in de avond van die dag.
- (4) dat de Magistraat, Boshof, of andere persoon die wettiglijk in zijn plaats agiert, zal zijn en mits deze benoemd wordt tot kiesbeambte bij die verkiezing ter aanvulling van gemelde vakature.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van die Unie van Zuid-Afrika, te Pretoria, deze Acht en twintigste dag van Oktober Een duizend Negen honderd Vier en twintig.

ATHLONE,
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Gouverneur-generaal-in-Rade.

D. F. MALAN.

Government Notices—Goevernements Kennisgevingen.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 1798.]

[25th October, 1924.]

Letters of Exemption from the operation of Native Law (Natal) have been granted in the following terms by His Excellency the Governor-General-in-Council to the natives described in the Schedule hereto annexed:—

Whereas, under the provisions of the law entitled "For relieving certain persons from the operation of Native Law," the Governor of Natal, by and with the advice of His Executive Council, is empowered to grant letters of exemption to any native resident in the Colony; and whereas, under the South Africa Act, 1909, all powers formally vested in the Governor-in-Council of Natal are now vested in the Governor-General-in-Council; and whereas the under-mentioned natives being at the present time dwelling at the place and in the division stated in the Province of Natal have, in conformity with the provisions of the said law, been deemed to be fit and proper persons to be taken out of the operation of the Native Law;

Now know ye, that by and with the advice of the Executive Council, and that by and under the powers in me vested by the said laws, I do hereby make known and declare that on and after the date of the publication of these presents in the *Government Gazette* the said natives shall be and are hereby declared to be exempted from and taken out of the operation of Native Law as administered in the Province of Natal, and shall be and are henceforth subject to the ordinary laws of the said Province.

SCHEDULE.

No. of Letters of Exemption.	To whom Granted.	Residence.
182/1924	Luke Jacob Tshalata, his wife and son	Alfred.
188/1924	Jan Kimba and his wife	Klip River.
197/1924	Isaac Wilfred Mtembu	Vryheid.
201/1924	Killiam L. Kuzwayo, his wife and daughter	Pinetown.
207/1924	James Ngcobo, his wife, daughter, and son	Umtzinto.
212/1924	Jack Harry Attlee	Lower Tugela.
213/1924	Charles Middleton	Utrecht.
216/1924	Omrried Johannes Charles Msane	Pietermaritzburg.
219/1924	Aaron M. Jallie, his wife, two sons, and three daughters	Alexandra.
223/1924	Tom Fele Ngwane, his wife, three daughters, and one son	Pinetown.
224/1924	Thomas Kunene, his wife, son, and two daughters	Dundee.
231/1924	Billions Claas Vilakazi and his wife	Pinetown.
235/1924	Alex Ephraim Mbhata	Klip River.
236/1924	Caleb Jones Mounu and his wife	Verulam.
147/1923	Hamilton M. Gumede	Alexandra.
209/1923	Isaiah Jonkert Xulu and his wife	Helpmakaar.
237/1923	Ntombikabani Mnduna	Ndwedwe.
267/1922	Albert Arthur Mtshane, his wife, four sons, and one daughter	Estcourt.
260/1918	Benjamin Gwamanda	New Hanover.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

* No. 1798.]

[25 Oktober 1924.]

Brieven van vrystelling van die werking van Naturelle Wet (Natal) is in die volgende terme deur Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade toegeken aan die Naturelle in die aangehegte bylaag beskrywe:—

Aangesien, onder die bepalinge van die wet betiteld "Om sekere persone van die werking van Naturelle Wet vrytstel," die Goewerneur van Natal, deur en met die advies van Sy Uitvoerende Raad, gemagtig word om brieven van vrystelling aan enige naturelle inwoner in die Kolonie toeteken; en aangesien, onder die Suidafrika Wet, 1909, alle magte voer aan die Goewerneur-in-Rade van Natal verleen nou aan die Goewerneur-generaal-in-Rade verleen word; en aangesien die hierondergenoemde naturelle, wat op die oomblik in die gemelde plek en in die gemelde afdeling van die Provinsie van Natal woon, en wat, in ooreenstemming met die gemelde wet, beskou word as geskikte en betaamlike persone om van die werking van die wet onttrek te word;

So is dit, dat deur en met die advies van die Uitvoerende Raad, en dat deur en onder die magte aan my deur die gemelde wette verleen, maak ek hiermee bekend en verklaar ek dat op en vanaf die datum van die publikasie van hierdie skenkinge in die *Staatskoerant* sal en word die gemelde naturelle hiermee vry verklaar van, en onttrek van die werking van die Naturelle Wet soos in die Natal Provinsie geadministreer, en sal en word hul van nou af aan, onderbewig gestel aan die gewone wette van die gemelde Provinsie.

BIJLAGE.

No. van Vrijstellingsbrief.	Aan wie Verleend.	Woonplaats.
182/1924	Luke Jacob Tshalata, sy vrou en seun	Alfred.
188/1924	Jan Kimba en sy vrou	Kliprivier.
197/1924	Isaac Wilfred Mtembu	Vryheid.
201/1924	Killiam L. Kuzwayo, sy vrou en dogter	Pinetown.
207/1924	James Ngcobo, sy vrou, dogter en seun	Umtzinto.
212/1924	Jack Harry Attlee	Lower Tugela.
213/1924	Charles (Middleton)	Utrecht.
216/1924	Omrried Johannes Charles Msane	Pietermaritzburg.
219/1924	Aaron M. Jallie, sy vrou, twee seuns en drie dogters	Alexandra.
223/1924	Tom Fele Ngwane, sy vrou, drie dogters en een seun	Pinetown.
224/1924	Thomas Kunene, sy vrou, seun en twee dogters	Dundee.
231/1924	Billions Claas Vilakazi en sy vrou	Pinetown.
235/1924	Alex Ephraim Mbhata	Kliprivier.
236/1924	Caleb Jones Mounu en sy vrou	Verulam.
147/1923	Hamilton M. Gumede	Alexandra.
209/1923	Isaiah Jonkert Xulu en sy vrou	Helpmakaar.
237/1923	Ntombikabani Mnduna	Ndwedwe.
267/1922	Albert Arthur Mtshane, sy vrou, vier seuns en een dogter	Estcourt.
260/1918	Benjamin Gwamanda	New Hanover.

* No. 1800.]

[25th October, 1924.]

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *twenty-three* (1) (g) of the Native Labour Regulation Act, 1911 (Act No. 15 of 1911), of the amendment, in accordance with the accompanying Schedule, of the regulations for the Native Deposit and Remittance Agency, Johannesburg, and the sub-agencies established thereunder, published under Government Notice No. 363 of 1913.

SCHEDULE.

Regulation No. 27 of the regulations published under Government Notice No. 363 of 1913 is hereby deleted, and the following new regulation substituted therefor:—

"27. A warrant voucher payable to the native personally shall be issued by the controller for each remittance, the crossing on the warrant voucher being cancelled, provided that where the native to whom the remittance is payable is not resident within the Union of South Africa (including the Mandated Territories) or the territories of British Bechuanaland, Basutoland, or Swaziland, the warrant voucher may be made payable to an official of the Government of the territory in which such native resides."

* No. 1811.]

[28th October, 1924.]

FENCING OF SURVEYED ARABLE ALLOTMENTS, TSOMO.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of Proclamation No. 67 of 1923, relating to the fencing of native surveyed arable allotments in the Transkeian Territories, to approve of the application of the provisions of that Proclamation to the District of Tsomo, in which the provisions of Proclamation No. 227 of 1898 are in force.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

Department of Justice. W. E. BOK,
Secretary for Justice.

* No. 1817.]

[28th October, 1924.]

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *five* of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the promotion of Head Constable (Acting Sub-Inspector) Edgar Victor James to the rank of Sub-Inspector, with effect from the 20th September, 1924.

* No. 1818.]

[28th October, 1924.]

SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS.—AMENDMENT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *ten* of the Police Act, No. 14 of 1912, approved of the cancellation of section 94 of the South African Police Regulations published under Government Notice No. 116 of 1921, and of the substitution of the following new regulation No. 94:—

ABSENCE, LEAVE: INJURY, DISEASE, OR ILLNESS ON DUTY.

94. Whenever a member of the Force is incapacitated by reason of an injury arising out of or incidental to his duty, whilst actually on duty, which in the opinion of the Commissioner is not due to his own neglect or carelessness, or by an injury, illness, or disease directly attributable to exposure in the course of the performance of duty against which precaution could not reasonably have been taken, the period of absence on sick leave and any future period or periods of sick leave due to incapacitation which, in the opinion of the district surgeon, arises from the original cause and set of circumstances, shall be treated as non-recordable leave.

* No. 1819.]

[28th October, 1924.]

KLERKSDORP LIQUOR LICENSING COURT.—CONSTITUTION OF.

His Excellency the Governor-General has in terms of section *thirteen* of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), appointed Klerksdorp as the place for the holding of meetings of the Liquor Licensing Court for the District of Klerksdorp, with effect from the 1st January, 1925.

* No. 1820.]

[28th October, 1924.]

BOARD OF VISITORS TO THE TOKAI REFORMATORIES.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers vested in him by sections *sixty* and *seventy-three* (2) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the appointment of Lewis Mansergh, Esquire, as a member of the Board of Visitors to the Tokai Reformatories, with effect from 1st November, 1924, *vice* the Honourable H. L. Currey, resigned.

* No. 1821.]

[28th October, 1924.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT.—JUSTICE OF THE PEACE FOR WARD HIGH VELD, RUSTENBURG DISTRICT.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, approved of the cancellation of the appointment of Mr. Frederick Roderick Noble Findlay as Justice of the Peace for Ward High Veld, in the District of Rustenburg, with effect from the 31st December, 1924, and appointed Mr. Daniel

* No. 1800.]

[25 Oktober 1924.]

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak, dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om sy goedkeuring, onder die bepaling van artikel *drie-en-twintig* (1) (g) van die Naturelle Arbeid Regelings Wet, 1911 (Wet No. 15 van 1911), te gee aan die wysiging, ooreenkomstig die meegaande bylaag, van die regulasies vir die Naturelle Deposito en Versendings Genootskap, Johannesburg, en die sub-agentskappe daaronder opgerig, onder Goewermments Kennisgewing No. 363 van 1913 gepubliseer.

BYLAAG.

Regulasie No. 27 van die regulasies onder Goewermmentskennisgewing No. 363 van 1913 gepubliseer, word hiermee weggeleat en die volgende nuwe regulasie in plek daarvan gestel:—

"27. 'n Skatkis order aan die naturel self betaalbaar sal deur die Kontroleur vir elke versending uitgereik word, die kruising op die skatkis order sal gekanseleer wees, mits waar die naturel, aan wie die versending betaalbaar, nie in die Unie van Suidafrika (insluitende die Mandaat gebiede) of die gebiede van Brits Betsjoeanaland, Basoetoeland of Swasieland woonagtig is nie, mag die skatkis order aan 'n amptenaar van die Goewerment van die gebied in welke sodanige naturel woonagtig is, betaalbaar gemaak word."

* No. 1811.]

[28 Oktober 1924.]

OMHEINING VAN OPGEMETE PLOEGBARE GROND, TSOMO.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om, kragtens die bepaling van Proklamasie No. 67 van 1923, betreffende die omheining van opgemete naturelle ploegbare grond in die Transkeise Grondgebiede, die toepassing van die bepalinge van daardie Proklamasie tot die Distrik Tsomo, waar die bepalinge van Proklamasie No. 227 van 1898 van krag is, goed te keur.

DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

Departement van Justitie. W. E. BOK,
Sekretaris voor Justitie.

* No. 1817.]

[28 Oktober 1924.]

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.—BEVORDERING.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal heeft, in termen van artikel *vijf* van de Politiewet, No. 14 van 1912, de bevordering van Hoofdkonstabel (Waarnemend Onderinspekteur) Edgar Victor James tot de rang van Onderinspekteur goedgekeurd, met effect van 20 September 1924.

* No. 1818.]

[28 Oktober 1924.]

ZUIDAFRIKAANSE POLITIE REGULATIES.—WIJZIGING.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal heeft, in termen van artikel *tien* van de Politie Wet, No. 14 van 1912, de doorhaling goedgekeurd van artikel 94 van de Zuidafrikaanse Politie Regulaties gepubliceerd met Goevernements Kennisgeving No. 116 van 1921 en de indeplaatsstelling daarvoor van de volgende nieuwe regulatie No. 94:—

94. Wanneer 'n lid van die Mag onbekwaam vir diens geword het om rede van 'n verwonding voortvloeiende uit of in verband met sy diens, terwyl hy werklik op diens was, en wat volgens die oordeel van die Kommissaris nie toe te skrywe is aan sy eie nalatigheid of onoplettendheid nie, of deur 'n verwonding, siekte of ongesteldheid, wat direk toe te skrywe is aan blootstelling gedurende die vervulling van sy plig waarteen geen voorsorgmaatreëls redelik geneem kon geword het nie, sal die tydperk van afwesigheid op siekteverlof en enige verdere tydperk of tydperke van siekteverlof wat te wyte is aan onbekwaamheid wat volgens die oordeel van die distriktgeneesheer voortvloei uit die oorspronklike oorsaak en sameloop van omstandighede, as verlof behandel word wat nie opgeteken word nie.

* No. 1819.]

[28 Oktober 1924.]

KLERKSDORP DRANKLICENTIEHOF.—INSTELLING VAN.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal heeft, in termen van artikel *dertien* van Ordonantie No. 32 van 1902 (Transvaal), Klerksdorp aangewezen aan een plek voor het houden van bijeenkomsten van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Klerksdorp, met effect van 1 Januarie 1925.

* No. 1820.]

[28 Oktober 1924.]

RAAD VAN BEZOEKERS VOOR DE TOKAI VERBETERGESTICHTEN.

Het heeft Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal behaagd, krachtens de machten hem verleend bij artikels *zeftig* en *drie en zeventig* (2) van de Wet op Gevangenis en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, de aanstelling van de heer L. Mansergh goed te keuren als lid van de Raad van Bezoekers voor de Tokai Verbetergestichten, met effect van 1 November 1924, in plaats van de Edele heer H. L. Currey, die bedankt heeft.

* No. 1821.]

[28 Oktober 1924.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING.—VREDERECHTER VOOR WYK HOGEVELD, DISTRIKT RUSTENBURG.

Zijn Excellentie de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel *twee* van Wet No. 16 van 1914, de intrekking van de aanstelling van de heer Frederick Roderick Noble Findlay als Vrederechter voor Wyk Hogevelde, in het Distrikt Rustenburg, goedgekeurd, met effect van 31 Desember 1924, en in zijn plaats de heer

Rudolph Fouche, of Commissiedrift, P.O. Commissiedrift, to be a Justice of the Peace during pleasure for the said Ward High Veld in his stead, with effect from the 1st January, 1925.

* No. 1822.] [28th October, 1924.
APPOINTMENT. J. C. C. FICK AS JUSTICE OF THE PEACE, WARD WAKKERSTROOM, DISTRICT WAKKERSTROOM.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, appointed Mr. J. C. C. Fick, P.O. Box 35, Wakkerstroom, as a Justice of the Peace, during pleasure, for Ward Wakkerstroom, in the District of Wakkerstroom.

* No. 1823.] [28th October, 1924.
APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICE OF THE PEACE FOR WARD SCHWEIZER RENEKE, BLOEMHOF DISTRICT.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, cancelled the appointment of Mr. Jacobus Frederick de Beer as a Justice of the Peace for Ward Schweizer Reneke, in the District of Bloemhof, with effect from the 31st December, 1924, and appointed Mr. Petrus de la Rey, of Schweizer Reneke, as a Justice of the Peace, during pleasure, for the said Ward Schweizer Reneke, with effect from 1st January, 1925.

* No. 1824.] [28th October, 1924.
COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons named in the first portion of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the areas set opposite their names, (2) appointed the persons named in the second portion of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths, whilst holding the office or performing the duties specified, and (3) cancelled the appointments of the persons set out in the third portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

(1) APPOINTMENTS.

Edward Cecil Hooper, 28 Anstey's Buildings, Durban: Durban District.
J. Matisonn, Koster: Rustenburg District.
Henry Caro-Isaacs, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg: Johannesburg District.
Petrus Charles de Villiers, Doornfontein, P.O. Klerksdorp: Potchefstroom District.
Colonel R. Campbell Ross, White River: Barberton District.
Daniel Petrus Kirstein, senior, Lemoenfontein: Potchefstroom District.
P. J. Jooste (C.'s son), Hartebeestfontein: Potchefstroom District.
L. J. Rootman, Goede Hoop Boere Vereniging: Rustenburg District.
Andrew Mauritz Mostert, Balfour: Heidelberg District.

(2) APPOINTMENTS (WHILST HOLDING THE OFFICE OR PERFORMING THE DUTIES SPECIFIED).

Theodor Ernst Heinrich Wilhelm Muller, whilst employed on the staff of the magistrate: Lichtenburg District.
Johannes Jacobus Coetzer, Ranger, Transvaal Game Reserve: Lydenburg District.
Martin Luther de Waal-Davies, Assistant Clerk of the Provincial Council, Cape Province.

(3) CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

Johannes Jacobus Coetzer: Zoutpansberg District.
George Valentine: Pretoria District.

* No. 1825.] [28th October, 1924.
DEPUTY-SHERIFF, HELPMAKAAR.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section one of Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed August Frederick Heinrich Trusler as Deputy-Sheriff at Helpmakaar, vice H. Klingenberg, resigned.

* No. 1826.] [28th October, 1924.
PERIODICAL COURT, ERASMUS.—DAYS FOR HOLDING.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Erasmus, in the Pretoria District, will, from and after the 1st January, 1925, be held on the fourth Thursday instead of on the first Tuesday in each month as at present.

* No. 1827.] [28th October, 1924.
LOCAL LIMITS OF DEWETSDORP SUB-DISTRICT.—CORRECTION OF ERROR IN PROCLAMATION No. 233 OF 1924.

The following typographical error in the English version of Proclamation No. 233, published in the Government Gazette of the 3rd October, 1924, is hereby corrected:—

In line 7 of the Schedule the name "Bilboa No. 930" should read "Gilboa No. 930."

Daniel Rudolph Fouché, van Commissiedrift, P.K. Commissiedrift, als een Vrederechter gedurende Zijn Excellentie's goeddunken voor de gezegde Wijk Hageveld aangesteld, met effek van 1 Januarie 1925.

* No. 1822.] [28 Oktober 1924.
AANSTELLING J. C. C. FICK ALS VREDERECHTER, WIJK WAKKERSTROOM, DISTRIKT WAKKERSTROOM.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, de heer J. C. C. Fick, Postbus 35, Wakkerstroom, als Vrederechter gedurende Zijn Excellentie's goeddunken aangesteld voor Wijk Wakkerstroom, in het Distrikt Wakkerstroom.

* No. 1823.] [28 Oktober 1924.
AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLING VAN VREDERECHTER VOOR WIJK SCHWEIZER RENEKE, DISTRIKT BLOEMHOF.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel twee van Wet No. 16 van 1914, de aanstelling van de heer Jacobus Frederick de Beer als Vrederechter voor Wijk Schweizer Reneke, in het Distrikt Bloemhof, ingetrokken, met effek van 31 Desember 1924, en voor zolang het hem goed zal dunkt de heer Petrus de la Rey, van Schweizer Reneke, als Vrederechter voor de gezegde Wijk Schweizer Reneke aangesteld, met effek van 1 Januarie 1925.

* No. 1824.] [28 Oktober 1924.
KOMMISSARISSEN VAN EDEN.

Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft, in termen van artikel zes van Wet No. 16 van 1914, (1) voor zo lang het hem goed zal dunkt de personen genoemd in het eerste gedeelte van de bijgaande lijst tot Kommissarissen van Eden voor de tegenover hunne namen genoemde streken benoemd, (2) de personen genoemd in het tweede gedeelte van die lijst tot Kommissarissen van Eden benoemd voor zo lang door hen het genoemde ambt bekleed wordt of de genoemde werkzaamheden verricht worden en (3) de aanstellingen van de personen genoemd in het derde gedeelte van die lijst weder ingetrokken.

LIJST.

(1) AANSTELLINGEN.

Edward Cecil Hooper, 28 Anstey's Gebouwen, Durban: Distrikt Durban.
J. Matisonn, Koster: Distrikt Rustenburg.
Henry Caro-Isaacs, Natal Gebouwen, 81 Commissionerstraat, Johannesburg: Distrikt Johannesburg.
Petrus Charles de Villiers, Doornfontein, P.K. Klerksdorp: Distrikt Potchefstroom.
Kolonel R. Campbell Ross, White River: Distrikt Barberton.
Daniel Petrus Kirstein, senior, Lemoenfontein: Distrikt Potchefstroom.
P. J. Jooste (C.zoon), Hartebeestfontein: Distrikt Potchefstroom.
L. J. Rootman, Goede Hoop, Boerevereniging: Distrikt Rustenburg.
Andrew Mauritz Mostert, Balfour: Distrikt Heidelberg.

(2) AANSTELLINGEN (GEDURENDE HET BEKLEEDEN VAN HET GENOEMDE AMBT OF HET VERRICHTEN VAN DE GENOEMDE WERKZAAMHEDEN).
Theodor Ernst Heinrich Wilhelm Muller, zolang hij werkzaam is op de staf van de magistraat: Distrikt Lichtenburg.
Johannes Jacobus Coetzer, Boswachter, Transvaal Wildreserwe: Distrikt Lijdenburg.
Martin Luther de Waal-Davies, Assistent Klerk van de Provinciale Raad: Kaap Provinsie.

(3) INTREKKING VAN AANSTELLINGEN.

Johannes Jacobus Coetzer: Distrikt Zoutpansberg.
George Valentine: Distrikt Pretoria.

* No. 1825.] [28 Oktober 1924.
ADJUNKT-BALJUW, MELPMAKAAR.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de Minister van Justitie, in termen van artikel een van Wet No. 21 van 1905 (Natal), August Frederick Heinrich Trusler tot Adjunkt-baljuw heeft aangesteld, in de plaats van H. Klingenberg, die bedankt heeft.

* No. 1826.] [28 Oktober 1924.
PERIODIEK HOF, ERASMUS.—DAGEN VOOR HET HOUDEN VAN.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat van en na de 1ste Januarie 1925 het Periodieke Hof te Erasmus, in het Distrikt Pretoria, op de vierde Donderdag in plaats van zoals thans op de eerste Dinsdag van iedere maand gehouden zal worden.

* No. 1827.] [28 Oktober 1924.
PLAATSELIKE GRENZEN VAN HET SUBDISTRIKT DEWETSDORP.—VERBETERING VAN FOUT IN PROKLAMATIE No. 233 VAN 1924.

De volgende drukfout in het Engelse gedeelte van Proklamatie No. 233, gepubliceerd in de Staatskoerant van 3 Oktober 1924, wordt hierdoor verbeterd:—

In regel 7 van de bijlage: in plaats van de naam "Bilboa No. 930" leze men "Gilboa No. 930."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 1799.]

[23rd October, 1924.

CONSUL-GENERAL OF NORWAY.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Thorolf Mørch Hansson as temporarily in charge of the Norwegian Consulate-General at Cape-town pending the appointment of a Consul-General.

* No. 1803.]

[24th October, 1924.

UNITED STATES VICE-CONSUL AT JOHANNESBURG.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve the recognition of Mr. Arthur H. Cawston as Vice-Consul *de carrière* of the United States of America at Johannesburg.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notice is published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Pretoria.

* No. 1810.]

[28th October, 1924.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of section four of the Anatomy Act (No. 32 of 1911), to appoint Dr. Frederick Charles Willmot, L.R.C.P.S., F.P.S., M.D., D.P.H., Assistant Health Officer for the Union, as Inspector of Anatomy for the Cape Division, with effect from the 1st July, 1924, *vice* Dr. Engelbach, deceased.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 1804.]

[25th October, 1924.

The Colonial Auxiliary Forces Officers' Decoration has been awarded to the undermentioned officers of the Union Defence Forces, under the regulations published in Government Notice No. 1385 of 1923:—

3rd Infantry (Prince Alfred's Guard).—Major and Quartermaster Thomas Anderson Bromilow-Downing.

Citizen Force Section, South African Veterinary Corps.—Major George William Lee, D.S.O.

* No. 1805.]

[25th October, 1924.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to the undermentioned members and ex-member of the Union Defence Forces under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924:—

19th Mounted Rifles (Transkei Mounted Rifles).—Ex-Lieutenant George Eugene Trow.

2nd Infantry (Duke of Edinburgh's Own Rifles).—No. A.3946 Sergeant Thomas Arthur Williamson.

2nd (Infantry) Battalion, Railways and Harbours Brigade.—No. 27368 Company Sergeant-Major William Sinclair Warner.

No. 1 Armoured Train, Railways and Harbours Brigade.—No. 7604 Company Sergeant-Major John Clugston; No. 1275 Company Quartermaster-Sergeant John Jordan.

Union Reserve of Officers.—Major Alexander Stuart Reeves; Captain Archibald Lauchlan.

Retired List.—Lieutenant Herbert John Sutton.

* No. 1806.]

[25th October, 1924.

The Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal has been awarded to ex-Squadron Quartermaster-Sergeant William Gurr, late Botha's Natal Horse, under the regulations published in Government Notice No. 509 of 1924.

* No. 1807.]

[25th October, 1924.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER IX.

Paragraph 49.

After the word "board" in line four add the following:—

"When considered necessary the Minister may authorize the appointment of additional members from other ranks."

Paragraph 51.

Delete the word "three" in line four and substitute therefor the word "four."

These amendments will have effect as from 1st August, 1924.

DEPARTEMENT VAN BINNENLANDSE ZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

H. B. SHAWE,
Sekretaris voor Binnenlandse Zaken.

Departement van Binnenlandse Zaken, Pretoria.

* No. 1799.]

[23rd October, 1924.

KONSULGENERAAL VAN NOORWEE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur, dat Mnr. Thorolf Mørch Hansson erken worde as tydelike hoof van die Noorse Konsulantgeneraal in Knapstad, hangende die benoeming van 'n Konsulgeneraal.

* No. 1803.]

[24 Oktober 1924.

VIESEKONSUL VAN DIE VERENIGDE STATE OP JOHANNESBURG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Arthur H. Cawston erken worde as Visekonsul *de carrière* van die Verenigde Staat van Amerika op Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

De volgende Goevernements Kennisgeving word voor algemene informatie gepubliceerd.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris van Onderwijs.

Pretoria.

* No. 1810.]

[28 Oktober 1924.

Vir algemene kennisname word hierby bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het om, ooreenkomstig die bepalinge van artikel vier van die Anatomie Wet (No. 32 van 1911), Dr. Frederick Charles Willmot, L.R.C.P.S., F.P.S., M.D., D.P.H., Assistent Gesondheidsbeampte vir die Unie, aan te stel as Inspekteur van Anatomie vir die Kaapse Afdeling, met ingang vanaf 1 Julie 1924, in die plek van wyle Dr. Engelbach.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoofd van de Generale Staf en Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 1804.]

[25 Oktober 1924.

Aan ondergetekende offisiere van die Unie Verdedigingsmagte is, kragtens die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 1385 van 1923, die Dekoratie vir Offisiere van die Koloniale Hulptroepe toegeken:—

3de Infanterie (Prince Alfred's Guard).—Majoor-kwartiermeester Thomas Anderson Bromilow-Downing.

Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Veeartsenydiens.—Majoor George William Lee, D.S.O.

* No. 1805.]

[25 Oktober 1924.

Aan ondergenoemde lede en gewese lid van die Unie Verdedigingsmagte is, kragtens die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 509 van 1924, die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroepe toegeken:—

19de Berede Skutters (Transkei Mounted Rifles).—Gewese Luitenant George Eugene Trow.

2de Infanterie (Duke of Edinburgh's Own Rifles).—No. A.3946 Sersant Thomas Arthur Williamson.

2de (Infanterie) Bataljon, Spoorweë en Havens Brigade.—No. 27368 Kompanjiesersant-majoor William Sinclair Warner.

Gepantserde Trein No. 1, Spoorweë en Havens Brigade.—No. 7604 Kompanjiesersant-majoor John Clugston; No. 1275 Kompanjiesersant-kwartiermeester John Jordan.

Unie Reserve van Offisiere.—Majoor Alexander Stuart Reeves; Kaptein Archibald Lauchlan.

Lys van Afgedanktes.—Luitenant Herbert John Sutton.

* No. 1806.]

[25 Oktober 1924.

Aan gewese Eskadronsersant-kwartiermeester William Gurr, voorheen Botha's Natal Horse is, kragtens die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 509 van 1924, die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroepe toegeken.

* No. 1807.]

[25 Oktober 1924.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel honderd-en-sestien van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging te maak in die regulasies vir de Sudafrkaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK IX.

Paragraaf 49.

Na de woord "word" in die vierde reël word die volgende sin ingevoeg:—

"Die Minister kan, as dit nodig geag word, magtiging gee vir die aanstelling van addisionele lede uit ander range."

Paragraaf 51.

Die woord "drie" in die tweede reël word geskrap en vervang deur die woord "vier."

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Augustus 1924.

★ No. 1808.]

[27th October, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

RESERVE OF OFFICERS.

Section I.

Medical Branch.

As Captains (in alphabetical order).—Christopher James Albertyn, M.D. (Arts), 3rd October, 1924; Felix Arthur Ernest Meine, M.B., Ch.B. (Edin.), late Lieutenant (acting Captain), Royal Garrison Artillery, Special Reserve, 1st September, 1924; William Harold Palmer, M.B., Ch.B. (U. Glasg.), late Captain, Royal Army Medical Corps, Special Reserve, 1st September, 1924; Henry Blundell van der Merwe, M.D., D.P.H., 23rd September, 1924; Lieuwie Hemke Wagner, M.D., 23rd September, 1924.

Ordnance Branch.

As Captain.—Alfred Moses Bowles Gregg, late temporary Captain, Supernumerary List, Active Citizen Force, 2nd October, 1924.

Chaplains Branch.

As Chaplain, 4th Class.—Rev. Arthur Joshua Johnson, 3rd September, 1924.

Section II.

Mounted Rifles Branch.

As Captain.—Gideon Francois Pyper, Captain, President Steyn Defence Rifle Association (No. 406), 2nd October, 1924.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Carl Otto Hager, Lieutenant, Hay Commando, 27th September, 1924; Jacob Hendrik Janse van Rensburg, Lieutenant, President Steyn Defence Rifle Association (No. 406), 3rd October, 1924; Christoffel Johannes van Zijl, Lieutenant, Kuruman Commando, 27th September, 1924.

SOUTH AFRICAN AIR FORCE GENERAL RESERVE OF OFFICERS.

As Lieutenants (in alphabetical order).—Reginald Joseph Browning, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 27th September, 1924; Ernest David Moses, late temporary Second Lieutenant, Royal Air Force, 2nd October, 1924.

★ No. 1835.]

[29th October, 1924.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of a Commission, consisting of Major-General Sir Henry Timson Lukin, K.C.B., C.M.G., D.S.O., Lieutenant-Colonel Daniel Hugo, M.L.A., and George Benjamin Steer, Esquire, with Major-General Sir Henry Timson Lukin, K.C.B., C.M.G., D.S.O., as Chairman, to inquire and report upon complaints of alleged discrimination on other than grounds of Military efficiency and suitability in promotions and acceptance of cadets, and other matters alleged to be discordant with good order and discipline and the welfare of the South African Permanent Force.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,

Treasury, Pretoria.

Secretary for Finance.

★ No. 1815.]

[29th October, 1924.

Statement, under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 25th October, 1924:—

Gold certificates issued up to the 18th October, 1924 ... £10,450,501
Gold certificates issued during the week ended the 25th October, 1924... Nil.

Gold certificates redeemed ... £10,450,501
91,933

Gold certificates outstanding at the 25th October, 1924 £10,358,568

Gold held for redemption of certificates on the 25th October, 1924... £10,358,568

★ No. 1816.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 25th day of October, 1924.

LIABILITIES.		£	s.	d.
Capital ...	...	1,000,000	0	0
Reserve ...	...	152,824	19	9
Notes in Circulation ...	...	10,208,670	0	0
Deposits:—				
(a) Government ...	...	—		
(b) Bankers ...	...	4,812,001	17	4
(c) Other ...	...	977	14	4
Bills Payable ...	...	—		
Other Liabilities ...	...	680,929	1	5
		£16,755,403	12	10

★ No. 1808.]

[27 Oktober 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, met offisiërsrang by die Unie Verdedigingsmagte aan te stel:—

RESERVE VAN OFFISIERS.

Afdeling I.

Geneeskundige Diens.

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Christopher James Albertyn, M.D. (Arts), 3 Oktober 1924; Felix Arthur Ernest Meine, M.B., Ch.B. (Edin.), voorheen Luitenant (waarnemende Kaptein), Koninklike Vestingartillerie, Spesiale Reserve, 1 September 1924; William Harold Palmer, M.B., Ch.B. (U. Glasg.), voorheen Kaptein, Royal Army Medical Corps, Spesiale Reserve, 1 September 1924; Henry Blundell van der Merwe, M.D., D.P.H., 23 September 1924; Lieuwie Hemke Wagner, M.D., 23 September 1924.

Krygsbehoefte diens.

As Kaptein.—Alfred Moses Bowles Gregg, voorheen tydelike Kaptein, Supernumerêre Lys, Aktiewe Burgermag, 2 Oktober 1924.

As Veldprediker 4de klas.—Eerw Arthur Joshua Johnson, 3 September 1924.

Afdeling II.

Berede Skutters.

As Kaptein.—Gideon Francois Pyper, Kaptein, President Steyn Verdedigings-skietvereniging (No. 406), 2 Oktober 1924.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Carl Otto Hager, Luitenant, Hay Kommando, 27 September 1924; Jacob Hendrik Janse van Rensburg, Luitenant, President Steyn Verdedigings-skietvereniging (No. 406), 3 Oktober 1924; Christoffel Johannes van Zijl, Luitenant, Kuruman Kommando, 27 September 1924.

SUIDAFRIKAANSE LUGMAC ALGEMENE RESERVE VAN OFFISIERS.

As Luitenant (in alfabetiese volgorde).—Reginald Joseph Browning, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 27 September 1924; Ernest David Moses, voorheen tydelike Tweede Luitenant, Koninklike Lugmag, 2 Oktober 1924.

★ No. 1835.]

[29 Oktober 1924.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van 'n Kommissie, wat bestaan uit Generaal-majoor Sir Henry Timson Lukin, K.C.B., C.M.G., D.S.O., Luitenant-kolonel Daniel Hugo, L.V. en die Weledele heer George Benjamin Steer, met Generaal-majoor Sir Henry Timson Lukin, K.C.B., C.M.G., D.S.O., as Voorsitter, om ondersoek te doen na en verslag uit te bring oor klagte van beweerde onderskeid, op ander gronde as militêre bekwaamheid en geskiktheid, by bevorderinge en by aanneming van kadette, en ander aangeleenthede wat, na beweer word, in stryd is met die goeie orde en dissipline en die welsyn van die Suidafrikaanse Staande Mag.

DEPARTEMENT VAN FINANSIËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,

Thesaurie, Pretoria.

Sekretaris voor Finansiën.

★ No. 1815.]

[29 Oktober 1924.

Opgave, ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop, en van het goud beschikbaar voor inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 25 Oktober 1924:—

Goudcertifikaten uitgegeven tot 18 Oktober 1924 ... £10,450,501
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 25 Oktober 1924... Nil.

Goudcertifikaten ingewisseld ... £10,450,501
91,933

Goudcertifikaten uitstaande op 25 Oktober 1924 ... £10,358,568

Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten op 25 Oktober 1924... £10,358,568

[29th October, 1924.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	£ s. d.		£ s. d.
Capital ...	1,000,000 0 0	Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union) ...	551,462 0 0
Reserve ...	152,824 19 9	Gold Certificates ...	10,223,288 0 0
Notes in Circulation ...	10,208,670 0 0	Subsidiary Coin ...	50,172 0 2
Deposits:—		Bills Discounted:—	
(a) Government ...	—	(a) Domestic ...	1,970,199 8 8
(b) Bankers ...	4,812,001 17 4	(b) Foreign ...	651,085 9 11
(c) Other ...	977 14 4	(c) Union Government Treasury Bills ...	800,000 0 0
Bills Payable ...	—	(d) British Government Treasury Bills... ..	930,000 0 0
Other Liabilities ...	680,929 1 5	Loans and Advances to the Government ...	1,000,000 0 0
		Other Loans and Advances ...	23,601 17 0
		Investments ...	423,138 1 10
		Other Assets ...	132,456 15 3
	£16,755,403 12 10		£16,755 403 12 10

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 70·3 per cent.
Dated this 25th day of October, 1924.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1681.]

[17th October, 1924.

SUNDAYS RIVER SETTLEMENTS, DISTRICT UITENHAGE.

NON-RIPARIAN LAND.

Notice is hereby given that it is the intention of the Minister of Lands to introduce a Bill to make certain land, described in Schedule "A" hereto, in the Division of Uitenhage, riparian, and certain other land, described in Schedule "B" hereto, non-riparian to the Sundays River and to alter the boundaries of the Sundays River Irrigation District accordingly.

Plans showing the proposed alterations are lying for inspection at the following places:—

The Office of the Magistrate, Uitenhage.
The Office of the Magistrate, Port Elizabeth.
The Office of the Sundays River Irrigation Board, Selborne.
The Office of the Superintendent, Sundays River Settlement, Addo (late C.S.R.S. Offices).

SCHEDULE "A."

The area lying between the line of the present eastern boundaries of riparian land and a line drawn 30 feet away from the centre line of the existing main irrigation canal and on the upper side of it from and including the farm Carlton Vale, a subdivision of Selborne Estate, to and including the farm Milverton.

SCHEDULE "B."

Those portions of the Commando Kraal Estates which lie, west of the Sundays River; a portion of the farm Zoetgenoegd.

[17-24-31-7]

No. 1694.]

[17th October, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, and section six of Act No. 26 of 1891, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Swellendam, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office at Swellendam at 10 o'clock a.m. on Saturday, 27th December, 1924, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Swellendam.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF SWELLENDAM.

Field Cornetcy River Zonder End.

Called Reenen Vlei, in extent 125 morgen 591 square roods, bounded on the north-west by Storms Vlei F. Reenen Reserve, and the remainder of portion of Avontuur, and on the north, east, south-east, and south by Brom Berg No. 1. Upset price, £650; expenses of survey, £39. 14s.; title-deed 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

This land (Reenen Vlei) will be offered for sale subject to the following special conditions:—

- (a) That the furrow running to and from the Reenen Reserve and the furrow crossing the land near the beacon "G," both shown on the diagram, shall remain free and uninterrupted, and the rights of access thereto at all reasonable times shall be reserved in favour of the owners thereof for the purposes of maintenance and repair.
- (b) That a right of way over the land from the Swellendam-Caledon road to the River Zonder End and thence round the beacon "A" shall be reserved in favour of the owner of the adjoining property, Brom Berg No. 1, and the Swellendam Divisional Council, the said Council to have the right of watering animals at the furrow running to and from the Reenen Reserve and also at the River Zonder End.

17-24-31-7-14-21-28-5

No. 1720.]

[17th October, 1924.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, as amended by sections four and six of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Office, Murraysburg, at 10 a.m. on Saturday, 13th December, 1924, subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1681.]

[17 Oktober 1924.

ZONDAGSRIVIER NEDERZETTINGEN, DISTRIKT UITENHAGE.—GEEN OEVERGROND.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat de Minister van Landen voornemens is een Wetsontwerp voor te stellen om zekere grond, als beschreven in de onderstaande Schedule A, gelegen in de Afdeling Uitenhage, oevergrond en zekere andere grond, als beschreven in onderstaande Schedule B, niet tot oevergrond van de Zondagsrivier te maken en om de grenslijnen van het Zondagsrivier Besproeiingsdistrikt dienovereenkomstig te veranderen.

Plannen, de voorgestelde veranderingen aantonende, liggen ter inzage op de volgende plekken:—

Het Kantoor van de Magistraat te Uitenhage.
Het Kantoor van de Magistraat te Port Elizabeth.
Het Kantoor van de Zondagsrivier Besproeiingsraad te Selborne.
Het Kantoor van de Superintendent, Zondagsrivier Nederzetting te Addo (vroeger kantoren van de C.S.R.S.).

SCHEDULE A.

De landstreek gelegen tussen de lijn van de tegenwoordige oostelijke grens van de oevergrond en een lijn getrokken een afstand van 30 voet vanaf het midden van het bestaande hoofdbesproeiingskanaal en aan de bovenkant daarvan vanaf en met inbegrip van de plaats Carlton Vale, een onderverdeling van het Selborne Landgoed, tot en met inbegrip van de plaats Milverton.

SCHEDULE B.

Die gedeelten van de Kommandokraal Landgoederen, welke ten westen van de Zondagsrivier gelegen zijn; een gedeelte van de plaats Zoetgenoegd.

No. 1694.]

[17 Oktober 1924.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, en artikel zes van Wet No. 26 van 1891, wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt, dat het volgende stuk Kroongrond, in de Afdeling Swellendam, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden vóór het Kantoor van de Magistraat, Swellendam, op Zaterdag, 27 Desember 1924, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wetten en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bidder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Swellendam.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING SWELLENDAM.

Veldkornetschap River Zonder End.

Genaamd Reenen Vlei, groot 125 morgen 591 vierkante roeden, begrensd ten noordwesten door Storms Vlei F. Reenen Reserve en resterend gedeelte van gedeelte van Avontuur en ten noorden, oosten, zuidoosten en zuiden door Brom Berg No. 1. Inzetprijs, £650; kosten van opmeting, £39. 14s.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Deze grond (Reenen Vlei) zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de volgende speciale voorwaarden:—

- (a) De watervoor lopende naar en van de Reenen Reserve en de watervoor welke over de grond gaat nabij de baken G, beiden op de kaart aangeduid, moeten vrij en onbelemmerd blijven, en ten gunste van de eigenaars daarvan zullen rechten worden gereserveerd om zich op alle redelijke tijden daarheen te begeven voor doeleinden van onderhoud en reparatie.
- (b) Het recht van weg over de grond vanaf de Swellendam-Caledon weg tot de Rivier Zonder End en van daar rondom de baken A zal ten gunste van de eigenaar van het aangrenzende eigendom, de Brom Berg No. 1, en de Afdelingsraad van Swellendam worden gereserveerd, de genoemde Raad het recht te hebben om dieren te drenken aan de voor welke naar en van de Reenen Reserve loopt alsook aan de Rivier Zonder End.

No. 1720.]

[17 Oktober 1924.

Overeenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels vier en zes van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het Magistraatskantoor, Murraysburg, op Zaterdag, 13 Desember 1924, des morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zo

option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale, the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on such lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious and base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Murraysburg.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MURRAYSBURG.

Field Cornetcy of Lower Sneeuwberg.

The Tronk, in extent 126 morgen 416 square roods; bounded north-eastwards by Annexure de Uitspruit van de Kleine Zondags Rivier, eastwards by Zondags Rivier Hoek, and westwards by Watergat, Annex Ossekuil, and Annex Paarde Vlei. Upset price, £76; costs of survey, £16. 8s. 1d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

* No. 1795.]

[25th October, 1924.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2), section *seventy-six*, of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to approve of the rescinding of the additional by-law made by the Rademeyer Irrigation Board, Division of Humansdorp, Cape Province, and published under Government Notice No. 1708, dated 15th October, 1923, and to approve of the following additional by-laws made by the Board under the provisions of section *ninety-five* 1 (b) of the said Act, and set forth in the annexure hereto.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

SECTION *ninety-five* 1 (b).—CLEANING OF CANALS.

Additional By-laws.

Every owner of irrigable ground in the Rademeyer Irrigation District will be obliged, after twenty-four (24) hours' notice from the Board, from time to time when the Board decides to have the canals cleaned, or small breakages (in the furrows) repaired, to supply one capable adult workman to the Board free of charge for every twenty (20) irrigable morgen, or portion thereof, owned by him, until the work has been properly completed. In the case,

danige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelijk op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstaande—

- verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (ii) dat indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend vanaf de verkoopdag;
- (iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen zes percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlijk gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen zes percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden vanaf de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden vanaf de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hierna genoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekterdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlijk gerechtigd, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Murraysburg.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MURRAYSBURG.

Veldkornetschap Lower Sneeuwberg.

De Tronk, groot 126 morgen 416 vierkante roeden; begrensd noordoostwaarts door Annexure Uitspruit van de Kleine Zondags Rivier, oostwaarts door Zondags Rivier Hoek en westwaarts door "Watergat," Annex "Ossekuil" en Annex Paarde Vlei. Inzetprijs, £76; kosten van opmeting, £16. 8s. 1d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

* No. 1795.]

[25 Oktober 1924.

Hiermee word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag het, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *ses-en-seventig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, die intrekking van die adisionele verordening van die Rademeyer Besproeiingsraad, Afdeling Humansdorp, Kaapprovinsie, wat gepubliseer was onder Goewermmentskennisgewing No. 1708, gedateer 15 Oktober 1923, goed te keur, en die volgende adisionele verordeninge gemaak deur die gesegde Raad ooreenkomstig artikel *vyf-en-negetig* 1 (b) van gesegde Wet, soos uiteengeset in die bylae hieraan, goed te keur.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

ARTIKEL *vyf-en-negetig* 1 (b).—SKOONMAAK VAN KANALE.

Adisionele Verordeninge.

Elke eienaar van besproeibare grond in die Rademeyer Besproeiingsdistrik sal verplig wees, na vier-en-twintig (24) uur kennisgewing van die Raad, van tyd tot tyd as die Raad besluit om die kanale skoon te maak, of kleinere breuke te herstel, om vir elke twintig (20) besproeibare morge of gedeelte daarvan, wat aan hom behoort, een bekwame en volwassene werkman vry aan die Raad te verskaf totdat die werk behoorlik klaar gemaak is. In

however, of an owner who owns less than ten (10) irrigable morgen such owner will be obliged in the foregoing cases to supply one (1) capable adult workman to the Board free of charge every alternate day.

Any owner, who may fail to supply his workman, or workmen, as laid down above will be liable to a fine (to be imposed by the Board) of ten shillings per diem for each workman he may fail to supply.

By the term "small breakages" is meant breakages any one of which can be restored in one day (or less) by the total number of workmen of a section, as described below. Where the repairs of any breakage cannot be completed in one day the Board will have the right to pay the workmen as from the second day at current rates of wages.

In case of urgent works the period of the said notice may be shorter as the Board may think necessary and according to the urgency of the work to be performed. To simplify the work, the canals shall be divided into sections namely:—

- (1) From the lower end of the left bank canal to the Klein River Syphon, Patentie, including the Bosbok Hoek Furrow. For this section the owners of the farm Venstershoek, whose lands are irrigated from the left bank canal, will be responsible, as also the owners of the farm known as Red Acres (situate in the Hankey Municipality). This section will be known as the Venstershoek Section.
- (2) From the Syphon through the Klein River at Patentie to the dividing sluice gate between the left bank and the right bank canals, including the Patentie branch furrow. The owners of the farms Patentie, Tiger Hoek, and Rodewal, whose lands are irrigated from the left bank canal, will be responsible for this section. This section will be known as the Patentie Section.
- (3) The whole of the right bank canal, including the branch furrow of Messrs. Kayser and Nortje. All the owners whose lands are irrigated from the right bank canal will be responsible for this section. This section will be known as the Right Bank Canal Section.
- (4) From the dividing sluice gate between the left bank and the right bank canals to the weir. The owners responsible for the "Right Bank Canal Section" and the "Patentie Section" will be jointly responsible for this section. This section will be known as the "Weir Section."

Every owner of sluices will be obliged to arrange that such sluices are properly closed and will be responsible to keep the same so closed, so that there shall be no leakage of water whereby loss of water may be occasioned to a lower owner. If any sluice cannot by itself be so closed as to prevent leakage, the owner will have the right to stop the leakage by placing earth (or soil) against it.

In cases of sub-division of water between lessees, or joint owners, which have not been sub-divided by the Board's time-tables, such sub-division shall be so arranged that the "Turns" fall in the same order of time and direction as fixed by the Board's time-tables for that section, that is to say, where it falls under a division which starts at the lower end, such sub-division shall likewise commence from the lower end, and where it falls under a section which starts at the upper end, such sub-division shall likewise commence from that end.

* No. 1829.]

[31st October, 1924.]

In terms of section four, Act No. 26 of 1891, as re-enacted by Act No. 18 of 1897, it is hereby notified that the following piece of Crown land will be offered for lease by public auction at the residence of Mr. De Villiers, Sweetwater, at 11.30 a.m., on Wednesday, 10th December, 1924, subject to the conditions and stipulations herein after contained, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The land will be put up for lease at the upset rent fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset rent shall be declared the lessee for one year, and thereafter the lease shall continue at the same rental subject to termination at three months' notice on either side and provided the total period of lease shall not exceed five years.

The following are general conditions of all such leases:—

1. One year's rent shall be paid to the Civil Commissioner on the day of sale, and the rent for the subsequent period shall be paid yearly in advance. In the case of the termination of the lease the proportion of paid rent for any unexpired portion of the current year shall be refunded to the lessee.
2. Government land surveyors employed in the survey of Crown or other lands, with their assistants and servants, shall have the right of access at any time to any part of the land leased for professional purposes, and the right of occupying any part of the land and grazing and watering their cattle or horses on all pastures and at all waters.
3. The right of searching and mining for ores, metals, minerals, or precious stones is reserved to the Government or to any person authorized by it.
4. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby leased are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals on or under the land hereby leased.
5. The Government does not undertake to point out any beacons. The description of each lot will be given on the day of sale of the leases, and the lessee will thereupon be expected to find the extent leased by him.
6. The lessee shall not be at liberty to cut down timber, trees, underwood or brushwood, except such as shall be reasonably necessary for his own use and for the beneficial occupation of the land, in and upon the land leased by him.

geval egter van 'n eienaar wat minder as tien (10) besproeibare morges besit sal hy verplig wees in genoemde gevalle, een (1) bekwaame en volwassene werkman al om die ander dag vry aan die Raad te verskaf.

Enige eienaar, wat in gebreke mag bly om sy werkman of werkliede te verskaf, soos hierbo bepaal, sal onderhewig wees aan 'n boete (deur die Raad te worde opgeleg) van tien shillings per dag vir elke werkman wat hy mag versuim om te verskaf.

Deur kleinere breuke word verstaan breuke, enigen waarvan deur die volle getal werkliede van 'n seksie, soos hieronder vasgestel, in een dag (of korter) herstel kan word. Waar die herstel van enige breuk nie in een dag klaargemaak kan word nie, sal die Raad geregtig wees om die werkliede vanaf die tweede dag teen heersende lone te betaal.

In geval van spoedeisende werke, mag die tydperk van kennisgewing korter wees volgens die goeddunking van die Raad en volgens die spoed wat nodig mag wees om die werk te herstel.

Om hierdie werk te vergemakkelik sal die kanale in seksies verdeel word, nl.:—

- (1) Vanaf die onderste einde van die linkervoor tot by die Kleinrivier pyp op Patentie, met insluiting van die Bosbokhoek voor. Vir hierdie seksie sal die eienaars van die plaas Vensterhoek, wie se lande deur die linkervoor besproei word aanspreeklik wees, asook die eienaar van die plaas bekend as Red Acres, geleë in die Hankey Munisipaliteit. Hierdie seksie sal bekend wees as die Vensterhoek seksie.
- (2) Vanaf die pyp deur die Kleinrivier op Patentie tot by die verdelingsluis tussen die linker- en regtervoore, met insluiting van die Patentie takvoor. Vir hierdie seksie sal die eienaars van die plaas Patentie, Tigerhoek en Rodewal wie se lande besproei word deur die linkervoor, aanspreeklik wees.
- (3) Die gehele regtervoor met insluiting van die takvoor by die here Kayser en Nortje. Vir hierdie seksie sal al die eienaars wat besproei onder die regtervoor aanspreeklik wees. Hierdie seksie sal bekend wees as die Regtervoor seksie.
- (4) Vanaf die verdelingsluis tussen die linker- en die regtervoor tot by die dam. Vir hierdie seksie sal die eienaars aanspreeklik vir die Regtervoor seksie en die Patentie seksie gesaamlik aanspreeklik wees. Hierdie seksie sal bekend wees as die Dam seksie.

Elke eienaar van sluise sal verplig wees om toe te sien dat die sluis behoorlik dig gedoen word, en sal verantwoordelik gehou word om dit so dig te hou dat daar geen lekkasie van water sal wees wat 'n verlies van water aan 'n ander eienaar kan veroorsaak nie.

Indien die sluis nie vanself behoorlik dig is nie, sal hy geregtig wees om daar grond voor te gooi, ten einde dit goed dig te kan maak.

In geval van 'n onderverdeling van water onder huurders of gesamelike eienaars, wat nog nie deur die Raads tydtafels verdeel word nie, sal die verdeling so geskied dat die beurte in dieselfde volgorde en rigting val as wat dit deur die Raads tydtafel op die seksie gemaak is. Dit wil sê waar dit val onder 'n verdeling wat van onder af begin, sal die verdeling ook van onder af begin, en waar dit val onder 'n seksie wat van bo af begin sal die verdeling ook van bo af begin.

* No. 1829.]

[31 Oktober 1924.]

Overeenkomstig artikel vier, Wet No. 26 van 1891, als opnieuw bekrachtigd bij Wet No. 18 van 1897, wordt hiernede kennis gegeven dat het volgende stuk Kroongrond bij opbod publiek te huur aangeboden zal worden bij de woning van Mnr. De Villiers, Sweetwater, om 11.30 v.m., op Woensdag, 10 Desember 1924, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen hierin vervat en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag moge worden vermeld:—

De grond zal te huur worden aangeboden tegen de vastgestelde inzethuurprijs, en de meestbiedende, die niet minder dan die inzet-huurprijs mag hebben geboden, zal de huurder worden verklaard voor een jaar, en daarna zal het huurkontraat voortduren tegen dezelfde huurprijs behoudens beëindiging bij driemaandelijke opzegging door een van beide partijen en met dien verstande dat de totale huurtermijn niet meer dan vijf jaren mag bedragen.

De algemeene huurvoorwaarden zijn als volgt:—

1. Een jaar huur moet op de verkoopdag aan de Civiele Kommissaris betaald worden, en de huur voor de verdere termijn moet jaarlijks vooruit worden betaald. Ingeval van de beëindiging van een huurkontraat zal de huur reeds betaald voor enig nog niet afgelopen gedeelte van het lopende jaar aan de huurder worden terugbetaald.
2. Goevernementslandmeters, bezig met het opmeten van Kroon- of andere grond, met hun assistenten en bedienden, zullen te alle tijde recht van toegang hebben tot alle delen van de verhuurde grond voor professionele doeleinden, alsook het recht om enig deel van de grond te bewonen en hun vee of paarden op alle weivelden te laten grazen en overal waar water is te laten drinken.
3. Het recht om te zoeken en te graven naar erts, metalen, delfstoffen of edelgesteenten, is ten faveure van de Regering of van enig door haar gemachtigd persoon gereserveerd.
4. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verhuurd, te zamen met het recht van toegang tot enige mijn of werken ondernomen voor mijn- of prospektieerdoeleinden, door enig daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, uitdrukkelijk gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verhuurd.
5. De Regering neemt niet op zich enige bakens aan te wijzen. Van ieder stuk grond zal op de verkoopdag de beschrijving gegeven worden en van de huurder zal daaronder verwacht worden dat hij de uitgestrektheid van de door hem gehuurde grond zal uitvinden.
6. De huurder zal op de door hem gehuurde grond geen hout, bomen of krenpelhout mogen omkappen, behalve zoveel als redelijkerwijs nodig mocht zijn voor zijn eigen gebruik en om de grond op voordelige wijze te okkuperen.

7. The lessee hereby expressly waives any right he may possess by law to claim, and undertakes not to claim, from the lessor compensation for any improvements which, at the termination of the lease, the lessee may have made upon the land hereby leased or for the value of any materials used by him in effecting such improvements.

8. The lessee shall be required to keep all existing improvements on the land in good repair during the lease, and to deliver up the same in good repair, but shall not be entitled to any compensation for the same.

9. The lessee shall not transfer the lease or sublet the land or any portion of it, or the grazing or any buildings or erections thereon, without the written sanction of the Government first obtained.

10. The lessee shall wholly and absolutely forfeit his lease upon the breach of any condition binding him.

11. The Government reserves to itself the right to limit the number of persons who may reside on the land hereby leased during the subsistence of the lease, and, upon the recommendation of the Divisional Council, after due inquiry made with cognizance of the lessee, either to remove such numbers of persons as it may consider excessive or to cancel the lease as may seem to it equitable under the circumstances.

12. The occupation of land under this lease shall not be held to be bona fide occupation under the provisions and for the purposes of section twenty of Act No. 40 of 1895.

13. The public travelling shall have the right of outspanning along any road running over the land so leased.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF THE CAPE.

Field Cornetcy of Noord Hoek.

A piece of unsurveyed ground, in extent about 235 morgen, known as Sweet Water, bounded north-westwards by Government Reserve, north-eastwards by Imhoff's Gift, eastwards and southwards by White Sands, and south-westwards by Atlantic Ocean. Upset annual rental £30.

The lease of the above piece of land will take effect from the 15th December, 1924, and will be subject to the following special conditions:—

- (1) That the Government shall have the right at any time to construct a road or roads over the area leased without payment of compensation.
- (2) That the lessee shall allow to the general public reasonable access to the foreshore over the land hereby leased for the purpose of bona fide picnicking, bathing, and fishing; but the members of the public must make their own arrangements with the lessee or lessees with regard to the grazing of animals on the land hereby leased, subject, however, to such rights or servitudes, if any, as the public may have acquired by prescription.

* No. 1834.]

[31st October, 1924.

Tenders are hereby invited, and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the farm remains vacant, for a lease for grazing purposes of the farm Thorn-grove, Division of Bedford, Cape Province, in extent 847 morgen subject to the following conditions:—

1. The upset rental shall be £6. 13s. 4d. per month and is payable monthly in arrear to the magistrate, Bedford.
2. The lease to be on a monthly basis as from the 1st January, 1925, to be renewed from month to month and to be terminated by one month's notice from either side.
3. The lessee shall have no right to cut timber or to interfere in any way with or collect rent from any natives squatting on the land.
4. The lessee shall not sub-let, cede, or in any way assign his interest in the land leased.
5. The lessee shall not kill or interfere with any game found on the farm.
6. The lessee shall not erect on the land any improvements of a permanent nature. Should he do so he shall receive no compensation therefor on the termination of his lease. The lessee may not demolish any of the existing improvements.
7. The lessee may not remove any of the internal or boundary fencing.
8. The lessee shall keep the farm clear of noxious weeds to the satisfaction of the Divisional Council and shall accept all responsibility for this duty according to law.
9. The lessee shall be entitled to the use of all the buildings on the farm and shall be responsible for the proper care and maintenance thereof, and shall at his own expense effect all internal repairs.
10. The lessee shall not receive any preference by virtue of his temporary lease, when applications for the farm are considered later.
11. No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now or hereafter have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to mining stands, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for a lease of which land tenders are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

7. De huurder doet hierbij afstand van enig recht dat hij volgens wet mocht hebben om te eisen en neemt op zich om van de verhuurder geen vergoeding te eisen voor enige verbeteringen welke de huurder bij beëindiging van het huurkontrak op de hierbij verhuurde grond mocht hebben aangebracht of voor de waarde van enige materialen door hem ter aanbrenging van zodanige verbeteringen gebruikt.

8. De huurder zal alle bestaande verbeteringen op de door hem gehuurde grond in goede staat moeten houden gedurende de huurtijd en die in goede staat afleveren, maar zal niet gerechtigd zijn tot enige vergoeding ervoor.

9. De huurder zal het huurkontrak niet overdragen, noch de grond of enig gedeelte daarvan onderverhuren. Evenmin het weirecht of enig gebouw of wat daarop staat, zonder eerst de schriftelijke toestemming van de Regering daartoe te hebben verkregen.

10. Bij het verbreken van enige hem bindende voorwaarde zal de huurder zijn huurkontrak geheel en al verbeuren.

11. De Regering behoudt zich het recht voor om vast te stellen hoeveel personen op de hierbij verhuurde grond mogen wonen zolang het huurkontrak bestaat, en om, op aanbeveling van de Afdelingsraad en na met medeweten van de huurder behoorlijk onderzoek te hebben ingesteld, hetzij zoveler personen te verwijderen als zij te veel moge oordelen, of het huurkontrak nietig te verklaren, naar gelang haar zulks onder de omstandigheden rechtmatig moge voorkomen.

12. Het bewonen van grond onder het huurkontrak zal niet beschouwd worden bona fide okkupatie te zijn onder bepalingen en voor de doeleinden van artikel twintig van Wet No. 40 van 1895.

13. Het reizend publiek zal het recht hebben langs enige weg lopende over de aldus verhuurde grond uit te spannen.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING KAAP.

Veldkornetschap Noord Hoek.

Een stuk onopgemeten grond, groot ongeveer 235 morgen, bekend als Sweet Water, begrensd ten noordwesten door Goevernements Reserve, ten noordoosten door Imhoff's Gift, ten oosten en ten zuiden door White Sands en ten zuidwesten door Atlantiese Oseaan. Inzethuurprijs, £30.

De verhuur van het bovengenoemde stuk grond zal in werking komen van 15 Desember 1924, onderworpen aan de volgende speciale voorwaarden:—

- (1) Dat het Goevernement het recht zal hebben om te eniger tijd zonder betaling van kompensatie een weg of wegen over de verhuurde grond aan te leggen.
- (2) Dat de verhuurder het algemene publiek redelike toegang naar het strand over de hierbij verhuurde grond voor bona fide piekniek-, bad- en visdoeleinden zal toelaten; maar de leden van het publiek zullen hun eigen schikkingen met de huurder of huurders, in verband met het grazen van dieren op de hierbij verhuurde grond, moeten treffen onderworpen echter aan zulke rechten of servituten, indien enige, als het publiek door preskriptie mag verkregen hebben.

* No. 1834.]

[31 Oktober 1924.

Tenders word hierby gevra en sal by die Departement van Lande, Pretoria, ingewag word vir 'n tydperk van een maand vanaf datum van hierdie kennisgewing en vir solang daarna as die plaas mag oop wees, vir 'n huurkontrak vir weidoeleindes van die plaas Thorngrove, Afdeling Bedford, Kaapprovinsie, groot 847 morge, onderhewig aan die volgende voorwaardes:—

1. Die inset-huur sal £6. 13s. 4d. per maand wees, en moet op die end van elke maand betaal word aan die Magistraat, Bedford.
2. Die huurkontrak sal op 'n maandelike basis wees vanaf 1 Januarie 1925 en sal verleng word van maand tot maand. Die huurkontrak sal beëindig word nadat dit 'n maand vooruit opgesê word deur een van die kontrakterende partye.
3. Die huurder sal nie die reg hê om hout te kap of om hom op een of ander manier te bemoei met, of huurgeld invorder van naturelle wat op die grond woon nie.
4. Die huurder mag nie sy belange in die grond onderverhuur, seeder of op enige manier oordra nie.
5. Die huurder mag nie wild op die plaas dood maak of verstoor nie.
6. Die huurder moet geen verbeterings van 'n permanente aard op die plaas maak nie. As hy dit doen sal hy nie geregtig wees om vergoeding te kry as sy huurkontrak beëindig word nie. Die huurder mag nie die bestaande verbeterings afbreek nie.
7. Die huurder mag nie enige van die grens- of werfomheining verwyder nie.
8. Die huurder moet die plaas skoon hou van skadelik onkruid tot bevrediging van die Afdelingsraad en moet volle verantwoordelijkheid op hom neem vir hierdie plig volgens wet.
9. Die huurder sal geregtig wees om al die geboue op die plaas te gebruik en sal verantwoordelik wees vir die behoorlike oppassing en in-stand-houding daarvan, en moet op sy eie onkoste, al die reparasies binnekant maak.
10. Die huurder sal nie, op grond van sy tydelike huurkontrak, enige voorkeur kry as aplikasies later vir die plaas in oorweging geneem word nie.
11. Geen regte op minerale, minerale produkte, minerale olie, edelgesteente, edel of onedel metale word gegee nie, en die huurkontrak sal onderhewig wees aan al sodanige regte wat die publiek of die Goewerment nou of later mag hê of geregtig mag wees om te kry onder of kragtens enige Wet op mynstaankplokke of op die prospektore, grawe, myne vir of die eksplorasie van minerale, minerale produkte, minerale olie, edelgesteente, edel of onedel metale, op die grond, of die water wat daarop is, vir die huur van die grond waarvoor hierby tenders gevra word. Geen vergoeding sal kan geëis word of betaalbaar wees nie vir enige skade of stoornis hoegenaamd ook wat veroorsaak mag word deur die uitoefening van sodanige mynregte.

12. The Government reserves to itself the right to enter upon the land leased at any and all times for the purposes of inspection, survey, and the carrying out of all such works and acts as may be deemed requisite by the Minister of Lands in connection with the preparations and completion of an irrigation scheme or the laying out of the farm for land settlement purposes.

13. Failure to comply with any of the above conditions will render the lease liable to immediate cancellation.

Tenders setting forth the amount of the monthly rental tenderers are prepared to pay for a lease of the farm should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tenders for grazing lease of the farm Thorngrove."

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1796.] [24th October, 1924.
EXCISION OF PORTION OF EAST LONDON COAST RESERVE
NEAR THE ZAMINYAMA RIVER MOUTH.

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1924 Session (Assembly, 15th August, 1924; Senate, 29th August, 1924), a certain piece of land, in extent approximately 575 square roods, situated near the Zamiyama River Mouth, being portion of Reserve V (b), East London Coast Forest Reserve, East London Division, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 1108 of 1904.

* No. 1797.] [24th October, 1924.
PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVES (c), (d),
(i)-(l), AND (ap)-(aaf), OF RESERVE I, NGQELENI MAIN
FOREST RESERVE.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the areas described in the Schedule hereto and situated in the District of Ngqeleni, Province of Cape, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, the Conservator of Forests, Umtata, and the Magistrate, Ngqeleni, to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.
I	Ngqeleni Main Forest Reserve :—	Morgen.
	Sub-reserve :—	(Approx.)
	(c) Ngquba or Old Bunting	42
	(d) Mpimbo	85
	(i) Izinja Group	509
	(j) Qokama Group	661
	(k) Mputikaka	177
	(l) Mawasakazi	200
	(ap) Sehoweni	118
	(aq) Gqebe	59
	(ar) Cwele	15
	(as) Matumbu	53
	(at) Umtata Mouth	18
	(au) Mkondowenyati	50
	(av) Kalandoda	92
	(aw) Kwamnde Group	90
	(ax) Woma Mgano	190
	(ay) Matandlini	81
	(az) Bubu	78
	(aaa) Ceka	123
	(aab) Madwatyana	59
	(aac) Gilbert's Bush	6
	(aad) Mhlatyane	43
	(aae) Qiti Group	122
	(aaf) Ntlaza Group	31

N.B.—Upon publication of the final demarcation notice Government Notice No. 474 of 1906 will be cancelled in so far as Ngquba, Mpimbo, Izinge, Mosico, Maputikaka, and Mawasakazi are concerned.

31 O., 28 N., 26 D.

* No. 1801.] [25th October, 1924.
EXCISION OF PORTION OF RESERVE VII, STILL BAY
FOREST RESERVE, RIVERSDALE DIVISION.

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1924 Session (Assembly, 15th August, 1924; Senate, 29th August, 1924), a certain piece of land, approximately 300 square roods in extent, portion of Reserve VII, Still Bay Forest Reserve, situated in the Division of Riversdale, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 57 of 1900.

12. Die Goewerment behou die reg om te eniger tyd op die grond te gaan vir doeleindes van inspeksie en opmeting en om sodanige werke te verrig en te handel soos deur die Minister van Lande nodig geag mag word in verband met die voorbereiding en voltooiing van 'n besproeiingskema of die uitlegging van die plaas vir neersettingsdoeleindes.

13. As enige van die bogenoemde voorwaardes nie nagekom word nie, sal die huurkontrak blootstaan aan onmiddellike kansellasie.

Tenders wat die bedrag van die maandelikse huur vermeld wat die tenderaars bereid sal wees om te betaal vir die huur van die plaas, behoort geadresseer te word aan die Sekretaris vir Lande, Pretoria, in 'n verseelde koëvert gemerk, "Tenders vir die huur van die plaas Thorngrove vir weidoeleindes."

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goewernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris van Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

* No. 1796.] [24 Oktober 1924.
ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN OOST-LONDEN KUST-
RESERVAAT NABIJ DE ZAMINYAMARIVIER-MOND.

Het wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, volgens het besluit aangenomen krachtens artikel zes van de Boswet, No. 16 van 1913, door beide Parlementshuizen gedurende de 1924 zitting (Volksraad, 15 Augustus 1924; Senaat, 29 Augustus 1924), 'n zeker stuk grond, ongeveer 575 vierkante roeden groot, gelegen nabij de Zamiyamarivier-mond, zijnde gedeelte van Reservaat V (b), Oost-Londen Kustbosreservaat, Afdeling Oost-Londen, Provincie Kaap, hiermede onttrokken wordt aan de gedemarkeerde bosstreek, als zulks verklaard door Goewernements Kennisgeving No. 1108 van 1904.

* No. 1797.] [24 Oktober 1924.
VOORGESTELDE DEMARKATIE VAN SUBRESERVAAT (c),
(d), (i)-(l) EN (ap)-(aaf), VAN RESERVAAT I, NGQELENI
HOOFDBOSRESERVAAT.

Overeenkomstig afdeling vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, wordt hiermede ter algemene informatie kennisgegeven dat de Minister van Landbouw van voornemen is om de streken in de bijlage hiernevens beschreven en gelegen in het Distrikt Ngqeleni, Provincie Kaap, en waarvan plannien en beschrijvingen ter inzage liggen aan de kantoren van de Landmeter-generaal te Knapstad, de Bosbewaarder te Umtata en de Magistraat te Ngqeleni, gedemarkeerde bossen te verklaren.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.
I	Ngqeleni Hoofdbosreservaat :—	Morgen.
	subreservaat :—	(Ongeveer).
	(c) Ngquba of Old Bunting	42
	(d) Mpimbo	85
	(i) Izinja Groep	509
	(j) Qokama Groep	661
	(k) Mputikaka	177
	(l) Mawasakazi	200
	(ap) Sehoweni	118
	(aq) Gqebe	59
	(ar) Cwele	15
	(as) Matumbu	53
	(at) Umtata Mond	18
	(au) Mkondowenyati	50
	(av) Kalandoda	92
	(aw) Kwamnde Groep	90
	(ax) Woma Mgano	190
	(ay) Mtandlini	81
	(az) Bubu	78
	(aaa) Ceka	123
	(aab) Madwatyana	59
	(aac) Gilbert's Bos	6
	(aad) Mhlatyane	43
	(aae) Qiti Groep	122
	(aaf) Ntlaza Groep	31

N.B.—Bij publikatie van de finale demarkatie-kennisgeving zal Goewernements Kennisgeving No. 474 van 1906 ingetrokken worden wat betreft Ngquba, Mpimbo, Izinge, Mosico, Maputikaka en Mawasakazi.

* No. 1801.] [25 Oktober 1924.
ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN RESERVAAT VII,
STILBAAI-BOSRESERVAAT, AFDELING RIVERSDAL.

Het wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, volgens het besluit aangenomen krachtens artikel zes van de Boswet, No. 16 van 1913, door beide Parlementshuizen gedurende de 1924 zitting (Volksraad, 15 Augustus 1924; Senaat, 29 Augustus 1924), 'n zeker stuk grond, ongeveer 300 vierkante roeden groot, gedeelte van Reservaat VII, Stilbaai-bosreservaat, gelegen in de Afdeling Riversdal, Provincie Kaap, hiermede onttrokken wordt aan de gedemarkeerde bosstreek, als zulks verklaard door Goewernements Kennisgeving No. 57 van 1900.

* No. 1802.] [25th October, 1924.
**EXCISION OF PORTION OF SUB-RESERVE (g), MPAMBA
 FOREST, OF RESERVE III, LENYE FOREST RESERVE,
 KINGWILLIAMSTOWN DIVISION.**

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section six of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1924 Session (Assembly, 3rd September, 1924; Senate, 5th September, 1924), a certain piece of land, in extent approximately 2 morgen 300 square rods, portion of Sub-reserve (g), Mpamba Forest, of Reserve III, Lentye Forest Reserve, situate in the Division of Kingwilliamstown, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 1204 of 1913.

* No. 1814.] [28th October, 1924.
EXPORT OF FRUIT.

His Excellency the Governor-General has been pleased to sanction the issue, in terms of section seven of the Fruit Export Act, No. 17 of 1914, of the undermentioned amended regulations.

Government Notice No. 1866 of 1923 is hereby cancelled.

REGULATIONS.

1. Every person who intends to export fruit from the Union to a place outside the limits of the Union, but not declared by Proclamation No. 143 of 1914 to be an exempted place, shall give notice of such intention to the Government Fruit Inspector at Capetown, Mossel Bay, Port Elizabeth, East London, or Durban (as the case may be) in the following form:—

Address.....

Date.....

I/We hereby give notice that I/we intend to export through the port of....., commencing on or about the next. My/Our boxes of fruit will bear the following distinctive mark, namely:.....

Signature.....

2. The name, address, and distinctive mark of the applicant shall be registered by the inspector, by whom the applicant shall be informed of such registration.

3. For each consignment of fruit examined by the inspector the exporter shall pay at the rate of one shilling and fourpence per 40 cubic feet on all boxes going twenty-five or less to the ton, and two shillings on all boxes going over twenty-five to the ton.

(Attention is also directed to Government Notice No. 1452 of the 4th September, 1922, prescribing a special fee of 5s. per 40 cubic feet to be paid in respect of the inspection and grading of fruit exported.)

4. The exporter shall pay the charge for the cold storage required by regulation No. 11 and make his own arrangements for the disposal of his fruit oversen.

5. The following fruits shall be packed in boxes, the sizes of which shall be:—

Outside Measurement.

- (a) For pears, peaches, nectarines, 18 in. by 12 in. or 24 in. by 18 in., apricots, plums, grapes the depth being optional.
 If for any reason shippers wish to use a case for any of these fruits other than the above-mentioned box, the standard apple-case becomes the one permitted.

Inside Measurement.

- (b) For apples..... Length 18 in., width 11½ in., depth 10½ in.

Wood Required.

Sides, two pieces each side, 19½ in. by 5 in. by ½ in.
 Tops, two pieces each top, 19½ in. by 5½ in. by ½ in.
 Bottoms, two pieces each bottom, 19½ in. by 5½ in. by ½ in.
 Ends, one piece each end, 11½ in. by 10½ in. by ½ in.
 Cleats, one piece at each end on top of box, 11½ in. by ½ in. by ½ in.
 All boxes must be strapped at each end.

- (c) For pineapples: *Outside Measurement.*
 Cayenne variety (Giant Kew)... 27 in. by 16 in. (depth optional).
 Queen variety..... 27 in. by 14 in. (depth optional).

The standard orange box may also be used for pineapples.

The above measurements will not be rigidly adhered to during the present season, but the size of boxes used should be approximately as shown, the acceptance of any variations therefrom being left to the discretion of the inspector.

Outside Measurement.

- (d) For mangoes..... 18 in. by 12 in. (depth optional).
 (e) All fruit boxes shall be cleated on the top.
 (f) Cleats shall be coloured as follows to mark different kinds of fruits:—

Grapes.....	Green.
Peaches.....	Red.
Plums.....	Blue.
Nectarines.....	Yellow.
Pears, apricots, and all other fruits mentioned	Plain, i.e. white wood.

* No. 1802.] [25 Oktober 1924.
**ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN SUBRESERVAAT (g),
 MPAMBA-BOS, VAN RESERVAAT III, LENYE BOS-
 RESERVAAT, AFDELING KINGWILLIAMSTOWN.**

Het wordt ter algemene informasie kennisgegeven dat, volgens het besluit aangenomen krachtens artikel zes van de Boswet, No. 16 van 1913, door beide Parlementshuizen gedurende de 1924 zitting (Volksraad, 3 September 1924; Senaat, 5 September 1924), 'n zeker stuk grond, ongeveer 2 morgen 300 vierkante roeden groot, gedeelte van Subreservaat (g), Mpamba-bos, van Reservaat III, Lentye Bosreservaat, gelegen in de Afdeling Kingwilliamstown, Provincie Kaap, hiernede onttrokken wordt aan de gedemarkeerde bosstreek, als zulks verklaard door Goewernements Kennisgeving No. 1204 van 1913.

* No. 1814.] [28 Oktober 1924.
VRUGTEUITVOER.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneurgeneraal behaag, kragtens artikel sewen van die Vrugteuitvoer Wet, No. 17 van 1914, die uitvaardiging van die hieronder genoemde gewysigde regulasies, goed te keur.

Goewernementskennisgewing No. 1866 van 1923 verval hiermee.

REGULASIES.

1. 'n Ieder, die van plan is vrugte uit die Unie na 'n plek buiten die grense van die Unie te vervoer, maar wat nie kragtens Proklamasie No. 143 van 1914 uitgesond is nie, moete van hierdie voorneme kennis gee aan die Goewernementsvrugteinspekteur te Kaapstad, Mosselbaai, Port Elizabeth, Ooslonden of Durban (al na die geval mag wees) in die volgende vorm:—

Adres.....

Datum.....

Ek gee/Ons gee hiermee kennis dat ek/ons van plan is deur die hawe van..... uit te voer, beginnende op of omtrent die..... aanstaande. My/Ons vrugtekassies sal die volgende onderskeidingsmerk dra, naamlik:.....

Handtekening.....

2. Naam, adres en onderskeidingsmerk van die applikant moet by die inspekteur registreer word, deur wie die applikant van sodanige registrasie in kennis gestel moet word.

3. Vir iedere vrugtesending deur die inspekteur ondersoek, moet die uitvoerder een sieling en vier pens per kubieke voet vir alle kassies betaal waarvan daar vyf-en-twintig of minder op die ton gaan, en twee sielings vir alle kassies waarvan daar meer as vyf-en-twintig op die ton gaan.

(Die aandag word ook gevestig op Goewernementskennisgewing No. 1452 van 4 September 1922, wat 'n spesiale fooi van 5s. per kubieke voet voorskrywe, wat vir die ondersoek en gradeer van uitvoervrugte betaal moet word.)

4. Die uitvoerder moet die fooi vir koelkamerbewaring, voorgeskrywe in regulasie No. 11, betaal en self maatreëls tref vir die verkoop van sy vrugte oorsees.

5. Die volgende vrugte moet in kassies van die volgende afmeting verpak word:—

Buiteafmeting.

- (a) Vir pere, perskes, kaalperskes, 18 duim by 12 duim of 24 duim by appelkose, pruime, druïwe 18 duim, die diepte volgens keuse.

Indien om enige rede die versenders vir enigeen van hierdie vrugte van 'n andere as die bogenoemde kassie gebruik wens te maak, dan sal die standaardappelkassie veroorloof wees.

Binneafmeting.

- (b) Vir appels..... Lengte 18 duim, wydte 11½ duim, diepte 10½ duim.

Benodigde Hout.

Kante, twee stuks iedere kant, 19½ duim by 5 duim by ½ duim.
 Deksls, twee stuks ieder deksel, 19½ duim by 5½ duim by ½ duim.
 Bodems, twee stuks iedere bodem, 19½ duim by 5½ duim by ½ duim.
 Ende, een stuk ieder end, 11½ duim by 10½ duim by ½ duim.
 Klampe, een stuk aan ieder end bo aan kassie, 11 duim by ½ duim by ½ duim.
 Alle kassies moet aan ieder end vasgebind word.

Buiteafmeting.

- (c) Vir pynappels, Cayenne soort 27 duim by 16 duim (diepte na kouse).
 Queen soort..... 27 duim by 14 duim (diepte na kouse).

Die standaardlemonkassie mag ook vir pynappels gebruik word.

Die bogenoemde afmeting sal gedurende die teenswoordige seisoen nie streng gehandhaaf word nie maar die afmeting van die kassies moet ongeveer wees soos opgegeë, die toelating van enige afwyking daarvan sal aan die goeddunke van die inspekteur oorgeleë word.

Buiteafmeting.

- (d) Vir mangoes..... 18 duim by 12 duim (diepte na kouse).

(e) Alle vrugtekassies moet van bo geklamp wees.

(f) Die klampe moet as volg gekleur word, om die verskillende vrugtesoorte aan te gee:—

Druïwe.....	Groen.
Perskes.....	Rooi.
Pruime.....	Blou.
Kaalperskes.....	Geel.
Pere, appelkose en alle ander nie genoemde vrugte	Ongeverwde, d.i. wit hout.

6. Every box of fruit submitted for inspection shall be clearly marked—

On one end thereof with—

- (a) the registered mark of the exporter (or his name or other means of identification);
- (b) the variety and the kind of fruit, the grade thereof, and the exact number of fruits contained in the box;
- (c) in the case of grapes, the net weight after allowing 5 per cent. for shrinkages;

On the other end of the box with the shipping mark of the agent appointed by the exporter to dispose of his fruit overseas; the letter or mark to be at least one inch in depth.

7. Every box of fruit submitted for inspection must be consigned to the person or agent appointed by the exporter to arrange for shipment thereof from the various ports.

8. (a) Each apple, pear, peach, nectarine, plum, apricot, and mango shall be wrapped in or surrounded by tissue or other more or less similar paper.

(b) Grapes, except Almeria grapes, shall be wrapped in or surrounded by suitable paper.

All fruit, excluding apples, may be placed in wood-wool or cork dust (in the case of Almeria grapes only), or other material considered by the Department of Agriculture to be suitable for packing.

Artificially coloured wood-wool is not recommended.

9. All fruit shall be in sound condition, fully developed, not too unripe, free from disease, bruises, cuts, or from other blemishes affecting its appearance, and be of the characteristic shape of its variety. At least one inch of stalk shall be kept on the Cayenne pine and one half-inch on the Queen, and the whole crown shall be left on the pine in as perfect condition as possible.

10. All fruit in one box shall be of uniform size and of one variety.

Fruit shipped as private order shall in no case be lower in grade than "selected" and shall be marked on one end of the box "Private Order." No preference shall be given to private orders in shipping. More than one variety of the same kind of fruit may be packed in the same box for private orders.

11. (a) All fruit other than pine fruits and other than fruit intended to be shipped in ventilated hold shall, forty-eight hours previous to shipment, be in a cold store approved by the Department of Agriculture, and in the case of fruit placed in a private cold store so approved the exporter or his agent shall produce to the inspector a certificate to that effect signed by a person approved by the said Department for the purpose; provided, however, that fruit which by special arrangement is conveyed in a separate chamber may be shipped although it has not been in cold storage the number of hours prescribed, and that the time spent by fruit sent for export in refrigerator cars may count as portion of the forty-eight hours.

(b) Fruit placed in private approved cold stores at the port of shipment will be inspected by the inspector at such stores, provided that forty-eight hours' notice be given to the inspector by the exporter or his agent. Fruit so stored shall be conveyed to the harbour in refrigerator trucks.

(c) Pine fruits shall be delivered for inspection not less than twenty-eight hours prior to the sailing of the vessel by which the exporter intends such fruit to be shipped.

12. The following shall be the grades for the fruits mentioned. Owing to shrinkage it is recommended that, when packing, exporters grade all fruit one-eighth of an inch larger than the sizes mentioned.

(a) Apples.

(1) "Extra Selected" apples shall consist of well-grown properly packed specimens of one variety of uniform size and of good colour for the variety, sound, free from scab, wormholes, bruises, hail-marks, and other blemishes affecting their appearance.

(2) "Selected" apples shall be in all respects similar to "Extra Selected," but may be slightly inferior to that grade as regards colour, uniformity, and freedom from scab or hail-marks and other blemishes affecting their appearance.

(3) "Choice" apples shall be reasonably sound fruit, properly packed, of uniform size, but of not such good quality or as free from scab or other blemishes affecting their appearance.

Apples shall be packed in the box so as to contain the following standard counts:—

96-120.....	size 3 inches.
125-163.....	" 2½ "
175-200.....	" 2¼ "
213-225.....	" 2½ "

Early ripening varieties are not recommended for export. The following varieties have so far proved suitable for export:—

Commerce.	Versfeld.	White Winter Permain.
Homo Beauty.	Statesman.	Delicious.
Missouri Pippin.	Wemmers Hoek.	Jonathan.
Ohenimuri.	(late bloomer).	Rokewood.
	York Imperial.	

Jumble or Face Packing will not be allowed, and the fruit should be packed in tiers on the diagonal system where possible, with a definite number of apples in each tier. On account of varying shapes of apples, straight and offset packs are sometimes more suitable than the diagonal pack. Charts for instruction in packing will be issued by the Department if possible before the coming season.

6. Ieder kassie vrugte vir ondersoek aangebied moet duidelik gemerk wees—

aan een kant daarvan met—

- (a) die registreerde merk van die uitvoerder (of sy naam of ander herkenningmerk);
 - (b) die soort en varieteit van die vrugte, die graad daarvan en die aantal vrugte in ieder kassie bevat;
 - (c) in geval van druive, die netto gewig, na aftrek van 5 persent vir krimpings;
- aan die ander end van die kassie met die verskeppingsmerk van die agent, deur die uitvoerder aangestel om sy vrugte oorses te verkoop. Die letter of die mark moet minstens een duim lang wees.

7. Ieder kassie vrugte, vir ondersoek aangebied, moet aan die persoon of agent, deur dit uitvoerder aangestel om vir die versending daarvan uitdie verskillende havens te sorg, gestuur word.

8. (a) Ieder appil, peer, perske, kaalperske, pruim, appelpoos en mango moet ingewikkel of omgeef word deur sydepapier of iets dergeliks.

(b) Druive, met uitsondering van Almeria druive moet in geskikte papier gewikkel word of daardeur omgeef word.

Alle vrugte, met uitsondering van appels, mag in houtwol of (allen in geval van Almeria druive) in kurksaagsel geplaas word, of in ander materiaal wat deur die Departement van Landbou as geskik vir verpakking beskou word.

Kunsmatig gekleurde houtwol word nie aanbeveel nie.

9. Alle vrugte moet in goeie toestand verkeer, geheel ontwikkel wees en nie te ryp, vry van siekte, kneusings, snede of ander beskadigings wees weke die voorkome daarvan benadeel, en moet die eenaardige vorm van hul soort hê. Minstens een duim van die stengel moet aan die Cayenne pynappel bly en een halwe duim aan die Queen, en aan die pynappel moet die kroon in so volmaak moontlike toestand n sy geheel gelaat word.

10. Alle vrugte in 'n kassie moet van dieselfde afmeting en van een soort wees.

Vrugte as 'n partikuliere bestelling verstuur mag in geen geval onder graad "uitgekoek" wees nie en die kassie moet aan een end gemerk wees "partikuliere bestelling." Geen voorkeur mag by die versending aan partikuliere bestellings gegee word nie. Ingeval van partikuliere besellings mag meer as een varieteit van dieselfde soort vrugte in dieselfde kassie verpak word.

11. (a) Alle vrugte, behalwe pynappels en andere vrugte wat in die geventileerd ruim verstuur word, moet ag-en-veertig uur voor verskeping, in n deur die Departement van Landbou goedgekeurde koelkamer wees, en betref dit vrugte in 'n dusdanig goedgekeurde partikuliere koelkamer geplaas, dan moet die uitvoerder of sy agent ten dienste effekte 'n sertifikaat aan die inspekteur oorle. geteken deur 'n vi daardie doel deur die Departement goedgekeurde persoon, me dien verstande egter dat vrugte wat deur 'n spesiale reeling in n aparte kamer vervoer word, verskeep mag word, nieestaan dat hulle nie die voorgeskrewe aantal ure in 'n koelkamer gewa het nie, en dat die tyd, wat die vrugte vir uitvoer gestuur, in die koelkamers deurgebring het, getel mag word as 'n gedeelte van die ag-en-veertig uur.

(b) Vrugte in partikuliere goedgekeurde koelkamers aan die hawe van verskeping geplaas, moet in sodanige koelkamers deur die inspekteur ondersoek word, op voorwaarde dat deur die uitvoerder of sy agentlaarvan ag-en-veertig uur van te vore aan die inspekteur kennis gegee word. Aldus gebêre vrugte moet in koelwaens na die hawe vervoer word.

(c) Pynappels met minstens ag-en-veertig uur voor die vertrek van die boot, waarmee die uitvoerder sodanige vrugte wens te vervoer, vir onderpek aangebied word.

12. Die volgend sal die grade vir die genoemde vrugte wees. Weens inkrimpings word aanbeveel dat die uitvoerders by verpakking alle vrugte eenagste duim groter sal gradeer as die genoemde afmetings.

(a) Appels.

(1) "Ekstra Uitgekoek."—Die appels moet bestaan uit goed gegroeide, behoorli-verpakte monsters van een soort, van gelyke afmeting en van gde soortkleur, gaaf, vry van brand, wurmsake, kneusings, haelmerse en ander kwetsings, wat hul voorkome benadeel.

(2) "Uitgekoek."—Die appels moet in alle opsigte gelyk wees aan "Ekstra Uitgekoek," maar mag 'n weinig minderwaardig as daardie graad weeswat betref kleur, gelykvormigheid en afwesigheid van brand- of ielmerke en ander kneusings wat hul voorkome benadeel.

(3) "Goed."—Die appels moet redelik gaaf wees, behoorlik verpak, van gelykeafmeting, maar nie van so goeie kwaliteit nie of so vry van brand of ander beskadigings wat hul voorkome benadeel.

Die appels moet sodanig verpak word dat hul die volgende standaardhoeveelhe bevat:—

96-120.....	afmeting 3 duim.
125-163.....	" 2½ "
175-200.....	" 2¼ "
213-225.....	" 2½ "

Vroeg ryp soor word nie vir uitvoer aanbeveel nie. Die volgende soorte hetot noutoe geblyk vir uitvoer geskik te wees:—

Commerce.	Versfeld.	White Winter Permain.
Rome Beaut.	Statesman.	Delicious.
Missouri Pipi.	Wemmers Hoek.	Jonathan.
Ohenimuri.	(laet bloeier).	Rokewood.
	York Imperial.	

Dooreen Pak s:nie toegelaat word nie en die vrugte moet, waar moontlik, inordwarse lage verpak word, met 'n bepaalde aantal appels in iere laag. Weens die afwisselende vorm van appels is ryverpakking met klein afwykings soms doelmatiger as oordwarse verpakking. Kaarte met aanwysings omtrent verpakking sal so moontlikvoor die aanstaande seisoen deur die Departement versprek word.

(b) Pears.

Variety.	Grades.			
	Extra Selected. (Diameter.)	Selected. (Diameter.)	Choice. (Diameter.)	Graded. (Diameter.)
Bon Chretien.....	2½ in.	2½ in.	2½ in.	Below 2½ in.
Doyenne de Comice..	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Louise Bonne.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Beurre Bosc.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Winter Nelis.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Beurre Hardy.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Clout Morceau.....	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Clapp's Favourite...	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
D'Angouleme.....	3½ "	3 "	2½ "	" 2½ "
Beurre Diel.....	3½ "	3 "	2½ "	" 2½ "
Gansel's Bergamotte	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Josephine.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Beurre Superfine...	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Flemish Beauty....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Rustenburg.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Forelle.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Magnate.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Clairgeau.....	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Durandau (Tongres)	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Keiffer.....	3½ "	3 "	2½ "	" 2½ "

varieties known as White Doyenne, Pitmaston, Duchess, Kalabas, Safran, Souvenir du Congrès, Winkfield, Easter Buerre, Fertility, Le Conte, Capiaumonde, Bergamotte, December, Jargonelle, and Idaho are not recommended for export, but the receptacle of any exported shall be marked "graded" and shall not be marked by any other grade term.

Boxes of pears must be packed to their full capacity.

(c) Peaches.

Variety.	Grades.			
	Extra Selected. (Diameter.)	Selected. (Diameter.)	Choice. (Diameter.)	Graded. (Diameter.)
Elberta.....	2½ in.	2½ in.	2½ in.	Below 2½ in.
Early Rivers.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
All other white-flesh varieties..	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "

All varieties shall, as far as possible, be shipped under their own names, and where not so described shall be marked "Cape Freestone Peaches," with the exception that all early ripening varieties of similar appearance—such as Hale's Early, High's Early Canada, Briggs Red May, Waterloo, and Early Alexander—may be classed as Alexanders.

Boxes containing yellow-flesh peaches must be marked "Yellow-flesh" on the end of the boxes under the name of fruit, and, with the exception of the "Elberta" variety, shall be marked "Graded."

Clingstone varieties and Mamie Ross are not recommended for export, but the receptacle of any exported shall be marked "Graded" and shall not be marked by any other grade term. The word "Clingstone" shall, in addition, be printed on the box below the name of the fruit.

It is recommended that all peaches, especially "Elbertas," should be picked when fully developed and in a fairly advanced stage of ripeness consistent with handling. These remarks, however, do not apply to "Sea Eagle" and "Gladstone" varieties.

(d) Nectarines.

Variety.	Grades.			
	Extra Selected. (Diameter.)	Selected. (Diameter.)	Choice. (Diameter.)	Graded. (Diameter.)
All varieties, except Gold Mine.....	2½ in.	2½ in.	1½ in.	Below 1½ in.
Gold Mine.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "

Clingstone varieties are not recommended for export, but the receptacle of any exported shall be marked "Graded" and shall not be marked by any other grade terms. The word "Clingstone" shall, in addition, be printed on the box below the name of the fruit.

(e) Apricots.

Variety.	Grades.			
	Extra Selected. (Diameter.)	Selected. (Diameter.)	Choice. (Diameter.)	Graded. (Diameter.)
All varieties, except Early Cape.....	2½ in.	2 in.	1½ in.	Below 1½ in.
Early Cape varieties	2 "	1½ "	1½ "	" 1½ "

All varieties shall, as far as possible, be shipped under their own names, and, where not so described, shall be marked "Cape Apricots."

(f) Plums (Japanese).

Variety.	Grades.			
	Extra Selected. (Diameter.)	Selected. (Diameter.)	Choice. (Diameter.)	Graded. (Diameter.)
Satsuma.....	2½ in.	2 in.	1½ in.	Below 1½ in.
Kelsey.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Wickson.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Apple.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "
Sultan.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "
Simoni.....	2½ "	2½ "	1½ "	" 1½ "
Chalcot.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "
Burbank.....	Nil.	2½ "	Nil.	" 2½ "
Santa Rosa.....	1½ in.	1½ "	1½ in.	" 1½ "
Formosa.....	2½ "	2½ "	1½ "	" 1½ "
Gaviota.....	2½ "	2½ "	1½ "	" 1½ "
Methley.....	1½ "	1½ "	1½ "	" 1½ "
All other varieties..	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "

Of the Sultan variety only the first crop is recommended for export.

Plums (Varieties other than Japanese).

Variety.	Grades.			
	Extra Selected. (Diameter.)	Selected. (Diameter.)	Choice. (Diameter.)	Graded. (Diameter.)
All varieties.....	2 in.	1½ in.	1½ in.	Below 1½ in.

(b) Pere.

Soort.	Grade.			
	Ekstra Uitgesoek. (Middelgyn.)	Uitgesoek. (Middelgyn.)	Goed. (Middelgyn.)	Gradeer. (Middelgyn.)
Bon Chretien.....	2½ duim.	2½ duim.	2½ duim.	Onder 2½ duim.
Doyenne de Comice..	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Louis Bonne.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Beurre Bosc.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Winter Nelis.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Beurre Hardy.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Clout Morceau.....	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Clapp's Favourite...	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
D'Angouleme.....	3½ "	3 "	2½ "	" 2½ "
Beurre Diel.....	3½ "	3 "	2½ "	" 2½ "
Gansel's Gergamotte	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Josephine.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Beurre Superfine...	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Flemish Beauty....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Rustenburg.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Forelle.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Magnate.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Clairgeau.....	3 "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Durandau (Tongres)	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Keiffer.....	3½ "	3 "	2½ "	" 2½ "

Die soorte bekend as White Doyenne, Pitmaston, Duchess, Cape Kalabas, Safran, Souvenir du Congrès, Winkfield, Easter Buerre, Fertility, Le Conte, Capiaumonde, Bergamotte, December, Jargonelle en Idaho word nie vir uitvoer aanbeveel nie, maar die verpakking van daardie wat uitgevoer word moet gemerk wees "gradeer" en mag nie met enige aanwysing van 'n ander graad gemerk word nie.

Kassies met pere moet geheel vol gepak word.

(c) Perskes.

Soort.	Grade.			
	Ekstra Uitgesoek. (Middelgyn.)	Uitgesoek. (Middelgyn.)	Goed. (Middelgyn.)	Gradeer. (Middelgyn.)
Elberta.....	2½ duim.	2½ duim.	2½ duim.	Onder 2½ duim.
Early Rivers.....	2½ "	2½ "	2½ "	" 2½ "
Alle ander witvleis soorte.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "

Alle soorte moet, vir sover moontlik, onder hul eie naam verskep word, en indien nie aldus gemerk nie, moet hul gemerk word "Kaapse lospit perskes" met uitsondering van alle vroegryp soorte van 'n dergelik uiterlik—soos Hale's Early, High's Early Canada, Briggs Red May, Waterloo en Early Alexander—wat as Alexanders klassifiseer mag word.

Kassies met geelvleis perskes moet gemerk word "geelvleis" aan die end van die kassies onder die naam van die vrugte en met uitsondering van die "Elberta" soort moet hul gemerk word "gradeer."

Vaspit soorte en Mamie Ross word nie vir uitvoer aanbeveel nie, maar die verpakking van daardie wat uitgevoer word moet gemerk wees "gradeer" en mag nie gemerk wees met enige aanwysing van 'n ander graad. Die woord "vaspit" moet bowendien op die kassie onder die naam van die vrugte aangebring word.

Aanbeveel word dat alle perskes, voornamlik "Elbertas" gepak sal word wanneer hierdie geheel ontwikkel en goed ryp is, bestaanbaar met die hanteerbaarheid. Hierdie opmerkings het egter geen betrekking op die soorte "Sea Eagle" en "Gladstone" nie.

(d) Kaalperskes.

Soort.	Grade.			
	Ekstra Uitgesoek. (Middelgyn.)	Uitgesoek. (Middelgyn.)	Goed. (Middelgyn.)	Gradeer. (Middelgyn.)
Alle soorte behalwe Gold Mine.....	2½ duim.	2½ duim.	1½ duim.	Onder 1½ duim.
Gold Mine.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "

Vaspit soorte word nie vir uitvoer aanbeveel nie, maar die verpakking van daardie wat uitgevoer word moet gemerk wees "gradeer" en mag nie gemerk wees met enige aanwysing van 'n ander graad nie. Die woord "vaspit" moet bowendien op die kassie onder die naam van die vrugte aangebring word.

(e) Appelske.

Soort.	Grade.			
	Ekstra Uitgesoek. (Middelgyn.)	Uitgesoek. (Middelgyn.)	Goed. (Middelgyn.)	Gradeer. (Middelgyn.)
Alle soorte behalwe Early Cape.....	2½ duim.	2 duim.	1½ duim.	Onder 1½ duim.
Early Cape soorte...	2 "	1½ "	1½ "	" 1½ "

Alle soorte moet, vir sover moontlik, onder hul eie naam verskep word; en waar nie aldus beskryf moet hul gemerk word "Kaapse Appelske."

(f) Pruime (Japanese).

Soort.	Grade.			
	Ekstra Uitgesoek. (Middelgyn.)	Uitgesoek. (Middelgyn.)	Goed. (Middelgyn.)	Gradeer. (Middelgyn.)
Satsuma.....	2½ duim.	2½ duim.	1½ duim.	Onder 1½ duim.
Kelsey.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Wickson.....	2½ "	2½ "	2 "	" 2 "
Apple.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "
Sultan.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "
Simoni.....	2½ "	2½ "	1½ "	" 1½ "
Chalcot.....	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "
Burbank.....	Nil.	2½ "	Nil.	" 2½ "
Santa Rosa.....	1½ duim.	1½ "	1½ duim.	" 1½ "
Formosa.....	2½ "	2½ "	1½ "	" 1½ "
Gaviota.....	2½ "	2½ "	1½ "	" 1½ "
Methley.....	1½ "	1½ "	1½ "	" 1½ "
Alle ander soorte...	2½ "	2 "	1½ "	" 1½ "

Van die "Sultan" soort word slegs die eerste oes vir uitvoer aanbeveel.

Pruime (ander Soorte as Japanese).

Soort.	Grade.			
	Ekstra Uitgesoek. (Middelgyn.)	Uitgesoek. (Middelgyn.)	Goed. (Middelgyn.)	Gradeer. (Middelgyn.)
Alle soorte.....	2 duim.	1½ duim.	1½ duim.	Onder 1½ duim.

(g) *Grapes.*

The varieties known as White French, Muscatel, Crystal, and all purely wine-making varieties, except Hermitage, are not recommended for export.

The grades shall be:—

(1) "*Extra Selected.*"—In this grade the bunches shall be wrapped singly (i.e. one bunch in each wrapper) and shall be properly trimmed and thinned and of uniform size and the berries large and of uniform size and colour.

(2) "*Selected.*"—In this grade the bunches shall be wrapped singly (i.e. one bunch in each wrapper). The berries shall be of good and uniform size and the bunches trimmed.

(3) "*Choice.*"—In this grade the bunches shall be trimmed and the berries of good size, but not falling within the preceding two grades.

(4) "*Graded.*"—In this grade shall fall all grapes not included in the preceding grades, and also all varieties not recommended for export.

No unripe grapes will be passed by the inspector. The grading of new varieties shall be left to the discretion of the inspector.

It is recommended that grapes be cut and kept at least twenty-four hours before packing, and that no grapes be exported on which rain has fallen within a week of packing.

(h) *Pineapples.*

Variety.	<i>Extra Selected.</i>	<i>Grades. Selected.</i>	<i>Choice.</i>
Queen.....	Weight not less than 1½ lb.	Weight not less than 1½ lb.	Weight less than 1½ lb.
Cayenne (Giant Kew)	Weight not less than 4 lb.	Weight not less than 2½ lb.	Weight less than 2½ lb.

(i) *Mangoes.*

No grades are fixed. The peach variety is specially recommended for export.

(j) *Melons.*

No grades are fixed. Up to the present the only variety that can be recommended for export is that known as the Winter Melon.

(k) *Granadillas.*

No grades are fixed.

(l) *Tomatoes.*

No grades are fixed. In regard to priority of shipment, tomatoes shall be classified with "graded" fruit and be submitted to inspection as to suitability of condition for export if put in the same cool chamber with fruit.

13. Boards of Reference composed of persons whose names have been approved for that purpose by the Minister have been constituted at the ports of Capetown, Mossel Bay, Port Elizabeth, East London, and Durban, to which an exporter may appeal if the inspector refuses to brand or stamp any box of fruit belonging to such exporter.

14. A fee of ten shillings (10s.) in respect of one ton of fruit or portion thereof and five shillings (5s.) in respect of each additional ton shall be deposited with the inspector by the consignor of each consignment of fruit upon which the consignor may require the inspector to obtain the decision of the Board of Reference under the provisions of section five of the Act, provided, however, that the maximum fee payable in respect of any one consignment shall not exceed two pounds ten shillings (£2. 10s.).

15. The consignor shall, within seven days of the date of the inspector's notice, remove from the place of inspection any fruit which the inspector has refused to brand or stamp, or which, having been referred to the Board of Reference, has been decided upon by the Board in favour of the inspector.

16. Boxes of fruit marked so as to represent a grade higher than the correct grade shall be re-marked by the inspector, and, if otherwise complying with these regulations, branded or stamped by the inspector as provided in section four of the Act.

17. In case any variety of fruit not specified in regulation No. 12 be offered for inspection, it will, if otherwise complying with the regulations, be branded or stamped by the inspector as provided in section four of the Act.

18. Not less than 5 per cent. of the boxes of fruit in each consignment shall be opened by the inspector for examination, and all boxes so opened shall be stamped by the inspector to that effect.

19. Only new and clean boxes or packages shall be used by exporters, except in the case of melons.

20. Shipment shall be in order of priority of arrival, except that preference shall be given to all other grades over "graded" fruit and to fruit of the "extra selected" and "selected" grades which have been awaiting shipment for more than twelve days.

* No. 1830.]

[29th October, 1924.

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section thirty-five of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth:—

(a) Every seven days in the seven-day dip: All cattle required to dip in any dipping tank in the Magisterial District of Engcobo, Transkeian Territories.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

(g) *Druwe.*

Die soorte bekend as White French, Muscatel, Crystal en alle soorte uitsluitend vir wynmaking gebruik, behalwe Hermitage, word nie vir uitvoer aanbeveel nie.

Die grade sal wees:—

(1) "*Ekstra Uitgesoek.*"—In hierdie graad moet die trosse afsonderlik ingewikkel word (d.i. een tros in iedere inwikkeling) en behoorlik netjies uitgedun en van gelyke afmeting wees, en die besse moet groot en van gelyke afmeting en kleur wees.

(2) "*Uitgesoek.*"—In hierdie graad moet die trosse afsonderlik ingewikkel word (d.i. een tros in iedere inwikkeling). Die besse moet van goeie en gelyke afmeting en die trosse netjies uitgedun wees.

(3) "*Goed.*"—In hierdie graad moet die trosse netjies uitgedun en die besse van goeie afmeting wees, maar nie vallende onder die voorgaande twee grade nie.

(4) "*Gradeer.*"—In hierdie graad moet alle druwe val wat nie in die voorafgaande grade ingesluit is nie, en ook alle soorte druwe nie vir uitvoer aanbeveel word nie.

Deur die inspekteur mag geen onrype druwe deurgelaat word nie. Die gradeer van nuwe soorte sal aan die goedgekeurde van die inspekteur oorgelaat word.

Aanbeveel word dat druwe minstens vier-en-twintig uur verpakking gesny en gebêre sal word, en dat geen druwe uitgesoek sal word nie waarop binne een week voor die verpakking reën is.

(h) *Pynappels*

Soort.	<i>Ekstra Uitgesoek.</i>	<i>Uitgesoek.</i>	<i>Goed.</i>
Queen.....	Gewig nie minder as 1½ lb.	Gewig nie minder as 1½ lb.	Gewig minder as 1½ lb.
Cayenne (Giant Kew)	Gewig nie minder as 4 lb.	Gewig nie minder as 2½ lb.	Gewig minder as 2½ lb.

(i) *Mangoes.*

Geen grade is vasgestel nie. Die Peach soort word besonder vir uitvoer aanbeveel.

(j) *Meloene.*

Geen grade is vasgestel nie. Tot noutoe is die enigste soort wat vir uitvoer aanbeveel kan word daardie bekend as Winter Melon.

(k) *Grenadelle*

Geen grade is vasgestel nie.

(l) *Tamaties.*

Geen grade is vasgestel nie. In verband met voorkeur by versending, sal tamaties klassifiseer word by "gradeerde" vrugte en aan die ondersoek omtrent geskiktheid vir uitvoer onderwerp word, indien in dieselfde koelkamer met vrugte geplaas.

13. Verwysingsrade, bestaande uit persone waarvan die name vir daardie doel deur die Minister is goedgekeur, is ingestel in die hawens van Kaapstad, Mosselbaai, Port Elizabeth, Ooslonden en Durban, waarop 'n uitvoerder 'n beroep kan doen indien die inspekteur weiger om 'n kassie vrugte wat aan sodanige uitvoerder behoort te merk of te stempel.

14. Vir iedere vrugtesending, waaromtrent die versender verlang dat die inspekteur die beslissing van die Verwysingsraad sal inwin, ooreenkomstig die bepalings van artikel vyf van die Wet, moet deur die versender by die inspekteur 'n bedrag deponeer word van tien sielings (10s.) vir iedere ton vrugte, of gedeelte daarvan, en van vyf sielings (5s.) vir iedere verdere ton, met voorbehoud egter dat die maksimum bedrag vir 'n enkele sending te betaal twee pond tien sielings sterling (£2. 10s.) nie te bô sal gaan nie.

15. Die versender moet, binne sewe dae na kennisgewing deur die inspekteur alle vrugte van die ondersoekingsplek verwyder, wat die inspekteur geweiger het te merk of te stempel, of daardie waaromtrent, na beroep op die Verwysingsraad, deur die Verwysingsraad ten gunste van die inspekteur beslis werd.

16. Kassies vrugte so gemerk dat hul 'n hoëre graad verteenwoordig as die juiste graad, moet deur die inspekteur opnuut gemerk word, en indien origins aan hierdie regulasies voldoende, deur die inspekteur gemerk of gestempel word, soas bepaal in artikel vier van die wet.

17. In geval 'n vrugtesoort, nie genoem in regulasie 12, vir ondersoek aangebied word, dan sal hierdie, indien hul origins aan die regulasies voldoen, deur die inspekteur gemerk of gestempel word, soas bepaal in artikel vier van die wet.

18. Nie minder as 5 persent van de kassies vrugte van iedere sending behoort deur die inspekteur vir ondersoek geopen te word nie, en alle aldus geopende kassies moet deur die inspekteur dienoreenkomstig gestempel word.

19. Uitvoerders mag alleen gebruik maak van nuwe en zuiwere kassies of verpakings, behalwe waar dit meloene betref.

20. Die verskeping sal geskied in volgorde van aankoms, behalwe dat voorkeur gegee moet word aan alle grade oor "gradeerde" vrugte en aan vrugte van die "ekstra uitgesoekte" en "uitgesoekte" grade, wat meer as twaalf dae op verskeping gewag het.

* No. 1830.]

[29 Oktober 1924.

VERPLIGTE DIPPE.

Kragtens die bevoegheid hom verleen met artikel sestion, subartikel (e) van die Veeties Wet (No. 14 van 1911), beveel die Minister van Landbou as volg:—

Alle beeste in die hieronder genoemde streke moet gereeld deur die eienaars gedip word, soos voorgeskryf in die regulasies gepubliseer met artikel vyf-en-dertig van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, of 'n wysiging daarvan.

(a) Elke sewe dae in die sewedae dip: Alle beeste wat gedip moet word in enige dipbak in die Magistraatsdistrik Engcobo, Transkei.

Nalatigheid om hierdie bevel na te kom, stel die eenaar bloot aan die strawwe bepaal in artikel een-en-twintig van die Veeties Wet.

Hierdie bevel is van krag vanaf en na datum van sy verskyning in die *Staatskoerant*.

★ No. 1831.]

[29th October, 1924.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 23rd October, 1924 :—

★ No. 1831.]

[29 Oktober 1924.]

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 23 Oktober 1924, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.— <i>Provinsie.</i>	Disease.— <i>Ziekte.</i>	Farm.— <i>Plaats.</i>	District.— <i>Distrikt.</i>
Natal	Anthrax—Miltziekte	Matikulu Tank Area—Bakstreek No. 659	Eshowe.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	" "	Sluiterhoek... ..	Newcastle.
" " " "	" "	Vrede	Lindley.
" " " "	" "	Anys	"
Transkeian Territories—Transkeigebied	" "	Mount Lebanon	Ladybrand.
" " " "	" "	Barcelona	"
" " " "	" "	Zadungeni Location—Lokatie	Engcobo.
" " " "	" "	Farm—Plaats Bittern	Matatiele.
" " " "	" "	Farm—Plaats Will Leary	"
" " " "	" "	Tshongweni's Location—Lokatie	Tsolo.
" " " "	Mange—Schurft	Msintsana Location—Lokatie	Engcobo.
" " " "	" "	Tyalibongo's Location—Lokatie	Umtata.
" " " "	" "	Makoba's Location—Lokatie	Mount Currie.
" " " "	" "	Qutsa	St. Marks.
" " " "	" "	Magwala	"
" " " "	" "	Stands No. 475 and 476, Edenvale	Witwatersrand.
" " " "	" "	Stands No. 455 and 456, Edenvale	"
" " " "	" "	V. d. Waltspoort No. 177... ..	Wakkerstroom.
" " " "	" "	Waalhoek No. 191... ..	"
" " " "	" "	Stand No. 2349, Fifth Avenue, Mayfair	Witwatersrand.
" " " "	Glanders—Droes	Rhenosterfontein No. 887	Rustenburg.
" " " "	Anthrax—Miltziekte	Verzierkreet No. 326	Zoutpansberg.
" " " "	" "	Beginsel No. 234	Standerton.
" " " "	" "	Vlakfontein No. 179	"
" " " "	" "	Kromdraai No. 78... ..	"
" " " "	" "	Naauwpoort No. 26	Waterberg.
" " " "	" "	Leeuwfontein No. 91	Middelburg.
" " " "	" "	Koningnestkrantz No. 121	Pretoria.
" " " "	" "	Town, Dwars Street—Straat	Potchefstroom.
" " " "	" "	Kalabasfontein No. 54	Bethal.
Cape—Kaap	" "	Geeleboom	George.
" " " "	" "	Morgenson	Barkly East.
" " " "	Glanders—Droes	Newmarket Street—Straat, Woodstock... ..	Cape.
" " " "	Mange—Schurft	Devondale	Alexandria.
" " " "	" "	Brommers Vlei, Constantia	Cape.
" " " "	" "	Myburg Street—Straat, Diep River	"
" " " "	" "	Heatherly Estate, Claremont	"
" " " "	" "	Buffels Bay... ..	"
" " " "	" "	Keilands	Stutterheim.

★ No. 1832.]

[29th October, 1924.]

DEMARCATION OF LOTS Nos. 1, 2, 3, 4 (a), and 4 (b), KEUR VLAKTE, PORTIONS OF SUB-RESERVE (a), SALT RIVER, OF RESERVE XIII, BLAUWKRAANTZ FOREST RESERVE, KNYSNA DIVISION.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned areas situate in the Division of Knysna, Province of Cape, and previously referred to in Government Notice No. 792 of 10th May, 1924, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the areas in question to be demarcated forests.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XIII	Blauwkrantz Forest Reserve : The following portions of Sub-reserve (a), Salt River :—		
	Lot No. 1, Keur Vlake ...	20	225
	Lot No. 2, Keur Vlake ...	16	560
	Lot No. 3, Keur Vlake ...	16	365
	Lot No. 4 (a), Keur Vlake ...	9	306
	Lot No. 4 (b), Keur Vlake ...	3	211
		66	467

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information.

E. STURMAN,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

★ No. 1809.]

[27th October, 1924.]

It is hereby notified for general information that post, telegraph, and telephone offices have been established at the undermentioned places in the Union :—

Name of Office.	Head Office.	Class of Office.
Barkly Pass	Elliot	Telegraph—Telephone.
Barretts	Machadodorp	Postal Agency.
Blaauwberg Strand	Maitland, Capetown	Telegraph—Telephone.
Claypan	Graafwater	Telegraph—Telephone.
Cottonfields	Middelburg, Transvaal	Postal Agency.
Granard	Mosheshsford	Telegraph—Telephone.
Mangeni	Dundee	Postal Agency.
Sandown Bay	Bot River	Postal Agency.
Ratomba	Louis Trichardt	Telegraph—Telephone.
Vlakpoort	Amersfoort	Telegraph—Telephone.
Weddelspost	Franklin	Postal Agency.

Telephone exchanges have been established at the following places: Limburg (Transvaal); Campbell, Indwe and Rust Rail (Cape); Mposa, New Guelderland (Natal); Leribe (Basutoland); and Springfontein (Orange Free State).

★ No. 1832.]

[29 Oktober 1924.]

DEMARKATIE VAN PERCELEN Nos. 1, 2, 3, 4 (a) EN 4 (b), KEUR VLAKTE, GEDEELTEN VAN SUBRESERVAAT (a), SALT RIVER, VAN RESERVAAT XIII, BLAUWKRAANTZ BOSRESERVAAT, AFDELING KNYSNA.

Aangezien aan de vereisten van de wet, zoals uiteengezet in artikel vijf van de Boswet, No. 16 van 1913, voldaan is geworden in verband met de voorgestelde demarkatie van de hieronder genoemde streken gelegen in de Afdeling Knysna, Provincie Kaap, en tevoren aangehaald in Goevernements Kennisgeving No. 792 van 10 Mei 1924, wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat, krachtens de bevoegdheid hem verleend door genoemd artikel van vermeldde wet, de Minister van Landbouws deze streken mits deze als gedemarkeerde bossen verklaart.

BIJLAGE.

Reservaat No.	Naam van Reservaat.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rdn.
XIII	Blauwkrantz Bosreservaat : De volgende gedeelten van Sub-reservaat (a) Salt River :—		
	Perceel No. 1 Keur Vlake ...	20	225
	Perceel No. 2 Keur Vlake ...	16	560
	Perceel No. 3 Keur Vlake ...	16	365
	Perceel No. 4 (a) Keur Vlake ...	9	306
	Perceel No. 4 (b) Keur Vlake ...	3	211
		66	467

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden voor algemene informatie gepubliceerd.

E. STURMAN,
Postmeester-Generaal.

Hoofdpstkantoor, Pretoria.

★ No. 1809.]

[27 Oktober 1924.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat pos-, telegraaf- en telefoonkantore op die hierondergenoemde plekke in die Unie geopen is :—

Naam van Kantoor.	Hoofkantoor.	Klas van Kantoor.
Barkly Pass	Elliot	Telegraaf—Telefoon.
Barretts	Machadodorp	Posagentskap.
Blaauwberg Strand	Maitland, Kaapstad	Telegraaf—Telefoon.
Claypan	Graafwater	Telegraaf—Telefoon.
Cottonfields	Middelburg, Transvaal	Posagentskap.
Granard	Mosheshsford	Telegraaf—Telefoon.
Mangeni	Dundee	Posagentskap.
Sandown Bay	Bot Rivier	Posagentskap.
Ratomba	Louis Trichardt	Telegraaf—Telefoon.
Vlakpoort	Amersfoort	Telegraaf—Telefoon.
Weddelspost	Franklin	Posagentskap.

Telefoonburos is op die volgende plekke geopen: Limburg (Transvaal); Campbell, Indwe, Rust (Kaap); Mposa, New Guelderland (Natal); Leribe (Basutoland); Springfontein (Oranje Vrystaat).

* No. 1813.]

[28th October, 1924.]

A miscellaneous assortment of unclaimed articles sent through the post will be sold by public auction on the 6th November, 1924, by Messrs. Sellar's Limited, 11 Rissik Street, Johannesburg. The sale will commence at 10.30 a.m.

Particulars of the articles to be sold may be obtained on application to the Postmaster, Johannesburg.

* No. 1813.]

[28 Oktober 1924.]

'n Versameling onafgehaalde posstukke sal per publieke veiling verkoop word op die 6de November 1924 deur Menere Sellars, Beperk, 11 Rissikstraat, Johannesburg. Die verkoping sal om 10.30 v.m. begin.

Besonderhede omtrent die stukke wat verkoop word kan verkry word op aanvraag by die Posmeester, Johannesburg.

General Notices—Algemene Kennisgevingen.

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

* NOTICE No. 850 of 1924.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

JOHS. RETIEF,

Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 27th October, 1924.

RIETKOL BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

RESIGNATION OF MEMBER.
BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektiewe bedanking.
7	Viljoen, Albertus Jacobus	Rietkol, P.K. Eloff	30/9/1924

DOORNPAN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

LIST OF MEMBERS.
LIJS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
1	Bruin, de, Pieter Francois	Vaalbank, P.K. Vliegekraal.
2	Bruin, de, Samuel	Vaalbank, P.K. Vliegekraal.
3	Hoven, van der, Benjamin Johannes	Paardeplaats, P.K. Vliegekraal.
4	Jacobs, David Johannes	Doornbult, P.K. Vliegekraal.
5	Olivier, Gerhardus Cornelius Johannes Jacobus	Doornpan, P.K. Vliegekraal.
6	Olivier, Johannes Jacobus Mathijs	Doornpan, P.K. Vliegekraal.
7	Pieterse, Jacobus Wilhelmus	Vaalbank, P.K. Vliegekraal.
8	Pieterse, Thomas Frederik	Vaalbank, P.K. Vliegekraal.
9	Rossouw, Charlie Willem	Eerstleing, P.K. Maquassi.
10	Sauer, Gerhardus Wilhelmus	Doornpan, P.K. Vliegekraal.
11	Sauer, Philip Daniel	Doornpan, P.K. Vliegekraal.
12	Zastron, Carel Mauritz	Doornbult 93, P.O. Vliegekraal.

RIETKUIL BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
10	Crous, Gerhardus Ingenatius	Palmietfontein, P.K. Graafwater.
11	Smit, Mathijs Johannes	Klipfontein, P.K. Witfontein.
12	Smit, Willem	Rietkuil, P.K. Witfontein.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

CHAS. MCGREGOR,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 801.]

[15th October, 1924.]

It is hereby notified that application has been made by the South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, for the alteration, in terms of section thirty-three (1) of Act No. 13 of 1918, of the General Plan No. 4329/04 of the township of Ferndale, District Johannesburg, according to the relay-out of Lots Nos. 336/341, 1119/1193, 1218/1265, 1290/1314, 1339/1342, Reserve No. 7, Homestead Reserve, portions of Long Avenue, Fern Avenue, Vale Avenue, Pine Avenue, Main Avenue, Surrey Avenue, Kent Avenue, Grove Street, Cross Street, George Street, and Short Street, as shown on a new diagram, S.G. No. 3267/24, of these lots lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria.

Any objection to the said alteration of the above general plan should be lodged with the Surveyor-General, Pretoria, within one month from the date of first publication of this notice in the *Union Government Gazette*.

KOÖPERATIEWE LANDBOUWVERENIGINGEN.

* KENNISGEWING No. 850 VAN 1924.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouweniginge, word vir algemene masie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartik 1 van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

JOHS. RETIEF,

Registrateur van Koöperatiewe Verenigingen.

Departement van Landbou,
Pretoria, 27 Oktober 1924.

BERGVILLE DAIRY LIVE STOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

RESIGNATION OF MEMBER.
BEDANKING VAN LID.

No.	Name.	Address.	Date upon which resignation takes effect.
No.	Naam.	Adres.	Datum van effektiewe bedanking.
3	George, Ronal Stuart	The Delta, P.O. Bergville	30/9/1924

OOSTELIKE TRANSVAALSE LANDBOUW KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
211	Lochner, Pieter Naude	Yzervarkfontein, P.K. Bethal.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
328	Loock, Josef Johannes	Ongelegen, P.K. Haarlem.
329	Myburgh, Tielman Roux	Welgegund, P.K. Bredasdorp.
330	Odendaal, Matthys Johannes	Leeuwkop, P.K. Protea.
331	Visser, Hendrik Gideon	Attacquaskloof, P.K. Hermanus.

WESTELIKE GRAAN BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
575	Laubscher, Jacob Hendrik	Cloetes Kraal, P.K. Oliphants Kraal, Dist. Malmesbury.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden gepubliceerd voor algemene informatie.

CHAS. MCGREGOR,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 801.]

[15 Oktober 1924.]

Hiermede wordt bekend gemaakt dat aanzoek is gedaan door de South African Townships, Mining, and Finance Corporation, Limited, voor de wijziging, involge artikel drie en dertig (1) van Wet No. 13 van 1918, van generale plan L.G. No. 4329/04 van het Dorp Ferndale, Distrikt Johannesburg, volgens de nieuwe opmeting van Erven Nos. 336/341, 1119/1193, 1218/1265, 1290/1314, 1339/1342, Reserve No. 7, Reserve (Woonhuis), gedeelten van Long Avenue, Fern Avenue, Vale Avenue, Pine Avenue, Main Avenue, Surrey Avenue, Kent Avenue, Grove Straat, Cross Straat, George Straat en Short Straat, zoals aangetoond op een nieuwe kaart, L.G. No. 3267/24, van deze erven, liggende op het Kantoor van de Landmeter-generaal, Pretoria, voor inzage.

Enige objecties tegen de gezegde wijziging van bovengemeld generale plan behoort bij de Landmeter-generaal, Pretoria, ingeleverd te worden binnen een maand vanaf datum van eerste publikatie van deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant*.

No. 835.]

[22nd October, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	<i>Naam van de Plaats of Stuk Grond.</i>	<i>Reg. No.</i>	<i>Distrikt.</i>	<i>Eigenaar.</i>	<i>Morgen.</i>	<i>Sq. Rds. Vē. Rdn.</i>	<i>Bakens aangewezen door.</i>	<i>Door wie gemeten.</i>
A. 3613/24	Vlakpan, remaining extent (<i>resterend gedeelte</i>)	24	Marico	J. A. L. Botma, J. Breedt, J. J. Horn, and others (<i>en anderen</i>)	2,917	551	S. L. Moorcroft	S. L. Moorcroft,

* No. 863.]

[29th October, 1924.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	Reg. No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.		Surveyed by
<i>Kaart S.G. No.</i>	<i>Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.</i>	<i>Naam van Plaats waarop gelegen.</i>	<i>Reg. No.</i>	<i>Distrikt.</i>	<i>Mijn-distrikt.</i>	<i>Eigenaar.</i>	<i>Mor. Mor.</i>	<i>Sq. Rds. Vē. Rdn.</i>	<i>Gemeten door.</i>
B. 94/24	Claims Nos. 3839/3841	Bultfontein	28	Heidelberg	Heidelberg	W. E. Watkinson	2	50	W. M. Harries.
B. 84/24	Claims Nos. 3589/3758	Witpoortje	44	Krugerdsdorp	Johannesburg	J. H. Humphreys, R. L. Barker, D. Humphreys, G. A. H. Humphreys	116	431	J. B. Tucker.

The following Notice is published for general information.

F. E. ELLIOTT,
Acting Surveyor-General (Province of the Cape of Good Hope).

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 789.]

[14th October, 1924.

Under the provisions of section four of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the farm Minto, situate in Field Cornetcy No. 1, Division of Kuruman, will be inspected on the 30th November, 1924.

All persons interested are hereby called upon, either personally or by some accredited agent, to attend at the homestead of Mr. W. Nicholson on the above-mentioned farm, at 10 o'clock in the forenoon, on the date specified, and then and there to lodge with the surveyor, Mr. D. Roos, their admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form with regard to the correctness of the beacons of the said farm then to be pointed out in the positions claimed by the owner of the said farm.

Should no such denials as aforesaid be lodged on such date, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct, and title will be prepared for the said farm in accordance with the said beacons. 17-24-31

The following Notice is published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Surveyor-General, Orange Free State.
Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 586.]

[29th July, 1924.

It is hereby notified for general information that a survey has been made of a piece of unregistered Crown land, now known as the farm Strip No. 2021, in the District of Kroonstad, Orange Free State, and adjoining the farms Enkeldoorn No. 67, Meerholkskop No. 1548, Driehoek No. 857, Smaldeel No. 819, Zijverfontein No. 344.

Copies of the diagram of the above-mentioned piece of land are lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Bloemfontein. Any objections to the issue of a grant in accordance with such diagram must be lodged with the Surveyor-General, Bloemfontein, within three months from the date of the first issue of this notice.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 794 of 1924.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of section five of Act No. 13 of 1910 of the Transvaal, as amended by Act No. 10 of 1924, the right to carry on the business of a general dealer and keeper of a kaffir eating-house upon the trading site specified in the schedule hereto annexed, as and from the first day of December, 1924, will be sold by public auction in the

No. 835.]

[22 Oktober 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

* No. 863.]

[29 Oktober 1924.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijn-distrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

De volgende kennisgeving wordt gepubliceerd voor algemene informatie.

F. W. ELLIOTT,
Waarnemende Landmeter-generaal (Provincie Kaap de Goede Hoop).

Kantoor van de Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 789.]

[14 Oktober 1924.

Volgens de bepalingen van artikel vier van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt mits deze kennis gegeven dat de grenzen van de plaats Minto, gelegen in het Veldkornetschap No. 1, Afdeling Kuruman, op 30 November 1924 zullen geïnspekteerd worden.

Alle belanghebbenden worden hierbij opgeroepen om te 10 uur v.m., op de genoemde datum, hetzij persoonlijk of door een gemachtigd agent, tegenwoordig te zijn bij het huis van de heer W. Nicholson op de voornoemde plaats, en aldaar en aldaar bij de landmeter, de heer D. Roos, hun goed- of afkeuring, naar het geval mocht zijn, schriftelijk op de voorgeschreven vorm te kennen te geven, wat betreft de juistheid van de bakens van de genoemde plaats, aldaar te worden aangeduid op de plekken waarop aanspraak gemaakt wordt door de eigenaar van de genoemde plaats.

Indien op die datum de juistheid van die bakens niet mocht worden ontkend, dan zullen dezelve geacht worden waar en juist te zijn en zal de grondbrief voor genoemde plaats overeenkomstig de gezegde bakens worden opgetrokken.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 586.]

[29 Julie 1924.

Ter algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat 'n opmeting gemaak is van 'n stuk ongeregistreerde Kroongrond, en nou bekend as die plaas Strip No. 2021, geleë in die Distrik Bloemfontein, Oranje Vrystaat, en grensende aan die plaas Enkeldoorn No. 67, Meerholkskop No. 1548, Driehoek No. 857, Smaldeel No. 819, Zyverfontein No. 344.

Kopieë van die kaart van bogenoemde stuk grond lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Bloemfontein, vir inspeksie. Enige opjeksies teen die uitreiking van 'n grondbrief, in ooreenstemming met sodanige kaart moet by die Landmeter-generaal, Bloemfontein, ingedien word binne drie maande vanaf die datum van die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.

GEMENGD.

KENNISGEWING No. 794 VAN 1924

HANDEL OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Kennis word hiermee gegee dat ooreenkomstig die bepalinge van artikel vyf van Wet No. 13 van 1910 van Transvaal, soos gewysig deur Wet No. 10 van 1924, die reg vir 'n algemene handelaarsbesigheid en vir 'n kaffer-eethuis op die handelsterrein in die bygaande bylae uiteengeset, vanaf die 1ste dag van Desember 1924, by publieke veiling verkoop sal word in die binneplaas

Court-yard adjoining the northern side of the New Law Courts, Johannesburg, on the 10th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, under the conditions laid down in Government Notice No. 995 of 1924, published in the *Union Gazette* dated 20th June, 1924, and under the further condition that the upset price shall be the sum set opposite the site in the sixth column of the said schedule.

The attention of the public is invited to the following:—

- (1) The Government assumes no responsibility for any alteration in the dispositions of the mining property which the trading site is intended to serve, such, for example, as the possible removal of the natives from, or the reduction of the number of natives, in the compound, nor for the possible closing down of mining operations from whatever cause.
- (2) The Government may create additional trading sites in these localities.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1924.

J. P. DU TOIT.

Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

M.M. 2913/13.

langs die noordelike kant van die Nuwe Geregshofgeboue te Johannesburg, op die 10de dag van November 1924, om 10 uur in die voormiddag, onder die bepalinge soos uiteengeset in Goewernements Kennisgewing No. 955 van 1924, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* gedateer 20 Junie 1924, en verder onder die bepalinge dat die opsetprys sal wees die som genoem teenoor die terrein in die sesde kolom van die genoemde bylae.

Die aandag van die publiek word op die volgende gevestig:—

- (1) Die Goewernement neem geen verantwoordelikheid op sig aangaande enige veranderinge in die aangeleenthede van die myneiendom welke die handelsterrein veronderstel word om te bedien, soos bevoorbeeld die moontlike verwydering of vermindering van die aantal kaffers in die kafferkwartiere of vir die moontlike sluiting van die myn om enige rede.
- (2) Die Goewernement het die reg om meer handelsterreine in die omgewing uit te gee.

Gedateer te Johannesburg, hierdie 8ste dag van Oktober 1924.

J. P. DU TOIT.

Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

Trading Site No. <i>Handels-terrein No.</i>	Area in Sq. Feet. <i>Oppervlakte in v.h. voeten.</i>	On Mynpacht No. <i>Op Mynpacht No.</i>	Registered Holder of Mynpacht. <i>Geregistreerde Houder van Mynpacht.</i>	Farm and No. <i>Plaats en No.</i>	Upset Price. <i>Opzetprijs.</i>	Value of Buildings to be taken over. <i>Waarde van Gebouwen te worden overgenomen.</i>	Estimated value of Stock to be taken over. <i>Geschatte Waarde van goederen te worden overgenomen.</i>
5	10,000	612	Apex Mines, Limited	Rietfontein No. 4	£ 20	£ 1,500	£ 950

NOTICE No. 805 of 1924.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Utrecht, Natal, will be held at the Court-house, Utrecht, on Friday, the 12th December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof.

J. S. JACKSON,

Magistrate, and Chairman of the Licensing Court
Magistrate's Office, for the District of Utrecht, Natal.
Utrecht, 14th October, 1924.

NOTICE No. 808 of 1912.

LIQUOR LICENSING BOARD, PIETERMARITZBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pietermaritzburg, Natal, will be held at the Court-house, Pietermaritzburg, on Friday, the 5th December, 1924, at 10 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than 31st October, 1924.

C. F. W. HIME,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board,
Magistrate's Office, Pietermaritzburg.
Pietermaritzburg, 14th October, 1924.

NOTICE No. 809 of 1924.

LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF POLELA, NATAL.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Polela, Natal, will be held in the Court-room, Bulwer, on Friday, the 12th day of December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38, 1896, and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than the 31st October, 1924.

F. H. BEHRMANN,

Magistrate, and Chairman, Licensing Board,
Magistrate's Office, Polela, Natal.
Bulwer, Polela, 14th October, 1924.

NOTICE No. 810 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, BERGVILLE DISTRICT, NATAL.

The Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Bergville, Natal, will be held in the Court-room, Bergville, on Saturday, the 6th December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

THOMAS MACDONALD,

Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Board.
Magistrate's Office, Bergville, 13th October, 1924.

NOTICE No. 811 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD.—DISTRICT OF NONGOMA.

The annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Nongoma, Zululand, will be held in the Court-house, Nongoma, on Tuesday, the 9th December, 1924, at 11 o'clock a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1924.

OSWALD FYNNEY,

Magistrate, and Chairman of the Liquor
Magistrate's Office, Licensing Board.
Nongoma, Zululand, 9th October, 1924.

KENNISGEWING No. 805 VAN 1924.

Hiermede word kennis gegee vir algemene informasie dat die jaarlikse vergadering van die Drankliksensiehof, vir die Afdeling Utrecht, Natal, gehou sal word op die Magistraatskantoor te Utrecht, op Vrydag, die 12de Desember 1924, om 11 uur v.m.

Al die applikasies moet ooreenkomstig wees met die instruksies van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en die regulasies gemaak onder artikels *sestig* en *een-en-sestig* daarvan.

J. S. JACKSON,

Magistraat en Voorsitter van die Drankliksensiehof
vir die Afdeling Utrecht, Natal.

Magistraatskantoor,
Utrecht, 14 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 808 VAN 1924.

DRANKLICENTIERAAD, DISTRIKT PIETERMARITZBURG.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de Jaarlijkse Vergadering van de Licentieraad, voor het Distrikt Pietermaritzburg, Natal, in het Hofgebouw, Pietermaritzburg, op Vrijdag, 5 Desember 1924, om 10 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal), en de regulaties onder artikels *zestig* en *zeven-en-zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor niet later dan de 31ste Oktober bereiken.

C. F. W. HIME,

Magistraat en Voorzitter, Licentieraad, Pietermaritzburg.
Magistraatskantoor,
Pietermaritzburg, 14 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 809 VAN 1924.

LICENTIERAAD, POLELA; NATAL.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de Jaarlijkse Vergadering van de Licentieraad, voor het Distrikt Polela, Natal, in het Hofgebouw, Bulwer, op Vrijdag, de 12de Desember 1924, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder artikel *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor niet later dan 31 Oktober 1924 bereiken.

F. H. BEHRMANN,

Magistraat en Voorzitter, Licentieraad,
Magistraatskantoor, Polela, Natal.
Bulwer, Polela, Natal, 14 Oktober, 1924.

KENNISGEVING No. 810 VAN 1924.

LICENTIEHOF, DISTRIKT BERGVILLE.

De jaarlijkse vergadering van het Licentiehof voor het Distrikt Bergville, Natal, zal in het Hofgebouw, Bergville, op Zaterdag, 6 Desember 1924, te 11 uur v.m., gehouden worden.

THOMAS MACDONALD,

Magistraatskantoor Magistraat en Voorzitter Licentiehof.
Bergville, 13 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 811 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF.—DISTRIKT NONGOMA.

De jaarlijkse vergadering van het Dranklicentiehof, voor het Distrikt Nongoma, Zululand, zal in het Hofgebouw, Nongoma, op Dinsdag, 9 Desember 1924, te 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder artikels *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor op of voor 31 Oktober 1924 bereiken.

OSWALD FYNNEY,

Magistraatskantoor, Waarnemende Magistraat en Voorzitter,
Nongoma, Zululand, 9 Oktober 1924. Dranklicentiehof.

NOTICE No. 812 of 1924.

LIQUOR LICENSING COURT.—DISTRICT OF LOWER UMFOLOZI, PROVINCE OF NATAL.

Notice is hereby given that the ordinary annual meeting of the above Court will be held at the Court-house, Empangeni, at 10 o'clock in the forenoon on Thursday, the 11th day of December next.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and Act No. 31 of 1905 (Zululand) and the regulations framed thereunder, and must reach this office not later than the 31st October, 1924.

R. M. TANNER,
Magistrate, and Chairman of Liquor
Licensing Board.

Magistrate's Office,
Empangeni, 11th October, 1924.

NOTICE No. 813 of 1924.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Emtongjaneni, Natal, will be held at the Court-house, Melmoth, on Friday, the 12th day of December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office not later than the 31st October, 1924.

B. W. MARTIN,
Magistrate, and Chairman of the Licensing
Board for the District of Emtongjaneni.

Magistrate's Office,
Melmoth, 14th October, 1924.

NOTICE No. 814 of 1924.

The annual meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Ngotshe, Natal, will be held in the Court-house, Louwsburg, on Friday, the 12th day of December, 1924, at 2 o'clock in the afternoon.

F. W. AHRENS,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing
Board, District of Ngotshe.

Magistrate's Office,
Louwsburg, 15th October, 1924.

NOTICE No. 817 of 1924.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the Division of Eshowe will be held at the Court-house, Eshowe, on Wednesday, 10th December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 58 of 1896 (Natal) and the rules framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1924.

A. D. GRAHAM,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board.

Magistrate's Office,
Eshowe, 14th October, 1924.

NOTICE No. 818 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD.—NEW HANOVER DISTRICT.

Notice is hereby that the annual meeting of the Liquor Licensing Board will be held at 11 a.m. on Wednesday, the 10th day of December, 1924, at the Court-house, New Hanover.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act (Natal Act No. 38, 1896, and the rules framed under the *sixtieth* and *sixty-first* sections thereof), and must reach this office on or before the 31st October, 1924.

E. G. H. ROSSLER,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board.

Magistrate's Office,
New Hanover, 15th October, 1924.

NOTICE No. 819 of 1924.

It is hereby notified for general information that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Ixopo, Natal, will be held in the Court-house, Ixopo, on Friday, the 5th day of December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed under section *sixty-one* thereof, and must reach this office at least fourteen clear days before the meeting of the Board.

T. R. BENNETT,
Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.

Magistrate's Office,
Ixopo, 15th October, 1924.

NOTICE No. 821 of 1924.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict, who escaped from the gaol at Bethal on the 7th October, 1924:—

THOMAS HADEBE (OR THOMAS GADEBE).

Description.—Tribal name, Hadebe; father's tribal name, Bhaki; chief's name, Solomon, Zululand; birthplace, Daggakraal, Wakkerstroom, Transvaal; race, Zulu; calling, labourer; age 40 years; height, 5 ft. 6 in.; hair, black woolly; eyes, brown; complexion, light brown; build, muscular; forehead, receding; nose, flat; face, oval; beard, nil; moustache, nil; mouth, large; ears, large, slit; chin, square; distinguishing marks, scar back of head, scar top right shoulder, several small scars back, scar right buttock, scar right thigh, scar right knee, lash marks buttocks.

KENNISGEVING No. 812 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF.—DISTRIKT ONDER UMFOLOZI, PROVINCIE NATAL.

Hiermede wordt ter algemene kennis gebracht dat de gewone jaarlijkse bijeenkomst van het bovengenoemde Hof gehouden zal worden in het Gerechtshof te Empangeni, om 10 uur in de voormiddag, op Donderdag, de 11de dag van Desember a.s.

Alle applikaties moeten in overeenstemming zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en Wet No. 31 van 1905 (Zululand) en de daaronder gemaakte regulaties, en moeten dit kantoor niet later dan 31 Oktober 1924 bereiken.

R. M. TANNER,
Magistraat en Voorzitter van de Drank-
licentieraad.

Magistraatskantoor,
Empangeni, 11 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 813 VAN 1924.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlijkse vergadering van de Licentieraad, voor het Distrikt Emtongjaneni, Natal, in het Hofgebouw, Melmoth, op Vrijdag, 12 Desember 1924, te 11 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder artikels *zestig* en *een-en-zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor niet later dan 31 Oktober 1924 bereiken.

B. W. MARTIN,
Magistraat en Voorzitter van de Licentie-
raad van het Distrikt Emtongjaneni.

Magistraatskantoor,
Melmoth, 14 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 814 VAN 1924.

Die jaarlijkse vergadering van die Drankliksensiehof vir die Ngotshe Distrik, Natal, sal in die Hofgebou, Louwsburg, op Vrydag, 12 Desember 1924, om 2 uur namiddag gehou word.

F. W. AHRENS,
Magistraat en Voorsitter, Drankliksensiehof,
Ngotshe Distrik.

Magistraatskantoor,
Louwsburg, 15 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 817 VAN 1924.

Het wordt mits deze voor algemeen haricht bekendgemaakt dat de jaarlijkse vergadering van de Licentieraad, voor het Distrikt Eshowe, in de Hofzaal te Eshowe, op Woensdag, 10 Desember 1924, om 11 uur v.m., zal gehouden worden.

Alle applikaties moeten zijn overeenkomstig de bepalingen van de Wet, No. 38 van 1896, en de regulaties onder artikels *zestig* en *een en zestig* daarvan, en moeten dit kantoor niet later dan 31 Oktober 1924 bereiken.

A. D. GRAHAM,
Magistraat, Voorzitter van de Licentieraad.

Magistraatskantoor,
Eshowe, 14 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 818 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF.—NEW HANOVER DISTRIK.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlijkse vergadering van die Drankliksensiehof gehou sal word om 11 uur, op Woensdag, 10 Desember 1924, in die Magistraatshof, New Hanover.

Alle applikasies moet in ooreenstemming wees met die bepalinge van die Drankwet (Wet No. 38 van 1896), Natal, en die regulasies gemaak onder artikels *sestig* en *een-en-sestig* daarvan en moet hierdie kantoor bereik op of voor 31 Oktober 1924.

E. G. H. ROSSLER,
Magistraat en Voorsitter, Drankliksensiehof.

Magistraatskantoor,
New Hanover, 15 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 819 VAN 1924.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt dat de jaarlijkse vergadering van de Licentieraad, voor het Distrikt Ixopo, Natal, in het Hofgebouw, Ixopo, op Vrijdag, 5 Desember 1924, te 11 uur v.m., zal gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder artikels *zestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten dit kantoor ten minste veertien dagen voor de vergadering van de Raad bereiken.

T. R. BENNETT,
Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad.

Magistraatskantoor,
Ixopo, Natal, 15 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 821 VAN 1924.

Drie pond beloning en alle billike onkoste sal betaal word vir die weervang van onderstaande gevangene, die op die 7de Oktober 1924 van die tronk van Bethal ontsnapte:—

THOMAS HADEBE (OF GADEBE).

Omskrywing.—Stamnaam, Hadebe; vaders stamnaam, Bhabi; kapteins naam, Solomon, Zululand; geboorteplek, Daggakraal, Wakkerstroom, Transvaal; ras, Soeloe; beroep, arbeider; 33 jaar; lengte, 5 voet 6 duim; hare, swart; oë, bruin; gelaatskleur, lig-bruin; liggaamsbou, gespierd; voorhoof, skuins; neus, plat; gesig, ovaal; mond, groot; ore, groot, gespleet; kin, vierkantig; opvallende kenmerke: litteken agter op kop, litteken bo regter skouer, verskeidene littekens op rug, litteken regterboud, litteken regterheup, litteken regterknie; sweepmerke op boude.

At the time of escape was wearing moleskin cap and breeches, white jumper, red flannel shirt.

Special Remarks.—Wife living at Kinross Location; was undergoing six months' imprisonment with hard labour with six lashes for stock theft, imposed by the Magistrate, Bethal, on the 26th August, 1924; was committed for trial on 2nd October, 1924, on another charge of stock theft.

A. ATTENBOROUGH,
Acting Magistrate, Bethal.

NOTICE No. 822 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, NEWCASTLE DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Court for the District of Newcastle, Natal, will be held at the Court-house, Newcastle, on Thursday, the 11th December, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as the Board can assemble.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder.

W. B. SKIRVING,
Magistrate, and Chairman.
Magistrate's Office,
Newcastle, 17th October, 1924.

NOTICE No. 823 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, VRYHEID DISTRICT.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board will be held at 11 a.m. on Wednesday, the 10th day of December, 1924, at the Court-house, Vryheid.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act (Natal), Act No. 38 of 1896, and the rules framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office on or before the 31st October, 1924.

W. E. PEACHEY,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board.
Magistrate's Office,
Vryheid, Natal, 16th October, 1924.

NOTICE No. 824 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT KRANSKOP.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Kranskop, Natal, will be held at the Court-house, Kranskop, on Thursday, the 11th December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 and the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach me not later than the 31st inst.

D. L. KROGH,
Magistrate, and Chairman, Licensing Board.
Kranskop, 16th October, 1924.

NOTICE No. 825 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT OF UMVOTI.

The Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Umvoti, Natal, will be held in the Court-house, Greytown, on Wednesday, the 10th day of December, 1924, at 11 o'clock a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 and the regulations framed under section *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach this office on or before the 31st day of October, 1924.

T. A. JACKSON,
Magistrate, and Chairman of the Board.
Magistrate's Office,
Greytown, 16th October, 1924.

NOTICE No. 831 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, KLIP RIVER DISTRICT, NATAL.

The Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Klip River, Natal, will be held in the Court-house, Ladysmith, on Wednesday, the 10th day of December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), and the rules framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof, and must reach the Office of the Chairman of the Licensing Board on or before the 31st October, 1924, and all applications and objections under the Native Beer Act, No. 23 of 1908, must be in conformity with the said Act and the regulations applicable to places outside the boroughs and townships framed thereunder, as published under Government Notice No. 17 of 1908.

GEO. CAUVIN,
Magistrate, and Chairman Licensing Board.
Magistrate's Office,
Ladysmith, 20th October, 1924.

NOTICE No. 832 of 1924.

LICENSING BOARD, WEENEN DISTRICT, NATAL.

It is hereby notified for general information that the Annual Meeting of the Licensing Board for the District of Weenen will be held at the Court-house, Weenen, on Friday, the 12th day of December, 1924, at 10 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of the Act (No. 38 of 1896) and of the regulations framed under sections *sixty* and *sixty-one* thereof.

H. VON GERARD,
Magistrate and Chairman.
Magistrate's Office,
Weenen, 18th October, 1924.

Ten tyde van ontsnapping het hy 'n molvel hoed en broek gedra, met 'n wit kiel en rooiflanel hemp.

Aanmerkinge.—Vrou woon op Kinross Lokasie. Hy het 'n vonnis van ses maanden ondergaan vir veediefstal, opgelê deur die Magistraat van Bethal, op die 26ste Augustus 1924. Was verwyts tot teregsetting beskuldigd van veediefstal op die 2de Oktober 1924.

A. ATTENBOROUGH,
Waarnemend Magistraat, Bethal.

KENNISGEVING No. 822 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT NEWCASTLE.

Kennis geschiedt hiermede dat die jaarlikse vergadering van het Licentiehof voor de Afdeling Newcastle gehouden zal worden in het Hofgebouw, Newcastle, op Donderdag, de 11de Desember 1924, te 10 ure v.m., of zo spoedig daarna als het hof kan bijeenkomen.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van de Drankwet, No. 38 van 1896 (Natal), en met de regulaties daaronder gemaakt.

W. B. SKIRVING,
Magistraat en Voorzitter.
Magistraatskantoor,
Newcastle, 17 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 823 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF, VRYHEID-DISTRIK.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van die Dranklisenziehof gehou sal word om 11 uur v.m., op Woensdag, 10 Desember 1924, in die Magistraatskantoer, Vryheid.

Alle applikasies moet in ooreenstemming wees met die bepalinge van die Drankwet (Natal), No. 38 van 1896, en die regulasies gemaak onder artikels *sestig* en *een-en-sestig* daarvan, en moet hierdie kantoor bereik op of voor die 31ste dag van Oktober 1924.

W. E. PEACHEY,
Magistraat en Voorsitter, Vryheid Dranklisenziehof.
Magistraatskantoor,
Vryheid, Natal, 16 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 824 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT KRANSKOP.

Het wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt dat de jaarlikse vergadering van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Kranskop, Natal, in het Hofgebouw Kranskop, op Donderdag, 11 Desember 1924, te 11 ure v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder artikels *sestig* en *een en zestig* opgetrokken, en moeten mij bereiken niet later dan 31 dezer.

D. L. KROGH,
Magistraat en Voorzitter, Licentiehof.
Kranskop, 16 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 825 VAN 1924.

DRANKLISENSIEBESTUUR, DISTRIK UMVOTI.

Die jaarlikse vergadering van die Drankbestuur vir die Distrik Umvoti, Natal, sal gehou word in die Magistraatskantoor, Greytown, op Woensdag, die 10de Desember 1924, te 11 uur v.m.

Alle applikasies moet overeenkomstig met die voorsieninge van Wet No. 38 van 1896 en die regulasies opgetrokken onder artikels *sestig* en *een-en-sestig* daarvan wees, en moet die kantoor bereik nie later dan die 31ste Oktober 1924.

T. A. JACKSON,
Magistraat en Voorsitter van die Bestuur.
Magistraatskantoor,
Greytown, 16 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 831 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF VAN DE AEDELING KLIPRIVIER, NATAL.

De jaarlikse vergadering van het Dranklicentiehof voor de Afdeling Kliprivier, Natal, zal bij het Hofgebouw, Ladysmith, op Woensdag, 10 Desember 1924, om 11 uur v.m., gehouden worden.

Alle applikaties moeten in overeenkomst zijn met de bepalingen van de Drankwet, No. 39, 1896 (Natal), en de regulaties onder artikels *sestig* en *een en zestig* daarvan gemaakt, en moeten het kantoor van de voorzitter van het Dranklicentiehof op of voor de 31ste Oktober 1924 bereiken, en alle applikasies en bezwaren onder de Naturellen Bierwet, No. 23, 1908, moeten in overeenkomst zijn met gezegde wet en de regulaties toepasselijk op plaatsen en municipaliteiten en dorpen, daaronder gemaakt, zoals onder Goevernements Kennisgeving No. 17, 1909, gepubliceerd.

GEO. CAUVIN,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof.
Magistraatskantoor,
Ladysmith, 20 Oktober 1924.

KENNISGEVING No. 832 VAN 1924.

LICENTIERAAD, DISTRIKT WEENEN, NATAL.

Het wordt hiermede ter algemene kennis bekendgemaakt, dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Weenen, in de Hofzaal te Weenen, op Vrijdag, 12 Desember 1924, om 10 uur v.m., gehouden zal worden.

Alle applikaties moeten overeenkomstig de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 en de regulaties onder artikel *sestig* en *een en zestig* daarvan wezen.

H. VON GERARD,
Magistraat en Voorzitter.
Magistraatskantoor,
Weenen, 18 Oktober 1924.

* NOTICE No. 840 of 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, MARICO DISTRICT.

Notice is hereby given that a Meeting of the Liquor Licensing Court, District of Marico, Transvaal, will be held in the Magistrate's Court, Zeerust, at 10 o'clock in the forenoon, on Monday, the 8th December, 1924, for the purpose of considering and deciding the following applications:—

NEW APPLICATIONS UNDER SECTION forty, ORDINANCE No. 32 of 1902.

General Retail Liquor Licence.

John Sim, Stands Nos. 2259 and 2260, Ottoshoop, Marico District.

Bottle Store Liquor Licence.

John Sim, Stands Nos. 2259 and 2260, Ottoshoop, Marico District.

Hotel Liquor Licence.

John Sim, Stands Nos. 2259 and 2260, Ottoshoop, Marico District.

RENEWALS UNDER SECTION twenty-two, ORDINANCE No. 32 of 1902.

General Retail Liquor Licence.

Jack Perel, Marico Hotel, Erven Nos. 5 and 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Church Street, Zeerust.
Julius and Oscar Markson, carrying on business under the style of J. & O. Markson at Wonderfontein No. 41, Marico (known as Groot Marico).

Bottle Store Liquor Licence.

Jack Perel, Marico Hotel, Erven Nos. 5 and 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Church Street, Zeerust.
Julius and Oscar Markson, carrying on business under the style of J. & O. Markson at Wonderfontein No. 41, Marico (known as Groot Marico).

Hotel Liquor Licence.

Jack Perel, Marico Hotel, Erven Nos. 5 and 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Church Street, Zeerust.
Julius and Oscar Markson, carrying on business under the style of J. & O. Markson at Wonderfontein No. 41, Marico (known as Groot Marico).

Midnight Privileges.

Jack Perel, Marico Hotel, Erven Nos. 5 and 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Church Street, Zeerust.

R. COLSON,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court, Marico.
Zeerust, 21st October, 1924.

* NOTICE No. 841 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD.—HARDING.

It is hereby notified for general information that the meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Harding, Province of Natal, will be held in the Court-room, Harding, at 10 a.m., on Wednesday, the 10th day of December, 1924, or as soon thereafter as the Board can assemble.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal) and the regulations framed thereunder.

H. M. BARKER,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board.
Magistrate's Office,
Harding, 20th October, 1924. 31—7

* NOTICE No. 842 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD.—UMZINTO, NATAL.

Notice is hereby given that the annual meeting of the Licensing Board for the District of Umzinto, Natal, will be held at the Court-house, Umzinto, on Thursday, the 11th day of December, 1924, at 11 a.m.

No application for consideration at this meeting will be received by me later than the 31st October, 1924.

J. P. RAWLINSON,

Acting Magistrate, and Chairman of the Licensing Board.
Magistrate's Office,
Umzinto, 20th October, 1924. 31—7

* NOTICE No. 843 of 1924.

VAN RYNEVELDS PASS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that at the Court for the nomination of persons for election as members of the Van Rynevelds Pass Irrigation Board, in the District of Graaff-Reinet, held in the Court-room, Graaff-Reinet, on Saturday, 18th October, 1924, the retiring members, Isaac Johannes Booyens and Denham Godlonton Collett, were duly declared re-elected.

C. J. CORSER,

Magistrate's Office, Magistrate, and Returning Officer.
Graaff-Reinet, 21st October, 1924.

* NOTICE No. 844 of 1924.

LOWER TUGELA DISTRICT LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the annual meeting of this Court will be held in the Court-house, Stanger, at 11 a.m. on Wednesday, the 10th December, 1924, to consider applications.

D. J. C. HULLEY,

Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Court,
Lower Tugela District.

Magistrate's Office,
Stanger, 23rd October, 1924.

* KENNISGEWING No. 840 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF, MARICO-DISTRIK.

Kennis word hiermee gegee, dat 'n sitting van die Dranklisensiehof, Marico-distrik, Transvaal, gehou sal word in die Magistraatskantoor, Zeerust, om 10 uur in die voormiddag, op Maandag, die 8ste Desember 1924, om die volgende applikasies te oorweeg en te beslis:—

NUWE APPLIKASIES ONDER SEKSIE veertig, ORDONNANSIE No. 32 VAN 1902.

Algemene Dranklisensie by die Kleine Maat.

John Sim, Standplekke Nos. 2259 en 2260, Ottoshoop, Marico-distrik.

Bottelstoor Dranklisensie.

John Sim, Standplekke Nos. 2259 en 2260, Ottoshoop, Marico-distrik.

Hotel Dranklisensie.

John Sim, Standplekke Nos. 2259 en 2260, Ottoshoop, Marico-distrik.

VERNUWINGE ONDER SEKSIE twee-en-twintig, ORDONNANSIE No. 32 VAN 1902.

Algemene Dranklisensie by die Kleine Maat.

Jack Perel, Marico Hotel, Erve Nos. 5 en 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Kerkstraat, Zeerust.
Julius en Oscar Markson, handeldrywende onder die titel van J. & O. Markson, Wonderfontein, No. 41, Marico (bekend as Groot Marico).

Bottelstoor Dranklisensie.

Jack Perel, Marico Hotel, Erve Nos. 5 en 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Kerkstraat, Zeerust.
Julius en Oscar Markson, handeldrywende onder die titel van J. & O. Markson, Wonderfontein, No. 41, Marico (bekend as Groot Marico).

Hotel Dranklisensie.

Jack Perel, Marico Hotel, Erve Nos. 5 en 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Kerkstraat, Zeerust.
Julius en Oscar Markson, handeldrywende onder die titel van J. & O. Markson, Wonderfontein, No. 41, Marico (bekend as Groot Marico).

Middernagvoorrage.

Jack Perel, Marico Hotel, Erve Nos. 5 en 6, Zeerust.
Isidor Klagsbrun, Erf No. 22, Kerkstraat, Zeerust.

R. COLSON,

Magistraat en Voorsitter, Dranklisensiehof, Marico.
Zeerust, 21 Oktober 1924.

* KENNISGEVING No. 841 VAN 1924.

HARDING DRANKLICENTIERAAD.

Hiermede word tot algemene kennis gebragt, dat die bijeenkomst van de bovengenoemde Raad, op Woensdag, de 10de dag van Desember 1924, om 10 uur v.m., in het Gerechtshof te Harding gehouden zal worden.

Alle applikasies moeten voldoen aan de bepalingen van Wet No. 38 van 1896 (Natal) en de krachtens die Wet opgestelde regulaties.

H. M. BARKER,

Waarnemende Magistraat en Voorzitter van de Dranklicentieraad.

Magistraatskantoor,
Harding, 20 Oktober 1924.

* KENNISGEVING No. 842 VAN 1924.

DRANKLICENTIERAAD.—UMZINTO, NATAL.

Kennis geschiedt hiermede dat de jaarlikse vergadering van de Licentieraad voor het Distrikt Umzinto, Natal, in het Hofgebouw, Umzinto, op Donderdag, 11 Desember 1924, om 11 uur in de voormiddag, gehouden zal worden.

Geen applikatie voor overweging bij deze vergadering zal door mij ontvangen worden later dan de 31ste Oktober 1924.

J. P. RAWLINSON,

Waarnemende Magistraat en Voorzitter van de Licentieraad.
Magistraatskantoor,
Umzinto, 20 Oktober 1924.

* KENNISGEVING No. 843 VAN 1924.

VAN RIJNEVELDS PASS BESPROEIJINGSRAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Ter algemene informatie word hiermede bekend gemaakt, dat bij de Hofzitting voor de nominatie van personen voor verkiezing als leden van de Van Rijnvelds Pass Besproeiingsraad, in het Distrikt Graaff-Reinet, gehouden op Zaterdag, de 18de Oktober 1924, de aftredende leden, de heren Isaac Johannes Booyens en Denham Godlonton Collet, behoorlik herkozen verklaard worden.

C. J. CORSER,

Magistraatskantoor, Magistraat en Kiesbeambte.
Graaff-Reinet, 21 Oktober 1924.

* KENNISGEWING No. 844 VAN 1924.

LAER TUGELA DISTRIK DRANKLIKSENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee dat die jaarlikse vergadering van hierdie Hof in die Hofsaal, Stanger, op Woensdag, 10 Desember 1924, om 11 ur v.m., gehou sal word in verband met die inagneming van applikasies.

D. J. C. HULLEY,

Magistraat en Voorsitter, Dranklisensiehof
Distrik Laer Tugela.

Magistraatskantoor,
Stanger, 23 Oktober 1924.

* NOTICE No. 845 of 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, DISTRICT WAKKERSTROOM.

Notice is hereby given that the Sitting of the Liquor Licensing Court for the District of Wakkerstroom will be held in the Magistrate's Court, Wakkerstroom, on Monday, the 8th December, 1924, at 11 a.m., to consider the undermentioned applications for Wards Wakkerstroom and Amersfoort, and in the Magistrate's Court, Volksrust, on Tuesday, the 9th December, 1924, at 11 a.m., to consider the applications for Ward Volksrust.

L. P. VAN ZIJL HAM,
Magistrate, and President, Liquor Licensing Court.
District of Wakkerstroom.

Magistrate's Office,
Wakkerstroom, 23rd October, 1924.

WARD WAKKERSTROOM AND AMERSFOORT.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licence.

1. Reiff, David Mendel, Erf No. 124, Badenhorst Street, Wakkerstroom.
2. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Bree Street, Amersfoort.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

3. Levy, Harris (Fanny Levy interested), Wakkerstroom Hotel, Erf No. 124, Badenhorst Street, Wakkerstroom.
4. Pastoll, Jack, Central Hotel, Erf No. 128, Bree Street, Amersfoort.

WARD VOLKSRUST.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licence.

5. Srebro, Harry, Erf No. 209, Laingsnek Street, Volksrust. bottle liquor licence and ratification of transfer to above-named from Bernatt Fine.
6. Lissack, Louis, Erf No. 143, Joubert Street, Volksrust. (Trading as L. Lissack & Co.)

Hotel and General Retail Liquor Licence with Midnight Privileges.

7. Payne, Samuel, Grand Hotel, Erven Nos. 223 and 224, Hoog Street, Volksrust.
8. Wolff, Isaac, Transvaal Hotel, Erven Nos. 135 and 138, Joubert Street, Volksrust.
9. McKenna, John, Volksrust Hotel, Erven Nos. 145 and 148, Laingsnek Street, Volksrust.

Club Liquor Licence.

10. Turner, George Donald, as Manager and Secretary of the Railway Institute, Railway Reserve, Volksrust.

* NOTICE No. 846 of 1924.

STOLZ RIVER IRRIGATION BOARD.

With reference to my Notice of the 3rd October, 1924, it is hereby notified that the undermentioned gentlemen have been elected additional members of the above Board for the period set opposite their respective names, such appointment to have effect from the date of the publication of this notice in the *Union Gazette*, viz., the 31st October, 1924:—

- Mr. Henry P. Eybers, for a period of one year.
Mr. Wallace L. Warren, for a period of two years.
Mr. Lansoe Kieser, for a period of three years.

D. MAY,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Beaufort West, 24th October, 1924.

* NOTICE No. 847 of 1924.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT PINETOWN.

The Ordinary Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pinetown will be held in the Magistrate's Office, Pinetown, on Friday, the 12th December, 1924, at 11 a.m.

B. HODSON,

Magistrate, and Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Pinetown, Natal.

Magistrate's Office,
Pinetown, 24th October, 1924.

* NOTICE No. 848 of 1924.

DOORN RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of section fifty-eight of Act No. 8 of 1912, and clause 19, Part IV, of the regulations published under Government Notice No. 1692 of the 9th December, 1912, that a Court will be held in the Court-room, Worcester, at 10 o'clock in the forenoon, on Saturday, the 22nd day of November, 1924, for the election of one member of the Doorn River Irrigation Board in the place of Mr. Hendrik Andries Viljoen, who has resigned.

JOHN SHAND,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 24th October, 1924.

* KENNISGEWING No. 845 VAN 1924.

DRANKLISENSIEHOF, WAKKERSTROOM DISTRIK.

Kennis word hiermee gegee dat die Dranklisenziehof vir die Distrik Wakkerstroom sittings sal hou in die Magistraatskantoor, Wakkerstroom, op Maandag, 8 Desember 1924, om 11 uur v.m., vir behandeling van die ondervermelde applikasies vir Wyke Wakkerstroom en Amersfoort, en in die Magistraatskantoor, Volksrust, op Dinsdag, 9 Desember, 1924, om 11 uur v.m., vir behandeling van applikasies vir Wyk Volksrust.

L. P. VAN ZIJL HAM,
Magistraat en President, Dranklisenziehof.
Distrik Wakkerstroom.

Magistraatskantoor,
Wakkerstroom, 23 Oktober 1924.

WYKE WAKKERSTROOM EN AMERSFOORT.

VERNUWINGE.

Bottel Dranklisenzie.

1. Reiff, David Mendel, Erf No. 124, Wakkerstroom.
2. Pastoll, Jack, Erf No. 128, Breestraat, Amersfoort.

Hotel en Kleinhandel Dranklisenzie.

3. Levy, Harris (Fanny Levy, 'n belanghebbende), Wakkerstroom Hotel, Erf No. 124, Badenhorststraat, Wakkerstroom.
4. Pastoll, Jack, Central Hotel, Erf No. 128, Breestraat, Amersfoort.

WYK VOLKSRUST.

VERNUWINGE.

Bottel Dranklisenzie.

5. Srebro, Harry, Erf No. 209, Laingsnekstraat, Volksrust. Bottel dranklisenzie en bekragtiging van oordrag van Bernatt Fine na bogenoemde.
6. Lissack, Louis, Erf No. 143, Joubertstraat, Volksrust. (Dryf handel as L. Lissack & Co.)

Hotel en Kleinhandel Dranklisenzie met Middernagvoorregte.

7. Payne, Samuel, Grand Hotel, Erwe Nos. 223 en 224, Hoogstraat, Volksrust.
8. Wolff, Isaac, Transvaal Hotel, Erwe Nos. 135 en 138, Joubertstraat, Volksrust.
9. McKenna, John, Volksrust Hotel, Erwe Nos. 145 en 148, Laingsnekstraat, Volksrust.

Klub Dranklisenzie.

10. Turner, George Donald, as Bestuurder en Sekretaris van die Railway Institute, Spoorweggronde, Volksrust.

* KENNISGEWING No. 846 VAN 1924.

STOLZ RIVIER BESPROEIINGSRAAD.

Met betrekking tot my Kennisgewing van 3 Oktober 1924, geskied kennis hiermee dat die volgende here as bygevoegde lede van bogemelde Raad, vir die tydperk langs hulle repektiewe name, gekozen is, sulks aanstelling werking te doen vanaf datum van publikasie van die kennisgewing in die *Staatskoerant*, nl. 31 Oktober 1924:—

- Mnr. Henry P. Ebers, vir 'n tydperk van een jaar.
Mnr. Wallace L. Warren, vir 'n tydperk van twee jaar.
Mnr. Lansoe Kieser, vir 'n tydperk van drie jaar.

D. MAY,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Beaufort Wes, 24 Oktober 1924.

* KENNISGEWING No. 847 VAN 1924.

DRANKLISENSIERAAD, DISTRIK PINETOWN.

Die jaarlikse vergadering van die Dranklisenzieraad vir die Distrik Pinetown, sal gehou word te Pinetown, in die Magistraatskantoor, op Vrydag, die 12de Desember 1924, te 11 uur v.m.

B. HODSON,

Magistraat en Voorsitter, Lisenzieraad van die Distrik Pinetown, Natal.

Magistraatskantoor,
Pinetown, 24 Oktober 1924.

* KENNISGEWING No. 848 VAN 1924.

DOORN RIVIER BESPROEIINGSBESTUUR.

Kennis geskied hiermede dat, overeenkomstig artikel acht en vijftig van Wet No. 8 van 1912 en klausule 19, Deel IV, van de regulaties gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1692 van de 9de Desember 1912, zal daar een publieke Hofzitting gehouden worden om 10 uur in de voormiddag, op Zaterdag, de 22ste dag van November 1924, in de Hofzaal te Worcester, voor de verkiezing van een lid van het Doornrivier Besproeiingsbestuur in de plaats van de heer Hendrik Andries Viljoen die bedankt heeft.

JOHN SHAND,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 24 Oktober 1924.

* NOTICE No. 849 of 1924.

PRETORIA SHOP ASSISTANTS WAGES BOARD.

MINIMUM WAGES FOR WOMEN AND YOUNG PERSONS
EMPLOYED IN SHOPS OR STORES WHERE GOODS,
WARES, OR MERCHANDISE ARE SOLD.

It is hereby notified for general information, in terms of section nine (4) of the Regulation of Wages Apprentices and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), that the above Board has withdrawn the scale of minimum wages fixed by Notice No. 159 of 1920 for women and young persons employed in the above occupations, and has fixed the following minimum wages to become operative from the 1st December, 1924.

SHOPS OR STORES.

1. Young persons assisting in any shop or store in which any goods, wares or merchandise are sold:—

A minimum wage of £3 per month.

2. Women assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold:—

A minimum wage of £5 per month.

3. The Board further recommends the following sliding scales which have been mutually agreed upon between the Pretoria Chamber of Commerce and the Pretoria Shop Assistants' Association:—

Young Persons.

First year	£3 0 0 per month.
Second year	4 0 0 „ „
Third year:—	
First six months	5 0 0 „ „
Second six months	6 0 0 „ „
Fourth year:—	
First six months	7 10 0 „ „
Second six months	9 0 0 „ „

Women.

First year:—	
First six months	5 0 0 „ „
Second six months	6 0 0 „ „
Second year:—	
First six months	7 10 0 „ „
Second six months	9 0 0 „ „

It is further notified that the wages fixed by Notice No. 159 of 1920 in respect of apprentices assisting in any shop or store in which goods, wares, or merchandise are sold, and for persons assisting in any tea-room or restaurant remain unaltered.

The attention of employers is drawn to Regulation No. 16 framed under section five of the Act which reads as follows:—

“Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid, and maintain to the satisfaction of the Inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women or young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or inspector.”

Copies of this notice may be obtained from the Secretary of the Board, Box 393, Pretoria.

J. LAVOPIERRE,
Chairman.

Pretoria, 21st October, 1924.

L.C.365

* NOTICE No. 851 of 1924.

MOOI RIVER BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that, having been appointed Returning Officer for the election of members of the above Board to fill the places of the following, whose period of office expires by effluxion of time on the 18th November, 1924., viz.:

- Ward 1: Thomas Frederick Coertze, of Varkenskraal No. 351;
- Ward 2: Thomas Phillippus van Graan, of Rietvlei No. 352;
- Ward 3: Abraham Petrus Jacobus Bezuidenhout, of Kolonies-plaats No. 25;
- Ward 4: Barend Reuben Gericke, of Potchefstroom;
- Ward 5: Louis Solomon, of Potchefstroom;

I will hold courts for the nomination of candidates to fill the said vacancies as follows:—

- Wards 1 and 2: Railway Station, Reismierbult, on Friday, 5th December, 1924, at 10 a.m.
- Ward 3: Railway Station, Boskop, on Friday, 5th December, 1924, at 2 p.m.
- Wards 4 and 5: Magistrate's Office, Potchefstroom, on Saturday, 6th December, 1924, at 10 a.m.

Should the number of candidates nominated not exceed the number to be elected, then such nominated candidates will forthwith be declared duly elected.

Should more candidates be nominated than the number of members to be elected, an election will be held at a date to be later declared.

H. BRITTEN,
Magistrate.

Potchefstroom, 22nd October, 1924.

* KENNISGEVING No. 849 VAN 1924.

LOONRAAD VOOR WINKELBEDIENDEN, PRETORIA.

MINIMUM LONEN VOOR VROUWEN EN JEUGDIGE PERSONEN
WERKZAAM IN WINKELS OF STOREN WAARIN
GOEDEREN, WAREN, EN KOOPWAREN VERKOCHT
WORDEN.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgesellen 1918 (Wet No. 29 van 1918) de loonschalen, vastgesteld door Kennisgeving No. 159 van 1920 ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen werkzaam in bovengenoemde beroepen, herroepen heeft en de volgende minimum lonen, in werking te komen vanaf 1 December 1924, vastgesteld heeft.

WINKELS OF STOREN.

1. Jeugdige personen behulpzaam in enige winkel of stoor waarin enige goederen, waren of koopwaren verkocht worden:—

Een minimum loon van £3 per maand.

2. Vrouwen behulpzaam in enige winkel of stoor waarin enige goederen, waren of koopwaren verkocht worden:—

Een minimum loon van £5 per maand.

3. Verder beveelt de Raad de volgende loonschalen aan die wederzijds overeengekomen zijn door de Pretoria Kamer van Koophandel en de Winkelbedienden Vereniging, Pretoria:—

Jeugdige Personen.

Eerste jaar	£3 0 0 per maand.
Tweede jaar	4 0 0 „ „
Derde jaar:—	
Eerste zes maanden	5 0 0 „ „
Tweede zes maanden	6 0 0 „ „
Vierde jaar:—	
Eerste zes maanden	7 10 0 „ „
Tweede zes maanden	9 0 0 „ „

Vrouwen.

Eerste jaar:—	
Eerste zes maanden	5 0 0 „ „
Tweede zes maanden	6 0 0 „ „
Tweede jaar:—	
Eerste zes maanden	7 10 0 „ „
Tweede zes maanden	9 0 0 „ „

Verder wordt bekendgemaakt dat de lonen vastgesteld door Kennisgeving No. 159 van 1920 ten aanzien van leerlingen behulpzaam in enige winkel of stoor waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden en voor personen behulpzaam in enige teekamer of restaurant onveranderd blijven.

De aandacht van werkgevers wordt gericht naar Regulatie No. 16 van de regulaties opgetrokken onder artikel vijftien van de Wet welke als volgt luidt:—

16. “Elke werkgever zal, tot bevrediging van die inspekteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimumloon-tarieven of het evenredige aantal leerjongens en/of halfwassenen in zijn dienst, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aanplakken en onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd.

Afschriften van deze kennisgeving kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, Postbus 393, Pretoria.

J. LAVOPIERRE,
Voorzitter.

Pretoria, 21 Oktober 1924.

* KENNISGEVING No. 851 VAN 1924.

MOOIRIVIER RAAD.—VERKIEZING VAN LEDEN.

Kennis geschiedt hiermede ter algemene informatie dat, aangesteld zijnde als Stembesambte voor de verkiezing van leden van bovengenoemde Raad om de plaatsen te vullen van de volgende, wier tijdperk van zitting op de 18de November 1924 vervalt, namelijk:—

- Wijk 1: Thomas Frederick Coertze, van Varkenskraal No. 351;
- Wijk 2: Thomas Phillippus van Graan, van Rietvlei No. 352;
- Wijk 3: Abraham Petrus Jacobus Bezuidenhout, van Kolonies-plaats No. 25;
- Wijk 4: Barend Reuben Gericke, van Potchefstroom;
- Wijk 5: Louis Solomon, van Potchefstroom;

zal ik hoven houden voor de nominatie van kandidaten om de gezegde vakatures te vullen:—

- Wijken 1 en 2: Bij de Spoorwegstatie te Reismierbult, op Vrijdag, de 5de dag van Desember 1924, om 10 uur v.m.
- Wijk 3: Bij de Spoorwegstatie te Boskop, op Vrijdag, de 5de Desember 1924, om 2 uur n.m.
- Wijken 4 en 5: Bij het Magistraatskantoor, Potchefstroom, op Zaterdag, de 6de Desember 1924, om 10 uur v.m.

Indien het aantal genomineerde kandidaten niet het aantal benodigd te boven gaat, zullen zodanige genomineerde kandidaten onmiddellijk als verkozen verklaard worden.

Indien meer kandidaten genomineerd zijn dan het getal dat gekozen moet worden, zal een elektie gehouden worden op een datum later te worden vastgesteld.

H. BRITTEN,
Magistraat.

Potchefstroom, 22 Oktober 1924.

* NOTICE No. 852 of 1924.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT, No. 8 of 1912.

In the Water Court of the Water Court District No. 14.

Application of the Municipality of Bethlehem, Orange Free State, for authority to store or abstract the surplus water of the Jordan River, a public stream, for tertiary purposes.

Applicant is the owner of the Commonage of Bethlehem town, viz., the farm Pretorius Kloof No. 152, and also of the farms Atbara-B No. 314, Wolluters Kop Zuid No. 670, and Bethlehem Reservoir No. 1665, riparian to the Jordan River.

Details of present supply are approximately as follows:—

- (1) South African Railways: 105,200 gallons per day, of which 30,000 gallons per day are returned to the River Jordan unpolluted.
- (2) Mills and Factories: 22,850 gallons per day, of which 8,500 gallons per day are returned to the River Jordan unpolluted.

Whereas the amounts asked for are:—

- (1) South African Railways: 250,000 gallons per day, with a run off of approximately 71,300 gallons per day.
- (2) Mills and Factories: 100,000 gallons per day, with a run off of approximately 37,200 gallons per day.

The dam for the storage of the surplus water is situated above the town of Bethlehem on the farms Reservoir and La Provence No. 1597 described in the application for protection, *vide* Notice No. 605 published in the *Union Gazette* of 8th August, 1924.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court, and that the same will be heard in the Court-room, Bethlehem, at 10 a.m., on Tuesday, the 17th day of March, 1925.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court, not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections, claims, pleas, or exceptions, a copy of which should at the same time be served on applicant; and, are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place hereinbefore set out, and be heard thereupon.

The above application, with plans, may be inspected at this office or at the office of the Sub-Registrar of Water Courts, Bethlehem.

J. A. STEGMANN,
Registrar of Water Courts (North).

Office of the Water Court,
Palace of Justice, Pretoria, 31st October, 1924.

* NOTICE No. 853 of 1924.

LIQUOR LICENSING COURT, WATERBERG DISTRICT.

Notice is hereby given that a meeting of the Liquor Licensing Court, Waterberg District, Transvaal, will be held in the Magistrate's Court, Nylstroom, at 10 a.m., on Monday, the 8th day of December, 1924, to consider the undermentioned applications:—

RENEWALS.

General Retail with Midnight Privileges.

1. Philip Slesing, Erven Nos. 139 and 140, Main Street, Nylstroom.
2. Geo. Sutter & Co., Stands Nos. 1 and 2, Sutter Street, Warmbaths.
3. Isaac Michel, Leeuwpoot Hotel, Leeuwpoot No. 2145, Waterberg.
4. Frederick Herbert Ball, Rooiberg Hotel, Olievenbosch No. 2408, Waterberg.

Hotel Liquor Licences.

5. Philip Slesing, Erven Nos. 139 and 140, Main Street, Nylstroom.
6. Geo. Sutter & Co., Stands Nos. 1 and 2, Sutter Street, Warmbaths.
7. Isaac Michel, Leeuwpoot Hotel, Leeuwpoot No. 2145, Waterberg.
8. Frederick Herbert Ball, Rooiberg Hotel, Olievenbosch No. 2408, Waterberg.
9. Isaac Finestone, hotel premises, Rietspruit No. 1557, Waterberg.
10. Abraham Zeffert, Stands Nos. 505 and 506, Rooiberg Road, Warmbaths.
11. Herbert Brown, Stand No. 461, Rooiberg Road, Warmbaths.
12. John William Chaney, hotel premises, Zandriverspoort No. 315, Waterberg.

Bottle Liquor Licences.

13. Philip Slesing, Erven Nos. 139 and 140, Main Street, Nylstroom.
14. Geo. Sutter & Co., Stands Nos. 1 and 2, Sutter Street, Warmbaths.
15. Isaac Michel, Leeuwpoot Hotel, Leeuwpoot No. 2145, Waterberg.
16. Frederick Herbert Ball, Rooiberg Hotel, Olievenbosch No. 2408, Waterberg.
17. Emil Carl Christian Tamsen, Erf No. 65, Nylstroom.

NEW APPLICATIONS.

General Retail with Midnight Privileges.

18. Morgan Stuart Pride Williams, hotel premises, Cardiff No. 2349, Waterberg.
19. Herbert Brown, Stand No. 461, Rooiberg Road, Warmbaths.

Hotel Liquor Licences.

20. Morgan Stuart Pride Williams, hotel premises, Cardiff No. 2349, Waterberg.

Bottle Store Licences.

21. Morgan Stuart Pride Williams, hotel premises, Cardiff No. 2349, Waterberg.

E. J. KERSWILL,

Magistrate, President, Waterberg Liquor Licensing Court.
Nylstroom, 27th October, 1924.

* KENNISGEVING No. 852 VAN 1924.

BESPROEIJINGS- EN WATERBEWARINGSWET No 8 VAN 1912.

In het Waterhof van het Waterhof Distrikt No. 14.

Applikatie van de Municipaliteit van Bethlehem, Oranje Vrijstaat, voor verlof om het surplus water van de openbare stroom, Jordanrivier, te bewaren of te onttrekken voor tertiaire doeleinden.

Applikant is de eigenaar van de dorpsgronden van Bethlehem, namelijk, de plaats Pretorius Kloof No. 152 en ook de plaatsen Atbara-B No. 314, Wolluters Kop Zuid No. 670 en Bethlehem Reservoir No. 1665, die oeverplaatsen zijn aan de Jordanrivier. Bezonderheden van de tegenwoordige voorraad zijn ongeveer als volgt:—

- (1) Zuidafrikaanse Spoorwegen: 105,200 gellings per dag, waarvan 30,000 gellings per dag onbezoedeld teruggekeerd zijn naar de Jordanrivier.
- (2) Molens en Fabrieken: 22,850 gellings per dag, waarvan 8,500 gellings per dag onbezoedeld teruggekeerd zijn naar de Jordanrivier.

Terwijl de hoeveelheden gevraagd zijn:—

- (1) Zuidafrikaanse Spoorwegen: 250,000 gellings per dag, met een afloop van ongeveer 71,300 gellings per dag.
- (2) Molens en Fabrieken: 100,000 gellings per dag met een afloop van ongeveer 37,200 gellings per dag.

De dam voor de bewaring van het surplus water is gelegen boven het dorp Bethlehem op de plaatsen Reservoir en La Provence No. 1597, omschreven in de applikatie voor bescherming, zie Kennisgeving No. 605, gepubliceerd in de *Unie Staatskoerant* van 8 Augustus 1924.

Kennis geschiedt hiermede dat voormelde applikatie behoorlijk bij dit Hof is ingediend en dat dezelve door dit Hof gehoord zal worden in de Hofzaal te Bethlehem, te 10 uur v.m., op Dinsdag, de 17de dag van Maart 1925.

Alle personen die bij voormelde applikatie belang hebben worden bij deze opgeroepen om aan de Griffier van gezegd Hof schriftelijk te kennen te geven niet later dan zeven dagen voor datum bepaald voor de behandeling van de applikatie, zijn of haar bezwaren, aanspraken, pleidooien of excepties, waarvan een kopie tegelijkertijd op de applikant moet gediend worden; en zijn verder opgeroepen om desverkiezende te verschijnen op de datum, tijd en plek hierboven uiteengezet, ten einde naar aanleiding van de applikatie gehoord te worden.

Bovengemelde applikatie, met schetsen, ligt ter inzage op dit kantoor of op het kantoor van de Onder-griffier te Bethlehem.

J. A. STEGMANN,
Griffier van Waterhowe (Noord).
Waterhof Kantoren,
Paleis van Justitie, Pretoria, 31 Oktober 1924.

* KENNISGEVING No. 853 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOF, DISTRIKT WATERBERG.

Kennis geschiedt hiermede dat een vergadering van 'n Dranklicentiehof, Distrikt Waterberg, Transvaal, in 't Magistraatshof te Nylstroom, op Maandag, 8 Desember 1924, en wel om 10 uur v.m., gehouden zal worden, om de ondergemelde applikaties in overweging te nemen:—

VERNIEUWINGEN.

Algemene Kleinhandel Licentie met Middernachtvoorrechten.

1. Philip Slesing, Erven Nos. 139 en 140, Mainstraat, Nylstroom.
2. Geo. Sutter & Ko., Standplaatsen Nos. 1 en 2, Sutterstraat, Warmbaths.
3. Isaac Michel, Leeuwpoot Hotel, Leeuwpoot No. 2145, Waterberg.
4. Frederick Herbert Ball, Rooiberg Hotel, Olievenbosch No. 2408, Waterberg.

Hotel Dranklicenties.

5. Philip Slesing, Erven Nos. 139 en 140, Mainstraat, Nylstroom.
6. Geo. Sutter & Ko., Standplaatsen Nos. 1 en 2, Sutterstraat, Warmbaths.
7. Isaac Michel, Leeuwpoot Hotel, Leeuwpoot No. 2145, Waterberg.
8. Frederick Herbert Ball, Rooiberg Hotel, Olievenbosch No. 2408, Waterberg.
9. Isaac Finestone, Rietspruit No. 1557, Waterberg.
10. Abraham Zeffert, Standplaatsen Nos. 505 en 506, Rooiberg Weg, Warmbaths.
11. Herbert Brown, Standplaats No. 461, Rooiberg Weg, Warmbaths.
12. John William Chaney, Zandriverspoort No. 315, Waterberg.

Bottel Dranklicenties.

13. Philip Slesing, Erven Nos. 139 en 140, Mainstraat, Nylstroom.
14. Geo. Sutter & Ko., Standplaatsen Nos. 1 en 2, Sutterstraat, Warmbaths.
15. Isaac Michel, Leeuwpoot Hotel, Leeuwpoot No. 2145, Waterberg.
16. Frederick Herbert Ball, Rooiberg Hotel, Olievenbosch No. 2408, Waterberg.
17. Emil Carl Christian Tamsen, Erf No. 65, Nylstroom.

NIEUWE APPLIKATIES.

Algemene Kleinhandel Licentie met Middernachtvoorrechten.

18. Morgan Stuart Pride Williams, Cardiff No. 2349, Waterberg.
19. Herbert Brown, Standplaats No. 461, Rooiberg Weg, Warmbaths.

Hotel Dranklicentie.

20. Morgan Stuart Pride Williams, Cardiff No. 2349, Waterberg.

Bottel Dranklicentie.

21. Morgan Stuart Pride Williams, Cardiff No. 2349, Waterberg.

E. J. KERSWILL,
Magistraat, Voorzitter, Dranklicentiehof, Waterberg.
Magistraatskantoor,
Nylstroom, 27 Oktober 1924.

* NOTICE No. 854 of 1924.

LIQUOR LICENSING COURT.—HEIDELBERG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Heidelberg, Transvaal, will sit at the Court-house, Heidelberg, at 10 a.m., on Monday, the 8th December, 1924, for the purpose of considering and deciding upon the following applications:

J. H. HEROLD,
Magistrate, and President of the Liquor
Licensing Court.

Magistrate's Office,
Heidelberg, Transvaal, 27th October, 1924.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licence.

1. Moritz John Plen, Lots Nos. 26-27, Nigel (Foly Samuel interested).
2. Jane Graham Moffitt (widow), Erf No. 144, Heidelberg.
3. William Forsyth (trading as Jooste & Bryant), Erf No. 487, Vereeniging (with Gerhardus Francois Jooste interested).

Wholesale Liquor Licence.

4. Morris Katzen, Erf No. 640, Vereeniging.

Bottle Liquor Licence.

5. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Balfour (Daniel Edward McKenna interested).
6. Morris Katzen, Erf No. 225, Meyerton Township.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

7. Arthur George Gladwyn, Erven Nos. 118-119, corner Jacob and Market Streets, Heidelberg, Transvaal, with midnight privileges.
8. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Balfour, with midnight privileges (Daniel Edward McKenna interested).
9. Jessie Skingle, Stand No. 142, Jacob Street, Heidelberg, Transvaal, with midnight privileges.
10. William Albert Woodcock, Erf No. 40, Market Street, Heidelberg, with midnight privileges.
11. James Calder, Plots Nos. 1-5 Noycedale, Nigel, with midnight privileges.
12. Moritz John Plen, Plots Nos. 7-9, Noycedale, Nigel, with midnight privileges.
13. Morris Katzen, Eli Katzen, and Joel Fisher, Erven Nos. 552-553, Vereeniging, with midnight privileges.

Club Liquor Licence.

14. James Miller Sinclair, Erf No. 96, Church Street, Heidelberg.

Wholesale Liquor Licence.

15. The South African Apple and Agricultural Industries, Ltd., portion farm Faraosfontein No. 214, District Heidelberg.

NEW LICENCES.

Bottle Liquor Licence.

16. Joseph Steeve Booyens, Erf No. 600, Willemsdal (Reserve Township), Greylingstad.
17. William Roberts, Erven Nos. 210-211, Devon.
18. Morris Katzen, Erf No. 640, Vereeniging.

Hotel and General Retail Liquor Licence.

19. Joseph Steeve Booyens, Erf No. 601, Willemsdal (Reserve Township), Greylingstad.
20. William Roberts, Erven Nos. 210-211, Devon.
21. Louis Daniels, Erf No. 430, Vereeniging, with midnight privileges.
22. Jabez Charnick and John Richard Higginson, Lot No. 1797, Henley-on-Klip.

Objections to the granting, renewal, or confirmation of licences shall be sent in writing to the Secretary of the Liquor Licensing Court, Office of the Magistrate, Heidelberg, and where the objection is to the renewal of a licence, nature thereof shall be given to the applicant (personally or by means of a registered letter) by the person or persons objecting, at least five (5) days before the sitting of the Court.

* NOTICE No. 855 of 1924.

ERMELO LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the above Court will sit in the Magistrate's Court, Ermelo, at 11 a.m., on Monday, the 8th day of December, 1924, and the following days, if necessary, to consider the undermentioned applications.

A. B. HEROLD,
Magistrate, and President, Liquor Licensing Court,
Ermelo.

27th October, 1924.

A.—RENEWALS.

(a) *Hotel, General Retail, and Bottle Liquor Licences.*

1. Simon Reif, Stand No. 275, Amsterdam Hotel, Amsterdam, Ermelo, without midnight privileges.
2. Israel Sive, Erf No. 48 and portion of Erf No. 47, Phoenix Hotel, Ermelo, with midnight privileges.
3. Victor Louis Deman (with Parker Wood & Co., Ltd., interested), Lot No. 88, Lake Chrissie Hotel, Lake Chrissie, Ermelo, with midnight privileges.
4. Ruby Abe Miller, Erven Nos. 366, 367, and 368, Breyten Hotel, Breyten, Ermelo, with midnight privileges.
5. Joel Garber, Erven Nos. 263 and 264, Gum Tree Hotel, Ermelo, with midnight privileges.
6. Paul Shirley, Erf No. 257, Morgenzon Hotel, Morgenzon, Ermelo, without midnight privileges.
7. Charles Slessing (with Michael Lurie as partner), Lots Nos. 305 and 307, Davel Hotel, Davel, Ermelo, without midnight privileges.

(b) *Hotel Liquor Licences.*

8. Benjamin Mirvis, Sheepmoor Hotel, Sheepmoor Township, Ermelo District.

* KENNISGEVING No. 854 VAN 1924.

DRANKLICENTIEHOEF.—DISTRIKT HEIDELBERG.

Kennisgeving geschiedt hiermede dat een vergadering van het Heidelberg Dranklicentiehof in de Hofzaal, Heidelberg, te 10 ure v.m., op Maandag, de 8ste Desember 1924, gehouden zal worden met het doel de hieronder vermeldde applikaties te bespreken.

J. H. HEROLD,
Magistraat en Voorzitter, Dranklicentiehof.
Magistraatskantoor,
Heidelberg, Transvaal, 27 Oktober 1924.

VERNIEUWING.

Bottel en Grote Maat Dranklicentie.

1. Moritz John Plen, Percelen Nos. 26-27, Nigel. (Foly Samuel geïnteresseerd.)
2. Jane Graham Moffitt (weduwe), Erf No. 144, Heidelberg.
3. William Forsyth, handelende als Jooste & Bryant, Erf No. 487, Vereeniging. (Gerhardus Francois Jooste geïnteresseerd.)

Grote Maat Dranklicentie.

4. Morris Katzen, Erf No. 640, Vereeniging.

Bottel Dranklicentie.

5. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Balfour. (Daniel Edward McKenna geïnteresseerd.)
6. Morris Katzen, Erf No. 225, Meyerton Dorp.

Hotel en Generale Dranklicentie.

7. Arthur George Gladwyn, Erven Nos. 118-119, hoek van Jacob en Markstraat, Heidelberg, Transvaal, met middernacht voorrechten.
8. Francis Henry Burrows, Erf No. 1746, Balfour, met middernacht voorrechten. (Daniel Edward McKenna geïnteresseerd.)
9. Jessie Skingle, Erf No. 142, Jacobstraat, Heidelberg, met middernacht voorrechten.
10. William Albert Woodcock, Erf No. 40, Markstraat, Heidelberg, met middernacht voorrechten.
11. James Calder, Plotten Nos. 1-5, Noycedale, Nigel, met middernacht voorrechten.
12. Morris Katzen, Eli Katzen en Joel Fisher, Erven Nos. 552-553, Vereeniging, met middernacht voorrechten.
13. Moritz John Plen, Plotten Nos. 7-9, Noycedale, Nigel, met middernacht voorrechten.

Klub Licentie.

14. James Miller Sinclair, Erf No. 96, Kerkstraat, Heidelberg.

Grote Maat Dranklicentie.

15. De South-African Apple and Agricultural Industries, Ltd., gedeelte plaats Faraosfontein No. 214, Distrikt Heidelberg.

NIEUWE LICENTIES:

Bottel Dranklicentie.

16. Joseph Steeve Booyens, Erf No. 600, Willemsdal (reserwe), Greylingstad.
17. William Roberts, Erven Nos. 210-211, Devon.
18. Morris Katzen, Erf No. 640, Vereeniging.

Hotel en Generale Dranklicentie.

19. Joseph Steeve Booyens, Erf No. 601, Willemsdal (reserwe), Greylingstad.
20. William Roberts, Erven Nos. 210-211, Devon.
21. Louis Daniel, Erf No. 430, Vereeniging, met middernacht voorrechten.
22. Jabez Charnick en John Richard Higginson, Lot No. 1797, Henley-on-Klip.

Objekties tegen het toestaan, vernieuwen of confirmeren van bovenstaande applikaties voor licenties moeten in schrift aan de Sekretaris van het Dranklicentiehof, Magistraatskantoor, Heidelberg, Transvaal, gezonden worden, en waar de objektie tegen het vernieuwen van een licentie is, moet kennis daarvan aan de applikant gegeven worden (persoonlik of door middel van 'n geregistreerde brief) door de persoon of personen die objekteren ten minste vijf (5) dagen voor het zitten van het Hof.

* KENNISGEVING No. 855 VAN 1924.

ERMELO DRANKLICENTIEHOEF.

Hiermede wordt ter algemene kennis bekend gemaakt dat het Dranklicentiehof te Ermelo gehouden zal worden in het Magistraatshof te Ermelo, om 11 uur v.m., op de 8ste dag van Desember 1924 en daaropvolgende dagen, indien nodig, teneinde ondergenoemde applikaties te overwegen.

A. B. HEROLD,
Magistraat en President, Ermelo Dranklicentiehof.
27 Oktober 1924.

A.—VERNIEUWINGEN.

(a) *Hotel Drankhandel, Algemene Kleinhandel en Drankhandel in Flessen.*

1. Simon Reif, Stand No. 275, Amsterdam Hotel, Amsterdam, Ermelo, zonder middernachtvoorrechten.
2. Israel Sive, Erf No. 48 en gedeelte Erf No. 47, Phoenix Hotel, Ermelo, met middernachtvoorrechten.
3. Victor Louis Deman (met Parker Wood & Co., Beperkt, belanghebbende), Lot No. 88, Lake Chrissie Hotel, Lake Chrissie, Ermelo met middernachtvoorrechten.
4. Ruby Abe Miller, Erven Nos. 366, 367 en 368, Breyten Hotel, Breyten, Ermelo, met middernachtvoorrechten.
5. Joel Garber, Erven Nos. 263 en 264, Gum Tree Hotel, Ermelo, met middernachtvoorrechten.
6. Paul Shirley, Erf No. 275, Morgenzon Hotel, Morgenzon, Ermelo, zonder middernachtvoorrechten.
7. Charles Slessing (met Michael Lurie, vennoot), Lotten Nos. 305 en 307, Davel Hotel, Davel, Ermelo, zonder middernachtvoorrechten.

(b) *Hotel Drankhandel.*

8. Benjamin Mirvis, Sheepmoor Hotel, Sheepmoor Dorp, Ermelo.

(c) *Bottle Liquor Licences.*

9. Rowland Little (with John Little and Thomas Petrus Little as partners), Erf No. 93, Ermelo.

(d) *Roadside Hotel Liquor Licences.*

10. Lieb Glick (with Hyman Schneir as partner), Uitspanning Hotel, Uitspanning No. 71, Ermelo District.

B.—NEW LICENCES.

Bottle and General Retail.

11. Benjamin Mirvis, Sheepmoor Hotel, Sheepmoor Township, Ermelo District.

* NOTICE No. 856 of 1924.

Notice is hereby given that the next sitting of the Bloemfontein Liquor Licensing Court will be held in the Court-house of the Magistrate's Office, Bloemfontein, on Monday, the 8th December, 1924, at 10 a.m., and that all applications for liquor licences must be in my hands not later than Monday, the 10th November, 1924.

H. W. McLEOD,

Secretary, Bloemfontein Liquor Licensing Court.

Office of the Magistrate,
Box 263, Bloemfontein,
15th October, 1924.

* NOTICE No. 857 of 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 43, 1924,
for week ended 25th October, 1924.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Dordrecht Municipality, Wodehouse District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Kingwilliams-town, Matatiele, Tsolo (Cape); Dewetsdorp, Ladybrand, Wepener (Orange Free State); Barberton (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Farm Murrellsfontein, Wodehouse District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Glen Grey, Kimberley, Mount Currie (Cape); Newcastle, Umzinto (Natal); Harrismith (Orange Free State); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Madras; Saigon.

Plague in Jinja (Uganda); North Kavirondo, Kyambu (Kenya Colony); Saltpond (Gold Coast); Lagos (Nigeria); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Port Dauphin, Marinario, Tamatave (Madagascar); Las Palmas; Bombay, Calcutta, Karachi, Madras, Rangoon; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Smallpox in Mongu (Rhodesia); Bukama, Elisabethville (Belgian Congo); Lagos (Nigeria); Lisbon, Oporto; Middlesborough; Madrid; Bombay, Calcutta, Madras; Colombo; Antung, Tientsin; Sourabaya, Padang; Suez; Vancouver.

Typhus Fever in Basutoland; Algeria; Sabang, Semarang, Tegal; Cairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 858 of 1924.

ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Notice No. 703, which appeared in the *Union Gazette* of 12th September, 1924, notice is hereby given that at a Public Court held at Onseepkans the following gentlemen were duly elected as members for the Onseepkans Irrigation Board for a period of three years from the day of publication of this notice in the *Union Gazette*:—

Jan Hendrik Lotz, Willem Patrus Nicholas Lotz, and Pieter Smit.

J. H. VAN ROOYEN,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Kenhardt, 22nd October, 1924.

* NOTICE No. 859 of 1924.

ZOUTPANSBERG LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Magistrate's Office, Louis Trichardt, at 9.30 a.m., on the 8th day of December, 1924, to consider the undermentioned applications.

A. G. E. PIENAAR,
Magistrate, and President of the Liquor
Licensing Court.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licence.

Ernest George Areskou, Messina Bottle Store, Messina No. 815.

Hotel and General Retail Liquor Licences.

Ernest George Areskou, Messina Hotel, Messina No. 815, with midnight privileges.

(c) *Drankhandel in Flessen.*

9. Rowland Little (met John Little en Thomas Petrus Little, vennoten), Erf No. 93, Ermelo.

(d) *Hotel (langs de weg).*

10. Lieb Glick (met Hyman Schneir, vennoot), Uitspanning Hotel, Uitspanning No. 71, Ermelo.

B.—NIEUWE LICENTIES.

Algemene Kleinhandel en Drankhandel in Flessen.

11. Benjamin Mirvis, Sheepmoor Hotel, Sheepmoor Dorp, Ermelo.

* KENNISGEWING No. 856 VAN 1924.

Kennis word hiermee gegee, dat die volgende sitting van die Bloemfontein Dranklisensiehof sal gehou word in die Hof van die Magistraatskantoor, Bloemfontein, op Maandag, die 8ste Desember 1924, om 10 uur voormiddag, en dat alle applikasies moet in my hande wees nie later dan die 10de November 1924 nie (Maandag).

H. W. McLEOD,

Sekretaris, Bloemfontein Dranklisensiehof.

Kantoor van die Magistraat,
Posbus 263, Bloemfontein,
15 Oktober 1924.

* KENNISGEWING No. 857 VAN 1924.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 43, 1924,
vir week geëindig 25 Oktober 1924.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Dordrecht Munisipaliteit, Distrik Wodehouse (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Kingwilliamstown, Matatiele, Tsolo (Kaap); Dewetsdorp, Ladybrand, Wepener (Oranje Vrystaat); Barberton (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Plaas Murrellsfontein, Distrik Wodehouse (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Glen Grey, Kimberley, Mount Currie (Kaap); Newcastle, Umzinto (Natal); Harrismith (Oranje Vrystaat); Potchefstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laaste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Bombaai, Kalkutta, Madras; Saigon.

Pes in Jinja (Oeganda); Noord Kavirondo, Kyambu (Kenya Kolonie); Saltpond (Goud Kus); Lagos (Nigerië); Port Louis (Mauritius); Antananarivo, Diego Suarez, Port Dauphin, Marinario, Tamatave (Madagascar); Las Palmas; Bombaai, Kalkutta, Karatsji, Madras, Rangoen; Colombo; Suez; Saigon; Bangkok.

Kinderpokke in Mongu (Rhodesië), Bukama, Elisabethville (Belgies Kongo); Lagos (Nigerië); Lissabon, Oporto, Middlesborough; Madrid; Bombaai, Kalkutta, Madras; Colombo; Antung, Tientsin; Soerabaja, Padang; Suez; Vancouver.

Tiefuskoors in Basoetoeland; Algerië; Sabang, Semarang, Tegal; Kairo, Port Said.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 858 VAN 1924.

ONSEEPKANS BESPROEINGSRAAD.—KIESING VAN LEDE.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 703, die verskyn het in die *Unie Staatskoerant* van die 12de September 1924, kennisgewing geskied mits dese dat by 'n publieke sitting gehou te Onseepkans, die volgende here behoorlik gekies werd as lede van die Onseepkans Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jare vanaf datum van publikasie van die kennisgewing in die *Unie Staatskoerant*:—

Jan Hendrik Lotz, Willem Patrus Nicholas Lotz en Pieter Smit.

J. H. VAN ROOYEN,
Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Kenhardt, 22 Oktober 1924.

* KENNISGEWING No. 859 VAN 1924.

ZOUTPANSBERG DRANKLICENTIEHOF.

Kennis geskied mits deze dat een vergadering van bovengenoemd Hof gehouden zal worden in het Magistraatskantoor, Louis Trichardt, om 9.30 v.m., op de 8ste Desember 1924, om de onderstaande applikaties te overwegen.

A. G. E. PIENAAR,
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicenties.

Ernest George Areskou, Messina Bottelstoor, Messina No. 815.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklicenties.

Ernest George Areskou, Messina Hotel, Messina No. 815, met middernachtvoorrechten.

Edward James Titmous, Louis Trichardt Hotel, Erf No. 188; Louis Trichardt, with midnight privileges.
Harry Vaughan Silverthorne, Zoutpansberg Hotel, Stand No. 187, with midnight privileges.

Hotel Liquor Licences.

Stephen Palmay, Palmayville Hotel, Palmayville, Sibasa, roadside hotel.
Sidney Saks, Bandolierkop Hotel, Bandolierkop, roadside hotel.

* NOTICE No. 860 of 1924.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

INDENTS DISPATCHED TO THE HIGH COMMISSIONER, LONDON.

The undermentioned indents were dispatched to the High Commissioner, London, on the 29th October, 1924:—

Indent No.	Material.	Amount.
60 G/3	Telegraph Material	£ 1,700 0 0
708 P/2	Material required for Twenty-five Third Class Coaches	9,000 0 0
555 CT/1	Cresoted Baltic Fir	600 0 0
62 G/5	Bridgework — East London—Springfontein Line	170 0 0
64 G/6	Transformer Oil	384 0 0
55 G	Surgical Dressings	485 0 0
713 P/2	Carriage Fittings	240 0 0
712 P/2	Electrical Fittings for Governor-General's Coach	260 0 0
59 G/4	Rivets—Boilermakers'—1925 requirements	2,500 0 0
68 G	Cloth, etc., for Uniforms	302 10 0

All tender forms, specifications, drawings, etc., are obtainable from the High Commissioner only.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 28th October, 1924.

* NOTICE No. 861 of 1924.

POTGIETERSRUST LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that a meeting of the above Court will be held in the Court-room, Potgietersrust, at 10 a.m., on Monday, the 8th December, 1924, to consider the undermentioned applications.

J. M. DU TOIT,
Acting Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court.

A.—RENEWALS.

1.—Wholesale Bottle Liquor Licence.

Joseph Righthouse, trading as Struck & Schultz, at Erf No. 309, Retief Street, Potgietersrust.

2.—Bottle Liquor Licences.

Joseph Righthouse, trading as Struck & Schultz, at Erf No. 309, Retief Street, Potgietersrust.

David John Wills, at Erf No. 307, Retief Street, Potgietersrust.
James Morgan, at Lot No. 161, Naboomspruit, District of Potgietersrust.

3.—Hotel and General Retail Liquor Licences.

Louis Bode, at Erf No. 380, Retief Street, Potgietersrust, known as Queen's Hotel, with midnight privileges.

George Meade, at Erf No. 161, Naboomspruit, District of Potgietersrust, known as Naboomspruit Hotel, with midnight privileges.

4.—Hotel Liquor Licences.

Leonard Savory, at Erven Nos. 253 and 254, Potgieter and Hoofd Street, Potgietersrust, known as Jones' Hotel, with special privileges.

Solomon Susser, on the farm Groenfontein Nos. 871, District Potgietersrust, known as Groenfontein Hotel.

B.—NEW LICENCES.

General Retail Liquor Licences.

Leonard Savory, at Erven Nos. 253 and 254, Potgieter and Hoofd Streets, Potgietersrust, known as Jones' Hotel, with midnight privileges.

C.—UNDER SECTION forty OF ORDINANCE No. 32 OF 1902.

Bottle Liquor Licence.

Solomon Susser, at Stand No. 2, on Zaaiplaats No. 1328, Potgietersrust District.

* NOTICE No. 862 of 1924.

INDENTS FOR GOVERNMENT SUPPLIES.

The undermentioned indents for supplies are in course of transmission to the High Commissioner for the Union of South Africa in London. When drawing attention to this notice South African representatives should request their principals to intimate in any application to the High Commissioner for tender forms that such application is made at the instance of their agents in South Africa.

D. WILKIE,
Government Buyer.

345A Skinner Street, Pretoria.

Edward James Titmous, Louis Trichardt Hotel, Erf No. 118, Louis Trichardt, met middernachtvoorrechten.
Harry Vaughan Silverthorne, Zoutpansberg Hotel, Erf No. 187, Louis Trichardt, met middernachtvoorrechten.

Hotel Dranklicenties.

Stephen Palmay, Palmayville Hotel, Palmayville, Sibasa, langs de weg dranklicentie.

Sidney Saks, Bandolierkop Hotel, Bandolierkop, langs de weg dranklicentie.

* KENNISGEWING No. 860 VAN 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

BESTELLINGE GESTUUR AAN DIE HOË KOMMISSARIS, LONDEN.

Die onderstaande bestellinge is op 29 Oktober 1924 aan die Hoë Kommissaris te Londen gestuur:—

Bestelling No.	Materiaal.	Bedrag.
60 G/3	Telegraafmateriaal	£ 1,700 0 0
708 P/2	Materiaal nodig vir Vyf-en-twintig Derde Klas Rytuie	9,000 0 0
555 CT/1	Gekreosote Greinhout	600 0 0
62 G/5	Brugwerk Ooslonden—Springfontein Lijn	170 0 0
64 G/6	Transformer Olie	384 0 0
55 G	Heelkundige Toebehore	485 0 0
713 P/2	Rijtuig Toebehore	240 0 0
712 P/2	Elektriese Toebehore vir Goewerneur-generaal se Rytuig	260 0 0
59 G/4	Klinkboute—Ketelmakers 1925 Behoeftes	2,500 0 0
68 G	Materiaal, ens., vir Uniforms	302 10 0

Alle tendervorms, spesifikasies, tekeninge, ens., kan alleen van die Hoë Kommissaris gekry word.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 28 Oktober 1924.

* KENNISGEWING No. 861 VAN 1924.

POTGIETERSRUST DRANKLICENTIEHOF.

Kennis geschiedt hiermede dat een vergadering van bovenvermeld Hof gehouden zal worden in de Hofzaal, Potgietersrust, te 10 ure v.m., op Maandag, de 8ste Desember 1924, met het doel de hieronder vermelde applikaties in overweging te namen.

J. M. DU TOIT,
Waarnemende Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof.

A.—VERNIEUWINGEN.

1.—Bottel Dranklicentie bij de Grote Maat.

Joseph Righthouse, handelende als Struck & Schultz, Erf No. 309, Retiefstraat, Potgietersrust.

2.—Bottel Dranklicentie.

Joseph Righthouse, handelende als Struck & Schultz, Erf No. 309, Retiefstraat, Potgietersrust.

David John Wills, at Erf No. 307, Retiefstraat, Potgietersrust.
James Morgan, Lot No. 161, Naboomspruit, Distrikt Potgietersrust.

3.—Hotel en Algemene Dranklicentie bij de Kleine Maat.

Louis Bode, Erf No. 380, Retiefstraat, Potgietersrust, bekend als Queen's Hotel, met middernachtvoorrechten.

George Meade, Erf No. 161, Naboomspruit, Distrikt Potgietersrust, bekend als Naboomspruit Hotel, met middernachtvoorrechten.

4.—Hotel Dranklicenties.

Leonard Savory, Erven Nos. 253 en 254, Potgieter- en Hoofdstraat, Potgietersrust, bekend als Jones' Hotel, met speciale voorrechten.

Solomon Susser, op de plaats Groenfontein Nos. 871, Potgietersrust Distrikt, bekend als Groenfontein Hotel.

B.—NIEUWE LICENTIE.

Algemene Dranklicentie bij de Kleine Maat.

Leonard Savory, Erven Nos. 253 en 254, Potgieter- en Hoofdstraten, Potgietersrust, bekend als Jones' Hotel, met middernachtvoorrechten.

C.—ONDER SEKTIE veertig VAN ORDONANTIE No. 32 VAN 1902.

Bottel Dranklicentie.

Solomon Susser, Standplaats No. 2, Zaaiplaats No. 1328, Potgietersrust Distrikt.

* KENNISGEWING No. 862 VAN 1924.

OORSESE BESTELLINGE VIR GOEWERMENTS LEWERANSIES.

Die onderstaande oorseese bestellinge vir leweransies word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika in Londen gestuur. Wanneer aandag op hierdie kennisgewing gevestig word moet Suidafrikaanse verteenwoordigers hulle firmas versoek om in enige aanvraag aan die Hoë Kommissaris vir tendervorme te meld dat die aanvraag gemaak word ten behoeve van hulle agente in Suidafrika.

D. WILKIE,
Goewermmentskoper.

345A Skinnerstraat, Pretoria.

Indent No.	Department.	Nature of Supplies.
13 Combined Indent 2/24	Government Printer... Interior and Public Health...	Printing Paper. Hardware, Soft Goods, Crockery, Enamelware, Glassware, Household Equipment, Sports Requisites, etc., for Mental Hospitals and Leper Institutions.
24	Finance	Material for Artificial Limb Factory, Johannesburg.
2	Mines and Industries ...	Trawl Nets, etc., for the Fishery Survey, Capetown.
21	Interior	Epileptic Bedsteads for the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom.

★ NOTICE No. 864 of 1924.

Notice is hereby given that a Meeting of the Potchefstroom Liquor Licensing Court, Transvaal, will be held at the Court-house, Potchefstroom, at 11 a.m. on Monday, the 8th day of December, 1924, and in the Court-house, Klerksdorp, at 11 a.m. on Tuesday, the 9th day of December, 1924, to consider the undermentioned applications:—

H. BRITTEN.

Magistrate, President, Liquor Licensing Court,
Potchefstroom.

Potchefstroom, 27th October, 1924.

RENEWALS.

Wholesale and Bottle Liquor Licences.

1. Ingram, Charlotte Mary, Erf No. 129, King Edward Street, Potchefstroom.
2. Jediaeken, Benjamin, Erf No. 92, King Edward Street, Potchefstroom.
3. Pudney, Wallis Joseph (Richard Charles Garlick and Garlicks' Ltd., Capetown, interested).

Bottle Liquor Licence.

4. Nel, Albert Jacobus, Kaalplaats No. 106 Diggings, District Potchefstroom.
- Hotel and General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.*
5. Arenstein, Abraham, Central Hotel, Wolmarans Street, Potchefstroom.
6. Barnard, William Barrett, Royal Hotel, King Edward Street, Potchefstroom.
7. Barnett, Matthew (Edward James Barnes interested), Fochville Hotel, Stand No. 803, Fochville, District Potchefstroom (excluding midnight privileges).
8. Davie, Frederick William, Queen's Hotel, King Edward Street, Potchefstroom.
9. Calderbank, George William Hersey, Crown Hotel, Erf No. 122, King Edward Street, Potchefstroom.
10. Goldberg, Maurice, King's Hotel, Erf No. 124, King Edward Street, Potchefstroom.

Hotel Liquor Licences—including Roadside Hotel.

11. Atwood, John Shaw (Frederick Augustus Alexander interested), Lindequedrift, District Potchefstroom.
12. Bortz, Morris Samuel, Frederickstad, District Potchefstroom.
13. Bell, Harrie Gilmour (William Harold Bowker Frank, of Johannesburg, and John Charles Hawkins, of Vereeniging, interested), Lochvaal Township, District Potchefstroom.

Hotel and General Retail Liquor Licence—excluding Midnight Privileges.

14. Israel, Alfred, Kaalkop No. 290, District of Potchefstroom.
15. Rosenthal, Morris Wolfe, Welverdiend, District Potchefstroom.
16. Van Vuuren, Willem (Samuel Zinn interested), Oog van Wonderfontein, District Potchefstroom.

Malt Liquor Licences with Midnight Privileges.

17. Meerholz, Hermanus Lourens Paul, Coronation Beerhall, Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom.
18. Outram, Charles Robert William, The Welcome Beerhall, Erf No. 19, corner Berg and Wolmarans Streets, Potchefstroom.

Club Liquor Licence.

19. Wells, Charles Edward, as Manager of the Potchefstroom Club, Limited, 162 Gouws Street, Potchefstroom.

KLERKSDORP.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licences.

1. Hamilton, Robert, 396 Kimberley Road, Klerksdorp.
2. Israelstam, Pauline, Stands Nos. 106, 107, and 108 King Edward Street, Klerksdorp.
3. Myerson, Sam, Erf No. 1, Hartebeestfontein, Klerksdorp.
4. Read, Percival Harry, Queen Victoria Street, Klerksdorp.

Hotel and General Retail Liquor Licences with Midnight Privileges.

5. Charlton, Alice Hendrina, Tivoli Hotel, Stands 623, 624, 627, and 628, Church Street, Klerksdorp.
6. Israelstam, Pauline, Stands Nos. 106, 107, and 108 King Edward Street, Klerksdorp (excluding midnight privileges).
7. Hamilton, Archibald, Palace Hotel, Stands Nos. 769, 770, 772, 773, 774, 775, and 776, Church Street, Klerksdorp.
8. Myerson, Sam, Hartebeestfontein Hotel, Erf No. 1, Hartebeestfontein, Klerksdorp (excluding midnight privileges).

Club Liquor Licence.

9. Lowman, Atrous Pollock, as Manager of the Klerksdorp Club, Ltd., Stand No. 640, Church Street, Klerksdorp.

Bestelling No.	Departement.	Aard van Leweransies.
13 Gekombineerde Bestelling 2/24	Goewermentsdrukker ... Binnelandse Sake en Volksge-sondheid	Drukkerspapier. Ysterware, Wolgoed, Breekgoed, Enamelware, Glasware, Huis-houdingsuitrusting, Sports-benodigdhede ens., vir Hospitale vir Sielsiekes en Leprosege-stigte.
24	Finansies	Material vir die Fabriek vir Kunsmatige Ledemate, Johan-nesburg.
2	Mynwese en Nywerheid ...	Sleepnette, ens., vir die Vissery-ondersoek, Kaapstad.
21	Binnelandse Sake	Katels vir Epileptiese Lyers vir die Witrandse Inrigting vir Swaksinniges, Potchefstroom.

★ KENNISGEWING No. 864 VAN 1924.

Kennis geskied hiermee dat 'n vergadering van die Potchefstroom Dranklisensiehof, Transvaal, sal gehou word in die Hofsaal, Potchefstroom, om 11 uur voormiddag, op Maandag die agste dag van Desember 1924, en in die Hofsaal, Klerksdorp, om 11 uur voormiddag, op Dinsdag die neende dag van Desember 1924, om die volgende applikasies in oorweging te neem.

H. BRITTEN,

Magistraat, Voorsitter,
Dranklisensiehof, Potchefstroom.

Potchefstroom,
27 Oktober 1924.

VERNUWINGS.

Groothandel en Bottel Lisensies.

1. Ingram, Charlotte Mary, Erf No. 129, King Edwardstraat, Potchefstroom.
2. Jediaeken, Benjamin, Erf No. 92, King Edwardstraat, Potchefstroom.
3. Pudney, Wallis Joseph (Richard Charles Garlick en Garlicks, Kaapstad, belanghebbende).

Bottel Dranklisensies.

4. Nel, Albert Jacobus, Kaalplaats No. 106 Delwery, Distrik Potchefstroom.
- Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklisensies met Middernag-voorregte.*
5. Arenstein, Abraham, Central Hotel, Wolmaransstraat, Potchefstroom.
6. Barnard, William Barrett, Royal Hotel, King Edwardstraat, Potchefstroom.
7. Barnett, Matthew (Edward James Barnes, belanghebbende), Fochville Hotel, Standplaats No. 803, Fochville, Distrik Potchefstroom (uitsluitende middernagvoorregte).
8. Davie, Frederick William, Queen's Hotel, King Edwardstraat, Potchefstroom.
9. Calderbank, George William Hersey, Crown Hotel, Erf No. 122, King Edwardstraat, Potchefstroom.
10. Goldberg, Maurice, King's Hotel, Erf No. 124, King Edwardstraat, Potchefstroom.

Hotel Dranklisensies (insluitende Hotel langs die Weg).

11. Atwood, John Shaw (Frederick Augustus Alexander, belanghebbende), Lindequedrift, Distrik Potchefstroom.
12. Bortz, Morris Samuel, Frederickstad, Distrik Potchefstroom.
13. Bell, Harrie Gilmour (William Harold Bowker Frank van Johannesburg en John Charles Hawkins van Vereeniging, belanghebbende), Lochvaal Dorpsgebied, Distrik Potchefstroom, Hotel en algemene kleinhandel dranklisensie (uitgesloten middernag-voorregte).

14. Israel, Alfred, Kraalkop No. 290, Distrik Potchefstroom.
15. Rosenthal, Morris Wolfe, Welverdiend, Distrik Potchefstroom.

16. Van Vuuren, Willem (Samuel Zinn, belanghebbende), Oog van Wonderfontein, Distrik Potchefstroom.

Mout Dranklisensies met Middernagvoorregte.

17. Meerholz, Hermanus Lourens Paul, Coronation Beer Hall, Erf No. 110, Potgieterstraat, Potchefstroom.
18. Outram, Charles Robert William, The Welcome Beer Hall, Erf No. 19, hoek Bergh- en Wolmaransstraat, Potchefstroom.

Klub Dranklisensie.

19. Wells, Charles Edward, as Bestuurder van die Potchefstroom Klub, Beperk, 162 Gouwsstraat, Potchefstroom.

KLERKSDORP.

VERNUWINGS.

Bottel Dranklisensies.

1. Hamilton, Robert, 396 Kimberley Road, Klerksdorp.
2. Israelstam, Pauline, Standplase Nos. 106, 107 en 108, King Edwardstraat, Klerksdorp.
3. Myerson, Sam, Erf No. 1, Hartebeestfontein, Klerksdorp.
4. Read, Percival Harry, Queen Victoriastraat, Klerksdorp.

Hotel en Algemene Kleinhandel Dranklisensies met Middernag-voorregte.

5. Charlton, Alice Hendrina, Tivoli Hotel, Kerkstraat, Klerksdorp.
6. Israelstam, Pauline, King Edwardstraat, Klerksdorp (uitsluitende middernagvoorregte).
7. Hamilton, Archibald, Palace Hotel, Kerkstraat, Klerksdorp.
8. Myerson, Sam, Hartebeestfontein Hotel, Hartebeestfontein, Klerksdorp (uitsluitende middernagvoorregte).

Klub Dranklisensie.

9. Lowman, Atrous Pollock, as Bestuurder van die Klerksdorp Klub, Beperk, Kerkstraat, Klerksdorp.

★ NOTICE No. 865 OF 1924.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 28th October, 1924.

★ KENNISGEVING No. 865 VAN 1924.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

O. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 28 Oktober 1924.

LIST OF BUSINESSES ABANDONED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OPGEGEVEN.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Alfred ...	Alfred ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Amatava Store ...	Troye, A. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Amatava, Dist. Waterberg.
American Money Savings Stores ...	Nomis, E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vogelfontein, Dist. Boksburg.
Amod, Ebrahim ...	Bhabha, E. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Ottoshoop, Dist. Zeerust.
Amod, Mohamed ...	Amod, M. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Anderson (202122) ...	Anderson ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Arcade Tea Room, The ...	Bennetts, C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg.
Armitage, E. ...	Armitage, A. M. E. ...	Dairy—Melkerij ...	Krugersdorp West.
Ayob, Amod ...	Ayob, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Luxemburg, Dist. Nylstroom.
B.P. Service, The ...	Bellenger, A. E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Barton, E. ...	Barton, E. ...	Tearoom—Teekamer ...	Krugersdorp.
Benadie, Dierke C. ...	Benadie, D. E. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Bell, John ...	Bell, J. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Benecke, Johannes E. van ...	Benecke, J. E. v. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Bhaga, Jevan ...	Bhaga, J. ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Bhana, Dage ...	Bhana, D. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Bhoold, Budda ...	Bhoold, B. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Biemann, Philip Wessels ...	Biemann, P. W. ...	Hawker—Venter ...	Boksburg.
Boksburg Lake Refreshment Kiosk ...	Osborne, J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Lake Side, Dist. Boksburg.
Bowla, Manga ...	Bowla, M. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Britz, A. C. E. ...	Britz, A. C. E. ...	Dairy—Melkerij ...	Krugersdorp.
Broude, Michelenia ...	Broude, M. ...	Dairy—Melkerij ...	Krugersdorp.
Babette ...	Kroekel, D. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Lake Side, Dist. Boksburg.
Beer, A. J. de ...	Beer, A. J. de ...	Baker—Bakker ...	Houtvolop, Dist. Schweizer Reneke.
Beer, J. F. de ...	Beer, J. F. de ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Behr Bros. ...	Behr, H. A. and (en) A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Honde River, Dist. Pretoria.
Benson, William Richard ...	Benson, W. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Rietvallei, Dist. Marico.
Berg, A. A. v. d. ...	Berg, A. A. v. d. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Berg, G. J. v. d. ...	Berg, G. J. v. d. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Wonderfontein, Dist. Marico.
Bergh, M. C. ...	Bergh, M. C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Potgietersrust.
Bernstein, M. ...	Bernstein, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Lichtenburg.
Bester, Johannes Wilhelmus ...	Bester, J. W. ...	Butcher—Slachter ...	Diamantdoorns, Dist. Schweizer Reneke.
Bhowan, Devjee ...	Bhowan, D. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Blaine & V. d. Berg ...	Blaine, J.; Berg, B. F. v. d. ...	Butcher—Slachter ...	Makouwskop, Dist. Schweizer Reneke.
Blumberg, Samuel ...	Blumberg, S. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg.
Bobela, W. ...	Bobela, W. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Boksburg North Job Store ...	Nomis, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North.
Boksburg Cheap Meat Market ...	Kuper, S. and (en) L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg.
Bolton & Co. ...	Bolton, C. B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Botha, Rooibak ...	Botha, R. ...	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Botha's Butchery ...	Botha, D. H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Broadway, E. ...	Broadway, E. and (en) M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vogelfontein, Dist. Boksburg.
Cajee, I. A. ...	Cajee, I. A. ...	Baker—Bakker ...	Schweizer Reneke.
Caripis, George ...	Caripis, G. ...	Restaurant ...	Krugersdorp.
Cassim, Tayob ...	Cassim, T. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Central Meat Market ...	Anderson, P. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Brakpan.
Charlie (4378) ...	Charlie ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Charlie (35783) ...	Charlie ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Chace, A. E. ...	Chace, A. E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vogelfontein, Dist. Boksburg.
Chidrawi, P. ...	Chidrawi, P. ...	Hawker—Venter ...	Lichtenburg.
Chota, Ahmed Mahomed ...	Chota, A. M. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Churchill's Garage ...	Churchill, S. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria.
Cloete, Gideon Stephanus ...	Cloete, G. S. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria Dist.
Cloete's Dairy ...	Cloete, J. B. ...	Dairy—Melkerij ...	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Clough, M. ...	Clough, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North.
Coetzee, W. A. ...	Coetzee, W. A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Twefontein, Dist. Pretoria.
Cox, A. E. ...	Cox, A. E. ...	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter ...	Pretoria.
Darjee, Purbhoo ...	Darjee, P. ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
David ...	David ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Davidoff, M. F. ...	Davidoff, C. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Germiston.
Daya, Hava ...	Daya, H. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg.
Delpont, J. J. ...	Delpont, J. J. ...	Hawker—Venter ...	Wonderboom South, Dist. Pretoria.
Delpont, I. Z. ...	Delpont, I. Z. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Demetery, G. ...	Demetery, G. ...	Tearoom—Teekamer ...	Krugersdorp West.
Desatink, C. W. ...	Desatink, C. W. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg.
Dhlarnine, Sam ...	Dhlarnine, S. ...	Pedlar—Marskramer ...	Pretoria.
Dickson, Samuel Thomas ...	Dickson, S. T. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Witbank.
Dingaan, Robert ...	Dingaan, R. ...	Pedlar—Marskramer ...	Krugersdorp.
Driefontein Trading Stores ...	Dinnie, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg.
Dujuza, M. ...	Dujuza, M. ...	Pedlar—Marskramer ...	Zoutpansberg.
Dunswart Grocery Store ...	Hurwitz, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Klipfontein, Dist. Boksburg North.
Dunswart Grocer ...	Hirschfeld, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Klipfontein, Dist. Boksburg North.
Dyason, F. J. ...	Dyason, F. J. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria West.
Dyk, Rudolph Jacobus Johannes van ...	Dyk, R. J. v. ...	Hawker—Venter ...	Brits, Pretoria.
Ebrahim, Ismail Hajee ...	Ebrahim, I. E. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Zeekoevlei, Dist. Zeerust.
Elite Millinery and Baby Linen Store, The ...	Ritchie, M.; Brown, B. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugersdorp.
Elmead Stores ...	Pick, F. R. L. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North.
Engelbrecht, O. J. ...	Engelbrecht, O. J. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Engelbrecht, Isaac ...	Engelbrecht, I. ...	Hawker—Venter ...	Schweizer Reneke.
Engelbrecht, P. J. ...	Engelbrecht, P. J. ...	Hawker—Venter ...	Pretoria.
Essack, Ismail ...	Essack, I. ...	Hawker—Venter ...	Krugersdorp.
Essakov, Hyman ...	Essakov, H. ...	Dairy—Melkerij ...	Krugersdorp.
Essey, G. ...	Essey, G. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kameelkuil, Dist. Bloemhof.
Essop, A. R. ...	Essop, A. R. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg.
Essop, Mahomed ...	Essop, M. ...	General Dealer—Algemene Handelaar ...	London Farm, Koosfontein, Dist. Bloemhof.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Essop, Moosa	Essop, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Fahry, Sadey	Fahry, S.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Farrel, M.	Farrel, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelkuil, Dist. Schweizer Reneke.
Ferreira, P.	Ferreira, P.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Fine, William	Fine, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Fleischman, David	Fleischman, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Forster, Francis	Forster, F.	Dairy—Melkerij	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Fourie, Louis L.	Fourie, L. L.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Frack, Louis	Frack, L.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Frank, A.	Frank, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Freitag, W.	Freitag, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameelkuil, Dist. Schweizer Reneke.
Gee, Suliman	Gee, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Gerber, Frans Antonie	Gerber, F. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Diededraai, Dist. Schweizer Reneke.
Gerber, J. J.	Gerber, J. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Germiston Mart and Exchange	Chaskelson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Gersman, L.	Gersman, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Geruiger, J. J. C.	Geruiger, J. J. C.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Gevers, Heinrich	Gevers, H.	Dairy—Melkerij	District Township, Krugersdorp.
Glover, James	Glover, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Goodrich, Florence Jean	Goodrich, F. J.	Boarding-house—Logieshuis	Krugersdorp.
Goldberg, Barney	Goldberg, B.	Tearoom—Teekamer	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Goodman, H. L.	Goodman, H. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Goolabhai, Ranchod	Goolabhai, R.	Hawker—Venter	Pretoria.
Goulboy, Thomas	Goulboy, T.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Grasvlei Store	Lurie, A.	Hawker—Venter	Waterberg Dist.
Gray, Ellen	Gray, E.	Dairy—Melkerij	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Green, Morris	Green, M.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Green, W. J.	Green, C. J. C.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Gwazane, Bob	Gwazane, B.	Hawker—Venter	Boksburg.
Harri, Ranchod	Harri, R.	Hawker—Venter	Pretoria.
Harris, John Gerald	Harris, J. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Hassan, Essop	Hassan, E.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Hassim, Osman	Hassim, O.	Hawker—Venter	Pretoria.
Heathcote	Heathcote	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Herbst, Christian Johannes Stephanus	Herbst, C. J. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Hilltop Farm Store	Worrall, C. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hilltop, Dist. Barberton.
Hoosen, Cassim	Hoosen, C.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Howkowsky, Stanislaw	Howkowsky, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Houtvolop, Dist. Schweizer Reneke.
Husby, O.	Husby, O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Groothoek, Dist. Waterberg.
Ismail, Aboobaker	Ismail, A.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Ismail, Essopjie	Ismail, E.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Ismail, Gadjee Moosa	Ismail, G. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Ismail, Moosa	Ismail, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Ismail & Co., Mahomed	Ismail, E.; Bhyat, E. A.; and (en) Togani, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Issner, Ellen	Issner, E.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp West.
Jack (43457)	Jack	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jacoby, Abraham	Jacoby, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Jan (39960)	Jan	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Janoo, Gani	Janoo, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Janse, Thomas	Janse, T.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Jim (34673)	Jim	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jogi, Hassim Mohamed	Jogi, H. M.	Hawker—Venter	Boksburg.
Jooma, William	Jooma, W.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Joseph (24624)	Joseph	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Joubert, J. H.	Joubert, J. H.	Billiard Table—Biljarttafel	Nelspruit, Dist. Barberton.
Juta, Bhoora	Juta, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Kairuz, Joseph	Kairuz, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Kala, G.	Kala, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Kalmek, D.	Kalmek, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Kalobin, Elias	Kalobin, E.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Kapotes, A.	Kapotes, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Karam, Antonie	Karam, A.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Kazamula, Willie	Mazabula, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kemp & Seligson	Kemp, P. J.; Seligson, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Khamissa, Mahomed Ali Mahomed	Khamissa, M. A. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Khosa, Geo. H.	Khosa, G. H.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Klotz, Robert	Klotz, R.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Komonie, Fraus	Komonie, F.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Kopanye, Richard Ramhatisa	Kopanye, R. A.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Kotze, T. P.	Kotze, T. P.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Lichtenburg.
Kotze & Co.	Kotze, J. J. and (en) T. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wildfontein, Dist. Lichtenburg.
Kqampi, George	Kqampi, G.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Laher, Hassanjee, Ebrahimjee	Laher, H. E. and (en) H. E.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Lakha, Laka	Lakha, L.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Lakha, Laloo	Lakha, L.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Lambat, Ebrahim Moosa	Lambat, E. M.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Lapicore, Louis Fanchain	Lapicore, L. F.	Dairy—Melkerij	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Legoabe, Levi	Legoabe, L.	Pedlar—Marskramer	Waterberg.
Lewin's Garage	Lewin, F. C.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Loding, C.	Loding, C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Loggie's Dairy	Loggie, J.	Dairy—Melkerij	Driefontein, Dist. Boksburg.
Lomy, H.	Lomy, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Lourens, Petrus Johannes	Lourens, P. J.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Lowe, D. A. Baron	Lowe, D. A. B.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Lucilles	Botha, M. and (en) J.; Jameson, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Lurie & Kalminowitz	Lurie, S.; Kalminowitz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Lutrin, Jacob	Lutrin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Mabane, Thomas	Mabane, T.	Hawker—Venter	Tigerpoort, Dist. Pretoria.
Mabogane, Stemmer Mashabame	Mabogane, S. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mabonba, Philip	Mabonba, P.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Madikologa, D.	Madikologa, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Madingoine, Marcus	Madingoine, M.	Hawker—Venter	Schilpadfontein, Dist. Pretoria.
Magudu, Longone	Magudu, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahomed, Ahmed	Mahomed, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Mahomed, Deen	Mahomed, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahomed, Ebrahim	Mahomed, E.	Hawker—Venter	Waterberg.
Mahomed, E. P.	Mahomed, E. P.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Mahomed, Tar	Mahomed, T.	Hawker—Venter	Pretoria.
Maisner, J.	Maisner, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Makangaka, George	Makangaka, G.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Makoane, Stephanus	Makoane, S.	Hawker—Venter	Pretoria.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.
<i>Naam van Besigheid.</i>	<i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	<i>Aard van Besigheid.</i>	<i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Makoloka, Ben	Makoloka, B.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Makris, M. Constantine	Makris, C.	Tearoom—Teekamer	Krugersdorp.
Makukoane, Solomon	Makukoane, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Malefo, William Rampuka	Malefo, W. R.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mametsi, William	Mametsi, W.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Manaka, Boshoff	Manaka, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mankabane, Willie	Mankabane, W.	Hawker—Venter	Wildevondpan, Dist. Schweizer Reneke.
Maree, Machiel David	Maree, M. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Diamantdoorns, Dist. Schweizer Reneke.
Marr, Oscar	Marr, O.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Rietvlei, Dist. Krugersdorp.
Marx, P. E. S.	Marx, P. E. S.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mashela, Jan	Mashela, J.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Mashiane, Johannes	Mashiane, J.; Loen (2)	Hawker—Venter	Waterberg.
Masinya, Stephanus	Masinya, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Matata, Solomon	Matata, S.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Matuleise, Koos	Matuleise, K.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mazibuko, Elias	Mazibuko, E.	Hawker—Venter	Boksburg.
McAlpine's Tea Rooms	McAlpine, A.	Restaurant	Krugersdorp.
McDonald, M.	McDonald, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Merwe, J. H. v. d.	Merwe, J. H. v. d.	Hawker—Venter	Pretoria.
Merwe, J. H. P. v. d.	Merwe, J. H. P. v. d.	Hawker—Venter	Pretoria.
Meyers, Abraham	Meyers, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Mia, Hassan	Mia, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ottoshoop, Dist. Zeerust.
Miller, James Edward	Miller, J. E.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp West.
Mills, Geo.	Mills, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Minnaar, E. L.	Minnaar, E. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mitandi, Mitezi	Mitandi, M.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mkeke (38054)	Mkeke	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Mkwanasi, J.	Mkwanasi, J.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Boksburg.
Mogotse, Piet	Mogotse, P.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mohashana, Frans	Mohashana, F.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mokoto, Gasemoloe	Mokoto, G.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Mokgoko, Daniel	Mokgoko, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mokwena, Samuel	Mokwena, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Molife, Hoender	Molife, H.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Molite, Lokwe	Molite, L.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Moll, H. H.	Moll, H. H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Moloko, Jack	Moloko, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Monjetsi, Philemon	Monjetsi, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Moolla, D. E.	Moolla, D. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Volksrust.
Moosa, Esmail	Moosa, E.	Hawker—Venter	Pretoria.
Moosa, S.	Moosa, S.	Hawker—Venter	Barberton.
Morgan, Edwin	Morgan, E.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Morokani Stores, The	Haron, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pudimoe, Dist. Schweizer Reneke.
Motseminyane, Jan	Motseminyane, J.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Motsoane, Petrus	Motsoane, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Mphafudi, Matilda	Mphafudi, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mukoane, Willem	Mukoane, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Muller, Diederick	Muller, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Muller, G.	Muller, G.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Murray's Dairy	Murray, A. B.	Dairy—Melkerij	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Mustafa, Sayed	Mustafa, S.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Mtple, Marucs Molifi	Mtple, M. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Marabastad, Dist. Pretoria.
Myburgh, J. C. V.	Myburgh, J. C. V.	Dairy—Melkerij	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Myer & Goodman	Myer, H.; Goodman, J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Luipnardsvlei, Dist. Krugersdorp.
Nana, Valjee	Nana, V.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Ndala, Mapoko Kleinbooi	Ndala, M. K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Neethling, J. F.	Neethling, J. F.	Hawker—Venter	Waterberg Dist.
Nelmapius, A. H.	Nelmapius, A. H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Niekerk, P. van	Niekerk, P. v.	Dairy—Melkerij	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Niekerk & Co., J. C. van	Niekerk, J. C. v.	Boiler—Stoomketel	Schweizer Reneke.
Nienaber, M. W. A.	Nienaber, M. W. A.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Nieuwmeyer, W. F. G.	Nieuwmeyer, W. F. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Nkuhave, Abel	Nkuhave, A.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Nolan, H. G.	Nolan, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schuinsdrift, Dist. Marico.
Nortje, S. G. A.	Nortje, S. G. A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Office (30365)	Office	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Olifant, Moses	Olifant, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Oosthuizen, C. G.	Oosthuizen, C. G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Oosthuizen, Pieter Willem	Oosthuizen, P. W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ordman, J.	Ordman, J.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Osman, Suleman Sheik	Osman, S. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Boksburg North.
Otto's Handelhuus	Otto, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wonderfontein, Dist. Marico.
Oudtshoorn & Clark, Van	Oudtshoorn, J. J. v.; Clark, R. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Magongskraal, Dist. Barberton.
Page, A.	Page, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Papert, Barney	Papert, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Patel, Suliman Ismail	Patel, S. I.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Patel & Co., S.	Patel, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom.
Peltz, B., & A. Herson	Peltz, B.; Herson, A.	Dairy—Melkerij	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Penn, Frank Hobbs	Penn, F. H.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Perilvolaris, D.	Perilvolaris, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Petrus (43245)	Petrus	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Phoenix Coal Company	Kane, J. L.; Fraser, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Pille, Daniel Matside	Pille, D. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Pioneer Garage	Teague, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg North.
Pistano, A., & Joseph Morgro	Morgro, J.; Pistano, A.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Krugersdorp.
Plessis, Frederik Christoffel du	Plessis, F. C. du	Hawker—Venter	Erasmus, Dist. Pretoria.
Podbielski, L.	Podbielski, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kameel Kraal, Dist. Pretoria.
Potgieter, T. J.	Potgieter, T. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Preez, C. F. du	Preez, C. F. du	Hawker—Venter	Pretoria.
Preez, C. J. du	Preez, C. J. du	Hawker—Venter	Pretoria.
Pretoria Trading Company	Nowosenitz, P. and (en) A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Pretorius, J. C.	Pretorius, J. C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Prinsloo, P. P. F.	Prinsloo, P. P. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Prior, Alfred	Prior, A.	Dairy—Melkerij	District Township, Krugersdorp.
Prout, Frederick	Prout, F.	Hawker—Venter	Panok, Dist. Pretoria.
Pungwayo, Bayana	Pungwayo, B.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
Railway Refreshment Rooms	Jenkins, J. E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Ramadoo, Samuel	Ramadoo, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rajan, E. Omar	Rajan, E. and (en) O.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kalkfontein, Dist. Marico.
Rama, Hamal	Rama, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Rama, Kooser	Rama, K.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Rama, Wassan	Rama, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Ramarame, Willem Motan	Ramarame, W. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rand Hotel	Mackay, E. T.	Billiard Saloon—Biljartzaal	Randfontein, Dist. Krugersdorp.

Business Name. <i>Naam van Bezigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Bezigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrikt.</i>
Raphiri, Salomon	Raphiri, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ravenswood Dairy	Oosthuizen, A. F.	Dairy—Melkerij	Boksburg.
Rensburg, J. M. J. van	Rensburg, J. M. J. v.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rensburg, M. J. J. van	Rensburg, M. J. J. v.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Retreat Dairy	Morris, T. C. S.	Dairy—Melkerij	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Robinson, D. F.	Robinson, D. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Rochat, E. H.	Rochat, E. H.	Dairy—Melkerij	Brickfields, Dist. Krugersdorp.
Rossouw, C. M.	Rossouw, C. M.	Hawker—Venter	Onderstepoort, Dist. Pretoria.
Rothschild, D.	Rothschild, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethel, Dist. Lichtenburg.
S.A. Auctioneering Co.	Miller, L.	Auctioneer—Afslager	Boksburg North.
Sack, Luppman	Sack, L.	Dairy—Melkerij	Burgershoop, Dist. Krugersdorp.
Sacks, B.	Sacks, B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Salamon, R.	Salamon, R.	Dairy—Melkerij	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Saley, I. A.	Saley, I. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Saley, M. A.	Saley, M. A.	General Dealer and Hawker—Algemene Handelaar en Venter	Dievedraai, Eerstebegin, and (en) Uitvalskop, Dist. Schweizer Reneke.
Saley, M. J.	Saley, M. J.	Hawker—Venter	Dievedraai, Eerstebegin, and (en) Uitvalskop, Dist. Schweizer Reneke.
Sam	Sam	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Samuel (282741)	Samuel	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Sarief, Tayob	Sarief, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Schmid, E.	Schmid, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Schwapsky, Benjamin	Schwapsky, B.	Hawker—Venter	Pretoria.
Schwartz, M. E.	Schwartz, M. E.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Scott & Co., J. R.	Scott, J. R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Schlugman & Sacharowitz	Schlugman, M.; Sacharowitz, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Sekati, Paulus	Sekati, P.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Sekewla, Johannes	Sekewla, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Sell, Joseph	Sell, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Sebolai, Ganoekulewe	Seboloi, G.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Segell, L.	Segell, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Sher, L.	Sher, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Driefontein, Dist. Boksburg.
Shields, William Henry	Shields, W. H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Shilling	Shilling, P. P.	Hawker—Venter	Boksburg.
Sibazane, Natal	Sibazane, N.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Siema, Jan	Siema, J.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Siemela, Jim Kashane	Siemela, J. K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Simon	Simon	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Simpson, J.	Simpson, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Sinofsky, Samuel	Sinofsky, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan.
Skowronek, Casimir Stanalaus Felix	Skowronek, C. S. F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Slabberts, P. C.	Slabberts, P. C.	Hawker—Venter	Pretoria.
Slater, O.	Slater, O. van	Dairy—Melkerij	Boksburg.
Slonimsky, H.	Slonimsky, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Smith, J. A. L.	Smith, J. A. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Smith, John Jacobus	Smith, J. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Smith, N. J. B.	Smith, N. J. B.	Hawker—Venter	Barberton.
Smith, W. J.	Smith, W. J.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Son, Hoi	Son, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria West.
Sono, Willie	Sono, W.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Southwell, E.	Southwell, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterberg.
Staden, G. E. van	Staden, G. E. v.	Hawker—Venter	Pretoria.
Staden, P. T. van	Staden, P. T. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Vergenoegd, Dist. Zeerust.
Stander, G. S.	Stander, G. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Station Tea Room	Willard, W.	Tearoom—Teekamer	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Stein, Harry	Stein, H.	Hawker—Venter	Premier Mine, Dist. Pretoria.
Stephanus (36031)	Stephanus	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Stranger	Stranger	Hawker—Venter	Boksburg.
Suliman, Amod	Suliman, A.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Surtee, Ebrahim Ahmed	Surtee, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Sterkfontein, Dist. Lichtenburg.
Susser & C., A.	Susser, A. and (en) D. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Zaaiplaats, Dist. Waterberg.
Swartz, Gert	Swartz, G.	Hawker—Venter	Pretoria.
Sykes, R.	Sykes, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Tayob & Co., Abdool Carim	Tayob, A. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Terblans Dairy	Terblans, E. F.	Dairy—Melkerij	Boksburg.
Tester, R.	Tester, R.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Thage, Thomas	Thage, T.	Hawker—Venter	Pretoria.
Thomalang, Motaitse	Thomalang, M.	Hawker—Venter	Schweizer Reneke.
Thomson, A. J.	Thomson, A. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Thulkanam, Candasamy	Thulkanam, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria.
Tobiane, Titus	Tobiane, T.	Hawker—Venter	Pretoria.
Transvaal Cash Stores	Kemertgogler, G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boksburg.
Triegard & Co.	Triegard, L. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Barberton.
Trump, J. W.	Trump, J. W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Tsauke, Sixpence Hlala	Tsauke, S. H.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Turner, James Christian	Turner, J. C.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Udem, L.	Udem, L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Union Bakery and Café	Swanepoel, A. M. M.	Bakery and Café—Bakkerij en Café	Machadodorp.
Vadee, Ebrahim Moosa	Vadee, E. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Vadee & Co., M. E.	Vadee, M. E. and (en) E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Doornkloof, Premier Mine, Dist. Pretoria.
Venter, B. J.	Venter, B. J.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Venter, F.	Venter, F.	Hawker—Venter	Pretoria.
Venter, J. P.	Venter, J. P.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Viljoen, L. P.	Viljoen, L. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Venter's Dairy	Venter, J.	Dairy—Melkerij	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Villiers, Pieter Gysbert de	Villiers, P. G. de	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Vorster, J. L.	Vorster, J. L.	Hawker—Venter	Pretoria.
Walt, P. J. v. d.	Walt, P. J. v. d.	Hawker—Venter	Pretoria.
Waterberg Garage and Engineering Works	Garrett, C. H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Nylstroom.
Western Border Trading Co., The	Neveling, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koffiesvlei, Dist. Schweizer Reneke.
William	William	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Wilson, Joseph	Wilson, J.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Wilson, R. J.	Wilson, R. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Lichtenburg.
Wise, Harry	Wise, H.	Hawker—Venter	Kaffirkraal, Premier Mine, Dist. Pretoria.
Wises	Haine, C. C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston.
Witbank Boot Factory	Kerr, D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witbank.
Wort, Leonard Stanley	Wort, L. S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Wyk, Gerhardus Jacobus van	Wyk, G. J. v.	General Dealer—Algemene Handelaar	Schweizer Reneke.
Wyk, W. A. van	Wyk, W. A. v.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ypren, P. A. van	Ypren, P. A. v.	Hawker—Venter	Pretoria.
Zulman, Jacob	Zulman, J.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.

* NOTICE No. 866 of 1924.

The notice of transfer of the general dealer's business of Louis Hymie Hertzikowitz, carried on under the name or style of "The Northern Groceries and Fisheries," which appeared under Notice No. 749 of 1924 in the *Union Gazette* No. 1426 of the 26th September, 1924, inserted in error, and is hereby cancelled.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 24th October, 1924.

* KENNISGEVING No. 866 VAN 1924.

De kennisgeving aangaande het overmaken van de algemene handelaarsbezigheid van Louis Hymie Hertzikowitz, onder de naam "The Northern Groceries and Fisheries," welke verschenen is mits Kennisgeving No. 749 van 1924 in de *Unie Staatskoerant* No. 1426 van 26 September 1924, is abusievelijk geplaatst, en wordt hiermede gekanseleerd.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 24 Oktober 1924.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before Noon on
Additions to Afrikaans Medium School	Boksburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924 24th October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D.; Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1924. 12th Nov.
Type Teacher's Quarters (in brick) at Bokfontein No. 647	Rustenburg	" "	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
Additions to School at Brixton	Johannesburg	Tender forms, plans, and specification	31st October	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	19th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Aanbouw aan Afrikaans Medium School te	Boksburg	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 24 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1924. 12 Nov.
Tiepe Onderwijzerswoning (van baksteen) te Bokfontein No. 647.	Rustenburg	" "	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
Aanbouw aan School te Brixton	Johannesburg	Tendervormen, plannen en bestekken]	31 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	19 Nov.

Een deposito van £2. of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlijke tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop zij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Reinforced Concrete Bridge over the Treufontein Spruit, Road Reddersburg to Bethany, farm "The Meddows"	Bloemfontein	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924. 24th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1924. 11th Nov.
Reinforced Concrete Bridge over the Fouriespruit, Road Reddersburg to Bethany, farm "The Meddows"	"	"	"	" " "	"	"
Reinforced Concrete Bridge over the Commando Spruit, Road Vrede to Volksrust, farm Oribiesfontein No. 270	Vrede	"	"	" " "	"	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. A. MACPHAIL,
Acting Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Brug van Gewapend Konkreet over Treufontein Spruit, Weg Reddersburg naar Bethany, Plaats The Meddows	Bloemfontein	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924. 24 Oktober	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1924. 11 Nov.
Brug van Gewapend Konkreet over Fourie Spruit, Weg Reddersburg naar Bethany, Plaats The Meddows	"	"	"	" " "	"	"
Brug van Gewapend Konkreet over Commando Spruit, Weg Vrede naar Volksrust, Plaats Oribiesfontein No. 270.	"	"	"	" " "	"	"

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

J. A. MACPHAIL,
Waarnemende Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due at or before 3 p.m. on
Alterations and Additions to Gaol	Empangeni, Zululand	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1924. 24th Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg ; and Asst. Engr., P.W.D., Durban	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1924. 12th Nov.
Public Offices at	Empangeni, Zululand	Natal	"	"	" " "	" " "	"
Electric Goods Lift, Government Printing Works	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification	17th Oct.	Electrical Engr., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engrs., P.W.D., Capetown and Johannesburg	" " "	17th Dec.
Electric Service Lift, Government Printing Works	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	" " "	" " "	"
Electric Service Lift, Medical School	Capetown	Cape	"	"	" " "	" " "	"
Staff Quarters at Police Post, St. Johns	Stutterheim	Cape	Tender forms, plans, specification	31st Oct.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" " "	19th Nov.
Offices for Tobacco and Cotton Division	Durban	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg ; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" " "	"
Re-Roofing, etc., the King's Warehouse	East London	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth.	" " "	"
★ Post Office	Pretoria West	Transvaal	Tender forms, plans, specification	7th Nov.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" " "	26th Nov.
★ Post Office at Elandsdorp	Pietermaritzburg	Natal	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" " "	"
★ 1. Supply and Laying of High Tension Electric Cables	Pretoria	Transvaal	"	"	Elec. Engr., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" " "	1925. 6th Jan.
2. Supply and Erection of Transformers							
3. Supply and Erection of Switchgear							
4. Supply and Delivery of A.C. motors							
5. Supply and Delivery of Steel Poles							
6. Supply and Delivery of A.C. Meters at Roberts Heights and Central Prison, Pretoria							
★ Defence Headquarters at the Artillery Barracks	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" " "	1924. 26th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 n.m.
Veranderingen en Aanbouw aan Gevangenis te	Empangeni, Zululand	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1924 24 Okt.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1924. 12 Nov.
Goevernementskantoren te	Empangeni, Zululand	Natal	"	"	"	"	"
Elektries Goederelift, Goevernementsdrukkerij	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	17 Okt.	Elek. Inkr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad en Johannesburg	"	17 Des.
Elektries Dienstlift, Goevernementsdrukkerij	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	"	"	"
Elektries Dienstlift, Mediese School	Kaapstad	Kaap	"	"	"	"	"
Woning voor Staf bij het Politiekantoor te St. John's	Stutterheim	Kaap	Tendervormen, plannen en bestekken	31 Okt.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	19 Nov
Kantoren voor Tabak- en Katoen-afdeling	Durban	Natal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	"	"
Nieuw Dak, enz., Entrepot	Oost-Londen	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	"	"
* Postkantoor te	Pretoria West	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	7 Nov.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	"	26 Nov.
* Postkantoor te Elandskop	Pietermaritzburg	Natal	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	"	"
* 1. Leveren en Oprichten van Hoogspanning Elektrisiteitskabels	Pretoria	Transvaal	"	"	Elek. Ingr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	"	1925. 6 Jan.
2. Leveren en Oprichten van Transformator							
3. Leveren en Oprichten van Schakelwals							
4. Leveren en Overhandigen van Wisseltroommotors							
5. Leveren en Overhandigen van Stalen Palen							
6. Leveren en Overhandigen van Wisseltroommeters te Roberts Hoogte en bij de Centrale Gevangenis							
* Verdedigingshoofdkwartieren bij de Artilleriekazerne	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	"	1924. 26 Nov.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op te tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Additions to Cottage Hospital	Newcastle	Tender forms, plans, and specifications; security 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1924. 24th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1924. 5th Nov.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provincial Secretary, Natal Province.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal:—

DIENTST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Aanbouw aan Cottage Hospitaal te	Newcastle	Tendervormen, plannen en bestekken; sekuriteit 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1924. 24 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tender-kommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1924. 5 Nov.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te samen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle bijzonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF FOUR CAPE CARTS TO THE DEPARTMENT OF DEFENCE.

Tenders are hereby invited for the supply of Four Cape Carts to the Department of Defence.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Cape Carts, Defence," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of November, 1924.

Specification forms and any further particulars may be obtained upon application to the Director of Supplies and Transport, Union Defence Forces, Artillery Barracks, Pretoria.

The Board reserves the right to accept a portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

22nd October, 1924.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR CHILLED SHOT.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Chilled Shot," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 3rd day of December, 1924.

8,000 lb. Chilled Shot—No. 2C.
20,000 lb. Chilled Shot—No. 1F.
2,000 lb. Chilled Shot—No. 1.

Any further particulars may be obtained upon application to Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown, and Superintendent of Stores, Irrigation Department, Minnaar Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

* TENDER FOR FENCING MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Fencing Material," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of November, 1924:—

- 1,100 Coils plain galvanized wire (No. 8 B.W.G.), in coils of 500 yards, tensile strength to be stated.
- 725 Coils barbed-wire, 2 strand, 12½ gauge, with 6 in. barb spacing, in coils of 500 yards, tensile strength to be stated and samples to be submitted to Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria.
- 90 Coils plain galvanized wire No. 12 B.W.G. for binding purposes.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDERS VIR LEWERING VAN VIER KAPKARRE AAN DIE DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Tenders word hiermede gevra vir die lewering van Vier Kapkarre aan die Departement van Verdediging.

Verseelde tenders met opskrif "Tenders vir Kapkarre, Verdediging," moet aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word, en in genoemde amptenaar se hande wees voor 3 uur v.m., Woensdag, 19 November 1924.

Spesifikasievorms en enige ander besonderhede kan op aanvraag verkry word van die Direkteur van Kommissariaat en Transport, Unie Verdedigingsmag, Artillerie-kasernes, Pretoria.

Die Kommissie behou die reg 'n gedeelte van enige tender, sonder die geheel aan te neem en bind hulself nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter Unie-tenderkommissie.

22 Oktober 1924.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

TENDER VIR VERKOELDE HAEL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die hierondervermelde benodighede aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, met die opskrif "Tender vir die Lewering van Verkoelde Hael," moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 3de dag van Desember 1924.

8,000 lb. verkoelde hael—No. 2C.
20,000 lb. verkoelde hael—No. 1F.
2,000 lb. verkoelde hael—No. 1.

Enige verdere besonderhede is op aanvraag verkrygbaar by die Sektie-insjenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad, en die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Minnaarstraat, Pretoria.

Die Raad behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem, sonder die geheel, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Tenderkommissiekantore,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

* TENDER VIR OMHEININGSMATERJAAL.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodigheden aan die Departement van Besproeiing.

Verseelde tenders, waarop vermeld staat "Tenders vir die lewering van omheiningsmateriaal," moete geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 19de dag van November 1924:—

- 1,100 Kronkelinge van eenvoudige galvaniseerde draad (No. 8 B.W.G.), elke kronkeling moet 500 voet bedra. Die tensilsterke moet verklaar word.
- 725 Kronkelinge van weerhuak-draad met twee strande, 12½ wydte met weerhake op 6 duim spasiëring; elke kronkeling moet 500 voet draad bevat. Tensilsterkte moet verklaar word en monsters moet aan die Superintendent van Store, Departement van Besproeiing, Posbus 277, Pretoria, gestuur word.
- 90 Kronkelinge van eenvoudige galvaniseerde draad (No. 12 B.W.G.). Dit sal vir verbindingsdoeleindes gebruik word.

4. 7,000 Standards, 14 lb. bulb Tee, 6 feet long, with standard spacing of holes, i.e. 1 in., 14 in., 26 in., 35 in., 41 in., and 47 in. from top.
5. 20,000 Droppers, "Varexo," 4 feet long, complete with binding loops.
6. 300 Concrete straining-posts, suitably reinforced, 8 feet long, 4 inches diameter at top, and 7 inches diameter at base with holes spaced 5 in., 18 in., 30 in., 39 in., and 45 in. from top.
7. 375 Units straining-posts with struts, straining-posts as per item 6, together with suitably reinforced concrete struts with holes spaced to correspond with spacing of wires in fence. The straining-posts to be recessed in two directions for strut, i.e. in line of fence and at right angles to line of fence. Unit consists of one post and one strut.
8. 30 Units rail straining-posts, struttet complete, as shown on Drawing No. 761/16/24.
9. 100 Tubular gates, 12 feet, as per Drawing No. 984/16/24.
10. 2,100 Clamps for struts to standards, complete, as shown on Drawing No. 984/16/24.
11. 200 Tubular stiffeners for gates post frames, complete, as shown on Drawing No. 984/16/24.
12. 900 Standard eye-bolts, 12 in. by $\frac{1}{2}$ in., complete with nuts.
13. 200 Eye-bolts, 6 in. by $\frac{1}{2}$ in., complete with nuts.
14. 200 Standard bolts, 9 in. by $\frac{1}{2}$ in., with hexagonal head and nuts.

Time of delivery to be stated and quotations to be F.O.R. any Union Port or Station. The Drawings mentioned above will be supplied at a charge of 1s. (one shilling) per drawing which will not be refunded.

The above material is required at Brits and the successful tenderer will receive payment on certificate from Engineer after inspection on the works.

Any further particulars and drawings may be obtained upon application to Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria, the Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown, the Circle Engineer, Irrigation Department, Uitenhage, and Circle Engineer, Pietermaritzburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF MISCELLANEOUS STORES TO THE SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Miscellaneous Stores to the South African Police," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th day of November, 1924.

Girths, Leather, Universal, Medium.
Girths, Leather, Universal, Small.
Reins, Bridoon, Packsaddlery.
Bastis, Brown, Unstrained.
Dubbin, lb.

Dry Batteries for Electric Torches, "Ever Ready" (9 in.).

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, 345a Skinner Street, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF A SUPPLY OF SCRAP-IRON.

Tenders are invited for the purchase of a quantity of scrap-iron. This may be inspected on the spot by arrangement on applying to the Government Printer, Koch Street, Pretoria, between the hours of 8.30 a.m. and 4.30 p.m. (8.30 a.m. and 12.30 p.m. Saturdays).

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for the purchase of a supply of Scrap-iron," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 5th of November, 1924.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

4. 7,000 Standard-pale, 14 lb., "Bulb Tee" gevorm, ses voet lang, met standerd-spasiëring vir gate, dis 1 duim, 14 duim, 26 duim, 35 duim, 41 duim en 47 duim van bokant af.
5. 20,000 Droppers, "Varexo," 4 voet lang, kompleet met verbindingslissies.
6. 300 Konkreet verstuitingspale, wat geskikte wys versterkt is; 8 voet lang, 4 duim doorsnede bokant en 7 duim middellyn, aan die voetstuk met gate gespasieer. 5 duim, 18 duim, 30 duim, 39 duim en 45 duim van bokant af gereken.
7. 375 Enkelvoudige verstuitingspale, met "struts"; verstuitingspale as aangegee Orde No. 6, saam met versterkte konkreet "struts" met gate, wat so gespasieer is om saam met die spasiëring van die draad van die omheining ooreen te stem. Die verstuitingspale moet in twee rigtinge vir die "struts" reggetrek word; dit is, in 'n lyn met die omheining en op 'n reghoek met die lyn van die omheining.
8. 30 Enkele, reling verstuitingspale, "struttet," kompleet as gewys op die tekening No. 761/16/24.
9. 100 Buisvormige hekke, 12 voet, as gewys in die tekening No. 984/16/24.
10. 2,100 Krampe vir die struts aan die standerdpale, kompleet as gewys op tekening No. 984/16/24.
11. 200 Buisvormige verstywers vir hekke, kompleet, as gewys in tekening No. 984/16/24.
12. 900 Standerd-boute, 12 duim by $\frac{1}{2}$ duim, kompleet met moertjies.
13. 200 Boute, 6 duim by $\frac{1}{2}$ duim, kompleet met moertjies.
14. 200 Standerd-bonte, 9 duim by $\frac{1}{2}$ duim, met seshoekige koppe en moertjies.

U moet vormold tyd van aflewering en u kwotasies moet aangee v.o.s. van enige stasie of hawe binne in die Unie van Suid-Afrika.

Die tekeninge, wat bokant aangegee en gemeld is, is verkrygbaar as 'n betaling van een sjieling (1s.) vir elke tekening gemaak word. Dit sal nie terugbetaal word nie.

Die bogenoemde materiaal word benodig tot Brits, en die goedgekeurde tender sal betaling verkry op voorwys van 'n sertifikaat, geteken deur die ingenieur; hierdie sertifikaat sal na inspeksie en ondersoek op die werkplek uitgereik word.

Enige verdere informasie as ook die tekeninge kan op aanvraag tot die Superintendent van Store, Departement van Besproeiing, Posbus 277, Pretoria, gekry word. Verder kan ook aanvrage goric word aan die Sirkel-ingenieur, Departement van Besproeiing, Posbus 23, Kaapstad, die Sirkel-ingenieur, Departement van Besproeiing, Uitenhage, en die Sirkel-ingenieur, Departement van Besproeiing te Pietermaritzburg.

Die Kommissie behou sig die reg voor enig deel van 'n tender sonder die geheel aan te neem en verbind sig nie die hoogste of enig tender aan te neem nie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantoor van die Unie-tenderkommissie,
Unie-gebou, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN ZUIDAFRIKAANSE POLITIE.

* TENDER VOOR DE LEVERING VAN GEMENGDE VOORRADEN AAN DE ZUIDAFRIKAANSE POLITIE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Zuidafrikaanse Politie, Pretoria.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Gemengde Voorraden aan de Zuidafrikaanse Politie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 26ste dag van November 1924.

Buikgordels, Leer, Universal, Gemiddelde.
Buikgordels, Leer, Universal, Klein.
Toontengels, Los, Pakzadel.
Overleervellen, Bruin, Onuitgerekt.
Zadelsmeer.

Droge Batterijen voor Elektriese Toortsen (9 duim).

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Kwartiermeester, Zuidafrikaanse Politie, 345a Skinnerstraat, Pretoria.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars moeten voldoen aan de kondities die de tendervorm vergezellen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

TENDERS VOOR AANKOOP VAN EEN VOORRAAD OUD IJZER.

Tenders worden gevraagd voor de aankoop van een hoeveelheid oud ijzer. Het kan bij overeenkomst op de plek geïnspekteerd worden op aanvraag bij de Goevernementsdrukker, Kochstraat, Pretoria, tussen 8.30 v.m. en 4.30 n.m. (8.30 v.m. en 12.30 Zaterdag).

Getekende en verzegelde tenders onder het opschrift "Tender voor de aankoop van een voorraad Oud IJzer," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn bezit zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 5 November 1924.

De Raad behoudt zich het recht voor om enig deel van een tender zonder de gehele aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter, Unie-tenderkommissie.

TENDER FOR THE SUPPLY OF CERTAIN BATHS, BUCKETS, SHOVELS, AND SPADES.

Tenders are hereby invited for the supply of certain Baths, Buckets, Shovels, and Spades to the Government of the Union of South Africa during the period 1st January to 31st December, 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Hardware," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 5th day of November, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained on application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

17th October, 1924.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Groceries and Provisions, etc., to Government establishments in Capetown, Wynberg, Simonstown, Elsenburg, Paarl, Wolseley, George, and Kimberley during the period 1st January to 31st December, 1925.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Groceries and Provisions," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 12th day of November, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

24th October, 1924.

TENDER FOR SUPPLIES.

Tenders are hereby invited for the undermentioned supplies to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January to 31st December, 1925:—

- (a) Uniform Clothing.
- (b) Ready-made Clothing, Headgear, etc.

Signed and sealed tenders, superscribed as indicated on the official form, must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th day of November, 1924.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application from the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

24th October, 1924.

TENDER FOR LOOSE LEAF BINDERS.

Tenders are invited for the supply of 250 flexible thong binders, bound full canvas, to take loose leaves 13 inches by 14 inches, to the Government Printer, Pretoria, from whom further particulars may be obtained on application.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Loose Leaf Binders," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th November, 1924.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE INSURANCE OF MOTOR-CARS AND MOTOR-CYCLES.

Tenders are hereby invited for the Insurance over a period of one or more years, commencing on the 1st January, 1925, of (1) Motor-cars, (2) Motor-cycles (with and without Sidecar), and (3) Motor-lorries employed on official duty by officers of the public service of the Union of South Africa, including the Provincial Administrations.

The tenders should be on a percentage basis of the valuation of the vehicle to be insured, and should quote the minimum premium, if any.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SEKERE BADDENS, EMMERS, SKOPGRAWE EN GRAWE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Sekere Baddens, Emmers, Skopgrawe en Grawe aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1925.

Getekende en verseëld tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Ysterwaar," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 5de dag van November 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

17 Oktober 1924.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROWLAND, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Kruideniersware en Prowland, ens., aan Goewermentsinrigtings in Kaapstad, Wynberg, Simonstad, Elsenburg, Pêrl, Wolseley, George en Kimberley gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1925.

Getekende en verseëld tenders op die offisiële vorm onder die opskrif "Tender vir die lewering van Kruideniersware en Prowland," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 12de dag van November 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Vorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Oktober 1924.

TENDER VIR LEWERANSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande Leweransies aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1925:—

- (a) Uniforms.
- (b) Klaargemante Klere, Hoofttoisel, ens.

Getekende en verseëld tenders, onder die opskrif soos aangedui op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., om Woensdag, die 26ste dag van November 1924.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Vorsitter van die Unie-tenderkommissie.

24 Oktober 1924.

TENDER VIR OMSLAE VAN LOSSE BLAAIE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 250 buigsame riemleer omslae, gebind in vol seildoek, om te vat los blaai, 13 by 14 duim, deur die Goewermentsdrukker, Pretoria, van wie verdere besonderhede kan verkry word op applikasie.

Getekende en verseëld tenders, onder die opskrif "Tenders vir Omslae van Losse Blaai," moet geadresseer word na die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en in sy hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 26ste November 1924.

Die Raad behou sig die reg om 'n gedeelte sonder die gehele tender aan te neem, en verbind sig nie die laagste of enige tender aan te neem.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

TENDER VOOR VERZEKERING VAN MOTORKARREN EN MOTORRIJWIELEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de verzekering van (1) Motorkarren, (2) Motorrijwielen (met en zonder Zijkar) en (3) Motorvrachtwagens voor een tijdperk van een of meer jaren vanaf 1 Januari 1925, te worden gebruikt op officiële dienst door ambtenaren van de Staatsdienst van de Unie van Zuid-Afrika, insluitende de Provinciale Administraties.

De tenders behoren berekend te worden volgens een percentage-basis naar evenredigheid van de waarde van het te verzekeren voertuig en moet, indien er enige is, de minimum premie melden.

The risks required to be covered by the policies of insurance are as follows:—

- (a) Accident (by road or rail);
- (b) theft;
- (c) fire; and
- (d) third party risks (unlimited);

but the tenderer should also specify any additional facilities or privileges which he is prepared to extend.

Particulars as to the number of cars and cycles to be insured may be obtained on application to the Secretary, Public Service Commission, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for the Insurance of Motor-cars, Treasury," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands on or before 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 19th November, 1924.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

17th October, 1924.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN LEATHER.

Tenders are hereby invited for the supply of South African Leather to the Union Prisons Department during the twelve months commencing 1st January, 1925.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Leather for Prisons Department," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 19th November, 1924.

Upon acceptance of a tender wholly or in part, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. Copies of the contract may be seen at the Director of Prisons' Office, Pretoria, or at the Office of the Superintendent, Pretoria Central Prison.

Schedules of requirements and further particulars may also be obtained at the aforementioned offices.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Office of the Union Tender Board,
Pretoria.

* TENDERS FOR EQUIPMENT AND STORES.

Tenders are hereby invited for the supply of Equipment and Stores to the Government of the Union of South Africa for the Witrand Institution for Feeble-minded, Potchefstroom.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Equipment and Stores," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 19th day of November, 1924.

Tender forms, and any further particulars, may be obtained upon application from the Government Buyer, 345a Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

* TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are invited for the printing and supplying of 8,000 copies "Manual of Training Drill, South African Police."

Full particulars and specimens can be obtained on application to the Government Printer, Pretoria, or the Superintendent of Printing and Stationery, Capetown.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Printing," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock, on Wednesday, the 3rd December, 1924.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.
Office of the Union Tender Board, Pretoria.

De risiko's door de verzekeringspolis te worden gedekt zijn als volgt:—

- (a) Ongeval (op weg of spoor);
- (b) diefstal;
- (c) brand; en
- (d) risiko's van derde personen (onbeperkt);

doch de tenderaar moet eveneens melden of hij gewillig is enige verdere faciliteiten of voorrechten te verschaffen.

Biezonderheden aangaande het aantal karren en rijwielen te worden verzekerd, kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Sekretaris van de Staatsdienstkommissee, Pretoria.

Verzegelde tenders met het opschrift "Tenders voor Verzekering van Motorkarren, Thesaurie," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderraad, Unie-gebou, Pretoria, en moeten hem bereiken vóór 3 uur 's namiddags op Woensdag, 19 November 1924.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter.

17 Oktober 1924.

TENDER VIR DIE LEWERANSIE VAN SUIDAFRIKAANSE LEER.

Tenders word gevra vir die leweransie van Suidafrikaanse Leer aan die Unie Gevangenis Departement gedurende die twaalf maande wat begin vanaf 1 Januarie 1925.

Versëelde tenders, waarop "Tenders vir die Leweransie van Leer aan die Gevangenis Departement" geskryf is, moet aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, geadresseerd word en moet hom om 3 uur n.m., op Woensdag, 19 November 1924, bereik.

Na die aanneming van 'n tender, geheel of gedeeltelik, sal dit vir die persoon wat getender het nodig wees, 'n formeel kontrak aan te gaan, met die bepalinge waarvan dit veronderstel word hy hom bekend gemaak het. Afskrifte van die kontrak mag gesien word op die kantoor van die Direkteur van Gevangenis, Pretoria, of op die kantoor van die Bestuurder van die Sentrale Gevangenis, Pretoria.

Skedule van die benodighede en verdere besonderhede kan ook verkry word by die bovermelde kantore.

Die Raad behou die reg vir enige gedeelte sonder die geheel van 'n tender aan te neem, en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en alle tenderaars is verbind aan die voorwaarde van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Kantoor van die Unie-tenderkommissie,
Pretoria.

* TENDER VIR UITRUSTING EN MAGASYNVOORRADE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Uitrusting en Magasynvoorrade aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Witrandse Inrigting vir Swaksinniges, Potchefstroom.

Getekende en versëelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Uitrusting en Magasynvoorrade," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Woensdag die 19de dag van November 1924.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345a Skinnerstraat (Postbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes van die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

31 Oktober 1924.

* TENDERS VOOR DRUKWERK.

Tenders gevraagd voor het drukken en leveren van 8,000 exemplaren "Handboek voor Wapen oefening, Zuidafrikaanse Politie."

Volledige inlichtingen en modellen kunnen op aanzoek verkregen worden van de Goewernementsdrukker, Pretoria, of van de Superintendent van Drukwerk en Schrijfbehoeften, Kaapstad.

Getekende en verzegelde tenders onder het opschrift "Tenders voor Drukwerk," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn handen wezen op Woensdag, 3 Desember 1924, te 3 uur v.m.

De kommissie behoudt voor zich het recht om enig deel zonder het geheel aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden aan de voorwaarden van de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

E. STURMAN,
General Post Office, Pretoria. Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
*(a) Between the Post Offices, Hlobane and Louwsburg, via the Post Office, Gobeni, six times a week each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 4 hours, or by motor-car in 2 hours	1st January, 1925, to 31st March, 1927	The Assistant Secretary, General Post Office, Pretoria; the Surveyor of Posts, Pietermaritzburg; the Postmasters of the offices mentioned.
(b) Between the Post Offices, Louwsburg and Magut, via the Post Office, Nyalisa, three times a week each way, by cart and not fewer than two horses or mules in 4 hours, or by motor-car in 2 hours		
*Between the Post Offices, Kranskul and Petrusville, twice a week each way: Tenders for a service three times each way weekly are also invited	1st April, 1925, to the 31st March, 1928	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.
*Between the Post Offices, Carnarvon and Van Wyks Vlei, via the Post Office, Gars kolk, twice a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Wynberg and Hout Bay, via Constantia, once daily (except Sundays) each way, and between the Post Offices, Wynberg and Constantia, six times a week each way	"	"
*Between the Post Office, Neilersdrift, and Keimoes, three times a week each way	"	"
<i>Note.</i> —Tenderers are notified that pontage over the river is free		
*Between Louisvale Siding and the Post Office, Grootdrink, once a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Eendekuil and Citrusdal, via the Post Office, The Rest, and Modderfontein, three times a week each way	"	"
*Between the Post Office and Railway Station, Upington, whenever required	"	"
*Between the Post Offices, Zwartmodder and Mier (Rietfontein), via Vrouwenpan, once a fortnight each way	"	"
*Between the Post Offices, Pampoenpoort and Loxton, three times a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Prince Albert and Zeekoegat, once a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Kranskul and Strydenburg, via Kafirsdam, three times a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Ladismith and Calitzdorp, via the Post Offices, Amalienstein and Opzoek, once a week each way	"	"
*Between the Post Offices, Wellington and Wellington Station, whenever required each way	"	"
*Between Paarl Station and the Post Office, Noorder Paarl, via the Post Offices, Zuider Paarl and Paarl, and between Huguenot Station and the Post Office, Paarl, via the Post Office, Noorder Paarl, whenever required	"	"
*Between the Post Offices, Merriman and Richmond, Cape, six times a week each way	"	"
*Between the Post Office and Railway Station, Oudtshoorn, whenever required	"	"
*Between the Post Offices, Prince Albert Road and Merweville, via Jakhalsfontein, twice a week each way	1st April, 1925, to the 31st March, 1927	"
*Between the Post Offices, Vredenburg and St. Helena Bay, via Paternoster, three times a week each way	"	"

TENDERS VIR POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van die benedenvermelde poste.

E. STURMAN,
Hoofposkantoor, Pretoria. Posmeester-generaal.

Diens.	Tydperk van Kontrak.	Tendervorme en nadere Besonderhede verkrygbaar van.
*(a) Tussen die Poskantore Hlobane en Louwsburg, via die Poskantoor Gobeni, sesmaal in die week in elke rigting, per kar en nie minder as twee perde of muile nie in 4 uur, of per motorkar in 2 uur	1 Januarie 1925 tot 31 Maart 1927	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Pretoria; die Surveyor van Posterye, Pietermaritzburg; die Posmeesters van die vermelde kantore.
(b) Tussen die Poskantore Louwsburg en Magut, via die Poskantoor Nyalisa, drie maal in die week, per kar en nie minder as twee perde of muile nie in 4 uur, of per motorkar in 2 uur		
*Tussen die Poskantore Kranskul en Petrusville, tweemaal per week heen en terug. Tenders vir 'n diens drie maal per week in elke rigting word ook gevra	1 April 1925 tot 31 Maart 1928	Die Assistent Sekretaris, Hoofposkantoor, Kaapstad; die Surveyor van Posterye, Westelike Distrik, Kaapstad; Die Posmeesters van die vermelde kantore.
*Tussen die Poskantore Carnarvon en Van Wyks Vlei, via die Poskantoor Garstkolle, tweemaal per week in elke rigting	"	"
*Tussen die Poskantore Wynberg en Hout Bay, via Constantia, eenmaal per dag (behalwe Sondae) heen en weer, en tussen die Poskantore, Wynberg en Constantia, eenmaal per week heen en weer	"	"
*Tussen die Poskantore Neilersdrift en Keimoes, drie maal per week heen en terug	"	"
<i>Aanmerking.</i> —Tenderaars word bekend gemaak, dat die vervoer van die post met die pont oor die rivier kosteloos sal geskied		
*Tussen Louisvale Halteen die Poskantoor, Grootdrink, eenmaal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Eendekuil en Citrusdal, via die Poskantore The Rest en Modderfontein, drie maal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie, Upington, soos vereis	"	"
*Tussen die Poskantore Zwartmodder en Mier (Rietfontein), via Vrouwenpan, eenmaal per veertien dage heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Pampoenpoort en Loxton, drie maal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Prince Albert en Zeekoegat, eenmaal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Kranskul en Strydenburg, via Kafirsdam, drie maal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Ladismith en Calitzdorp, via die Poskantore Amalienstein en Opzoek, eenmaal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantore Wellington en Wellington Station, soos nodig in elke rigting	"	"
*Tussen Paarl Stasie en die Poskantoor Noorder Paarl, via die Poskantore Zuider Paarl en Paarl, en tussen Huguenot Stasie en die Poskantoor Paarl, via die Poskantoor Noorder Paarl, soos vereis	"	"
*Tussen die Poskantore Merriman en Richmond, Kaap, sesmaal per week heen en terug	"	"
*Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Oudtshoorn, soos vereis	"	"
*Tussen die Poskantore Prince Albert Road en Merweville, via Jakhalsfontein, tweemaal per week heen en terug	1 April 1925 tot 31 Maart 1927	"
*Tussen die Poskantore Vredenburg en St. Helena Bay, via Paternoster, drie maal per week heen en terug	"	"

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDER FOR FLOATING DOCK, TABLE BAY HARBOUR.

It is hereby notified that the Administration is calling for tenders for the supply of a new off-shore floating dock, non-self-docking type—450/500 tons, for Table Bay Harbour.

Tender forms and further particulars may be obtained only from the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2.

Particulars posted to London 22nd October, 1924.

Johannesburg, 23rd October, 1924.

* TENDER FOR THE SUPPLY OF BUFFERS, CROSSHEADS AND DRAWBARS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters Offices, Johannesburg, not later than Monday, 29th December next, for the supply of Buffers, Crossheads, and Drawbars.

Tender forms, together with full particulars, may be obtained from the Railway Storekeeper, Capetown, Uitenhage, East London, Bloemfontein, Durban, Pretoria, and the office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 23rd October, 1924.

* ELECTRIFICATION OF CAPETOWN SUBURBAN RAILWAYS.

Tenders are invited for—

- 83 Motor Coach Underframes (steel), and
- 83 Motor Coach Bodies (wood or alternatively steel)

for electric service on the Capetown Suburban lines. The bogies and electrical equipments are not included in this inquiry.

The specification and form of tender may be obtained at the office of the High Commissioner for the Union of South Africa, Trafalgar Square, London, W.C. 2, on and after 24th October, 1924, or the office of the General Manager, Johannesburg, on and after 13th November, 1924.

The consulting engineers to whom application for further technical information may be made are Messrs. Merz & McLellan, 32 Victoria Street, London, S.W. 1.

The charge for the specification is £5. 5s. for the first copy and £2. 2s. each for any further copies. Sums paid for any number of specifications up to three will be refunded on receipt of bona fide tenders. Sums paid for copies of the specification beyond three will not be refunded.

Sealed tenders marked "Tenders for Electrification of Capetown Suburban Railways" are to be addressed to the High Commissioner for the Union of South Africa, and lodged at his office in London by noon on the 31st December, 1924.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 27th October, 1924.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

* VACANCY FOR GOVERNMENT MEDICAL AND PORT HEALTH OFFICER.

Applications are invited for the post of whole-time Government Medical and Port Health Officer, Capetown. Duty to be assumed 1st December, 1924.

Three years' contract. Commencing salary £750, rising by annual increments of £25 to £800 per annum, plus essential transport expenses.

Officer to be available for any medical or public health duty in the Union. Travelling and subsistence allowance will be payable in respect of absences on duty outside the Cape Peninsula, and leave granted in accordance with the Public Service Regulations.

Applications should be addressed to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, so as to reach him not later than 14th November, 1924, and should be accompanied by particulars as to age, qualifications, experience, and present and previous appointments. Testimonials may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCIES FOR TWO MYCOLOGISTS.

Applications are invited for appointment to the above posts in the Division of Botany of the Department of Agriculture. The commencing salary on the scale £270-£290-£340-£360-£30-£600 will depend on the academical qualifications of the successful applicants. Local allowance will be granted if the candidates are stationed in an area where such is payable.

Candidates must hold a University degree and must have taken Botany and its allied sciences in their final examination.

The successful applicants will be required to serve on twelve months' probation, to produce satisfactory certificates of birth and health, and to assume duty as early as possible.

Applications, accompanied by full particulars of qualifications, knowledge of the official languages, age and experience, and copies of testimonials, must reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than the 25th November, 1924.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR DRYWENDE DOK, TAFFELBAAI HAWE.

Hiermee word bekend gemaak dat die Administrasie tenders vra vir die lewering van 'n nuwe van-wal-af drywende dok, nie-self-dokkende tiepe—450-500 tonne—vir Tafelbaai Hawe.

Tendervorms en verder besonderhede kan alleen van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Plein, Londen, W.C. 2, gekry word.

Besonderhede gepos na Londen op 22 Oktober 1924.

Johannesburg, 23 Oktober 1924.

10557—31

* TENDER VIR DIE LEWERING VAN BUFFERS, KRUIKOPPE EN TREKSTANGE.

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, nie later dan Maandag, 29 Desember aanstaande, ingewag word vir die lewering van Buffers, Kruiskoppe en Trekstange.

Tendervorms met volle besonderhede kan gekry word van die Spoorweg-magasyneester, Kaapstad, Uitenhage, Ooslonden, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofspoorweg-magasyneester, Park Station Chambers, Johannesburg.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 23 Oktober 1924.

10558—31

* ELEKTRIFIKASIE VAN KAAPSTADSE VOORSTEDELIKE SPOORWEE.

Tenders sal ingewag word vir—

- 83 Motorrytuig-onderstelle (staal), en
- 83 Motorrytuig-bostelle (hout of andersins staal),

vir elektriese diens op die Kaapstad-Voorstedelike lyne. Die bogies en elektriese uitrustinge word nie hierin bevat nie.

Die spesifikasie en tendervorm sal verkrygbaar wees op die kantoor van die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, Trafalgar Square, Londen, W.C. 2, op en vanaf 24 Oktober 1924, of op die kantoor van die Algemene Bestuurder, Johannesburg, op en vanaf 13 November 1924.

Die raadgevende ingenieurs van wie verdere tegniese besonderhede op aanvraag verkry kan word is die here Merz & McLellan, 32 Victoriastraat, Londen, S.W. 1.

Die spesifikasie sal £5. 5s. kos vir die eerste kopie en £2. 2s. vir enige verdere kopieë. Betalinge wat geskied vir enige aantal spesifikasies tot op 'n getal van drie, sal terugbesorg word op ontvangs van bona fide tenders. Bedrae wat betaal is vir kopieë van die spesifikasie en wat drie in getal te bowe gaan sal nie vergoed word nie.

Versoelde tenders, gemerk "Tender vir Elektrifikasie van Kaapstadse Voorstedelike Spoorweë," moet geadresseer word aan die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suidafrika, en in ontvangs geneem wees op sy kantoor in Londen om twaalf uur in die middag van 31 Desember 1924.

Die Administrasie verbind sig nie die laagste of enige tender te aanvaar nie.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 27 Oktober 1924.

10589—31

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

* VAKATURE VOOR GOVERNEMENTS MEDIESE EN HAVEN-GEZONDHEIDSBEAMBTEN.

Applikasies word uitgenodig vir de betrekking van heletydse Goewernements Mediese en Haven-gezondheidsbeambte te Kaapstad. Dienst te word onderneem op 1 Desember 1924.

Driejarige kontrakt. Salaris bij aanvang £750, opklimmend met jaarlikse opslagen van £25 tot £800 per jaar, plus noodwendige reiskosten.

Beambte moet bereid zijn geneeskundige en volksgezondheidsdiensten te verrichten in enig deel van de Unie. Reis- en verblijfskosten worden betaald gedurende afwezigheid op dienst buiten het Kaapse Schiereiland en verlof wordt gegeven overeenkomstig Staatsdienst Regulaties.

Applikasies moeten gericht worden aan de Sekretaris voor Volksgezondheid, Unie-gebouw, Pretoria, zodat zij hem bereiken niet later dan 14 November 1924, en moeten vergezeld worden van bijzonderheden aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en tegenwoordige en vorige aanstellingen. Getuigskriven kunnen ingezonden worden doch het verkrijgen van ondersteuning door rekties of anderszins moet niet aangewend worden. Applikanten moeten vermelden of zij bekend zijn met beide officiële talen.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURES VIR TWEE SWAMKUNDIGES.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde poste in die Afdeling Botanik van die Departement van Landbou. Die beginsalaris op die skaal £270-£290-£340-£360-£30-£600 sal afhang van die kwalifikasies van die suksesvolle kandidaat. Plaaslike toelaag na verhouding sal toegeken word indien gestasioneer waar sulks betaalbaar is.

Kandidate moet in besit wees van 'n graad en moet Botanik en die aanverwante wetenskappe vir hulle finale eksamen geneem het.

Die suksesvolle kandidaat sal 12 maande op proef moet dien en bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf en moet dienste so spoedig moontlik aanvaar.

Applikante moet hulle kennis van albei officiële tale vermeld en moet besonderhede gee omtrent hulle ouderdom, kwalifikasies en ondervinding. Applikasies vergesels van afskrifte van getuigskrifte moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later as 25 November 1924 nie.

*** VACANCY FOR INSPECTOR OF SCHOOLS, TRANSVAAL.**

Applications are invited for the post of Inspector of Schools under the Transvaal Education Department, salary on the scale £600-£25-£700-£30-£850, which carries local allowance. The officer appointed will be required to advise the Department on matters of agricultural education, such as the organization and control of farm schools. It is essential that the applicant should have had practical experience in agriculture. Preference will be given to candidates who have had experience in connection with educational work.

The successful applicant will be required to serve twelve months on probation and to produce satisfactory birth and health certificates.

Applications, accompanied by particulars of age, qualifications, and experience, copies of testimonials, etc., must reach the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, not later than 29th November, 1924.

*** VAKATURE VIR SKOOLINSPEKTEUR IN DIE TRANSVAALSE ONDERWYS-DEPARTEMENT.**

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos. Die salaris aan die pos verbonde sal wees volgens die skaal £600-£25-£700-£30-£850, plus plaaslike toelaag na verhouding. Die suksesvolle applikant sal verwag word om die Departement te adviseer omtrent landbou-onderwys soos die organisasie en beheer van plaasskole. Praktiese ondervinding in landbou is 'n vereiste. Voorkeur sal gegee word aan kandidate wat opvoedkundige ondervinding gehad het.

Die suksesvolle kandidaat sal twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate verskaf.

Applikasies, vergesel van besonderhede omtrent ouderdom, bevoegdheid en ondervinding, en afskrifte van getuigskrifte, ens., moet die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, bereik nie later nie as 29 November 1924.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships
Registration Office, Johannesburg

*(In force on 1st January, 1923)***WITH INDEX.****PRICE, 2s.**

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT
PRETORIA AND CAPE TOWN.

REGULATIES

MET BETREKKING TOT DE

**REGISTRATIE VAN TITELBEWIJZEN EN
ANDERE AKTEN**

IN DE

Verskillende Registratiekantoren van Akten van de Unie en
het Randdorpen Registratiekantoor, Johannesburg

*(In werking getreden op 1 Januarie 1923)***MET INDEX (Bladwijzer).****PRIJS 2s.**

VERKRIJGBAAR AAN DE GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA
EN KAAPSTAD.



UNION OF SOUTH AFRICA.

5 % TEN YEAR LOAN, 1935 ISSUE OF LOCAL STOCK.

REPAYABLE 15th JANUARY, 1935.

Issue Price, £100 per Cent.

Purposes : For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

Sinking Fund: A Sinking Fund in respect of this loan of one per cent. per annum on the amount subscribed will be established under the management of the Public Debt Commissioners.

Subscription Lists will be opened on the 1st August, 1924, and will be closed on the 15th January, 1925.

The Prospectus, together with form of application giving full information, is obtainable from any Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-Office of the Treasury, Capetown.

Interest will be payable half-yearly on the 15th January and the 15th July.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS, and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment : On application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for and the balance on or before the 15th February, 1925, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Union Treasury Bills; Six per Cent. Local Registered Stock, 1927-32; Cape of Good Hope Five per Cent. Stock or Perpetual Annuities, and Matured Union Loan Certificates will also be accepted as the equivalent of cash at their face value in subscribing to this issue.

Transfer of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission at one-quarter per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents in respect of applications which bear their stamp. But commission will not be payable on conversion of Treasury Bills.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

5 % TIEN JAREN LENING, 1935. UITGIFTE VAN PLAATSELIKE FONDSEN.

BETAALBAAR 15 JANUARIE 1935.

Prijs van Uitgifte, £100 percent.

Doeleinden : Voor het doel van Spoorweg en Haven en andere Publieke Werken in de Unie.

Delgingsfonds: Een Delgingsfonds ten aanzien van deze lening van een percent per jaar op het bedrag ingeschreven zal opgericht worden onder het beheer van de Publieke Schuld Kommissarissen.

Inschrijvingslijsten zullen geopend worden op 1 Augustus 1924 en zullen gesloten worden op 15 Januarie 1925.

Het Prospektus, met de applikatievorm met volledige inlichting, is verkrijgbaar van enige Civile Kommissaris, Ontvanger van Inkomsten of Postwissel- en Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Subkantoor van de Thesaurie, Kaapstad.

Rente zal halfjaarlijks betaalbaar zijn op de 15de Januarie en 15de Julie.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF POND en kan zijn voor veelvoud van EEN POND boven dat bedrag.

Betaling : Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van fondsen waarvoor aanvraag gedaan wordt en de balans op of vóór 15 Februarie 1925, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de inschrijver mag verkiezen.

Unie Schatkistbiljetten; Zes Percent Plaatselijk Geregistreeerde Fondsen, 1927-32; Kaap de Goede Hoop Vijf Percent Effekten of Altijddurende Annuïteiten en Vervallen Unie Leningscertifikaten zullen ook aangenomen worden als het gelijkstaande met kontant tegen hun nomina waarde bij inschrijving voor deze uitgifte.

Overdracht van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, geschiedt bij akte geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon tegen een kwart percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen die hun stempel dragen, doch kommissieloon zal niet betaalbaar zijn op konversies van Schatkistbiljetten.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES"

(English and Dutch in one Volume),

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID"

(Engels en Hollands in een Deel),

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftkantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezighedsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, die alle informatie betreffende advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 25TH OCTOBER, 1924.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 25 OKTOBER 1924.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Specificatie.
1003	18/10/24	Abraham Newmark	108 Heidelberg Road, Fairfield, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Process of and apparatus for preserving and maturing wine	Complete
1004	18/10/24	(1) Herbert Edgar Hulands (2) Michael Clarence Landy	(1) Skene Street, Shepparton, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia (2) 24 Lightfoot Street, Shepparton, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved machine for coring and removing the stones from fruit	Provisional
1005	21/10/24	(1) Adrian Floris Gritters Doublet (2) Wilfrid John Bird	(1) 23 Dock Road, Capetown, Cape Province (2) Arcadia Road, Rondebosch, Cape Province	Machine for stringing tobacco leaves and such like	Provisional
1006	21/10/24	Christoffel Alwyn Kruger	Ringer Street, Heilbron, Orange Free State	An improvement relating to rollers for agricultural purposes	Provisional
1007	21/10/24	Arthur Thackeray Edwards	96 Adderley Street, Capetown, Cape Province	Glassite (a flexible preparation in substitution of glass applicable in glass houses, forcing frames, windows, and the like, and in the manufacture of bags and insulating material	Provisional
1008	21/10/24	Francis Henry le Sueur	8 Marais Court, Wale Street, Capetown, Cape Province	Improved paper wrapper	Provisional
1009	21/10/24	Francis Henry le Sueur	8 Marais Court, Wale Street, Capetown, Cape Province	Impervious concrete block	Provisional
1010	22/10/24	Johannesburg Concrete Works	P.O. Box 5465, Johannesburg, Transvaal	An improved mould for the manufacture of concrete paving slabs and the like	Provisional
1011	22/10/24	(1) De Wet Haarhoff (2) Lionel Henry Brinck	151 Seventh Street, Gezina, Pretoria, Transvaal	Automatic booms for level railway crossings	Provisional
1012	22/10/24	(1) Edward Henry Johnson (2) Arthur Henry Winterton	Both of P.O. Box 74, East Rand, Transvaal	Improvements in concentrators	Provisional
1013	22/10/24	Johannes Preisz	Axelborg, Copenhagen, Denmark	Improvements in or relating to the preparation or production of food of the perishable kind	Complete
1014	22/10/24	Societe des Tuyaux and Agglomerates Centrifuges	3 Place Paul Verlaine, 3 Paris, France	Improvements in centrifugally made agglomerate cement beton or concrete piping	Complete
1015	22/10/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Co., Ltd.	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical translating apparatus	Complete
1016	22/10/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Co., Ltd.	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical translating apparatus	Complete
1017	22/10/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Co., Ltd.	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to electrical thermosensitive apparatus	Complete
1018	22/10/24	The Westinghouse Brake and Saxby Signal Co., Ltd.	82 York Road, King's Cross, London, England	Improvements relating to railway traffic controlling apparatus	Complete
1019	22/10/24	George William Hale	36 Dagnall Park Road, South Norwood, London, England	Improvements relating to electrical signalling systems	Complete
1020	22/10/24	(1) George Mills Blackstone (2) Frank Carter (3) Evershed Carter	All of Rutland Engineering Works, Stamford, Lincoln, England	Improvements in apparatus for injecting liquid fuel into the combustion chambers of internal combustion engines	Complete
1021	22/10/24	Metal Traders, Ltd.	7 Gracechurch Street, London, E.C. 3, England	A process for the production of sulphuric acid and gases containing sulphur dioxide	Complete
1022	22/10/24	George Kinnes	—	Improvements in and relating to flushing arrangements	Provisional
1023	22/10/24	Michael James Rorke	Farm Crocodile Valley, Essex Vale, Southern Rhodesia	Apparatus for the dehorning of cattle	Provisional
1024	22/10/24	Guido Debenedetti	44 Corso, Vittorio Emanuele, Turin, Italy	Improvements in covers for leaf springs	Complete
1025	23/10/24	Andrew Donaldson	Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved process for the extraction of volatile materials from oil-shales and the like	Provisional
1026	23/10/24	Dr. Max Ulrich Schoop	Villa Annita, Hongg, near Zurich, Switzerland	Improvements in producing metallic coatings	Complete
1027	23/10/24	(1) George Sully Stowe (2) Victor Woodhouse	(1) P.O. Box 5465, Johannesburg, Transvaal (2) P.O. Box 2110, Johannesburg, Transvaal	A combined ball and roller bearing of a distinct type to sustain simultaneously radial and thrust loads	Provisional
1028	23/10/24	Tarkold, Ltd.	Boar's Head Wharf, Brentford, in the County of Middlesex, England	Improvements in the manufacture of emulsions or solutions of tar or the like	Complete
1029	23/10/24	Dyer Smith	140 Clarewill Avenue, Upper Mountclair, New Jersey, U.S.A.	Improvements in or relating to stencil sheets	Complete
1030	23/10/24	Dyer Smith	140 Clarewill Avenue, Upper Mountclair, New Jersey, U.S.A.	Improvements in or relating to stencil sheets	Complete
1031	23/10/24	Siemens Bros. & Co., Ltd.	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, England	Improvements relating to switching keys for telephone systems	Complete
1032	23/10/24	(1) Creed & Co., Ltd. (2) Frederick George Creed	1 and 2 Telegraph Works, Croydon, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to telegraphic transmitting, receiving, and printing apparatus	Complete
1033	23/10/24	(1) Creed & Co., Ltd. (2) Frederick George Creed	1 and 2 Telegraph Works, Croydon, in the County of Surrey, England	Improvements in or relating to telegraphic receiving apparatus suitable for use with printing apparatus	Complete
1034	23/10/24	(1) Robert Absalom Thom (2) James Thom	(1) 11 Fairfield Avenue, Droylesden, near Manchester, England (2) 8 Forbesfield Road, Aberdeen, in the County of Aberdeen, Scotland	Improvements in and relating to steam generators	Complete

ADVERTISEMENT.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT (continued).—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikatie.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Datum van Spekifikatie.
1035	23/10/24	Arthur White Bretland	Midland Great Western Railway Company, Broadstone Terminus, Dublin, Irish Free State	Improvements in or relating to the laying or taking up of railway tracks	Complete
1036	23/10/24	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in electrical transformers	Complete
1037	24/10/24	Louis Maurice Loumeau	345 Smith Street, Hill's Court, Durban, Natal	Improvements relating to trusses, surgical belts, and the like	Provisional
1038	24/10/24	Cyril Herbert Todd	1092 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria, Transvaal	Improvements in pumps	Complete
1039	25/10/24	Williams, Hunt & Co., being a firm in which Henry Hunt, Percy Earles Hunt, Ernest Henry Hunt, and Bert Reginald Hunt, co-partners	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to the measurement of petrol or other liquids of low viscosity	Provisional
1040	24/10/24	Hupp Garages, Ltd.	C/o P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved poison-spraying device for locusts and the like	Provisional

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEGELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
499	23/5/23	24/10/24	Christopher Conrad Glaum	Fruit picker
889	13/9/23	24/10/24	William Stewart	Improvements in ploughs
928	26/9/23	24/10/24	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to methods of inserting eyelets or the like
1029	29/10/23	24/10/24	Searles, Limited	Rubber improvements in boots and shoes and the like
467	16/5/24	24/10/24	(1) Henry Johannes de Witt (2) Benjamin Dirk Greyling	A new cure for horse sickness
580	18/6/24	24/10/24	John Ferguson Stevenson	Improvements relating to the jacking up of motor vehicles
611	2/7/24	24/10/24	Fritz Nitzsche	Reinforced concrete foot for wooden poles
616	2/7/24	24/10/24	Hartford-Empire Company	Improvements in or relating to apparatus for separating molten glass
615	2/7/24	24/10/24	Hartford-Empire Company	Improvements in or relating to apparatus for feeding molten glass
617	2/7/24	24/10/24	(1) George William Watson (2) E. H. Taylor, Limited	Improvements in or relating to the manufacture of honeycomb for beehives
618	2/7/24	24/10/24	Hakol, Limited	Improvements in and relating to the production of oil-gas
620	2/7/24	24/10/24	(1) John Hedley Nicholson (2) Walter Sydney Roberts (3) The Railway Signal Company, Limited	Improvements relating to the operation of railway points and signals and the like
636	9/7/24	24/10/24	George David Parker	Improvements in drying apparatus
638	9/7/24	24/10/24	International General Electric Company, Incorporated	Improvements in electrodes for discharge tubes
647	11/7/24	24/10/24	(1) Thomas Horace McQuinn (2) Percy Evans	Improvements in electrical resistances
648	11/7/24	24/10/24	(1) Leonard Alfred Jackson (2) John McDonald	Attachment for driving wheels of motor vehicles to enable same to negotiate bog and sandy country without assistance
649	12/7/24	24/10/24	William Lyons	Seed and fertilizer spreading device for combined cultivators and sowers and like implements
651	16/7/24	24/10/24	James Eason	Improvements in conical plug cocks
652	16/7/24	24/10/24	George David Parker	Improvements in fruit sorting or grading apparatus
653	16/7/24	24/10/24	George David Parker	Improvements in fruit-sizing apparatus
657	16/7/24	24/10/24	William John Jones	Improvements in or relating to tramway and like vehicles
659	16/7/24	24/10/24	Oscar Fredrik Karlsson	Flushing arrangement for sanitary plants

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Date of Lapse. Datum van Verval.
1012	23/10/23	(1) Gisberto Rudolph Lydius van Musschenbroek. (2) Samuel James Theophilus van Musschenbroek	22/8/24
1014	24/10/23	(1) Harold Stockman. (2) Stanley Stockman	23/8/24
1015	24/10/23	(1) George Seath. (2) Thomas Hurst	23/8/24
1021	25/10/23	Emil Schultz	24/8/24
1023	26/10/23	Wilson Mayne Allison	25/8/24
1030	30/10/23	Frederick Victor William Swanton	29/8/24
1045	1/11/23	(1) Arthur Probert Knight. (2) Horace Henry Robey	31/8/24
1047	1/11/23	Frank Walton Jameson	31/8/24
1049	2/11/23	(1) Harry August Stockman. (2) William Henry Batten	1/9/24
1050	2/11/23	William Joseph Broughton	1/9/24
1051	5/11/23	Walter Benjamin Hackney	4/9/24
1054	5/11/23	Frederick John Stoneman	4/9/24
1055	6/11/23	David Behrman	5/9/24
1056	6/11/23	Cecil William Spencer	5/9/24
1057	6/11/23	Paul Selby	5/9/24
1064	8/11/23	Barend Petrus de Beer	7/9/24
1069	10/11/23	Thomas Hurst	9/9/24
1075	12/11/23	Wilson Mayne Allison	11/9/24
1077	12/11/23	Edward Frankis	11/9/24
1080	13/11/23	Harry August Stockman	12/9/24
1081	13/11/23	Harry August Stockman	12/9/24
1096	15/11/23	Stanley Huntley	14/9/24
1101	16/11/23	Herbert William Leadley	15/9/24
1102	16/11/23	Madeline Edith Robinson	15/9/24
1106	17/11/23	Henry Amos Crane	16/9/24
1107	19/11/23	Alexander William Wheeler	18/9/24
1109	20/11/23	Francis Clift Button	19/9/24
1110	20/11/23	Mervyn Patrick Traill Smith	19/9/24
1111	20/11/23	Henry Barlow Michaels	19/9/24

ADVERTISEMENT.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT (*continued*).—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN (*vervolg*).

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Date of Lapse. Datum van Verval.
1119	21/11/23	(1) Frederick George Thomas Parsons. (2) Francis James Rodgett Mackenzie	20/9/24
1125	22/11/23	(1) Stanley Walkington Carpenter. (2) Hope Maclellan	21/9/24
1127	23/11/23	(1) Aaron Eppel. (2) Woolf Obermeister. (3) Joseph Cumes	22/9/24
1129	26/11/23	Edward Frankis	25/9/24
1131	27/11/23	George Wood Cook	26/9/24
1132	28/11/23	William Smith Thomas	27/9/24
1134	28/11/23	William Smith Thomas	27/9/24
1142	29/11/23	Christopher Conrad Glaum	28/9/24
1165	3/12/23	Leon Renaud & McSwaine	2/10/24
1166	3/12/23	Hendrik Christian Graaff	2/10/24
1182	6/12/23	(1) Stanley Walkington Carpenter. (2) Hope Vere Maclellan	5/10/24
1182A/23	6/12/23	David Emanuel Hagemann	5/10/24
1191	8/12/23	William Daly	7/10/24
1193	10/12/23	Victor Ritchie Centlivres Hoets	9/10/24
1194	10/12/23	Arthur Lionel Ballard	9/10/24
1205	12/12/23	Walter Morrison	11/10/24
1209	13/12/23	Guido Ceruti	12/10/24
1210	13/12/23	Battersby Barker	12/10/24
1212	16/12/23	(1) John Allan Flemming. (2) Francis Bell	14/10/24
1213	18/12/23	Diederik Johannes Oppermann	17/10/24
1214	18/12/23	Albert Charles Phillips	17/10/24
1217	19/12/23	George Morgan	18/10/24
1227	20/12/23	Engr. Lieut. Commander Herbert Lindsay Rae, R.N.	19/10/24
1232	21/12/23	Leslie William Cousins	21/10/24
1234	21/12/23	(1) The Victoria Falls and Transvaal Power Company. (2) Thomas George Otley	20/10/24
1237	24/12/23	James Victor Ransden	23/10/24

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of Sections fifty-four and fifty-five of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of any particular patent referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—
Nos. 732, 733, 738, 739, 740, 741, 743, 744, 745, 746, 747, 750 of 1919.

10665—31

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE MONTHS OF AUGUST AND SEPTEMBER, 1924.

Note.—The Trade Marks Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HET KANTOOR VAN HANDELSMERKEN.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE MAANDEN AUGUSTUS EN SEPTEMBER 1924.

Nota.—Het Kantoor van Handelsmerken kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

TRADE MARKS REGISTERED (AUGUST, 1924).
HANDELSMERKEN GEREgistREERD (AUGUSTUS 1924).

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registrasie.
51/23	Pelaco, Limited	15/1/23
140/23	James Wyllie & Sons, Limited	8/2/23
196/23	John Mackay & Company, Limited	16/2/23
670/23	Hyman Cohen	26/6/23
701/23	Safic Agencies, Limited	10/7/23
1063 and 1065/23	Brand & Co.	8/10/23
1101/23	Graham Brothers	19/10/23
1252/23	Mac Fisheries, Limited	30/11/23
1266/23	Aktiebolaget Separator	3/12/23
27/24	Mills Hosiery Company	9/1/24
54/24	The U.S.A. Brush Manufacturing Co., Limited	17/1/24
62/24	Allen & Hanbury's (Africa), Limited	17/1/24
78/24	M. Hurst & Company, Limited	19/1/24
102-3/24	Alfa Laval Separator Co. (S.A.), Limited	25/1/24
189/24	The Bradford Dyers Association, Limited	20/2/24
192/24	Percy Jones (Twinlock), Limited	20/2/24
261-4/24	Lever Brothers (South Africa), Limited	17/3/24
268-9/24	The Western Cereal Company, Limited	18/3/24
273/24	Marmola Company	19/3/24
306-7/24	Victor Halper	24/3/24
311-313/24	William Woodhouse & Company	27/3/24
320/24	Koehring Company	28/3/24
322-3/24	The Vortex Manufacturing Company	28/3/24
326/24	South African Wire Co., Limited	29/3/24
333/24	Arthur James Wright	3/4/24
337/24	James Robertson	4/4/24
344/24	Barnett Samuel & Sons, Limited	9/4/24
345/24	The Rockefeller Institute for Medical Research	9/4/24
346/24	Triumph Cycle Company, Limited	9/4/24
348/24	Mazawattee, Limited	9/4/24
349/24	I.T.S. Rubber Company, Limited	9/4/24
362/24	Norman Leslie Gebhard, trading as Hardgeb & Co.	16/4/24
463/24	Ajax Soap Works	17/4/24

TRADE MARKS REGISTERED (AUGUST, 1924).—continued.
HANDELSMERKEN GEREgistREERD (AUGUSTUS 1924).—vervolg.

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registrasie.
370/24	John Macintosh & Sons, Limited	17/4/24
372/24	American Safety Razor Corporation	17/4/24
374/24	South African Apple and Agricultural Industries, Limited	19/4/24
375/24	Carter & Parker	23/4/24
381/24	J. W. Jagger & Company	24/4/24
383/24	Chemische Fabrik "Norgine," Dr. Victor Stein	24/4/24
399/24	Oxo, Limited	30/4/24
404/24	Markham Bros., Limited	30/4/24
406-7/24	The Pompeian Manufacturing Co.	30/4/24
408/24	Hazeltine Corporation	30/4/24
413/24	Wigglesworth, Limited	1/5/24
421/24	Firma Gebruder Bayer	5/5/24
424/24	William Hewison	7/5/24

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (AUGUST, 1924).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREgistREERD (AUGUSTUS 1924).

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	Naam van Vorige Eigenaar.	Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
436/19	Eagle Pencil Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York	Eagle Pencil Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware.
1345/20	" " "	" " "
219/21	" " "	" " "
512/21	" " "	" " "
27/18	The Aeolian Company	The Aeolian Company, Limited.
1376 (C.)	" " "	" " "
1291-3/19	F. McNeill & Co., Limited (Old Company).	F. McNeill & Co., Limited (New Company).

ADVERTISEMENT.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (AUGUST, 1924).—
continued.
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREGEREED (AUGUSTUS 1924).—
vervolg.

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eigenaar.	Name of Present Proprietor Naam van Tegenwoordige Eigenaar.
1970/17.....	William Curtis Teacher and William Manera Bergius	Wm. Teacher & Sons, Limited.
197 (O.F.S.).....	" " "	" " "
790 (T.).....	" " "	" " "
127/02 (N.).....	" " "	" " "
1068/18.....	Louis Adler, Adolphe Op- penheimer, James Adler, and Felix Klugmann, trading as A. Oppen- heimer & Co.	James Adler and Felix Klugmann, trading as A. Oppenheimer & Co.
433/19.....	" " "	" " "
602/19.....	" " "	" " "
1165/20.....	" " "	" " "
1329 (O.F.S.).....	" " "	" " "
114/12 (N.).....	" " "	" " "
75/14 (N.).....	" " "	" " "
1746 (T.).....	" " "	" " "
2378 (T.).....	" " "	" " "
3663 (T.).....	" " "	" " "
3078 (T.).....	" " "	" " "
4798 (T.).....	" " "	" " "
3700 (C.).....	" " "	" " "
4183 (C.).....	" " "	" " "
4358 (C.).....	" " "	" " "
4910 (C.).....	" " "	" " "
4946 (C.).....	" " "	" " "
113/12 (N.).....	" " "	" " "
52/14 (N.).....	" " "	" " "
4015 (a-e) (C.)....	Henry Solomon Wellcome.	The Wellcome Foundation, Limited.
4016 (C.).....	" " "	" " "
4017 (a-b) (C.)....	" " "	" " "
4091 (a-b) (C.)....	" " "	" " "
737/17.....	" " "	" " "
738-746/17.....	" " "	" " "

TRADE MARKS RENEWED (AUGUST, 1924).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (AUGUSTUS 1924).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
41/96.....(Natal)	Koko-Maricopas Co., Limited.
37/10.....(Natal)	Wilkinson, Heywood & Clark.
613 (1-2).....(Cape)	J. H. Sturk & Co.
631.....(Cape)	J. & P. Coats, Limited.
3819 (a-d).....(Cape)	Eaton Robins, Limited.
3840.....(Cape)	Sweet Cake Flour Packing Co., Limited.
3862.....(Cape)	Paarl Wine & Brandy Company, Limited.

UNPAID RENEWAL FEES (AUGUST, 1924).
ONBETAALDE HERNIEUWINGSGELDEN (AUGUSTUS 1924).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
952 (a-b).....(O.F.S.)	Rylands Bros., Limited.
953.....(O.F.S.)	Dunlop Rubber Co. (S.A.), Limited.
954.....(O.F.S.)	Schabok, Limited.
19/96.....(Natal)	The American Wringer Company.
57/10.....(Natal)	Company for Mechanical Working, A. M. Luther, Limited.
58/10 (a-b).....(Natal)	The Whitecross Co., Limited.
61/10.....(Natal)	Homophone-Company, G. m. b. H.
43/10 (a-b).....(Natal)	Wm. Park & Co.
44/10 (a-b).....(Natal)	" "
45/10.....(Natal)	" "
46/10 (a-b).....(Natal)	" "
63/10.....(Natal)	The British and Colonial Aeroplane Co., Limited.
67/10.....(Natal)	The United Tobacco Cos. (South), Limited.
68/10.....(Natal)	Rylands Bros., Limited.
602.....(Cape)	The English Drastasic Malt Extract Co., Limited.
604 (a-g).....(Cape)	Lockwood Brothers, Limited.
605.....(Cape)	The Iron Jelloid Co., Limited.
606.....(Cape)	Peck Bros. & Winch, Limited.
608 (1-8).....(Cape)	Rylands & Sons (Colonial), Limited.
610.....(Cape)	James Taddy & Co.
3792.....(Cape)	The Civic Company, Limited.
3822.....(Cape)	Edwards' "Harlene," Limited.
3824.....(Cape)	Blyth & Platt.
3825-3828.....(Cape)	Battle & Co., Chemists' Corporation.
3841.....(Cape)	Homophone-Company, G. m. b. H.
3844 (a-b).....(Cape)	Taeuber and Corssen.
3845 (a-b).....(Cape)	Doctor Fritz Carl Wolff.
3846.....(Cape)	Schabok, Limited.
3857.....(Cape)	The United Tobacco Cos. (South), Limited.
3859.....(Cape)	Olive Brothers, Limited.
3873.....(Cape)	Thomas Bowhill & Hubbard, Limited.
3813.....(Cape)	Parsons Trading Company.
3833.....(Cape)	South African Whaling Co., Limited.
3836 (a-c).....(Cape)	The Triumph Cycle Co., Limited.

TRADE MARKS REMOVED (AUGUST, 1924).
HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD
(AUGUSTUS 1924).

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
48 (a-b).....(O.F.S.)	Pattison, Elder & Company.
49.....(O.F.S.)	W. H. & F. J. Horniman & Company, Limited.
929.....(O.F.S.)	The Procter & Gamble Company.
930.....(O.F.S.)	Cerebos, Limited.

TRADE MARKS REMOVED (AUGUST, 1924)—continued.
HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD
(AUGUSTUS 1924)—vervolg.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eigenaar.
931.....(O.F.S.)	The Enfield Cycle Company, Limited.
3/96 (1-3).....(Natal)	The Maypole Company (1899), Limited.
20/10.....(Natal)	Venesta, Limited.
22/10.....(Natal)	Harvey, Greenacre & Company, Limited.
24-27/10.....(Natal)	Compton & Davison.
23/10.....(Natal)	Lieberman, Bellstedt & Company.
584.....(Cape)	The Fresh Food and Frozen Storage Company, Limited.
586.....(Cape)	The Durable Printers' Roller Company, Limited.
588 (1-2).....(Cape)	The Edison Swan United Electric Light Company, Limited.
3744 (1-2).....(Cape)	William Park & Company.
3745.....(Cape)	" "
3780.....(Cape)	Liebermann, Bellstedt & Company.
3782.....(Cape)	Abrahams & Gluckstein, Limited.
3791.....(Cape)	William Spilhaus & Company.
934.....(O.F.S.)	J. R. Bousfield & Company, Limited.
935.....(O.F.S.)	Venesta, Limited.
936.....(O.F.S.)	Aktieselskabet Fredriksberg, Metalwarefabrik.
937.....(O.F.S.)	Battle & Company.
938.....(O.F.S.)	Edwards' Harlene Company.
939.....(O.F.S.)	The Walpamur Company, Limited.
8-13/96.....(Natal)	Henry Clay & Bock & Company, Limited.
13-15/10.....(Natal)	The Alabastine Co. (British), Limited.
30/10.....(Natal)	Cerebos, Limited.
21/10.....(Natal)	Robert Miller Richford.
31/10.....(Natal)	Hoosen Cassim & Company.
32-35/10.....(Natal)	Battle & Company, Chemists' Corporation.
38/10.....(Natal)	J. R. Bousfield & Company, Limited.
40/10.....(Natal)	J. B. Brookes & Company, Limited.
589 (4 & 8) (Cape)	Arndt & Cohn.
590.....(Cape)	S. Herz.
3732.....(Cape)	Gustav Lahusen.
3736.....(Cape)	The Caravonica Cotton Company, Limited.
3783.....(Cape)	James McGatens Bennett & Company.
3787.....(Cape)	Cerebos, Limited.
3793.....(Cape)	J. R. Bousfield & Company.
3794 (1-2).....(Cape)	G. Garnett & Sons, Limited.
3795.....(Cape)	Jonkopings Och Vulcans, Tandsticksfabriksaktiebolag.
3797-99.....(Cape)	Cork Lino Company.
3801.....(Cape)	Ribo Werke G. m. b. H.
3810.....(Cape)	The Walpamur Company, Limited.
3811.....(Cape)	The Fibertoid Company.

TRADE MARKS REGISTERED (SEPTEMBER, 1924).
HANDELSMERKEN GEREGEREED (SEPTEMBER 1924).

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	Naam van Eigenaar.	Datum van Registrasie.
147/23.....	Morland and Impey, Limited.....	9/2/23
612-613/23.....	H. Seal & Company, Limited.....	20/6/23
733-735/23.....	J. & D. Hamilton, Limited.....	21/7/23
833/23.....	Aron Electricity Meter, Limited.....	22/8/23
1058/23.....	J. & D. Hamilton, Limited.....	6/10/23
1069-1070/23.....	W. G. Brown & Co.....	9/10/23
1082/23.....	Charles Bayer & Company, Limited.....	10/10/23
1085/23.....	Jessie Marney, Executrix of Joseph Cornelius Marconi	11/10/23
1108-1109/23.....	Arkell & Douglas, Inc.....	24/10/23
1114/23.....	Elizabeth Johanna van der Horn.....	24/10/23
1143/23.....	The Bunting Brass and Bronze Company.....	1/11/23
1147/23.....	Blundell, Spence & Co., Limited.....	3/11/23
1150-1151/23.....	James Robertson & Sons, Preserve Manufac- turers, Limited	3/11/23
1152/23.....	Thomas Kerfoot & Co., Limited.....	3/11/23
1153/23.....	Ardath Tobacco Company, Limited.....	3/11/23
1193/23.....	Kay Brothers, Limited.....	13/11/23
1196/23.....	Sullivan Machinery Company.....	14/11/23
1199/23.....	Harry Ormiston Ormiston.....	14/11/23
1217/23.....	The Dayton Engineering Laboratories Co.....	22/11/23
1222/23.....	R. Gay & Co., Limited.....	22/11/23
1224/23.....	J. Hudson & Co.....	23/11/23
1226/23.....	The Liverpool Borax Co., Limited.....	23/11/23
1290-1291/23.....	Fassett & Johnson, Limited.....	10/12/23
1292-3/23.....	Alabastine Company (British), Limited.....	10/12/23
1332-3/23.....	Noel Blake Ducker.....	10/12/23
1336-1341/23.....	Abelson & Harris.....	18/12/23
1347-8/23.....	Henry Clay & Bock & Co., Limited.....	20/12/23
1350/23.....	Dr. Matthew Hewat.....	24/12/23
1359/23.....	Magyar Wolfbramlampa Gyar Krenenezky Janos Reszvenytarsasag	28/12/23
15/24.....	James Albert Burton.....	3/1/24
18/24.....	Hyatt Roller Bearing Company.....	4/1/24
33/24.....	Geo. Bray & Co., Limited.....	10/1/24
34/24.....	The Derwent Hosiery Company, Limited.....	10/1/24
99-100/24.....	Standard Oil Company of New York.....	25/1/24
118/24.....	Horrockses, Crewdson & Co., Limited.....	2/2/24
136-142/24.....	W. M. Cuthbert & Co., Limited.....	6/2/24
152/24.....	J. W. Lightbrown & Sons.....	7/2/24
161/24.....	Zandvliet Cheese Factories.....	11/2/24
170/24.....	Owen-Dyneto Corporation.....	14/2/24
177/24.....	Thomas Rankine.....	15/2/24
180/24.....	The New Transvaal Chemical Co., Limited.....	16/2/24
182-183/24.....	J. Sedgwick & Co., Limited.....	19/2/24
201/24.....	Blyth & Platt, Limited.....	22/2/24
215/24.....	Welch, Margetson & Co., Limited.....	29/2/24
222/24.....	Cosmic Crayon Company, Limited.....	3/3/24
228 & 230/24.....	Naamlooze Vennootschap Arnheimsche Band- fabriek	5/3/24
270-272/24.....	D. & A. Lavenstein, trading as T. Allbrett & Co.	19/3/24
289-301/24.....	Chemische Fabrik Auf Actien (vorm E. Schering)	22/3/24
305/24.....	Robert Hamilton, Limited.....	22/3/24

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS REGISTERED (SEPTEMBER, 1924).—continued.
HANDELSMERKEN GEREĞISTREERD (SEPTEMBER 1924).—vervolg.

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>	<i>Datum van Registrasie.</i>
335/24.....	Stern & Co.....	4/4/24
343/24.....	A. E. A. Tothill, trading as C. H. Bosenberg...	5/4/24
360/24.....	The Central Mattress Co.....	14/4/24
384 & 386/24..	Excelsior Products, Limited.....	25/4/24
387-389/24....	Exchange Engineering Works, Limited.....	25/4/24
390/24.....	The New Transvaal Chemical Co., Limited, and the South African Oil and Fat Industries, Limited	26/4/24
391/24.....	Christina Louisa Freeland.....	26/4/24
403/24.....	Tide Water Oil Company.....	30/4/24
409-412/24....	James Herbert Mortimer.....	1/5/24
417/24.....	J. Hudson & Company.....	1/5/24
419/24.....	Ajax Soap Works.....	5/5/24
422/24.....	Keen, Robinson & Co., Limited.....	6/5/24
425-6/24.....	Grout & Co., Limited.....	7/5/24
435/24.....	Hersch & Co.....	10/5/24
437/24.....	Reuben Robert Martin.....	13/5/24
442/24.....	Donisthorpe & Co., Limited.....	14/5/24
448/24.....	William Arthur Driver.....	16/5/24
460/24.....	Poster, Stevenson & Co., Limited.....	19/5/24
462/24.....	Schweizerische Eternit Werke A. G.....	20/5/24
464-466/24....	Hansa, Limited.....	20/5/24
468/24.....	Carbio, Limited.....	22/5/24
471/24.....	J. F. Carrie.....	22/5/24
476/24.....	Royal Worcester Corset Co.....	22/5/24
477/24.....	Goldie, Wade & Goldie.....	22/5/24
479/24.....	African Tobacco Manufacturers.....	23/5/24
481-482/24....	Lever Brothers (South Africa), Limited.....	23/5/24
484/24.....	Johnson & Sons, Manufacturing Chemists, Ltd..	23/5/24
491-2/24.....	The British Piston Ring Company, Limited....	28/5/24
511-2/23.....	W. S. Thomson & Co., Limited.....	17/5/23
515/24.....	Glenton & Mitchell.....	3/6/24
520/24.....	Morris Shulman.....	4/6/24
523-524/24....	The Singer Manufacturing Co.....	5/6/24
525/24.....	Emil Ernest Paetzold.....	5/6/24
528/24.....	Viscose Development Co., Limited.....	6/6/24

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (SEPTEMBER, 1924).
OPVOLGENDE EIGENAARS GEREĞISTREERD (SEPTEMBER 1924).

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eigenaar.</i>	<i>Naam van Tegenwoordige Eigenaar.</i>
635/19 and 636/19	The Spirella Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Pennsylvania	The Spirella Company of Great Britain, Limited.
817/20.....	William Thomas Towler and Denys Balleine Messervy, trading as Sirius Autogenous Works Company	James Adler and Felix Klugmann, trading as the National Trading Company.
342/23.....	The African Soap and Chemical Works, Limited	Phillip Rutovitz, trading as the African Soap and Chemical Works.
344-7/23.....	" " " "	" " " "
147/21.....	Hector Bernard Schumann, trading as Loewe & Co.	Loewe & Co., Limited.
535 (C.).....	" " " "	" " " "
2486 (T.).....	" " " "	" " " "
3819 (a-d) (C.)...	Eaton Robins & Company.	Eaton Robins, Limited.
4-10/17.....	Randles, Brother & Hudson	Randles, Brother & Hudson, Limited.
789-91/18.....	" " " "	" " " "
887/21.....	" " " "	" " " "
1054/22.....	" " " "	" " " "
1065-7/22.....	" " " "	" " " "
2548 (T.).....	" " " "	" " " "
3228-30 (T.).....	" " " "	" " " "
4456 (T.).....	" " " "	" " " "
4571 (T.).....	" " " "	" " " "
97/97 (N.).....	" " " "	" " " "
47 (a-b)/11 (N.)..	" " " "	" " " "
1424 (O.F.S.)....	The Palmolive Company, a corporation organized under the laws of the State of Wisconsin	The Palmolive Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware.
5309 (C.).....	" " " "	" " " "
71/16 (N.).....	" " " "	" " " "
938 (O.F.S.).....	Edwards' "Harlene" Company	Edwards' "Harlene," Limited.
3208 (T.).....	" " " "	" " " "
3822 (C.).....	" " " "	" " " "
55/10 (N.).....	" " " "	" " " "
836-8/17.....	Westclox Company (formerly known as Western Clock Company), a corporation organized under the laws of the State of Illinois	Western Clock Company, a corporation organized under the laws of the State of Illinois.
1792/17.....	" " " "	" " " "
836/20.....	" " " "	" " " "
300/20.....	Wilkinson, Heywood & Clark, Limited	Pinchin, Johnson & Co., Limited.
3/22 and 4/22....	" " " "	" " " "
298-9/22.....	" " " "	" " " "
1-2/00 (N.) (a-c).	" " " "	" " " "
81-2 and 84/01 (N.)	" " " "	" " " "
37/10.....	" " " "	" " " "

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED (SEPTEMBER, 1924).—continued.

OPVOLGENDE EIGENAARS GEREĞISTREERD (SEPTEMBER 1924).—vervolg.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eigenaar.</i>	<i>Naam van Tegenwoordige Eigenaar.</i>
628-632 (T.).....	Wilkinson, Heywood & Clark, Limited	Pinchin, Johnson & Co., Limited.
2664 (a-b) (T.)...	" " " "	" " " "
3165 (T.).....	" " " "	" " " "
3192 (T.).....	" " " "	" " " "
132 (1-5) (a-c) (O.F.S.)	" " " "	" " " "
933 (O.F.S.).....	" " " "	" " " "
1058-9 (a-c) (C.)..	" " " "	" " " "
1234-1236 (a-c)(C.)	" " " "	" " " "
3980 (C.).....	" " " "	" " " "

CHANGE OF NAME REGISTERED (SEPTEMBER, 1924).
VERANDERING VAN NAAM GEREĞISTREERD (SEPTEMBER 1924).

No.	From.	To.
No.	<i>Van.</i>	<i>Tot.</i>
238-241/22.....	Francisco De Paula Torres Y Gener, Jose Torres Y Gener and Juana Torres	Francisco De Paula Torres Y Gener, Jose Torres Y Gener and Juana Torres
	Y Gener, trading as Torres Gener Hermanos	Y Gener, trading as Torres Gener Hermanos, Herederos De Jose Gener.

TRADE MARKS RENEWED (SEPTEMBER, 1924).
HANDELSMERKEN HERNIEUWD (SEPTEMBER 1924).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
950.....(O.F.S.)	United States Steel Products Co.
95-97/10....(Natal)	African Tobacco Manufacturers, Limited.
3737.....(Cape)	Price's (South Africa), Limited.
3823 (a-f)....(Cape)	Myers Brothers.
3839.....(Cape)	J. H. Hobson.

UNPAID RENEWAL FEES (SEPTEMBER, 1924).
ONBETAALDE HERNIEUWINGSGELDEN (SEPTEMBER 1924).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
53.....(O.F.S.)	Lennard Bros., Limited.
955.....(O.F.S.)	The Leadhall Press, Limited.
956.....(O.F.S.)	J. Stone & Co., Limited.
957.....(O.F.S.)	The Gramophone Co., Limited.
958.....(O.F.S.)	Eley Brothers, Limited.
25-32/96....(Natal)	Rylands Bros., Limited.
33/96.....(Natal)	James Taddy & Co.
69/10.....(Natal)	Dunlop Rubber Co. (S.A.), Limited.
70/10.....(Natal)	Suchard Societe Anonyme.
71/10.....(Natal)	" " " "
42/10.....(Natal)	Aktieselskabet Frederiksberg Metalwarefabrik.
72/10 (a-b)....(Natal)	J. Stone & Co., Limited.
74/10.....(Natal)	The Leadhall Press, Limited.
612 (a-b)....(Cape)	Lse Pommery, Fils et Cie.
616.....(Cape)	Besson & Co., Limited.
618.....(Cape)	Conrad W. Schmidt.
619.....(Cape)	Price's Patent Candle Co., Limited.
622.....(Cape)	Henry William Markham.
3864 (a-b)....(Cape)	Rylands Brothers, Limited.
3869.....(Cape)	Josef Matare.
3870.....(Cape)	Wis-nak, Limited.
3871.....(Cape)	J. Stone & Co., Limited.

TRADE MARKS REMOVED (SEPTEMBER, 1924).
HANDELSMERKEN VAN 'T REGISTER VERWIJDERD, (SEPTEMBER, 1924).

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eigenaar.</i>
51.....(O.F.S.)	The American Wringer Company.
52.....(O.F.S.)	Peck Bros. & Winch, Limited.
942.....(O.F.S.)	The White Cross Co., Limited.
943.....(O.F.S.)	Chas. & Thos. Harris & Co., Limited.
944 (b).....(O.F.S.)	The Matchless Metal Polish Co., Limited.
945 (a-b)....(O.F.S.)	Postum Cereal Co., Incorporated.
947.....(O.F.S.)	Homophon Company, G. m. b. H.
949.....(O.F.S.)	The Penketh Tanning Co., Limited.
951.....(O.F.S.)	James Dawson & Sons, Limited.
6-7/96.....(Natal)	Neave's Food, Limited.
18/96.....(Natal)	J. Buchanan & Company.
47/10.....(Natal)	The Walpamur Co., Limited.
48/10 (a-c)....(Natal)	Malcomess & Co., Limited.
50/10.....(Natal)	The Matchless Metal Polish Company, Limited.
52/10.....(Natal)	Max Hilbert.
54/10.....(Natal)	C. & J. Clark, Limited.
55/10.....(Natal)	Edwards' Harlene Company.
56/10.....(Natal)	Chas. and Thos. Harris & Co., Limited.
600.....(Natal)	Hance Bros. & White.
603.....(Cape)	The American Wringer Co.
3757 (1-2)....(Cape)	Eagle Pencil Company.
3808.....(Cape)	William George Millar.
3809.....(Cape)	J. C. Eno, Limited (New Company).
3815.....(Cape)	Paul Ingenlath.
3816.....(Cape)	Max Hilbert.
3818.....(Cape)	The Matchless Metal Polish Co., Limited.
3821.....(Cape)	Ryno Benedichis Bam.
3829.....(Cape)	Actiengesellschaft fur Mechanische Holzbearbeitung A. M. Luther.
3830.....(Cape)	Rose Hewitt & Co.
3832 (a-b)....(Cape)	William Park & Co.
3834.....(Cape)	The Penketh Tanning Co., Limited.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1208	13/12/23 and Cognate No. 701/24	24/9/24 Application	Frederick Reeves Barratt	12 Otto Street, Krugersdorp, Transvaal	An improved tube-mill liner
595	21/6/24	21/10/24	Gilbert Probart	Glenharry, in the District of Graaff-Reinet, Cape Province	A chemical mixture for the destruction of prickly pear by incision and introduction into the leaf
759	9/8/24	28/10/24	Lennox Hughes Edwards	Fairview, District of Middelburg, Cape of Good Hope Province	A plough with a reversible mouldboard
907	24/9/24	21/10/24	John Smith	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in jockeys, rope grips, or the like

SECOND ADVERTISEMENT.

893	14/9/23	13/10/24	John George Williamson	39 Brick Cottages, Simmer and Jack Mines, Germiston, Transvaal	Improvements in battery screen frames
1121	21/11/23	21/10/24	Metallisation, Limited	Pear Tree Lane, Dudley, Worcestershire, England	Process for welding aluminium
1126	22/11/23 and Cognate No. 1182 of 1923	14/10/24 Application	(1) Stanley Walkington Carpenter (2) Hope Vere Macleannan	Both care of P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	A binding agent for salt
286	25/3/24	13/10/24	Oscar Hulse	5 Weltevreden Avenue, Rondebosch, Cape Province, South Africa	Improved type of railway passenger coach with double decks
669	16/7/24	14/10/24	Selective Treatment Corporation	33 West Forty-second Street, New York City, County and State of New York, United States of America	Process of treating asbestos-ore
677	22/7/24	14/10/24	Hume Pipe Company (Australia), Limited	301 Flinders Lane, Melbourne, in the County of Bourke, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to the manufacture of concrete slabs and the like
764	12/8/24	14/10/24	(1) Pieter Johannes Visser (2) Lewis Penton Oldreive	Both of Mutual Buildings, President Street, Germiston	A jack-hammer rig and cradle combined
767	13/8/24	14/10/24	(1) George Robert Mount (2) Charles Amas	(1) 221 Boom Street, Pietermaritzburg, Natal (2) 520 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg, Natal	An automatic door-holder
768	13/8/24	21/10/24	Paul Lucien Meurs Gerken	60 Oranjesingel, Nymegen, Holland	Improvements in furnaces and the like
900	18/9/24	14/10/24	Arthur Elliot Beattie	Manzanillo, Cuba, West Indian Islands	Improvements in devices for discharging atmospheric electricity from aerial conductors
918	24/9/24	14/10/24	Derek Seaton Butler Shannon	Wyvern Grange, Sutton Coldfield, Warwickshire, England	Improvements relating to wireless signalling apparatus
921	29/9/24	14/10/24	Frederick Henry Krebs	C. F. Richsvej 50, Copenhagen, Denmark	Improvements in devices for attachment of electrical conductors to insulators
928	1/10/24	21/10/24	Russell Heppard Bowen	221 West Hottter Street, Mount Airy, County of Philadelphia, State of Pennsylvania, United States of America	Improvements in and relating to sheet-metal hangers
929	1/10/24	21/10/24	Wilhelm Eschbach	Troisdorf, near Cologne, Germany	Improved method of igniting a series of blasting shots by means of electrical time-fuses
932	2/10/24	21/10/24	Henry James Millett	"Bryn Seth," Sutherland Road, Epping, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in nut-locks
934	2/10/24	21/10/24	Vickers, Limited	Vickers House, Broadway, Westminster, in the County of London, England	Improvements in or relating to detachable electric couplings or connections
952	8/10/24	21/10/24	(1) Lever Brothers, Limited (2) Robert Craig	(1) Port Sunlight, in the County of Chester, England (2) "Benmore," Bromborough, in the County of Chester, England	Improvements in the refining of oils and fats

THIRD ADVERTISEMENT.

1052	5/11/23	1/9/24	Walter Benjamin Hackney	58 Morcom Road, Pietermaritzburg, Natal	Dry-mash hopper
1159	30/11/23	9/10/24	Edgar Jacob Laschinger	24 Empress Street, Kensington, or care of P.O. Box 4563, Johannesburg, Transvaal	Improvements in supports for rock-drills and the like
1168	4/12/23	30/9/24	Margaret Annie Jubber	C/o Reynolds Brothers, Limited, Isezela, South Coast Line, Natal, South Africa	Invention for cleaning tubes of primus stove tops
1169	5/12/23	13/10/24	Chittleborough, Limited	210-214 Unley Road, Unley, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Improvements in self-adjusting folding deck chairs
26	9/1/24	29/1/24	Worthington-Simpson, Limited	Queen's House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in valves
48	15/1/24	5/9/24	(1) John Francis George (2) David Evans (3) David Morgan Edwards	All of 49 Lake Avenue, Benoni, Transvaal	A composition for the manufacture of fire-bricks for stoves and furnace lining
96	28/1/24	13/10/24	Max Simon	429 Pretorius Street, Pretoria, Transvaal	A new or improved method of securing springs to the foundation wires of mattresses, chairs, and other articles of furniture

ADVERTISEMENTS.

THIRD ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
97	28/1/24	13/10/24	Max Simon	429 Pretorius Street, Pretoria, Transvaal	Improvements in and relating to the construction of spring mattresses
547	11/6/24	14/10/24	Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg, A.G.	Nürnberg 24, Germany	Improved ladder-like or stairlike apparatus for affording access to the closing disc of a disc-gasholder or the like
612	2/7/24	14/10/24	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Means of reducing echo effects in telephone lines
633	9/7/24	14/10/24	George Constantinesco	Carmen Sylva, Beechwood Avenue, Oatlands Park, Weybridge, in the County of Surrey, England	Improvements in unidirectional driving devices
755	7/8/24	4/10/24	Algemeene Norit Maatschappij	Den Texstraat 2, Amsterdam, Holland	Improved process and apparatus for the manufacture of active carbon
875	11/9/24	7/10/24	Rudolf Jacobsson	Kägeröd, Sweden	Method of producing pure alumina
884	17/9/24	4/10/24	Hazeltine Corporation	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, U.S.A.	Means for eliminating magnetic coupling between coils
885	17/9/24	4/10/24	Albert Meyer Hanauer	539 South Pacific Avenue, Pittsburgh, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in mechanism for picking and separating cotton from foreign material
886	17/9/24	4/10/24	Hans Torkel Fredrik Lundberg	35 Vintervagen, Rasunda, Sweden	Apparatus for locating ores electrically
888	17/9/24	4/10/24	(1) Edmond Charles Hardcastle (2) Lewis & Hardcastle, Limited	(1) 3 Tregaron Avenue, Crouch Hill, London, England (2) Leward Works, 122 Pratt Street, Camden Town, London, England	Improvements in and relating to fittings for the internal end of the stem or mouthpiece of tobacco pipes
890	17/9/24	7/10/24	John William Freman	116 Madeline Street, South Carlton, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in furnaces
896	17/9/24	14/10/24	(1) William Mackie (2) A. & W. Smith & Company, Limited	Both of 120 Dale Street, S.S., Glasgow, Scotland	Roll for sugar-cane and like mills
909	24/9/24	14/10/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, County of New York, State of New York, U.S.A.	Improvements in and relating to treatment of metals
910	24/9/24	13/10/24	(1) Johan Andreas Skinderviken (2) Mikro, Limited	(1) 3 Colosseum Terrace, London, England (2) 32 Craven Street, London, England	Improvements in or relating to electrical sound reproducing means
913	24/9/24	14/10/24	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems
914	25/9/24	13/10/24	Asphalt Cold Mix, Limited	38-39 Parliament Street, London, S.W. 1, England	Improvements in or relating to bituminous emulsions
924	1/10/24	14/10/24	International General Electric Company, Incorporated	120 Broadway, City of New York, New York, U.S.A.	Electron discharge devices
931	2/10/24	14/10/24	Johannes Francois Coetzee	Brownlee Street, Molteno, Cape Province	A new and improved cylinder for pumping water

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION FOR THE RESTORATION OF Lapsed PATENT, UNDER SECTION 53.

Notice is hereby given that Hendrik Nicolaas Scheepers, of Wagendrift, Cobalt Mine, District Middelburg, Transvaal, has made application for the restoration of the patent granted to him and Jacobus Johannes Scheepers for an invention entitled "a

submerged apparatus or water-wheel for pumping water and generating and transmitting power by means of a current of water," numbered 786, dated the 20th day of July, 1920, which became void on the 20th day of July, 1923, owing to the non-payment of the prescribed renewal fee.

Any person may give notice of opposition on Patents Form No. 14 to the restoration of this patent within two months from the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,

Registrar of Patents.

10400—24-31-7

NOTICE.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of dining-room carried on by HARRY ROBERT HUNTLEY in the premises known as the WELSH HARP RESTAURANT at corner of Market and Joubert Streets, Johannesburg, will be changed as from the 24th October, 1924, by the admission of THOMAS WILFRED LENG as a partner in the said business, which will be continued at the same premises under the style of HUNTLEY & LENG.

Johannesburg, this 21st day of October, 1924.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg.

10525—24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business carried on by JULIUS WOLK, under the style of TH. PIET RETIEF PHARMACY, on Erf No. 78, Piet Retief, has been sold and will be transferred to FEINBERG'S, LTD., as from the 1st October, 1924.

DEAS & FERREIRA,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 29, Piet Retief.

10535—24-31-7

BUSINESS REGISTRATION.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. C. LADHA & SON on Erf No. 280, Dullstroom (head office), has been transferred to Swartkoppies No. 243 (branch store), District Middelburg, as from 30th August, 1924.

10119—17-24-31

The business registered Johannesburg, name ELIZABETH DICKIE (Mrs. S. M. SOPER), Yeoville Mansions, will be transferred to 17 Rockey Street as from 1st of October, 1924.

10250—17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Lichtenburg, 22nd January, 1924, by JOSEPH BOLUS, Wildfontein No. 123, District Lichtenburg, Transvaal, removed to farm Rooiwal No. 68, District Ventersdorp, Transvaal, from the 6th October, 1924.—P. Cronson, party's agent.

10247—17-24-31

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in 1924, by GOSAI LALA, Stand No. 522a, 15a Kort Street, Johannesburg, removed to Stand No. 636, Marshalls, 59 Albert Street, Johannesburg, from 20th September, 1924.—P. Cronson, party's agent.

10248—17-24-31

The general dealer's business registered Johannesburg, name ROBERT EVANS, 18 Geranium Street, is transferred to Stand No. 788, 2 Geranium Street, as from 1st October, 1924.

10251—17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the partnership formerly existing between MORRIS GRUSIN and DAVID GRUSIN, trading as general dealers and butchers under the style or firm of THE UNION BUTCHERY, in respect of certain premises situate on the farm Kleinfontein No. 315, District Rustenburg, was dissolved by mutual consent on the 4th October, 1924.

The assets and liabilities of the said partnership have been taken over by the said MORRIS GRUSIN, who will in future carry on the business of a general dealer and butcher in the same premises for his own account under the style of THE FARMERS' BUTCHERY.

Koster, this 13th day of October, 1924.

ROUSSEAU & RETIEF,
Attorneys for Morris Grusin.

P.O. Box 1, Koster. 10262—17-24-31

REGISTRASIE VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars besigheid gedryf te Doornbult No. 112, Distrik Lichtenburg, in vennootskap deur TOBIAS BENJAMIN RAS MOSTERT, SENIOR, en TOBIAS BENJAMIN RAS MOSTERT, JUNIOR, oorgemaak en gesedeer is met die handelsware aan TOBIAS BENJAMIN RAS MOSTERT, JUNIOR, handelende as MOSTERT & SEUN, sedert die 1ste dag van Julie 1924, op welke datum die vennootskap ook ontbind is.

Lichtenburg, 9 Oktober 1924.

DYASON & BOSMAN,
Prokureurs vir die partye.

Posbus 1, Lichtenburg. 10128—17-24-31

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN
HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 508 to 510/24, in Class 42, in respect of articles of confectionery included in this class, in the name of MacRobertson Proprietary, Limited, of Argyle Street, Fitzroy, Victoria, Australia, manufacturers.

Filed 2nd June, 1924.

No. 508/24.



No. 509/24.

COLUMBINE

No. 510/24.

Dolly Varden

No. 508/24.—The description of goods appearing on the mark in use varies.

10215—3rd Advt.

No. 923/24.

Nos. 923 and 924/24, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Vereinigte Stahlwarenfabriken Gebr. Richartz & Sohne, Aktiengesellschaft, of Poststrasse 25, Ohligs, Germany.

Filed 24th September, 1924.

No. 924/24.

LAMPOST

(To be associated.)

10186—3rd Advt.



No. 910/24, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Allen & Hanburys (Africa), Limited, of 411 Smith Street, Durban, in the Natal Province, manufacturing chemists.

Filed 20th September, 1924.

FROSIA

10182—3rd Advt.

No. 171/24, in Class 13, in respect of gasoline and kerosene lamps and lanterns and self-heating irons, in the name of The Akron Lamp Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of 592-606 High Street, City of Akron, State of Ohio, United States of America.

Filed 14th February, 1924.



The Cape, Transvaal, and Natal Provinces are excepted from the registration of this mark.

10184—3rd Advt.

No. 892/24, in Class 42, in respect of fresh and dried fruits of all kinds, preserved fruits, jams, and confectionery, in the name of The United Fruit Company (S.A.), Limited, fruit merchants, exporters, and brokers, 32 St. George's Street, Capetown.

Filed 15th September, 1924.

No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "U.F.C."



10109—3rd Advt.

No. 969/24, in Class 42, in respect of wheat flour, in the name of Pillsbury Flour Mills Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Minnesota, of 301 Metropolitan Life Building, Minneapolis, County of Hennepin, State of Minnesota, United States of America, manufacturers.

Filed 8th October, 1924.



10467—2nd Advt.

Nos. 976-978/24, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, in the name of Robt. Ingham Clark & Co., Limited, of 24 Grosvenor Gardens, London, S.W., England, varnish and japan manufacturers.

Filed 10th October, 1924.

No. 976/24.

DYNALAC

No. 977/24.

FARADYNE

No. 978/24.

FINALIN

10468—2nd Advt.

No. 935/24, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Vereinigte Stahlwarenfabriken Gebr. Richartz & Sohne, Aktiengesellschaft, of Ohligs, Germany.

Filed 1st October, 1924.

10469—2nd Advt.



No. 942/24, in Class 38, in respect of knitted articles of clothing, in the name of William Gibson & Son, Limited, of Thurland Street, Nottingham, England, hosiery manufacturers.

Filed 2nd October, 1924.

UNITEX

10470—2nd Advt.

No. 989/24, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of Whitaker's Limited, of 102 Oxford Street, East London, general drapers.

Filed 13th October, 1924.

SUNBAFFLE

10530—2nd Advt.

Nos. 697 to 701/24 and 911/24. No. 697/24, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances not medicated for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals; No. 698/24, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 699/24, in Class 15, in respect of glass; No. 700/24, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; No. 701/24, in Class 18, in respect of engineering, architectural and building contrivances; and No. 911/24, in Class 8, in respect of philosophical instruments, scientific instruments, and apparatus for useful purposes, instruments and apparatus for teaching, in the name of N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, of Emmasingel 6, Eindhoven, Holland, manufacturers.

Nos. 697 to 701/24 filed 18th July, 1924.

No. 911/24 filed 20th September, 1924.

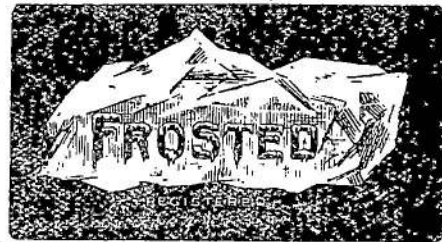
MINIWATT

(To be associated.)

10187—3rd Advt.

No. 883/24, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, including ginger-beer, in the name of Goldberg & Zeffertt, Limited, mineral water manufacturers, of 6 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg.

Filed 10th September, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Frosted."

10203—3rd Advt.

No. 342/24, in Class 42, in respect of flour, in the name of Stratton & Company Proprietary, Limited, 68 Lulie Street, Abbotsford, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia, millers.

Filed 5th April, 1924.



10218—3rd Advt.

No. 849/24, in Class 48, in respect of hair straightener and grower, being a preparation included in this class, in the name of Johanna Williamson, trading as The Utility Supply Company, of 3 Carlton Buildings, Riebeeck Street, Capetown.

Filed 4th September, 1924.

TUSCO

10349—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 921/24, in Class 42, in respect of all goods included in this class, in the name of A/S Hvistendahl & Werring, Limited, of Tordenskjolds Plade 3, Christiania, in the Kingdom of Norway, export and import merchants.

Filed 24th September, 1924.

10474—2nd Advt.

No. 1084/23, in Class 42, in respect of flour and other cereal products in the name of Verco Bros. & Co., Limited, 7 Eagle Chambers, Pirie Street, Adelaide, State of South Australia, Commonwealth of Australia, grain merchants and millers.

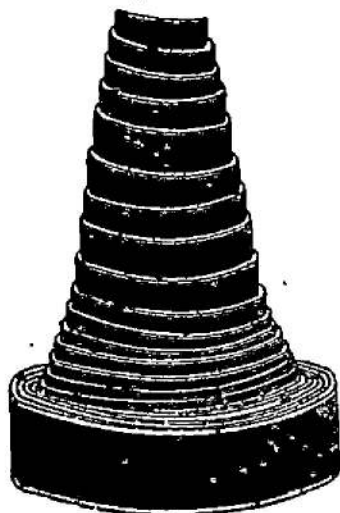
Filed 11th October, 1923.



10475—2nd Advt.

No. 577/24, in Class 50, in respect of brake lining, brake pads, and clutch pads, all being made of material covered by this class, in the name of The Raybestos Company, a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, United States of America, of 1427 Railroad Avenue, City of Bridgeport, State of Connecticut, United States of America, manufacturers.

Filed 24th June, 1924.



10476—2nd Advt.



No. 679/24, in Class 36, in respect of linoleum and similar goods included in this class, in the name of the Delmenhorster Linoleum-Fabrik, of Delmenhorst (Germany), a company organized under the German laws, trading as linoleum factory.

Filed 10th July, 1924.



10471—2nd Advt.

No. 156/24, in Class 5, in respect of mattress wire, in the name of John Rigby & Sons, Limited, of Adelphi Wire Mills, North George Street, Salford, Manchester, England, manufacturers.

Filed 8th February, 1924.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Silver Spring."



10472—2nd Advt.

No. 845/24, in Class 48, in respect of a preparation for straightening and beautifying the hair, in the name of George Wallis Hollins and Percy Ryder Hollins, trading as Willie Clarkson, 58 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 2nd September, 1924.



10413—2nd Advt.

Nos. 676 to 678/24. No. 676/24, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photographic and philosophical research, and anti-corrosives; No. 677/24, in Class 39, in respect of paper (except paper-hangings), stationery, and bookbinding; and No. 678/24, in Class 40, in respect of insulating compositions and ribbon for covering wires, in the name of The Ruberoid Company, Limited, of Lincoln House, 206-302 High Holborn, London, W.C.1., manufacturers.



Filed 10th July, 1924.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "S.P.C."

(To be associated.)

10185—3rd Advt.

No. 913/24, in Class 23, in respect of cotton threads, cotton yarns, and sewing cotton, in the name of Hicks, Bullick & Co., Limited, of Sackville Thread



Works, Hastings Street, Belfast, Ireland, sewing cotton manufacturers.

Filed 20th September, 1924.

10144—3rd Advt.

No. 928/24, in Class 50, in respect of boot polish, in the name Hull Blyth & Company (S.A.), Limited, of 58 Adderley Street, Capetown, steamship agents and coaling contractors.

Filed 26th September, 1924.



10166—3rd Advt.

No. 498/24, in Class 3, in respect of a medicinal preparation for human use, in the name of Scott & Turner, Limited, of 4 Gallowgate, Newcastle-upon-Tyne, England, manufacturers.

Filed 28th May, 1924.



No claim is made to any right to the exclusive use of the name "Andrews."

10402—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 889 to 891/24. No. 889/24, in Class 33, in respect of yarns of wool, worsted, or hair; No. 890/24, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, and hair; and No. 891/24, in Class 35, in respect of woollen and worsted and hair goods, not included in other classes, in the name of Mary Readman, of 2 Neathercape, Farsley, near Leeds, Yorkshire.

Filed 15th September, 1924.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

(To be associated.)

10424—2nd Advt.

Nos. 895 and 896/24. No. 895/24, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery except agricultural and horticultural machines included in Class 7; and No. 896/24, in Class 7, in respect of agricultural and horticultural machinery and parts of such machinery, in the name of George Findlay & Co., Limited, of Parliament Street, Capetown.

Filed 15th September, 1924.

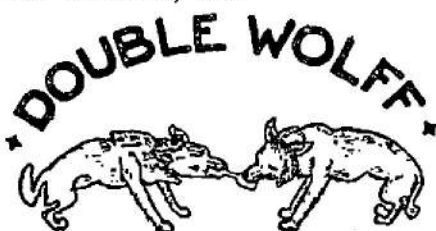
MOGUL

(To be associated.)

10397—2nd Advt.

No. 587/24, in Class 13, in respect of fencing-wires, in the name of O. O. Thienhaus & Company, Limited, Electricity House, 82 Marshall Street, Johannesburg.

Filed 26th June, 1924.



(To be associated.)

10362—2nd Advt.

No. 912/24, in Class 23, in respect of sewing-cotton on spools or reels, in the name of J. & P. Coats, Limited, of Ferguslie Thread Works, Paisley, Scotland.

Filed 20th September, 1924.



(To be associated.)

10350—2nd Advt.

No. 59/24, in Class 22, in respect of motor-cars, in the name of The Standard Motor Company, Limited, of Cash's Lane, Foleshill, Coventry, in the County of Warwick, England, manufacturers.

Filed 17th January, 1924.

STANDARD

(To be associated.)

10183—3rd Advt.

Nos. 472 and 473/24, in Class 50, in respect of bituminous felt for horticultural purposes included in this class, in the name of The Ruberoid Company, Limited, of Lincoln House, 296-302 High Holborn, London, W.C. 1, England, manufacturers.

Filed 22nd May, 1924.

No. 472/24.

THERMOGEN

No. 473/24.

PLUVOSOL

10473—2nd Advt.

No. 1005/24, in Class 8, in respect of talking-machine and their parts, dictating machines, and records for talking-machines included in this class, in the name of Vox. Schallplatten- und Sprechmaschinen-Aktiengesellschaft, of 4 Potsdamerstrasse, Berlin-Germany.

Filed 18th October, 1924.



10712—1st Advt.

No. 1000/24, in Class 11, in respect of instruments, apparatus, and contrivances, not medicated, for surgical or curative purposes, or in relation to the health of men or animals, in the name of Southall Bros. & Barclay, Limited, of 19, 20, and 21 Lower Priory, Birmingham, England, manufacturing chemists.

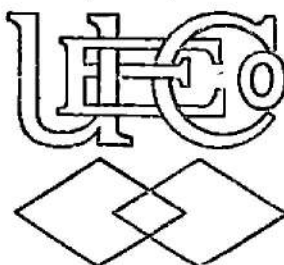
Filed 17th October, 1924.

CELTEX

10672—1st Advt.

Nos. 893 and 894/24. No. 893/24, in Class 4, in respect of wattle bark and wattle-bark extract included in this class, and No. 894/24, in Class 37, in respect of hides and skins (wrought and unwrought) included in this class, in the name of Gerta Kaplan (born Bautzer), carrying on business as Union Export Company, of Ordnance Road, Durban, Natal Province, exporters.

Filed 15th September, 1924.



10695—1st Advt.

Nos. 134 and 135/24. No. 134/24, in Class 12, in respect of hack-saws included in this class, and No. 135/24, in Class 6, in respect of hack-saw blades included in this class, in the name of James Neill & Company (Sheffield), Limited, Composite Steel Works, Napier Street, Sheffield, England, manufacturers.

Filed 6th February, 1924.

ECLIPSE

(All to be associated.)

10745—1st Advt.

No. 985/24, in Class 42, in respect of substances used as food and as ingredients in food, in the name of Goldberg & Zeffertt, Limited, of 6 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, mineral water manufacturers.

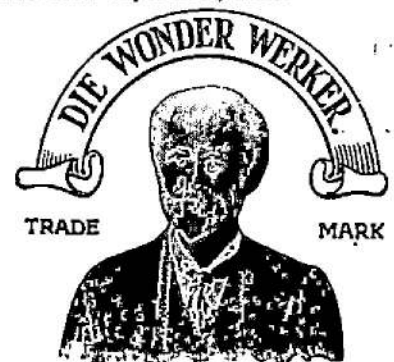
Filed 11th October, 1924.

LEMON-ORA

10646—1st Advt.

No. 879/24, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Norwood Coaker, Ladybrand, Orange Free State, chemist and druggist.

Filed 10th September, 1924.



KOKAKURA BRAND

No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Die Wonder Werker."

10214—1st Advt.

No. 984/24, in Class 42, in respect of a prepared food for human use, in the name of Neave's Food, Limited, of Fordingbridge, in the County of Hampshire, England, manufacturers.

Filed 11th October, 1924.

MILFO

10671—1st Advt.

The general dealer, tearoom, and all other municipal licences registered Johannesburg, 1924, name N. G. PATEL and M. L. PATEL, trading as N. G. M. L. PATEL & COMPANY, Stand No. 2325, 64 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, transferred to VALLABH BHAGA as from 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal. 10278—17-24-31

The general dealer's business registered Johannesburg 1924, name I. B. LAZER, Stand No. 28, New Doornfontein, 7 Wolhuter Street, Jeppe, has been abandoned on 1st August, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10510—24-31-7

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the undersigned firm of CORY & EVA, butchers, of Heidelberg, Transvaal, have taken in as partner Mr. D. D. ZEEMAN, and will carry on the same business on the same premises on Erf No. 178, Market Street, Heidelberg, under the style of THE FRESH MEAT SUPPLY CO., as from 1st October, 1924.

W. G. CORY.
O. W. EVA.

10123—17-24-31

The general dealer's business carried on by MORRIS WISE (TROYEVILLE TERMINUS FISHERIES), Stand No. 359, Be-zuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, abandoned as from 15th October, 1924.—M. E. SACHS, party's agent, Johannesburg. 10506—24-31-7

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, names HERMANUS JACOB PETRUS ALBERTUS VAN DER LINDE and HERMAN LIONEL VAN DER LINDE (ZULCH'S MOTOR MART), Marlborough House, 127b Fox Street, Johannesburg, transferred to LIONEL JOHN HARRIS (ZULCH'S MOTOR MART) as from 1st November, 1924. 10507—24-31-7

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name QUAN SING, Stand No. 198, 9 Clarence Street, Troyeville, Johannesburg, removed to Stand No. 99, Shurmer Road, Prospect Township, Johannesburg, as from 20th October, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10508—24-31-7

The general dealer's business registered Johannesburg, 1924, name PERIANA CHATOS, trading as RAMA GOPAL, Stand No. 79, Main Road, Fordsburg, transferred to PARBHOO CHHITA as from 1st October, 1924, and transfer will be applied for in due course.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10509—24-31-7

ADVERTISEMENTS.

The two general dealer licences registered in the name of LAZAR SOSNOVIK, and municipal licences registered in the name of J. SOSNOVIK (G.C. TEAROOMS), on Stand No. 211, corner of Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, transferred to HERMAN DANEMAN as from 1st November, 1924. 10295-17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JEREMIAH & CO. at Boschpoort No. 139, District Lichtenburg, has been transferred to SULIMAN ISMAIL MIA & CO.

C. H. MEINTJES,
Attorney for parties.

Lichtenburg, 14th October, 1924.

10293-17-24-31

The butchery business carried on at Coligny, farm Rietvlei No. 229, Lichtenburg, by ZACHARIAS LODEWIKUS PRETORIUS, has been sold to HARRY ISAACS as from 14th October, 1924, who will carry on the said business under the style or firm of COLIGNY FRESH MEAT.—H. A. M. du Toit, party's agent. 10264-17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that certain stock-in-trade contained in the premises situate on Erf No. 110, Potgieter Street, Potchefstroom, has as from the 4th of October, 1924, been sold by A. H. MOOSA to E. M. LAMBAT & CO., and the business of the said A. H. MOOSA has been transferred to premises situate on Erf No. 89, Potgieter Street, Potchefstroom.

MEYER & GAISFORD,
Attorneys for party.

Potchefstroom, 15th October, 1924.

10268-17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business heretofore carried on by MABEL RABIE, trading as MAQUASSI FRESH MEAT SUPPLY, has been sold and will be transferred to SCHALK WILLEM VAN DER MERWE, who will in future carry on the business for his own account and benefit under the same style as before.

Maquassi, this 12th day of October, 1924.

C. G. BODENSTEIN,
Attorney for parties.

P.O. Box 18, Maquassi. 10272-17-24-31

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name WOLF CAREL, trading as CORNER STORE, Stand No. 5924, 133a Commissioner Street, Johannesburg, removed to Stand No. 303, 48 Maddison Street, Jeppe, as from 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents. 10274-17-24-31

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ABDOL AZIZ MASAR, Stand No. 60, 34 President Street, Johannesburg, removed to Stand No. 76, Old Braamfontein, 26 Market Street, Johannesburg, as from 7th October, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 10275-17-24-31

Notice is hereby given that the butcher and fruit shops situate at Lot No. 225, New Muckleneuk, District Pretoria, hitherto carried on by FRANS JOHANNES JACOBUS VAN HEERDEN, have been acquired by JURIE HERMANUS CAREL JANSE VAN VUUREN as and from the 15th of September, 1924.

Pretoria, 15th October, 1924.

DE VILLIERS & DE KOCK,
10300-17-24-31 Solicitors for parties.

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, names RALPH LEIBOVITZ and SELNIA BLOCH, trading as THE TRANSVAAL STOVE AND BED-STEAD COMPANY, 100 Pritchard Street, Johannesburg, has been abandoned on 1st August, 1924, and stock-in-trade removed to 124 Fox Street, Johannesburg. 10296-17-24-31

NOTICE.

The two general dealer's businesses carried on by ANNIE SADOVSKY on the farm Kalkfontein No. 144, District Pietersburg, Transvaal, will be transferred to ISAAC SADOVSKY as and from the 15th October, 1924.

KIRSTEN & CAMPBELL,
Solicitors for parties.

Box 15, Pietersburg,
10th October, 1924.

10172-17-24-31

NOTICE.

Notice is hereby given that the RAND LIVE STOCK AUCTIONEERS, LIMITED, of Johannesburg, has sold its book debts and certain other assets to Messrs. W. H. & W. TURNER, of Johannesburg. The business of the Company is being continued as usual at the same address.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the Company.

74 Fox Street, Johannesburg,
11th October, 1924.

10173-17-24

The business of land, estate, and general agent carried on by AUSTIN THOMAS BROOK at Old Yost Buildings, Church Square, Pretoria, has been removed as from 1st October, 1924, to 10 Gresham Buildings, St. Andries Street, Pretoria.

10346-24-31-7

Kennis geskied hierby dat die besigheid tot hiertoe gedrewe onder die naam van GEBRS. GROBLER, Kafferskraal en Doornhoek No. 32, Distrik Marico, vanaf 30 Desember 1924 opgegee sal word.

F. C. GROBLER,
vir Gebrs. Grobler.
Doornhoek, 17 Oktober 1924. 10370-24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARK COHEN, trading as MARSHALLS, drapers, Grand Hotel Buildings, Market Street, Pretoria, has been abandoned as from 4th August, 1924.

MARK COHEN.
Pretoria, 16th October, 1924. 10376-24-31-7

NOTICE.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tailoring business heretofore carried on on Erf No. 118, Market Street, Heidelberg, by THOMAS MITCHELL, under the style or firm of ELLIS & MITCHELL, has been made over to GEORGE DUNCAN, who will carry on the same under his own name at the same address as from the 1st November, 1924.

Heidelberg, 18th October, 1924.
O. C. MEEK,
10387-24-31-7 Attorney for parties.

General dealer's business registered at Benoni by DORA SACKS, trading as BON MARCHE, on Stand No. 1273, Market Avenue, Benoni, has been abandoned as from the 31st July, 1924.—Chas. Hoppenstein, Box 424, Benoni. 10425-24-31-7

General dealer's business registered at Benoni, names STEWART COOKE and HARRY NIXON, trading as MODEL DAIRY at 26a Bedford Street, transferred to B. H. GELDENHUYS, Junior, as from the 11th October, 1924.—Chas. Hoppenstein, Box 424, Benoni. 10426-24-31-7

The branch business at corner of Amphil Avenue and Bedford Street, Benoni, carried on by VERSEPUT BROS., produce merchants, has been abandoned as from 30th September, 1924. All contracts and obligations will be discharged from the head office of the firm at 29 and 31 Goch Street, Newtown, Johannesburg (P.O. Box 1765), to which address all communications should be sent.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for Verseput Brothers.
Box 306, Johannesburg. 10452-24-31-7

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. BROWNE at Stand No. 282, 8 Main Reef Road, Denver, will be abandoned on and from 31st October, 1924. 10454-24-31-7

The business carried on under general dealer's licence by FRANK YOUNG, representing W. G. BROWN & CO., of Durban, at Commercial Buildings, 129 Commissioner Street, Johannesburg, will be removed to 89 Market Street, Johannesburg, from the 27th October, 1924.—Pencharz & Jacobson. 10456-24-31-7

NOTICE.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the business of hotel proprietor registered in the name of JOSEPH BLOCK, situated in premises known as THE GRAND STATION HOTEL, on Stands Nos. 215-6, Georgetown, will be transferred to ALEXANDER GETTY WILSON and MARION ELIZABETH EK on the 7th day of November, 1924, such transfer to date as and from the 15th day of October, 1924.

Dated at Germiston, this 24th day of October, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for parties.
151 Meyer Street, Germiston. 10477-24-31-7

The partnership hitherto existing between J. MICHAEL and W. MICHAEL, carrying on business as hairdressers at 290 Church Street, Pretoria, has been dissolved as from the 20th October, 1924, from which date the business will be carried on by W. MICHAEL for his sole benefit. 10489-24-31-7

The business registered at the Revenue and Municipal Offices at Johannesburg on the 6th May, 1924, by JOHN PATRINOS, 59 Harrison Street (Connaught Buildings), Johannesburg, has been abandoned from 15th October, 1924.

JOHN PATRINOS.

10493-24-31-7

The business of a general dealer carried on by MORRIS COHEN at 81 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been transferred to ELLA SHAPIRO, a public trader, as and from the 1st day of September, 1924. Johannesburg, 24th October, 1924. 10494-24-31-7

Butchery business registered Receiver of Revenue, 31st January, 1924, Municipality, Germiston, 27th February, 1924, ABDOL RAHMAN (12342), Stand No. 873, Asiatic Bazaar, Germiston, Transvaal, transferred to J. SALEY from 1st October, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 10245-17-24-31

Butchery business registered Receiver of Revenue, 16th April, 1924, Municipality, Johannesburg, 21st May, 1924, by ALLI KHAN HAIDEE KHAN (4974E10457 V4189), Stand No. 413, corner of Ferreira and Quinn Streets, Bertrams, Johannesburg, abandoned from 8th October, 1924.—P. Cronson, party's agent. 10246-17-24-31

ADVERTISEMENT.

The business carried on by A. BELLONI as THE INTERNATIONAL HOUSE at 44 Kerk Street, Johannesburg, will be removed to corner of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg, as and from 1st November, 1924. 10174-17-24-31

The business of general dealer, formerly carried on by LOUIS BLANKFIELD at 285 Main Street, Jeppe, under the style of L. BLANKFIELD & CO., has been sold to WILLIAM BLANKFIELD, with effect from the 9th day of September, 1924.

Application will be made for transfer of the licence in due course.

ANDREWS & BENJAMIN,
Solicitors.

3-5 Asher's Buildings,
Cor. Joubert and Fox Streets,
Johannesburg. 10175-17-24-31

In terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, I intend to abandon the business of tearoom and grocer carried on by me at 40 Railway Street, Pretoria, as from the 30th day of October, 1924.

Pretoria, 13th October, 1924.
J. MICHAEL, Proprietor.
10181-17-24-31

The business heretofore carried on in co-partnership at 109 Church Street, Bethal, by EMIL ROSENBLATT and HARRY DUKE as THE HIGHVELD BUTCHERY, has been sold as and from the 1st September, 1924, from which date the said EMIL ROSENBLATT retires from the said business, which will henceforth be carried on by the said HARRY DUKE under the same style or firm and for his own account and benefit.

Application for transfer of the licence will be made in due course.

M. J. CHURCH,
Attorney for the parties.
P.O. Box 63, Phone 29, Bethal.
10192-17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by P. EASTERBROOK at 40 Cranbourne Avenue, Benoni, known as the ROYAL BILLIARD SALOON, has been transferred to E. CORNISH as from the date of publication hereof.

E. CORNISH.
10205-17-24-31

The general dealer's business carried on by GRANT AVENUE STORES, LTD., on Stand No. 35, 86 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, will be removed to Stand No. 96, 79 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, on expiration of advertisement.—Pencharz & Jacobson, solicitors, Johannesburg. 10207-17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by DAVID WOHLMAN on Plot No. 12, Vischkuil Farm, District of Springs, is being transferred to SYDNEY WOHLMAN and ARON RIEVKES, trading under the style or firm of WOHLMAN & RIEVKES, as from the 1st October, 1924.

Dated at Springs, this 15th day of October, 1924.

R. E. PUDNEY,
Attorney for parties.
2 and 4 Gray's Mansions,
Second Avenue, P.O. Box 232,
Springs. 10213-17-24-31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and restaurant business carried on by MAGGIE BELLA JENSEN on Stand No. 277, Marshalls (109 Fox Street, Johannesburg), under the style of ARCADE TEA-ROOMS, has been transferred as from 15th October, 1924, to FLORA GILLIGAN and CHARLOTTE CHALMER REID, who will trade under the style of ARCADE TEA-ROOMS.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for said Gilligan & Reid.
Asher's Buildings, Johannesburg.
10222-17-24-31

Business of representative of foreign firm registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 24th January, 1924, by FREDERICK GEORGE JAMIESON MATTHEW, trading as MATTHEW & CO., at Hoffman's Buildings, 11 Simmonds Street, Johannesburg, is transferred to 4 Commercial Exchange Buildings, 83 Main Street, Johannesburg, as from the 1st October, 1924. 10188-17-24-31

General dealer's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 24th January, 1924, by FREDERICK GEORGE JAMIESON MATTHEW, trading as MATTHEW & CO., at Hoffman's Buildings, 11 Simmonds Street, Johannesburg, is transferred to 4 Commercial Exchange Buildings, 83 Main Street, Johannesburg, as from the 1st October, 1924. 10189-17-24-31

General dealer's businesses carried on by ALEXANDER BURNETT (Trustee, Insolvent Estate LOUIS PALETZ), corner of Pritchard and Loveday Streets, Johannesburg, and corner of Marshall and Maddison Streets, Jeppestown, have been transferred to JOSEPH SACK and THOMAS ARNOLD GOLDBERG, trading as SELLFREES, as from the 1st August, 1924. 10236-17-24-31

Business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in January, 1924, by ABRAHAM LICHTER and ISRAEL DAVIDOW, Stands Nos. 48-9, Old Braamfontein, 16 President Street, Johannesburg, has been transferred to ABRAHAM LICHTER from 1st November, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 10243-17-24-31

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 13th August, 1924, JOHN (270421) and WILSON (132532), Stand No. 153, Clara Street, Prospect Township, transferred to JOHN and removed to Stand No. 497, More Street, Western Location, Newclare, Johannesburg, from 20th October, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 10249-17-24-31

The partnership hitherto existing between MARK MYERS and SAMUEL MYERS, trading as ATLAS TRUST AND FINANCE COMPANY, 53 and 55 Aegis Buildings, corner of Commissioner and Loveday Streets, Johannesburg, has been dissolved as from the 7th October, 1924. The said business will be carried on by SAMUEL MYERS (ATLAS TRUST AND FINANCE COMPANY). 10276-17-24-31

The general dealer business registered at Johannesburg, 1924, name ESOP AMOJEE and ABDOL GATFOOR, trading as ESOP AMOJEE & COMPANY, Stand No. 756, Marshalls, 1 Melrose Street, Johannesburg, transferred to ESOP AMOJEE, and stock-in-trade removed to Allandale No. 215, District Pretoria, as from 10th October, 1924. 10277-17-24-31

The general dealer business registered at Krugersdorp, 1924, name A. SMULOWITZ, Stand No. 36, 35 Commissioner Street, Burgersdorp, Krugersdorp, will be abandoned on 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, Johannesburg. 10279-17-24-31

Notice is hereby given that the partnership existing between ISRAEL MILSTEIN and JOSEPH BLOOM, trading as the PALACE TEAROOM, on Stand No. 211, Turffontein, being 92 Turf Club Street, Turffontein, and as the TURF TEAROOM on Stand No. 460, Turffontein, being corner of Hay and Donnelly Streets, Turffontein, is hereby dissolved, and that application will be made to the Receiver of Revenue, and to the Municipal Council of Johannesburg, to transfer all the licences in respect of both businesses to the remaining partner, JOSEPH BLOOM, the said ISRAEL MILSTEIN retiring from the businesses, and the said JOSEPH BLOOM carrying on the businesses under the same names.

The latter is also taking over all assets and liabilities of both businesses.

Johannesburg, this 14th day of October, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN.
P.O. Corner Building, Johannesburg.
10280-17-24-31

The general dealer, tearoom, and dairy businesses registered by me, Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, January and February, 1924, respectively, Stand No. 139, 160 Main Street, Johannesburg, have on the 27th June, 1924, been abandoned.

A. V. L. DAVIS.
10228-17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's and eating-house business carried on by A. BOTTEN on Stand No. 2621, Benoni, has been abandoned on the 14th September, 1924.—A. J. Saretzky, 20 Cason Road, Boksburg North, party's agent. 10232-17-24-31

The general dealer's business carried on by ABRAHAM GOLACH at Stand No. 47 (Booyen and Mentz Roads), Johannesburg, will be abandoned on the 31st October, 1924. Johannesburg, this 17th October, 1924.

LOUIS SPITZ,
Attorney.
Sanderson's Buildings, Johannesburg.
10233-17-24-31

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on at 30 Cavendish Road, Yeoville, on Stand No. 474, Bellevue, by BEATRICE ELLEN TASSEL, has been abandoned as from the 31st March, 1924. 10234-17-24-31

General dealer's business carried on by ABRAHAM BROIDE, trading as THE ARCADE GENERAL STORE at Stand No. 190, 53 Hay Street, Ophirton, Johannesburg, has been transferred to HARRY SHERMAN, who will carry on business at the same address from the 4th October, 1924. 10235-17-24-31

General dealer's business carried on by the late J. S. FRIEDLAND (H. FRIEDLAND, Executor Testamentary), registered Receiver of Revenue, Johannesburg, at Stand No. 39, Robinson Deep, has been abandoned. 10237-17-24-31

The business of general dealer and fruiterer carried on by EMMA HENDLEY at 144 Railway Street, Germiston, has, together with the goodwill and stock-in-trade, been sold to ARTHUR PANDE-LARAS, Germiston, this 17th day of October, 1924. 10238-17-24-31

Notice is hereby given that, under the Registration of Businesses Act, the general agent's business carried on by F. R. MANNING at 9 New Court Buildings, 84 Market Street, Johannesburg, has been abandoned. 10239-17-24-31

General dealer's business carried on by RUDOLF GANS, trading as THE R. G. HARDWARE COMPANY, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, at 66 Harrison Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st October, 1924. 10240-17-24-31

Notice is hereby given that the motor-bus business carried on between Johannesburg and Newclare under the name of J. G. J. VAN VUUREN, has been transferred to J. S. VAN STADEN as and from the 10th day of September, 1924. 10241-17-24-31

Tearoom and skating-rink business registered Receiver of Revenue, 20th February, 1924, Municipality 4th March, 1924, by ABRAHAM SOLOMON MALTZ, trading CLUB RINK, Stands Nos. 108-11, De Villiers Street, Johannesburg, abandoned from 30th September, 1924.—P. Cronson, party's agent. 10244-17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by Mr. JOSEPH KAMINSKY, trading as the LONDON BOOT REPAIRING SHOP on Stand No. 407, Springs, will be transferred to Stand No. 205, Railway Reserve, Springs, as from 7th October, 1924. J. KAMINSKY.

10297-17-24-31

ADVERTISEMENT.

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1924, by I. GREENSPAN, under the style or firm of TRANSVAAL LIQUIDATION STORES, corner of Pritchard and Harrison Streets, Johannesburg, has been abandoned from 15th August, 1924. 10495-24-31-7

Notice is hereby given that the business carried on by F. W. CALDWELL as NORWOOD PRODUCE AND SUPPLY STORE at 72 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg, has been transferred to A. CARPEL as from the 1st October, 1924. 10496-24-31-7

General dealer's business carried on by TILLY HASSALL, trading as the DEVON SWEET WORKS, at Heidelberg has been abandoned as from the 30th September, 1924. 10497-24-31-7

The business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on the 12th day of September, 1924, by LENA MANDELSTAM, trading as DEVONSHIRE DAIRY, at 63 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been transferred from the 18th day of October, 1924, to SAMUEL KRETZMER, trading as DEVONSHIRE DAIRY. 10498-24-31-7

Notice is hereby given that the business of a general dealer and a Kaffir eating-house carried on by DAVID COLMAN on Erf No. 640, in Vereeniging, was transferred to ISAAC ABROMOWITZ as and from the 1st day of October, 1924, from which date he has been carrying on the said businesses for his sole account and benefit.

Vereeniging, 21st October, 1924.

VORSTER & ROOD BROS.,
Solicitors for the parties.

Box 38, Vereeniging. 10499-24-31-7

The business of hotel proprietors, heretofore carried on in partnership by ABRAHAM SELIPSKY and LOUIS DANIELS at the ROYAL HOTEL, situate on Erf No. 430, Vereeniging, has been dissolved as and from the 13th of October, 1924, and that in future the said business will be carried on by the said LOUIS DANIELS for his own account and benefit.

VORSTER & ROOD BROS.,
Attorneys for parties.

Vereeniging, 20th October, 1924.

10500-24-31-7

The general dealer's and butcher's business carried on by F. G. SHONFELD and J. WOLMAN at Stand No. 400, 205 Bree Street, Johannesburg, has been dissolved and abandoned. 10502-24-31-7

Notice is hereby given that CHARLES SHAPIRO, general dealer and butcher, trading at corner of Frederick and Kruis Streets, Johannesburg, has admitted JOSEPH WOLMAN as partner, and will trade as SHAPIRO & WOLMAN from the 8th November, 1924. 10503-24-31-7

The butchery business heretofore carried on by MESSRS. LEVITAS BROS. & WEIDE at Kaalpan No. 205, District Bloemhof, has been abandoned as from the 31st of August, 1924.—Levitas Bros. & Weide. 10504-24-31-7

The general dealer's business carried on by SOLLY LIGHT at 41 Maddison Street, Jeppe, has been sold to LIGHTS, LTD., who take over all assets and liabilities.—Pencharz & Jacobson, solicitors, National Mutual Buildings, Johannesburg. 10505-24-31-7

The Kaffir eating-house and general dealer's business carried on by BACKSHALL & BROUGHTON on Stand No. 18, Witbank, has been transferred as from 1st October, 1924, to EDWARD BROUGHTON, who has taken over all the assets and liabilities.

S. BERKOWITZ,
Parties' agents.
Main Street, Witbank. 10142-17-24-31

The general dealer's business registered Pretoria, 1924, name BANET WOLICK, 256 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to 361 Market Street, Pretoria, as from 1st October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10511-24-31-7

Notice is hereby given that the business of general dealer, butchery, and kaffir eating-house at present carried on on Trading Site No. 11, Cloverfield No. 12, District of Benoni, by HARRY KAPLAN and MYER HARRY HARRIS, trading as the MODDER EAST SUPPLY STORES, will be carried on as and from the 5th day of September, 1924, by MYER HARRY HARRIS, SOLOMON KAPLAN, and MYER KAPLAN, who will trade as the MODDER EAST SUPPLY STORES.

All assets and liabilities have been taken over by the new firm.

Johannesburg, this 22nd day of October, 1924.

KENTRIDGE & ARONSOHN,
Solicitors for the parties.
Post Office Corner Buildings,
Johannesburg. 10515-24-31-7

The general dealer's and greengrocer's licences registered Johannesburg, 1924, name GOPAL RANGASAMY, 17 First Street, La Rochelle, removed to Stand No. 432, 14 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, as from 22nd October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 10520-24-31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of milk dealer as carried on by Mrs. MAUD BORKUM at 67 Maddison Street, Jeppe, under the name of the STAR DAIRY will be transferred on the 8th November next to JOSEPH WILLIAM BRITTLE. 10522-24-31-7

Notice is hereby given that the business known as WIRELESS HOUSE has been transferred from 33 Rissik Street, Johannesburg, to Nel's Rust Buildings, corner Joubert and President Streets, Johannesburg, as from 1st October, 1924. 10523-24-31-7

Business registered Receiver Revenue, 12th March, 1924, Municipality, Johannesburg, 12th March, 1924, SAID ARIDA, Stand No. 721, 38 Market Street, Johannesburg, transferred to LEBNON BECHUS from 10th October, 1924.—P. Cronson, parties' agent. 10699-31-7-14

Bakery business carried on by STANLEY BURNS under style of LION SWEET WORKS, registered Municipal Office, Johannesburg, at Stand No. 260, 18 Nugget Street, City and Suburbau, will be transferred to EDWARD WILLIAM and WALDEMAR ENGELKE, who will trade as LION SWEET WORKS as from the 15th November, 1924. 10703-31-7-14

Notice is hereby given that the business known as THE LALOS TYRE & RUBBER CO., Howard Building, Main Street, Johannesburg, will be removed to 90a President Street as and from 1st November, 1924. 10704-31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's licence registered Johannesburg, carried on by EMILE SOLOMON under the name PEERLESS UTILITY CO. at Remnant House, corner Auret and Main Streets, Jeppe, will be known in future as PREMIER BRUSH CO. at the same place and under same proprietor. 10706-31-7-14

The business registered Johannesburg, name FRANCISCO RODRIQUES, Stand No. 715, 151 Main Road, Fordsburg, will be transferred to BASHARA MAKAAAB from 10th October, 1924. 10707-31-7-14

The business registered Johannesburg, name CHARLIE (87877) and TIM (16868/21), Stand No. 1, 98a Harrison Street, is transferred to Stand 1731, 152 Pritchard Street. 10708-31-7-14

The business registered Johannesburg, name ALBERT MAKAYE (259158), Stand No. 644, 161 Albert Street, is transferred to Stand No. 840, 28 corner Van Beek Street and Beacon Road, Doornfontein. 10709-31-7-14

Notice is hereby given that the jeweller's and watchmaker's business carried on by JACOB SAMUEL at 310a Marshall Street, Jeppetown, Johannesburg, has been transferred to BARNATT BLEEDEN. Johannesburg, this 24th day of October, 1924.

G. N. LAZARUS,
Attorney for the parties. 10710-31-7-14

The business carried on under the style of VICTOR R. MAY & CO. as house, estate, and insurance agents at Erf No. 17, corner Second Street and Third Avenue, Springs, has been abandoned as and from the 31st October, 1924. 10711-31-7-14

The registered general dealer's business carried on by LOUIS GOLDSTEIN and MINNIE COHEN as CENTRAL CAFE on Wildfontein No. 123, Lichtenburg, will be transferred to ELLY LANDGRAF three weeks after first notice hereof.—W. H. Enslin, attorney for the parties. 10717-31-7-14

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by MEYER KAPLAN and ABE SHAPIRO, under the style of the LION TRADING CO., has been transferred to 146 Market Street, Johannesburg, as and from 1st November, 1924. 10742-31-7-14

NOTICE.

The general dealer's business carried on by THOMAS FREDERIK DREYER and BARNETT KRETZMER, trading as DREYER & KRETZMER at Fochville, District Potchefstroom, has been dissolved, and the said BARNETT KRETZMER has taken over all assets and liabilities for his sole benefit as and from the 23rd October, 1924.

EMANUEL GLUCKMANN,
Attorney for parties.

Estate Buildings, Fox Street,
Johannesburg. 10737-31-7-14

The general dealer business registered Krugersdorp, 1924, name BARNET TEREN, Stand No. 470, 28a Ockerse Street, Krugersdorp, will be abandoned on 31st December, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10729-31-7-14

The general dealer business registered Johannesburg, 1924, name VALAB RATANJI, trading as V. R. PATEL, 70a Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned on 15th October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10730-31-7-14

The general dealer business registered Benoni, 1924, names AMOODJEE ABRAHIMJEE and HASSAN AMOD, trading as H. A. KAROLIA & COMPANY, farm No. 10, Putfontein, District Benoni, will be transferred to AMOODJEE ABRAHIMJEE (A. A. KAROLIA) as from 15th November, 1924.—E. & S. Laventhal. 10731-31-7-14

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered Johannesburg, 1924, name HYMAN BAKER, Stands Nos. 524/5, 14 Kort Street, Johannesburg, has been abandoned on 27th October, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10732—31-7-14

The general dealer business carried on by LOUIS SHAIN and NATHAN SHAIN, trading as L. SHAIN & SON, at Sander-son's Buildings, 44 Harrison Street, Johannesburg, will be transferred to NATHAN SHAIN as from 1st November, 1924.—E. & S. Laventhal, parties' agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 10733—31-7-14

Notice is hereby given that the business of general dealer and tearoom-keeper conducted by RAPHAEL NOTARIUS at 150 Commissioner Street, Johannesburg, will be sold and transferred to JOSEPH SILVERMAN at the expiration of this advertisement. Johannesburg, this 31st day of October, 1924. 10734—31-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT

Notice is hereby given that the business carried on by WINNIE MILFORD under the style or firm of the BELFAST TEA-ROOM, at 108 Market Street, Johannesburg, will be transferred to BORIS ARON, of Asher's Buildings, Johannesburg, on the 15th day of November, 1924, on which day application will be made to the Municipal Council and the Receiver of Revenue of Johannesburg for the transfer of the tea-room licence and the general dealer's licence appertaining to the aforesaid tearoom, to the said BORIS ARON.

Dated at Johannesburg, this 28th day of October, 1924.

E. GLUCKMANN,
Of Gluckmann & Aaronson,
Attorney for the parties.
52-54 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg. 10718—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the saddlery and harness-making business carried on under general dealer's licence at King Edward Street, Potchefstroom, by GUSTAF ADOLF LOTTER and JOHN GREVILLE PARSONS, under the style of LOTTER & PARSONS, has been liquidated as from 31st October, and that the business is being continued in the same premises by G. A. LOTTER for his sole account and benefit.

It is also notified that THE POTCHEF-STROOM WAGON WORKS, carried on as part of the business of LOTTER & PARSONS, is being continued as usual by the said G. A. LOTTER. 10719—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of C. MAY & COMPANY, seedsmen and produce merchants, 208 Bree Street, Johannesburg, of which Mrs. J. F. POCKLINGTON was the sole partner, has been ceded and transferred by her to LEONARD POCKLINGTON, and that application will in due course be made for the transfer of the licence.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for Leonard Pocklington.

P.O. Box 306, Johannesburg. 10720—31-7-14

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's businesses carried on by ANNANDALE BROS. at No. 3 Camp, De Kroon No. 420, District Pretoria, and at No. 4 Camp, Krokodildrift No. 327, District Pretoria, have been abandoned as from the 1st September, 1924, and the 15th September, 1924, respectively.

J. S. WICHT,
Solicitor for Annandale Bros.

Brits, 22nd October, 1924. 10560—31-7-14

The general dealer's business carried on by J. WINEBURG & CO. at Henderson's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, has been removed to 1 Heath's Hotel Buildings, Von Brandis Street, as from 20th October, 1924. 10545—31-7-14

KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid gedryf onder die naam van G. S. STANDER (J. J. soon) te No. 9 Kamp, Brits, is opgegee als van die 17de Oktober 1924.—J. S. Wicht, Posbus 1, Brits. 10561—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BAWA MOHAMED, trading as JOOMA BHIKAN at Wilgeboomspruit, District Marico, will be abandoned as from the 15th November, 1924, and that the general dealer's business carried on by the said BAWA MOHAMED, trading as aforesaid at Zendingplaats, District Marico, will be transferred to Erf No. 18, Church Street, Zeerust, as from the 15th November, 1924.—Warren & Van der Spuy, Box 83, Zeerust. 10578—31-7-14

The general dealer's business carried on by LOUIS LEVI at Stands Nos. 566-8, Commissioner Street, Krugersdorp, has been removed to 31 Ockerse Street as from 1st November, 1924.—Harry N. Solomon, solicitor, Vaudette Buildings, Krugersdorp. 10610—31-7-14

Notice is hereby given that the business carried on by E. ANTONY as STAR HAIR-DRESSING SALOON, 194 St. Andries Street, Pretoria, has been sold to M. SIEFFE as from the 27th October, 1924. 10628—31-7-14

The business of general dealer and agent registered by HENRY TAYLOR at 7 Mac-laren Street, Johannesburg, has been transferred to Hofman's Building, 11 Simmonds Street, Johannesburg, as from 1st October, 1924. 10643—31-7-14

NOTICE.

The general dealer's business carried on by BENJAMIN DATT and HENRY SHAER, trading in co-partnership as DATT & SHAER and BETHAL STORES at Bethal Diggings, farm Holgat, District Lichtenburg, and continued for the purpose of the winding up of such partnership by HENRY SHAER, and WILLIAM DICK McFARLANE as Trustee in the Insolvent Estate of BENJAMIN DATT, has been sold, with all the assets of such business to ALFRED MARK SHAER, and application will be made on expiry of advertisements for the transfer of the licences.

The advertisements of the 19th and 26th September and 3rd October, 1924, are hereby cancelled.

PENCHARZ & JACOBSON.

Box 1147, Johannesburg. 10656—31-7-14

The business carried on by the TRANSVAAL BOTTLING COMPANY (T. W. BECKETT & COMPANY, LTD., interested), under wholesale and bottle liquor licences at 295 (Erf No. 376) Church Street, Pretoria, in the name of EDWIN HERBERT RORKE, will be transferred to the TRANSVAAL BOTTLING COMPANY, LTD., in the name of EDWIN HERBERT RORKE (TRANSVAAL BOTTLING COMPANY, LTD., interested) as from the 1st November, 1924.

Dated at Pretoria, this 27th day of October, 1924.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for parties.

10669—31-7-14

Kennis geskied hiermee dat JOSEPH PETRUS VAN DER MERWE en PETRUS JOHANNES MOLLER ingeneem is als ven-note in die saak tot hiertoe gedrywe deur HERMANUS HENDRIK TER HOVEN als groente-, vrugte- en algemene handelaars, mark- en kommissieagente, in die Marksaal, Markgobou, Pretoria, en dat vanaf die 1ste dag van Augustus 1924 die saak voortgeset word te bogemelde adres onder die styl of firma van H. TER HOVEN & KIE.

Al die bate en skulde van die firma H. TER HOVEN word deur die nuwe firma H. TER HOVEN & KIE oorgeneem.

Pretoria, 28 Oktober 1924.
J. E. DE VILLIERS,
Prokureur vir Partye.

10670—31-7-14

Notice is hereby given that the general dealer's and outfitting business carried on by LEWIS & JOHNSTON, corner of President and Joubert Streets, is being removed as from the 1st day of November to Kerk Street, corner of Royal Arcade, Johannesburg. 10674—31-7-14

The general dealer's business carried on by Mrs. WILHELMINA MATHILDA CULLEN at Stand No. 626, corner Jules and Marathon Streets, Malvern, Johannesburg, will be transferred to JOSEPH ELLIS on the expiration of the notices, according to law.

Johannesburg, 27th October, 1924. 10675—31-7-14

The business carried on by J. ASCHHEIM at Textile House, Von Brandis Street, Johannesburg, will be removed to 89 Market Street from the 1st November, 1924.

10677—31-7-14

General dealer's business carried on by HUBERT COX at Stand No. 672, Primrose, trading as PRIMROSE CASH STORE, has been transferred to Stand No. 231, George-town, Germiston, as from 31st October, 1924.

10683—31-7-14

Notice is hereby given in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 that the business of hotel-keeper registered in the name of LOUIS HERSH, situated on Stand No. 2173, Primrose Township, and known as the WITWATERSRAND HOTEL, will be transferred to JOSEPH GARFIN and ISRAEL JOFFE, trading as GARFIN & JOFFE, on the 14th day of November, 1924, the transfer to date as and from the 25th day of October, 1924.

Dated at Germiston, 31st day of October, 1924.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.
151 Meyer Street, Germiston.

10689—31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's licence held by BARNLEY SHAPIRO, MORRIS STARFIELD, and BENJAMIN JUDELSOHN, trading as THE MACHAVIE TRADING COMPANY, has been transferred to JAN JOHANNES ROSSOUW as from the 1st day of September, 1924.

Dated at Potchefstroom, this 28th day of October, 1924.

NEL & LOUW,
Attorneys for the Parties,
King Edward Street, Potchefstroom.

10726—31

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SHADE-RAK LEMBO in the Native Location, Lichtenburg, has been abandoned, and the stock-in-trade will be removed to his new business in the Native Location, Mafeking.

Lichtenburg, this 26th October, 1924.

CECIL H. MEINTJES,
Solicitor for the Party.

Box 28, Lichtenburg. 10725—31-7-14

ADVERTISEMENT.

The business registered in name of M. J. MYERS, trading as M. J. MYERS & CO., fish and provision merchants, at 55 a President Street, Johannesburg, will be removed to 9 Fraser Street, on 1st November, 1924.

10693—31-7-14

The general dealer's business situate on Stand No. 373, Brakpan Township, registered in the name of CHARLES MILLER and FANNY LEIB under the style or firm of STATE SUPPLY STORES has been taken over by and will be transferred to ALBERT COLLEY, BARNEY HOCHMAN, and ALBERT JACOBSON, trading together in co-partnership under the style or firm of the BRAKPAN SUPPLY STORES, who have taken over all the assets of and assumed all liabilities incurred by the said STATE SUPPLY STORES as at the 25th day of October, 1924.—A. J. Levy, attorney for parties, 45 Market Avenue, Benoni.

10775a—31-7-14

Estate late JOHANNA MARTINA VAN GAS (born DE LANGE) and surviving spouse. JOHAN HENDRIK VAN GAS, of Breyten, District Ermelo (No. 54197).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

Breyten, 27th October, 1924.

D. P. CHAPMAN,
Attorney for the Executor.

P.O. Box 6, Schultz's Buildings,
Breyten. 10649—31

NOTICE.

Estate of the late CHARLES DANIELS.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date of publication hereof.

SARAH DANIELS,
Executrix Testamentary.

24 Meyers Street, Germiston. 10591—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 23rd October, 1924.

In the matter between LEONARD SACHS, LTD., Applicants, and DATT & SHAER, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 2nd day of October, 1924, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 23rd day of October, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA

(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 23 Oktober 1924.

In de zaak tussen LEONARD SACHS, LTD., Applikanten, en DATT & SHAER, Respondenten.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 2de dag van Oktober 1924, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 23ste dag van Oktober 1924.

UNWIN S. BARRETT,
10747—31 Meester van het Hooggerechtshof.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the EVELYN GOLD MINING SYNDICATE (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Evelyn Gold Mining Syndicate, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office on the 11th day of November, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 8th day of November, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 10th day of November, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 31st October, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In sake EVELYN GOLD MINING SYNDICATE, BEPERKT (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Evelyn Gold Mining Syndicate, Beperkt, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Johannesburg ten zijn kantore op de 11de dag van November 1924, de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat van Johannesburg voor opzending naar de Meester niet eerder dan 12 uur des middags op de 8ste dag van November 1924, of niet later dan 12 uur des middags op de 10de dag van November 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 31 Oktober 1924. 10746—31

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the LONDON LADIES' DRAPERS, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the London Ladies' Drapers, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg at his Office on the 11th day of November, 1924, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
- determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate of Johannesburg for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 8th day of November, 1924, or later than twelve o'clock at noon on the 10th day of November, 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 31st October, 1924.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In sake LONDON LADIES' DRAPERS, BEPERKT (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de London Ladies' Drapers, Beperkt, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Johannesburg ten zijn kantore op de 11de dag van November 1924, de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

- Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
- te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een Likwidateur of Likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
- te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een Kommissie van Inspektie aan te stellen om met de Likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke Kommissie, indien aangesteld, ook leden van de Kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat van Johannesburg voor opzending naar de Meester niet eerder dan 12 uur des middags op de 8ste dag van November 1924, of niet later dan 12 uur des middags op de 10de dag van November 1924.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 31 Oktober 1924. 10748—31

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MAX KROUSE, general dealer, of 39 Knox Street, Germiston, has made an assignment of his property in favour of JOHN CAMERON, of 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Max Krouse, if they accept the same, and that the schedules of the said Max Krouse will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate for the District of Germiston for a period of fourteen (14) days from the 1st of November, 1924, to the 14th day of November, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 2nd day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Max Krouse as insolvent.

ROSENBERG & PENCHARZ,

Attorneys for the Debtor.

33-36 Bettelheim Buildings,
Corner Fox and Simmonds Street,
Johannesburg. 10741-31

In the Insolvent Estate of LOUIS WEINTROB, of Waterval Boven.

Tenders are invited for the purchase of the businesses in the above Estate as a going concern or alternatively for the following assets:—

1. Hotel, bottle store, and furniture contained in the said hotel.
2. Butchery business, fixtures and fittings, and all other assets therein contained.
3. Bakery, fixtures and fittings, and all other assets therein contained.
4. Outstanding debts.

For particulars apply to the undersigned, to whom all tenders, marked "Weintrob," are to be addressed and must be received not later than noon on the 7th November, 1924.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

H. C. ISAACS,
Provisional Trustee.

C/o Witwatersrand Board of Executors,
Building Society & Trust Co., Ltd.,
Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
P.O. Box 7148, Johannesburg.
10750-31

In the Insolvent Estate of WULF ROBERT LEVIN and JACK LEVIN, of Greylingstad.

The undersigned, duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estates, will sell by public auction at Villiers, District Frankfort, Orange Free State, on Friday and Saturday, the 21st and 22nd day of November, 1924, at 11 a.m., on each day:—

The stock-in-trade, still on hand, in their general dealer's store at Villiers, consisting of (1) ladies', men's, and children's goods, (2) groceries and medicines, and (3) pair of horses.

Without reserve. Terms cash.

For further particulars apply to the undersigned or the Trustee.

ROCCO DE V. ESTERHUYSEN,
Appraiser and Auctioneer.

J. T. Goldsbury,
97a Commissioner Street,
Johannesburg,
Trustee. 10716-31

Insolvent Estate of JACOB SHAMOSEWITZ.

The sale of Stand No. 72, Springs, with all buildings thereon, Stand No. 124, Springs, with all buildings thereon, and Stand No. 128, Springs (vacant), will be held at the Mart, Burchmore's Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, on Wednesday, 5th November, at 11 a.m.

J. C. BURCHMORE, LTD.

P.O. Box 722, 'Phone 300. 10547-31

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late EDWARD PLUMMER HARRISON, caretaker of the Simmer-Geldenhuis Golf Club.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at 600 Jules Street, Malvern, Johannesburg, within fourteen days from this date, and those indebted thereto to pay their debts within the same period.

JOHANNA HARRISON,
10559-31 Executrix Testamentary.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHN HENRY TINTINGER.

To be sold without reserve:—

Lot No. 765, Westdene, Johannesburg, with buildings thereon; also the book-debts in the Estate;

at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s, sale-rooms, 101 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 4th November, 1924, at 11 a.m.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.

101 Fox Street, Johannesburg. 10568-31

VERKOPING VAN VAST EIGENDOM EN LOSSE GOEDEREN.

De heer C. W. Hudson, gelast door de Eksekutrie in de Boedel van wijlen ANDRIES JOHANNES TREDoux (No. 54267), zal per publieke veiling verkopen in zijn veerkraal, Bredestraat, Ventersdorp, op Woensdag, 5 November 1924, om 11 uur v.m., het volgende:—

1. Onverdeeld één drie honderd zes en negentigste (1/396ste) aandeel in het resterende een-kwart gedeelte (groot 1,402 morgen 255 vierkante roeden) van de plaats Klipplaatsdrift No. 6, Distrikt Ventersdorp.
2. 1 Wagen, 1 ploeg, smidgereedschap, huisraad, trekgoed, 2 ossen, 3 koeien en 1 dommekracht.

Termen.—Kontant.
Voor verdere bijzonderheden doe aanzoek bij:—

W. H. ENSLIN,
Prokureur voor gemelde Boedel, Bus 84,
Ventersdorp;
of—
C. W. HUDSON,
Venduafslager, Ventersdorp.
10570-31

NOTICE.

In the Insolvent Estate of JACOB CAREL KRUGER, a farmer, of the farm Kuilfontein, District Bethal (Estate No. C/9500).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for the inspection of all parties concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Bethal, for a period of three weeks from date of first publication hereof.

Dated at Bethal, this 27th October, 1924.

I. J. VAN HEERDEN,
a.g. Sole Trustee.

P.O. Box 90, Bethal. 10661-31

In the Insolvent Estate of WOODBUSH STORES, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the balance of the outstandings in the above Estate will be sold by public auction, without reserve, by the undersigned at 10 o'clock in the forenoon, in front of the offices of the undersigned on Wednesday, the 12th November, 1924.

Any inquiries relative to the above can be made also the undersigned.

W. REMMERS.

Market Street, Pietersburg. 10698-31

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Tuesday, the 9th December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of FREIDEL SALTZ, formerly a partner in the firm of SALTZ & GEFFEN, of Randfontein.

F. LOWENBERG,

Applicant's Attorney.

Asher's Buildings,
Johannesburg. 10773-31

Notice is hereby given that application will be made on the 24th day of November, 1924, by Miss CHRISTINE ELAINE TAYLOR, of Johannesburg, for her rehabilitation.

Witpoortje, 23rd October, 1924.

J. H. HUMPHREYS,
10592-31 Attorney for Applicant.

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 23rd day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of ALEXANDER GREENBERG and for the discharge of same from insolvency.

Dated at Johannesburg, this 24th October, 1924.

WM. SHIRLEY,

Applicant's Attorney.

19 Green's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
10593-31

5s. Revenue Stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable the Judge-President, in Chambers.)

In the matter between JACK PERKINS, Applicant, versus BULBOLIA & SON, LTD., Respondent.

Pretoria, this 24th day of October, 1924.

Upon hearing Mr. Rathouse, of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record, and the order granted by this Court, dated the 25th day of September, 1924, placing the said Bulbolia & Son, Ltd., in provisional liquidation;

It is Ordered:

That upon the application of the Applicant, the order granted by this Court on the 25th day of September, 1924, placing the said Company, Bulbolia & Co., Ltd., in provisional liquidation, be and is hereby discharged.

By Order of the Court.

W. S. MORTON,
Assistant Registrar.

The Seal of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).
10586-31

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS JACOBUS FOUCHE, a tramway conductor, of Pretoria, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days reckoned from the 3rd day of November, 1924.

Dated at Pretoria, this 29th day of October, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

22 Bureau Street, Pretoria. 10739-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WALTER WILLIAM WALDECK, salesman, of 87 Pandora Road, Kensington East, Johannesburg, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days as from the 3rd day of November, 1924.

CHAS. LEWIS,
Applicant's Attorney.

18-19 Sacke's Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

10678-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 2nd day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THOMAS HERBERT TAYNTON, a carpenter, of the Van Ryn Estate, Benoni, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 8th November, 1924.

C. J. LAUBSCHER,
Attorney for Applicant.

51c Market Avenue, Benoni. 10684-31

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. K.54/05, dated the 12th October, 1905, passed by Thomas Ignatius Norton and Thomas Charles Fargher, formerly carrying on business as Fargher & Norton, and registered in the name of Thomas Ignatius Norton, in respect of Stand No. 1114, situate in Market Street, in the Township of Boksburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Boksburg, this 27th day of October, 1924.

MALHERBE & RIGG,
Applicant's Attorneys.

10651-31

CERTIFIKAAT VAN GEREGEREESTREERDE
TITEL. KRACHTENS ARTIKEL 27
VAN WET No. 13 VAN 1918.

Het wordt hiermede bekendgemaakt, dat een applikatie door mij ontvangen is, gemaakt krachtens Artikel 27 van Wet No. 13 van 1918, voor uitreiking van een certificaat van geregeresteerde titel van Erf No. 1353, gelegen aan Luttigstraat, Pretoria, groot 200 vierkante roeden, ten gunste van de Boedel van wijlen Casper Hendrik Badenhorst, wordende het beweerd dat de originele Grondbrief No. 2941/1896, gedateerd 4 September 1895, ten gunste van gezegde Boedel, verloren of vernietigd is.

Allen die enig bezwaar mogen hebben tegen de uitreiking van het certificaat van geregeresteerde titel, een concept waarvan te zamen met de daarbij behorende dokumenten tans ter inzage ligt te mijn kantore, of die aanspraak mogen maken dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen daarin vervat behoren te worden, worden hiermede opgeroepen om deze bezwaren of aanspraken binnen zes weken vanaf de eerste publikatie dezels in geskifte bij mij in te handigen.

W. F. LEFFLER,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor, Pretoria,
Oktober 1924. 10544-24-31-7-14

VERLOREN GRONDBRIEVEN.

Kennis geschiedt hiermede dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor gecertificeerde afschriften van de volgende grondbrieven, te weten:—

- (1) Grondbrief No. 840/1895, uitgereikt ten faveure van Jan Hendrik Frederik Taute, junior, op 25 Maart 1895, ten opzichte van zeker Erf No. 239, gelegen aan Van Kraaienburgstraat, in het dorp Belfast, groot 200 vierkante roeden.
- (2) Grondbrief No. 841/1895, uitgereikt ten faveure van Jan Hendrik Frederik Taute, junior, op 25 Maart 1895, ten opzichte van zeker Erf No. 240, gelegen aan Van Kraaienburg- en Burgerstraat, in het dorp Belfast, groot 200 vierkante roeden.

En een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopieën bezwaar heeft wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na laatste verschijning van deze kennisgeving in geskifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Pretoria, 22 Oktober 1924.

DE VILLIERS & DE KOCK,
10645-31 Prokureurs voor Applikant.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LTD.

Policy No. 75229-£200—on the life of
LAVINA JOHANNA SNELL.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Market and Kruis Streets,
Johannesburg. 10581-31

THE MUTUAL LIFE INSURANCE CO.
OF NEW YORK.

Policy No. 1532392 on the life of SAMUEL
ADLER for £1,000—reduced to £150.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, the proceeds of the policy, which has now matured, will be paid to the insured.

Johannesburg, 31st October, 1924.

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE
SOCIETY, LTD.
10774-31 F. C. FORD, Secretary.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgeving geschiedt mits deze dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 8123/1903, gedateerd 15 Oktober 1903, gepasseerd door Daniel Salomon Prinsloo ten faveure van Joachim Johannes Prinsloo ten opzichte van een half aandeel in het westelijk gedeelte van de leningsplaats Zandspruit No. 109, gelegen in het Distrikt Pretoria, groot 3,203 morgen 320 vierkante roeden, en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft word mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geskifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

Pretoria, de 31ste dag van Oktober 1924.

ROUX & JACOBSZ,
10668-31 q.g. Applikant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6645/1917, dated the 27th day of August, 1917, passed by James Albert Porter in favour of Arnold Owen Jones in respect of certain portion called Sherwood Park of portion of the quitrent farm Putfontein No. 21, situate in the District of Boksburg, measuring 35 morgen 359 square rods. And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, on this the 30th day of August, 1924.

PODLASHUC & NICOLSON,
Attorneys for Applicant,
22 Bureau Street, Pretoria. 10696-31

VERLOREN CESSIE VAN HUUR-
KONTRAKT.

Hiermede geef ik kennis dat ik van plan ben om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van zekere Cessie van Huurkontrakt No. 353/22, gedateerd 10 April 1922, gepasseerd door Paul Jacobus Geldenhuys ten faveure van Jacobus Josias Francois van Graan ten opzichte van zeker huurkontrakt tussen het Unie Goevernement van Zuid-Afrika en Paul Jacobus Geldenhuys van zekere plaats genaamd Albasini No. 1085, Distrikt Zoutpansberg, Wijk Klein Spelonken, groot een duizend een honderd en zeventien (1,117) morgen drie honderd een en vijftig (351) vierkante roeden; en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geskifte bij de Registrateur van Akten te Pretoria in te leveren.

EDWARD A. ROTH,
Prokureur voor J. J. F. van Graan.
Louis Trichardt, Postbus 52,
28 Oktober 1924. 10702-31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that Jan Gabriel Viljoen intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19054/1920, dated 31st December, 1920, passed by George Ulyate in favour of Jan Gabriel Viljoen, in respect of certain Erf No. 627, Zuid and Boncker Streets, in the town of Middelburg, measuring 400 square rods, and Erf No. 628, Zuid and Blackmore Streets, in the town of Middelburg, measuring 400 square rods; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Middelburg, this 10th day of March, 1924.

J. D. MINNAAR,
Agent for Applicant.
10740-31-7-14

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

LOST POLICY OF INSURANCE.

Policy No. 275272 for £500 on the life of MAX KAHANOWITZ.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a certified copy, in accordance with the Act, will be issued.

By order of the Board.

BERTRAM DOCKRALL,
Secretary.

90 Fox Street, Johannesburg,
9th October, 1924. 10574-31

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 130/1920, made on the 3rd November, 1920, by Ernest Crellin in favour of John Thomas Kelly, senior, whereby certain stand outside Township No. 115, situate on the farm Messina No. 815, in the District of Zoutpansberg, as defined by Diagram R.M.T. 81, was conveyed; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two months from the first publication of this notice.

Dated at Pietersburg, this 17th day of October, 1924.

L. E. KRAUSE,
Attorney for Applicant.

National Bank Buildings,
Pietersburg. 10513-24-31-7

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between ABEL VAN TIL, Plaintiff, *versus* PIETER WILHELMINA JOHANNA VORSTER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at Ermelo, in front of the Magistrate's Court, on Saturday, the 8th of November, 1924, of the following property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 53, situate on Sannie Street, township of Breyten, District Ermelo, measuring 78 square roods 18 square feet, as held by the Defendant under Deed of Transfer No. 7576/1923.

There is a substantially built brick dwelling-house, with iron roof, on the lot.

CONDITIONS OF SALE.

Terms cash. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, auctioneer's fees, and all arrear rates and taxes (if any).

Auctioneer: Mr. Solly Schultz, Breyten.

I. G. HORAK,

Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
22nd October, 1924. 10430-24-31

In a suit between ROELOF SCHURINK, Plaintiff, and JOHN DAVIDSON STIRLING, Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 31st October, 1924. 10632-31-7

In the matter between ISRAEL DAVIDSON, Plaintiff, and MARIA JOHANNA MAGDALENA ENGELBRECHT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 4th day of November, 1924, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

(1) Portion of the farm Balmoral No. 263, District Wakkerstroom, and (2) portion of the farm Geelhoutboom No. 303, District Wakkerstroom, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 22nd October, 1924.

10431-24-31

In the matter between ISABELLA LOUISA JOHANNA VAN REENEN, Plaintiff, and JACOBUS JOHANNES SCHOEMAN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 4th day of November, 1924, at 10.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 59, Mooibank Settlement, of the farm Town and Town Lands of Potchefstroom No. 558, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 22nd October, 1924.

10432-24-31

In the matter between THE SOUTH AFRICAN AND GENERAL INVESTMENT AND TRUST CO., LTD., Plaintiff, and JOHN MORRISON, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 11th day of November, 1924, at 10 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Lots Nos. 2105, 2106, 250, 251, 252, 152 to 158 inclusive, 337 to 347 inclusive, 318 to 336 inclusive, 148, and 149, all situate on the remaining extent known as Ewaton Estate Township of the freehold farm Wildebeestfontein No. 406, District Potchefstroom, the property of the Defendant.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 29th October, 1924. 10629-31-7

In a suit between the Trustees under the Marriage Settlement of PHYLLIS MORTON TALBOT, Plaintiff, and JOHANNA STEVENS (born O'CONNOR), Defendant.

Notice is hereby given that the account and plan of distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

I. G. HORAK,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Pretoria, 31st October, 1924. 10631-31-7

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. P. A. v. D. LINDE, Plaintiff, *versus* J. PIKA (native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of November, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 614, situate on Seventh Avenue, in the Township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property may only be sold to an African native.
2. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
3. Purchase price to be paid in cash, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
4. Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.

Johannesburg 22nd October, 1924.
10595-31-7

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. P. A. v. D. LINDE, Plaintiff, *versus* C. T. MAKATO (native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of November, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 785, situate on Gibson Street, on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
3. Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.
Johannesburg. 22nd October, 1924.
10597-31-7

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of H. J. P. A. v. D. LINDE, Plaintiff, *versus* B. BIDLIE (native), Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 21st day of November, 1924, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 1158, situate in Gold Street on that portion known as Sophiatown of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
3. Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiff's attorney.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court.
Johannesburg, 22nd October, 1924.
10598-31-7

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division, Supreme Court of South Africa, on Monday, 8th December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAX LEONARD NATHANSON, merchant, of Schuttes Draai, now of Durban, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate, Ficksburg, for a period of fourteen days from the 17th November, 1924, to the 1st December, 1924.

FOWLE & FOWLE,
Applicant's Attorneys.

6 Murray Court, Durban,
27th October, 1924. 10611—31

NOTICE.

LICENSING BOARD, BOROUGH OF DURBAN.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Durban will be held, in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, in the Council Chamber, Municipal Buildings, on Thursday, the 4th day of December, 1924, at 10 a.m., to consider applications and licensing business, in terms of the law and the rules and by-laws framed thereunder.

All applications for renewals must reach the Licensing Office not later than the 31st October, 1924.

T. BURMAN,
Acting Chairman of the Licensing Board,
Borough of Durban.

Municipal Buildings, Durban,
17th October, 1924. 10373—24-31

BOROUGH OF NEWCASTLE.

NOTICE No. 51 of 1924.

BOROUGH LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), the Licensing Board for the Borough of Newcastle will sit in the Council Chamber, Newcastle, on Wednesday, the 10th December, 1924, at 11 o'clock a.m., for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

All applications must be in conformity with the provisions of the said Act, as amended by subsequent Acts, and the rules framed thereunder.

ALBERT DUNTON, J.P.,
Chairman.

Town Office, Newcastle,
16th October, 1924. 10374—24-31

NOTICE.

BOROUGH OF UTRECHT.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the Borough of Utrecht will be held in the Council Chamber, at 11 a.m., on Wednesday, 10th December, 1924. All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896, Natal, thereunder.

BOROUGH OF LADYSMITH.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Ladysmith will be held in the Council Chamber, Municipal Buildings, Ladysmith, on Friday, the 12th December, 1924, at 10 a.m., to consider applications and licensing business in terms of the law and the regulations and by-laws framed thereunder.

EDWIN FAIRCLOUGH,
Chairman of the Licensing Board, Borough
of Ladysmith.

Town Clerk's Office, Ladysmith,
17th October, 1924. 10447—24-31

LIQUOR LICENSING BOARD.

TOWNSHIP OF STANGER.

Notice is hereby given that the Ordinary Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Stanger, Natal, will be held in the Public Library, Stanger, on Thursday, the 11th day of December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licences for or in respect of which proper notice shall have been given.

C. C. FOXON,
Chairman of the Licensing Board for the
township of Stanger.

Town Office, Stanger, Natal,
15th October, 1924. 10390—24-31

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of GERRIT BOONSTRA, of Durban, Plaintiff, *versus* VENKAT-SAMY & VEERASAMY, of Clairwood, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 15th November, 1924, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit: A certain piece of freehold land, in extent 1 rood 13.14 perches, situate and being Lot No. 96 of Lot V of (Clairmont Estate being a portion of) Lot a-1 (Dunn's Grant), County of Durban, Natal, held by Debtor under D/T 4601/1921, dated 6th December, 1921.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale. (2) The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues. (3) The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.
Durban, 18th October, 1924. 10409—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the native store business heretofore carried on by FREDERICK HENRY DOVE at Mazinyana's Store, Botha's Hill, Natal, has been disposed of as a going concern to JOHN L. FRARA, of Mariannhill, as from the day of August, 1924.

NOTICE.

TOWNSHIP OF VERULAM, NATAL.

LIQUOR LICENSING BOARD.

The Annual Sitting of the Licensing Board for the Township of Verulam will be held in the Public Hall, Verulam, on Tuesday, the 2nd December, 1924, at 9.30 a.m.

T. POLKINGHORNE,
Chairman.
Town Office, Verulam,
Natal, 24th October, 1924. 10615—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that by Notarial Deed executed before me this day, JOHN FREDERICK BELTON, of Durban, clerk, did declare to alter his name to JOHN FREDERICK WILLIAM STEWART to the intent that he will in future be known as JOHN FREDERICK WILLIAM STEWART only.

Dated at Durban, this 23rd day of October, 1924.

W. T. CLARK,
Notary Public.
Messrs. Clark & Clark,
Solicitors, etc.,
Club Arcade, Durban. 10621—31

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906 (NATAL).CHANGE OF CONSTITUTION OF
REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that the following change took place on the 20th October, 1924, in the constitution of the firm registered in the name of J. H. and R. M. RIDGWAY, of Durban, solicitors; that is to say, KENNETH HOWARD RIDGWAY, of Durban, solicitor, became a member of the firm.

Dated at Durban, this 25th day of October, 1924.

J. H. & K. M. RIDGWAY,
Solicitors.
Smith Street, Durban. 10622—31

NOTICE.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 20th day of October, 1924, HAJEE SULEMAN and ABBA HAJEE entered into partnership as storekeepers at Sans Souci, Lower Tugela District, Province of Natal, under the firm name of ABBA HAJEE SULEMAN.

W. H. SMITHERS,
Attorney for Abba Hajee Suleman.
Stanger, 24th October, 1924. 10623—31

BOROUGH OF VRYHEID.

LICENSING BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Vryheid, Natal, will be held in the Council Chamber, Town Office, on Monday, the 8th December, 1924, at 10 o'clock a.m., to hear application under the above Act.

All applications must conform to the provisions of the said Act, amendments thereof, and rules framed thereunder.

E. B. ROGERS,
Chairman, Licensing Board for the
Borough of Vryheid.
Town Office,
Vryheid, 27th October, 1924. 10667—31-7

A. HARDWOOD CO., LTD.

ADVERTISEMENTS.

16/1924. 3s. stamp.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Illiquid Case.
BERTHA HERMINE EMMY GORISCH,
Plaintiff, versus HEINRICH WILHELM
FELIX GORISCH, Defendant.
Tuesday, 7th October, 1924.
(Before the Honourable Sir John C. Dove
Wilson, Judges President, the Honour-
able Mr. Justice Carter, and the
Honourable Mr. Justice Tatham.)
Mr. Horwood, for Plaintiff, proves publi-
cation of citation. The Defendant is in
default.

Mr. Horwood calls:—

- (1) Mertha Hermine Emmy Gorisch puts
in (a) marriage certificate, (b) letter
23rd May, 1922, and (c) letter 31st
July, 1923, Defendant to Plaintiff,
and closes his case.

JUDGMENT OF THE COURT.

The Court decrees restitution of conjugal
rights within four months of the date of
the last publication of this order. Publica-
tion to be twice in the *Gazette* and twice
in a newspaper circulating in Hamburg and
Cardiff.

WM. WAY,
Acting Registrar.

A true copy.

Wm. Way,
Acting Registrar.

10327—24-31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of
1866, and in the matter of THE SMITH-
FIELD COLD STORAGE AND
EXPORT COMPANY OF SOUTH
AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that application
will be made to this Honourable Court,
sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday,
the 11th day of November, at 10 o'clock in
the forenoon, or so soon thereafter as
Counsel can be heard, for an Order for
the winding up of THE SMITHFIELD
COLD STORAGE AND EXPORT COM-
PANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
under the provisions of the law of 1866
(Natal), and in terms of the petition of the
Right Honourable Lord MORRIS, K.C.,
P.C., D.C.L., and WILLIAM EBOR
THORNTON, Esquire, both of England, in
their capacity as the Joint Trustees of the
Holders of certain Debenture Stock in the
said Company hereto annexed.

Dated at Pietermaritzburg, this 15th day
of October, 1924.

TATHAM, WILKES & CO.,
Petitioners' Attorneys.

7 Timber Street,
Pietermaritzburg, Natal.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of
1866, and in the matter of THE SMITH-
FIELD COLD STORAGE AND
EXPORT COMPANY OF SOUTH
AFRICA, LIMITED.

The Petition of the Right Honourable
Lord MORRIS, K.C., P.C., D.C.L., and
WILLIAM EBOR THORNTON, Esquire,
both of England, in their capacity as the
Joint Trustees of the Holders of certain
Debenture Stock in the above Company,

Humbly sheweth:

1. That your Petitioners, in their capacity
aforesaid, are the legal holders of certain
notarial and mortgage bonds passed by the
Company in their favour for the sum of
£250,000, details whereof are as follows:—

- (a) Notarial Bond, dated 10th April,
1923, registered in Natal on 20th
April, 1923, and numbered 229/1923,
and registered in the Orange Free
State on 2nd May, 1923, and num-
bered 1446/1923, and also re-

of plant, stock, furniture, and crops
of all kinds situate on the immovable
property of the Company in the Pro-
vince of Natal and the Orange Free
State, and the proceeds of such crops
and also all and singular the
machinery, refrigerating plant,
carcasses, live stock, cattle, rolling-
stock, movable buildings, plant,
implements, tools, appliances, furni-
ture, goods in transit, and other
movables now or hereafter to be on
the said lands and now in use by the
Company in connection with the said
lands in their business and under-
taking as defined by its Articles of
Association and otherwise or which
the Company may acquire in augmen-
tion or replenishment of what are now
there situated without any exception
or reservation, and particularly a
certain Agreement of Lease entered
into by and between the Minister of
Railways and Harbours of the Union
of South Africa and the Company,
dated the 30th day of July and 16th
day of August, 1918, of Lots Nos. 2,
6, and 10 of Block E of land at Cong-
ella abutting on the Bay of Durban,
in extent approximately one acre
each, together with a 20-foot right-of-
way through Lots Nos. 2 and 6 of
Block G leading from Lot No. 2,
Block E, to the Wharf Road, with
private railway siding thereon,
together with all buildings, plant,
machinery, and effects thereon.

- (b) Collateral Mortgage Bond No. 1651/
1923, dated 19th May, 1923, and
registered in the Orange Free State
on the same date, under which the
said Company declared to mortgage
and hypothecate as a first charge
thereon a certain Erf No. 548, situate
in the town of Bethlehem, and
measuring six morgen.

- (c) Collateral Mortgage Bond No. 122/
1923, dated and registered at Vry-
burg on the 26th day of May, 1923,
under which the said Company
declared to bind specially as a first
mortgage a certain piece of land,
being the Cold Storage Site, a portion
of Vryburg Town Commonage, situate
in the Division of Vryburg, measuring
2 morgen.

- (d) Collateral Mortgage Bond No. 1682/
1923, and passed and registered in
Natal on the 8th June, 1923, under
which the said Company declared to
mortgage and hypothecate as a first
charge the following property:—

- (1) Sub-division B of Lot A of Erf
No. 9, Church Street, in the City
Pietermaritzburg, Natal, in
extent 18.70 perches;
(2) the servitude of right-of-way laid
down on the said Lot A of Lot C
of said Lot A, Erf No. 9, Church
Street, Pietermaritzburg.

£200,000 of Debenture Stock have been
issued by the Company and are secured by
the said Bonds.

2. The principal moneys secured under
and by virtue of the said bonds presently
amounting to £200,000, with a premium of
5 per centum on the par value thereof, have
become due and payable by the said Com-
pany by reason of the circumstances herein
after set out.

3. It was a term and condition of the
said bonds that in case the interest or
dividend upon any of the Debenture Stock
shall be in arrear for one calendar month
after the day proper for the payment
thereof, and if there be any breach of the
conditions of the said Bond or of the
Agreement therein referred to with the
Trustees, then the debt shall at the option
of the Mortgagees become forthwith due
and payable and the mortgaged property
declared executable.

4. It was a further term and condition
of the said Bond that the security thereby
constituted should become enforceable if the
Company should make default in the pay-
ment of any principal or interest falling due
thereon. The Company has made default
in the interest falling due

tures secured by the said bonds for the
time being outstanding. It was therefore
an obligation of the said Company to main-
tain the value of the premises specifically
charged to a total aggregate of £300,000.

6. A valuation of the whole of the assets
of the Company has recently been made by
a competent expert, and he estimates the
present-day value at considerably less than
the amount of the Debenture Stock issue.

7. The said Company is carrying on no
business whatever save a small retail shop
in Pietermaritzburg, and that only with a
view to winding up its affairs, which are
not completely wound up.

8. Three-quarters of the capital of the
Company have been lost or become unavail-
able.

9. Your Petitioners have received pay-
ment of the said interest falling due on the
1st December, 1923, and the 1st June, 1924,
from the Bankers of the Company in virtue
of an undertaking by them to pay the
interest in respect of the said bonds for a
fixed period, in the event of default on the
part of the Company.

10. Wherefore your Petitioners pray that
an Order may be made for the winding up
of the said Company.

Dated at Pietermaritzburg, this 14th day
of October, 1924

p.p. Lord MORRIS,
p.p. W. E. THORNTON,
E. H. RICHES.

I, EDWARD HAROLD RICHES,
presently of Pietermaritzburg, the duly
appointed Agent of the said Trustees under
Power of Attorney dated the 3rd September,
1924, do hereby declare that the contents of
the foregoing petition are true and correct
to the best of my knowledge and belief.

Declared at Pietermaritzburg, this 14th
day of October, 1924.

E. H. RICHES.

Before me:

JAMES ANDERSON,
Commissioner for Oaths.

Tatham, Wilkes & Co.,
Petitioners' Attorneys,
7 Timber Street,
Pietermaritzburg.

A true copy.

K. SAMUELSON,
Clerk to Tatham, Wilkes & Co.,
Attorneys for Petitioners.

10331—24-31-7

TOWNSHIP OF GLENCOE.

Notice is hereby given that the Annual
Meeting of the Licensing Board for the
township of Glencoe, Province of Natal, will
be held in the Town Office, Glencoe, on Tues-
day, 2nd December, 1924, at 10 a.m.

Applications must be in accordance with
the Liquor Act, No. 38 of 1896, and regula-
tions framed thereunder and as amended by
Government Notices Nos. 245 of 1921 and
140 of 1922. All applications must be accom-
panied with the necessary fees and must
reach this office not later than the 31st day
of October, 1924.

MAYNARD MATHEW, J.P.,
Chairman, Glencoe Liquor Licensing Board.

J. F. HILL,
Clerk to the Board.
Glencoe Junction, Natal,
20th October, 1924. 10514—24-31

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of
1916, I hereby give notice that BANOO
MAHOMED SAFEDA intends disposing of
his retail and refreshment

ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late HERBERT JUBILEE HOWELL, of Capetown (No. 5149).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims with the undersigned at his office, Markham's Buildings, Hout Street, Capetown, within three weeks reckoned from Tuesday, the 4th November, 1924, and those indebted thereto to pay their debts at the same place and within the same period.

M. H. ELLIOTT,
Executor Dative.

Capetown, 22nd October, 1924. 10637—31

In the Estate of the late JOHAN AUGUST URTEL, of Stikland Siding, Cape (No. 3569).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned as and from the 5th November, 1924.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Executors Testamentary.

114 St. George's Street, Capetown.
10638—31

NOTICE.

Estate late R. A. MITCHELL (164/616).

Notice is hereby given that the Sixth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks reckoned as from 31st day of October, 1924.

Dated at Capetown, this 23rd day of October, 1924.

T. M. LEE,
Executor Testamentary.
10659—31

In the Estate of the late SOPHIA CATHARINA HORNE (born LE GRANGE) and surviving spouse, JOHANNES NICOLAAS HORNE, of Buffelsvlei, District Ladismith (No. 4165).

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection of Creditors or at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Magistrate at Ladismith for a period of twenty-one days reckoned from the 3rd November, 1924.

Ladismith, Cape Province.
A. K. OSTERLOH,
Attorney for the Estate.
10663—31

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

Estate of the late CHARLES PEARTON HAEUTLE, of Zenzili, District Glen Grey (No. 5780).

All persons having claims against the above-named Estate are hereby called upon to lodge them with the undersigned on or before the 28th day of November, 1924, and those indebted thereto are required to pay the amounts due by them within the same period, failing which legal proceedings will be taken for the recovery thereof.

Dated at Queenstown, this 28th day of October, 1924.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorneys for Executor Testamentary.
10763—31

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen NICOLAAS ALBERTUS KARSTEN, van Mimosa, Distrikt Van Rhynsdorp (3657).

Krediteure en Debiteure in de bovenvermelde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij en hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekende binnen een tijdperk van dertig dagen vanaf de datum van publikatie hiervan.

J. M. VAN WIJK,
Prokureur voor Eksekuteur.
Van Rhynsdorp, 27 Oktober 1924.
10775—31

NOTICE.

In the Estate of the late ADRIAAN MAR-THINUS BRAAF, of Zandvliet, Eerste River, Division of Stellenbosch (4146).

All persons being indebted to or having claims against the above deceased Estate are required to pay or file same with the undersigned within three weeks of date hereof.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executor Dative.

70 Main Street,
Somerset West, 25th October, 1924.
10753—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSCAR ERNEST WALTER WALTER, GUSTAV WALTER, and DANIEL BENJAMIN BENN, trading in co-partnership under the style or firm of WALTER BROTHERS at 7 Jerry Street, Capetown, as motor engineers, have made an assignment of their property in favour of ALFRED EDWARD ANDREW WILLIAMSON, of 6 Church Square, Capetown, in trust for the Creditors of the said Oscar Ernest Walter Walter, Gustav Walter, and Daniel Benjamin Benn, trading as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said Oscar Ernest Walter Walter, Gustav Walter, and Daniel Benjamin Benn, trading as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown for a period of fourteen days from the 5th day of November, 1924, to the 19th day of November, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 25th day of November, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Oscar Ernest Walter Walter, Gustav Walter, and Daniel Benjamin Benn, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Capetown, the 27th October, 1924.

SILBERBAUER, SON & WILMOT,
Solicitors for Debtors.
Provincial Chambers,
14 Keerom Street, Capetown. 10728—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that BARNEY HYMAN, trading as HYMAN BROTHERS, general dealers, of Hopetown, Cape Province, has made an assignment of his Estate in favour of JACK MCGREGOR MATTHEWS, of Capetown aforesaid, in trust for the Creditors of the said Barney Hyman, if they accept the same, and that the schedules of the said Barney Hyman will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Hopetown, for a period of fourteen days from the 20th day of November, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Friday, the 12th day of December, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Barney Hyman as insolvent.

Dated at Capetown, this 29th day of October, 1924.

MACCALLUM & CO.,
Attorneys for the Debtor.
73 St. George's Street, Capetown.
10744—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that MIRIAM MAYERS (born KATZ), married out of community of property to HERMAN MAYERS, lately trading as the PENINSULA FOOTWEAR SUPPLY COMPANY, of 61 Victoria Road, Woodstock, now of 57 Hofmeyr Street, Capetown, has made an assignment of her property in favour of PHILIP REYNOLDS, of Capetown, in trust for the Creditors of the said Miriam Mayers (born Katz), if they accept same, and that the schedules of the said Miriam Mayers (born Katz) will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from the 4th day of November, 1924, to the 18th day of November, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 25th day of November, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Miriam Mayers (born Katz) as insolvent.

Capetown, this 27th day of October, 1924.

D. BLOCK,
Attorney for the said Miriam Mayers (born Katz).

21 Church Street, Capetown. 10633—31

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of H. DE R. MAGENNIS, a farmer, of Selborne, in the Division of Uitenhage.

Mr. J. J. Albertyn (Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd.), auctioneer, duly instructed by the Sole Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction in front of the Board's Offices at Uitenhage on Tuesday, 18th November, 1924, at 11 o'clock a.m.:

The well-known farm Doorn Koms, measuring 2,343 morgen 414 square rods, situate 3 miles from Sandfontein Siding on the Garden Route and 10 miles from Uitenhage.

The Coegas River runs through the property, which is divided into two camps.

The veld is sweet, comprising grass and bush, and is excellent for cattle and sheep. The farm is close to the railway.

There is a comfortable homestead of 8 rooms on the property.

The farm will be offered provisionally in two portions and then as a whole.

A. E. A. WILLIAMSON,
Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Co., Ltd.,
Sole Trustee.

J. J. Albertyn,
Auctioneer and Government Sworn Appraiser,
Uitenhage, 25th October, 1924.
10655—31

NOTICE.

Insolvent Estate JOHANNES STEPHANUS OTTO, of Oudtshoorn (94/117).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held at the Office of the Resident Magistrate, Oudtshoorn, on Wednesday, the 12th November, 1924, at 10 a.m., for the purpose of passing a resolution authorizing the Trustees to sell out of hand certain landed property, registered in the name of the insolvent, and being the 1/128th share of and in the farm Rust-en-Vrede, situate in the District of Oudtshoorn.

CHARLES KING,
Co-Trustee, Insolvent Estate J. S. Otto.
C/o African Mutual Trust,
P.O. Box 57, Oudtshoorn,
2nd October, 1924. 10587—31

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Insolvent Estate of DAVID WATT LUM-GAIR, trading as THE POINT BUTCHERY at Mossel May (1087).

The undersigned will cause to be sold by public auction in front of his office at Mossel Bay on Wednesday, the 5th day of November, 1924, at 10 a.m., the book debts in the above Estate.

JOS. HAVILAND,
Sole Trustee.

Mossel Bay, 25th October, 1924. 10604—31

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MORRIS GLASER, a general dealer, of Britstown.

Tenders are hereby invited for the following:—

- (a) Stock-in-trade;
 - (b) one safe, two scales;
 - (c) shelving, furniture, and fittings;
- and must reach the undersigned not later than noon on the 19th November, 1924.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

JAN J. DE VILLIERS,
Trustee.

C/o Messrs. Raath & De Villiers,
Britstown, 25th October, 1924. 10617—31

In the Insolvent Estate of JOHN SMITH (No. 1234), general dealer, of Riversdale, Cape Province.

The Second Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held at the Magistrate's Office, Riversdale, on Friday, the 14th November, at 10 a.m., for the proof of claims and to receive the Trustee's Report.

D. HOFFMAN STEYN,
Sole Trustee.

Riversdale, 17th October, 1924. 10555—31

A public sale will be held in the Insolvent Estate of J. C. JOHANNISEN of the cottage, with large grounds, situate halfway between The Strand and Somerset West adjoining the Main Street, on Wednesday afternoon, the 5th November, 1924, at 4 o'clock on the spot. Splendid opportunity for sound investment.

HENRY A. FAGAN,
Sole Trustee.

Auction and General Agency Offices,
Main Street, Somerset West,
October, 1924. 10573—31

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Friday, the 12th day of December, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of NICHOLAS AGGOURAS, a general dealer, of Main Road, Sea Point, in the Cape Division, in terms of Sub-section (2) of Section 108 of Act No. 32 of 1916.

Dated at Capetown this 27th day of October, 1924.

DICHMONT & DICHMONT,
Attorneys for Applicant.

9 Adderley Street, Capetown. 10752—31

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division), Grahamstown, on the 27th November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM FREDERICK DU PLESSIS, Senior, of Lady Frere, in the District of Glen Grey, speculator, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate for the District of Glen Grey at Lady Frere for a period of fourteen days from the 5th November, 1924, to the 19th day of November, 1924.

WHITESIDE & FLANAGAN,
Applicant's Attorneys.

Grahamstown, 28th October, 1924. 10762—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Tuesday, the 25th day of November, 1924, at 10.30 in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL HENDRIK FOURIE (L.'s son), a farmer, of Hartebeest Rivier, in the Division of Caledon, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Caledon for a period of fourteen days from the 5th day of November, 1924.

Dated at Capetown, this 27th day of October, 1924.

W. E. GORDON-DAVIS,
Applicant's Attorney.

13 Marais Court,
20 Wale Street, Capetown. 10768—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Tuesday, the 2nd December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ERNEST ALBERT ROW, a produce buyer, of East London, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of East London for a period of fourteen days reckoned from the 7th November, 1924.

Dated at 33 Union Street, East London, this 24th day of October, 1924.

COSMO D. CAMPBELL,
Applicant's Attorney.

10624—31

INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to one of the Judges of the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 24th day of November, 1924, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of JOHANNES CHRISTOFFEL BREDENKAMP, of Brakfontein, District Hopetown, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopetown for a period of fourteen (14) days from the 3rd day of November, 1924.

W. S. VAN NIEKERK,
Applicant's Attorney.

Kwartalspan,
P.O. Brakkies, District Capetown. 10724—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Tuesday, the 25th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of SARAH BARIS, a general dealer, carrying on business at Adelaide under the style or firm of BARIS & CO., as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Adelaide, for a period of fourteen days reckoned from the 3rd day of November, 1924, to the 17th day of November, 1924.

BARIS & CO.,
Adelaide.

10590—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Provincial Division of the Cape of Good Hope) at Capetown on Friday, the 21st day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHAN ANDRIES GROENEWALD, a building contractor, of Paarl, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Paarl, for a period of fourteen days from the 4th day of November, 1924.

FAURE & LEWIS,
Applicant's Attorneys.

Paarl, 24th October, 1924. 10616—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 13325, dated the 11th December, 1902, passed by Willem Frederik van Riet in favour of Constance Muller, married without community of property to Abraham Muller, in respect of:—

Certain piece of ground, with the buildings thereon, situate at Observatory Road, in the Cape Division, on the Main Road, being Lot No. 9, Block B, the remaining extent of Lots No. 5, 6, 7, 8, and 9, Block B, part of portion of the Lots Nos. 22 to 38, of the subdivided estate Belle Vliet, measuring as per remaining extent 16 square rods 125.4 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of October, 1924.

BUCHANAN & BOYES,
Applicant's Attorneys.

32 Wale Street, Capetown. 10639—31

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LTD.

Policy No. 281991 for £1,000 on the life of TAYOB NOOR MAHOMED.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By order of the Board.

N. V. DE KOCK,
Manager.

Church Square, Capetown,
23rd October, 1924. 10601—31

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 818, dated 13th February, 1917, passed by Jessie Ellen Woodhead (widow) in favour of Florence Maxwell (born Hazell), married without community of property to Robert Miller Maxwell in respect of certain piece of land situate in the City of Capetown at Sea Point, marked Lot I, a portion of the original Lot No. 26, transferred to Pierre de Roubaix on 17th June, 1814, measuring 95 square roods 17 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of October, 1924.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown. 10640—31

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 5501, dated 29th June, 1922, passed by D'Urban Godlonton, a member of the firm of Syfret, Godlonton, & Low, as the agent of Isaac Ochberg, in favour of Joseph Irvine in respect of certain freehold land in Capetown, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot No. 6, part of the Marks Estate, measuring 46 square roods 87 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of October, 1924.

W. E. MOORE & SON,
Applicant's Attorneys.

37 Castle Street, Capetown. 10641—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 805, dated 20th February, 1909, passed by John William Stigling, in his capacity as the Assignee in the Assigned Estate of Dirk Jacobus Visser (M.'s son), acting by virtue of a deed of assignment, dated 1st June, 1908, at Hopefield, in favour of Frederick Nyk Ludolf Neethling in respect of certain piece of land situated in the Township of Hopefield, Division of Malmesbury, being Lot No. 184, measuring two hundred and fifty square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown.

Dated at Capetown, this 24th day of October, 1924.

LEROUX & WEGE,
Applicant's Attorneys.

114 St. George's Street, Capetown.
10642—31

NOTICE.

ORSMOND'S GREAT AFRICAN
REMEDIES, LIMITED.

Application has been made to the Directors of this Company to issue to the Estate of the late Alan Bell Gordon, of Kingwilliamstown, duplicate certificates of 77 ordinary shares, 5 management shares of the Company, or other certificates in lieu thereof, upon the statement that the original certificates Nos. 99, 100, 101, 102, 103, and 104, dated 17th December, 1918, have been lost or destroyed; and notice is hereby given that if within thirty days from the date hereof no claim or representation in respect of such original certificates is made to the Directors, they will then proceed to deal with such application for duplicates or other new certificate.

C. E. VAUGHAN,
Secretary.

Catncart Street,
Kingwilliamstown, 21st October, 1924.
10664—31

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 2416, dated 12th April, 1924, passed by Josef Zybrandt Lombard for £300 in favour of John Justin Godfrey Carson in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Aliwal North, being the farm Pauline, a part of portion of the farm Roodewal, measuring one hundred (100) morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of October, 1924.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Applicant's Attorneys.

117 St. George's Street, Capetown.
10754—31

THE NATIONAL MUTUAL LIFE
ASSOCIATION OF AUSTRALASIA,
LIMITED.

Policy No. E/8324 for £500 on the life of
Miss MATILDA OLIVIA CAROLIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued. By order of the Board.—N. V. de Kock, Manager, Church Square, Capetown, 21st October, 1924.
10563—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 198, dated 17th February, 1888, passed by the Sheriff of the Colony of the Cape of Good Hope in pursuance of an order of the Supreme Court, dated 1st February, 1888, in favour of Robert Morham in respect of certain lot of ground marked No. 26, situate at Port Elizabeth, being part of the divided property transferred to the late Widow Johan Philip Hartman on the 4th April, 1837, measuring 24 square roods 97½ square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of October, 1924.

FINDLAY & TAIT,
Applicant's Attorneys.

6 Wale Street, Capetown. 10767—31

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying, on behalf of the Estate of the late Carl Ernst Heinrich Ferdinand Krumm, for a certified copy of Deed of Transfer No. 2410, dated 6th May, 1895, passed by Badardien Ismail (otherwise Badardien Taylor) in favour of Carl Ernst Heinrich Ferdinand Krumm in respect of certain piece of ground situated in Hudson Street, Capetown, Cape Division, being part of Lot M and Lot O, and part of Lot P transferred to B. Heckroodt on the 7th May, 1830, measuring thirteen (13) square roods eighty-nine (89) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 25th day of October, 1924.

ALBERT AHRENSEN,
Applicant's Attorney.

Westminster House,
Longmarket Street, Capetown.
10648—31

LOST TRANSFER DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 287, dated 26th January, 1909, passed by Francis Henry Lambert Mills in favour of Ellen Katherine Smith (born Lane), married without community of property to Walter Henry Smith, in respect of certain piece of ground situate in the Municipality of Walmer, in the Division of Port Elizabeth, being Sub-division No. 6 of the divided Erf No. 156, measuring one hundred square roods seventy-two square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Port Elizabeth, this 21st day of October, 1924.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for the Executor Testamentary.
64 Main Street, Port Elizabeth.
10657—31

LOST DEEDS OF TRANSFER (2).

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following two deeds of transfer, viz.:—

1. No. 125, dated 16th August, 1851, passed by Charles Johannes Pretorius in favour of Jan Adriaan du Plessis in respect of (1) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the District of Graaff-Reinet, now Division of Colesberg, Field Cornetcy of Zeekoe River, called Zevenfontein, measuring 5,370 morgen 56 square roods; and (2) certain piece of ground, situate as above, being part of the quitrent place called Hartbeestfontein, granted to Charl Gerhardus Nienaber on 30th November, 1836, measuring 814 morgen 10 square roods.

2. No. 254, dated 16th December, 1876, passed by Charles David du Plessis in favour of Jan Adriaan du Plessis in respect of certain portion or share in the perpetual quitrent land called Quaggas Gat, situate in the Division of Colesberg, Field Cornetcy of Zeekoe River, measuring 1,247 morgen 38 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies (2) are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Colesberg, this 13th day of October, 1924.

LOUW & VAN DER WALT,
Applicant's Attorneys.
10541—24-31-7

ADVERTISEMENTS.

THE FEDERAL INSURANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Policy No. 5069, for £500, in the name of J. MARTIN, in favour of K. J. MARTIN.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a copy will be issued.

By order of the Board.

R. RUTHERFORD BRYDONE,
Managing Director.
Capetown. 8599—A.29-S.26-O.31

SALE IN EXECUTION.

In the matter between G. N. JACK, Plaintiff, and GEORGE NKAYI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Middelburg, and warrant of execution dated the 10th day of July, 1924, the following landed property has been attached and will be sold on the 26th day of November, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of the Court-house, Middelburg, unless the said judgment be sooner paid:—

Building Lot No. 28 and Garden Lot No. 25, Ebenezer Mhlambiso Location, District Middelburg, in extent 150 square roods and 2 morgen 106 square roods respectively. Audit Office folio 6589; date of grant 8/12/11.

CONDITIONS OF SALE.

Property to be sold without reserve to the highest bidder; purchase price to be paid in cash; purchaser to pay all costs of transfer dues, arrears rates and taxes, and advertising charges.

B. MARAIS,
Messenger of Court.

Middelburg, 20th October, 1924.

10518—24-31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To ROBERT RICHARD HANCOCK MURCH, last heard of at Haakerville, in the District of Knysna, Cape Province, Union of South Africa, but whose present whereabouts is unknown:

Take notice that by Citation and Intendit, issued and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered, in person or by proxy, before the said Court on or before the 12th day of January, 1925, in an action wherein your wife, CHRISTINA MURCH (born HOWE), claims an Order calling upon you to return to and restore conjugal rights; and failing compliance with such Order,

- a Decree of Divorce,
- forfeiture of all benefits under the marriage in community of property,
- alternative relief,
- costs of suit.

You are further required to plead, answer, except, or make claim in reconvention to the Plaintiff's intendit in the said action, on or before the 2nd day of February, 1925, failing which you will be barred from so doing, and the case set down for trial, and the Court will be prayed to grant judgment against you by default on Wednesday, the 4th day of March, 1925.

Dated at Capetown, this 25th day of October, 1924.

W. C. LUND,
Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

Michau & Muller,
Plaintiff's Attorneys,
5 Bureau Street, Capetown.

10658—31

SALE IN EXECUTION.

In the matter between G. N. JACK, Plaintiff, and TOM NKAYI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court, Middelburg, and warrant of execution dated the 26th day of July, 1924, the following landed property has been attached and will be sold on the 26th day of November, 1924, at 10 o'clock a.m., in front of the Court-house, Middelburg, unless the said judgment be sooner paid:—

Building Lot No. 26, measuring 150 square roods, and Garden Lot No. 342, measuring 2 morgen 417 square roods, both of Ebenezer Mhlambiso Location. Audit folio 5994; registered in the name of the Defendant under deed of grant dated 22nd June, 1907.

CONDITIONS OF SALE.

Property to be sold without reserve to the highest bidder; purchase price to be paid in cash; purchaser to pay all costs of transfer dues, arrears rates and taxes, and advertising charges.

B. MARAIS,
Messenger of Court.

Middelburg, 20th October, 1924.

10519—24-31

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HERMANN LICHTENSTEIN, carrying on a general dealer's business on Erf No. 97, Grey Street, Dordrecht, intends to dispose of the said business to AARON FIGG and BARNETT WEINTRAUB, trading as FIGG & COMPANY, fourteen days from the date of publication hereof. Further, that fourteen days from the date of this publication, application will be made to the Municipality of Dordrecht for a certificate allowing the transfer of the licence relating to the afore-said business.

Dordrecht, 18th October, 1924.

BRADFIELD & NORTON,
Attorneys for the Seller.

Box 22, Dordrecht.

10385—24-31

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP AND TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between RICHARD WAKEFORD and SIDNEY VICTOR STEDMAN, carrying on business at Elliot under the style or firm of WAKEFORD & STEDMAN, has been dissolved by mutual consent as and from the 11th October, 1924.

The said SIDNEY VICTOR STEDMAN has retired from the firm, and RICHARD WAKEFORD has taken over the business as a going concern and the assets and liabilities thereof.

The said RICHARD WAKEFORD will continue to carry on the business for his own benefit under the style of WAKEFORD & STEDMAN.

It is further notified that after fourteen days application will be made to the Municipal Council of Elliot for a certificate authorizing the transfer to the said RICHARD WAKEFORD, trading as WAKEFORD & STEDMAN, of the general dealer's licence.

H. B. DAMPIER,
Attorney for the parties.
Elliot, 13th October, 1924. 10361—24-31

NOTICE OF TRANSFER OF LICENCE.

Notice is hereby given, under the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FRANK CAMPBELL, trading as KNOWLES & COMPANY, of Hugo's Buildings, St. George's Street, Simonstown, proposes to sell his said business and transfer the licence thereof to RICHARD WEISER.

Dated at Capetown, this 17th day of October, 1924.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Applicant.
85 Burg Street, Capetown.

10486—24-31

PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that application is intended to be made to the House of Assembly of the Union of South Africa by the South African Association of Capetown, for leave to introduce a Private Bill to amend, alter, and extend The South African Association Incorporation Act, 1906 (Cape of Good Hope), and to provide for the subdivision of each of the existing 168 shares of £175 sterling each, which are paid up, into five shares of thirty-five pounds sterling each, and to alter and extend the provisions of the principal Act relating to the number of shares that a shareholder is capable of holding so that no shareholder shall be capable of holding more than three shares, save that any person who is a shareholder at the commencement of the proposed Act may continue to hold such shares in excess of three as he is entitled to by virtue of such subdivision of shares but may not acquire further shares so long as he holds three shares, and further fixing the qualification of a director at three shares and providing for the deposit of such three shares with the said Association during his tenure of office.

Copies of the said Bill will be deposited at Capetown, Pietermaritzburg, Pretoria, and Bloemfontein, respectively, with the Administrators of the Cape, Natal, Transvaal, and Orange Free State Provinces, and at Capetown with the Clerk of the House of Assembly, on or before the last day of November, 1924.

Capetown, 17th October, 1924.

BISSET & HOFMEYR,
Parliamentary Agents for the South African Association.

Court Chambers,
Keerom Street,
Capetown.

PRIVAAT WETSONTWERP.

Kennisgeving geschiedt hierbij dat de Zuidafrikaanse Associatie van Kaapstad voornemens is aanzoek te doen bij de Volksraad van de Unie van Zuid-Afrika, om verlof tot indiening van een Privaat Wetsontwerp tot wijziging, verandering en uitbreiding van de Zuidafrikaanse Associatie Inlijvings Wet, 1906 (Kaap de Goede Hoop) en om voorziening te maken voor de onderverdeling van elk van de bestaande 168 aandelen van £175 sterling ieder, die volgestort zijn in vijf aandelen van vijf en dertig pond sterling elk, en tot verandering en uitbreiding van de bepalingen van de Hoofdwet betrekking hebbende op het getal aandelen dat een aandeelhouder mag houden zodat geen aandeelhouder meer dan drie aandelen mag houden behalve dat iemand die aandeelhouder is bij de invoering van de voorgestelde Wet zodanige aandelen boven drie mag blijven houden als waartoe hij recht heeft uit hoofde van zulke onderverdeling van aandelen maar geen verdere aandelen mag verkrijgen zolang als hij drie aandelen houdt, en voorts de kwalifikatie van een directeur vaststellend op drie aandelen en bepalend dat die drie aandelen bij voornoemde Associatie gedeponoord moeten worden gedurende zijn ambtstijd.

Eksemplaren van genoemd Wetsontwerp zullen vóór of op de laatste dag van November 1924 te Kaapstad, Pietermaritzburg, Pretoria en Bloemfontein respektievelijk gedeponoord worden bij de Administrateurs van de Kaap, Natal, Transvaal en Oranje Vrijstaat Provincies en te Kaapstad bij de Klerk van de Volksraad.

Kaapstad, 17 Oktober 1924.

BISSET & HOFMEYR,
Parlementaire Agenten voor de Zuidafrikaanse Associatie.

Court Chambers,
Keeromstraat,
Kaapstad.

10410—24-31-7-14

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that DAWOOD SAMSODIEN, of 66 Dorp Street, Capetown, intends transferring his business, comprising the goodwill and stock, there situate to SAMSODIEN PARKER, of 91 Chiapini Street, Capetown, and that fourteen days after the publication hereof, application will be made to the Corporation of the City of Capetown for the issue of the necessary certificate to the said SAMSODIEN PARKER.

Capetown, 18th October, 1924.

MACLEOD & DE KORTE,
Attorneys for the parties.
108 St. George's Street, Capetown.

10399—24-31

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To LEONARD MAX SCHULTZE, whereabouts unknown.

That whereas Samuel Jack Braude, in his capacity as Sole Trustee to the Insolvent Estate of Hans Marthinus Svendsen, of Capetown, has on the 30th day of September, 1924, petitioned the Honourable the Supreme Court for leave to sue by edict Leonard Max Schultze, formerly of the Division of Capetown, for payment of the one-third share, plus interest at the rate of 6 per cent. per annum from 1st August, 1906, of certain mortgage bond passed by Thomas Penrose Peters as the duly authorized agent of the said Leonard Max Schultze on the 5th day of September, 1906, in the sum of £155 to and in favour of Percival William Clifford Goodchild, William Alfred Manseth, and Hans Marthinus Svendsen in equal shares, the last named of whom has become insolvent;

Now this Honourable Court, having taken into consideration the prayer of the said Samuel Jack Braude, in his capacity as Trustee to the Insolvent Estate of the last-named mortgagee, and having granted the same accordingly by these presents, doth summon the said Leonard Max Schultze, last heard of in Capetown, but whose present whereabouts is unknown, to appear before the Supreme Court of Capetown on the 12th day of January, 1925, at 10 o'clock in the forenoon precisely, either in person or by proxy, to show cause why he hath not paid to the said Samuel Jack Braude, in his said capacity as Trustee, the sum of £107. 14s. 6d. due upon and by virtue of the one-third share of the said bond, together with the interest due thereon as aforesaid; and also to acknowledge or deny the signature of the said Thomas Penrose Peters fixed to the said bond or his qualifications or the validity of the said debt; and also summon the said Leonard Max Schultze, then and there to plead to the provisional claim of the said Samuel Jack Braude, in his said capacity, for payment thereof under security with costs, and at the same time to show cause, if any, why the property especially mortgaged under the said bond shall not be declared executable for the sum above due and to join issue thereon.

Thus done and granted in the Supreme Court at Capetown (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 22nd day of October, 1924, in the fifteenth year of our reign.

W. C. LUND,

Assistant Registrar of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division).

C. H. BRAND,
Per P. A. BRAND,
Plaintiff's Attorney.

117 St. George's Street, Capetown.

10647—31

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed PHILIPPUS BARTHOLOMEUS KEEVY, Esquire, of Murraysburg, to act as Sworn Appraiser for the District of Murraysburg.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division),
Capetown, this 17th day of October, 1924. 10562—31

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed JOHANNES JOCHEMUS SWART (I's son), Esquire, of Stanford, to act as Sworn Appraiser for the District of Caledon.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 10th day of October, 1924. 10576—31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To JOSEF JOHANNES HERMANUS JACOBS, formerly of Hodgson's Cottage, Albert Road, Woodstock, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, whose present whereabouts is unknown:

Take notice that by citation and intedit, issued from and filed in the Office of the Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited to cause an appearance to be entered before the said Court on or before the 19th November, 1924, and you are required to plead, answer, except, or make claim in reconvention on or before the day of 27th November, 1924, in an action wherein CATHARINA GESINA JACOBS (born JONAS) claims—

- (a) an order directing you to restore conjugal rights to her, and failing compliance therewith,
- (b) a Decree of Divorce,
- (c) a division of the joint estate,
- (d) alternative relief,
- (e) costs of suit.

In default of your appearance by reason of your failing to plead you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 5th day of March, 1924.

Take notice further that the said Court has granted a rule nisi calling upon you to show cause on the 19th day of November, 1924, why the said Plaintiff shall not be allowed to sue you in the said action in *forma pauperis*.

Dated at Capetown, this 27th day of October, 1924.

W. C. LUND,

Assistant Registrar, Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

Clarke & Mair,
Plaintiff's Attorneys,
41 Parliament Street, Capetown. 10751—31

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that S. SMITH & SON (S.A.), LTD., intend to sell to M. W. CURTIS and B. L. SPILLMAN, who will carry on business as M. W. CURTIS & CO., their stocks-in-trade in the businesses carried on by them at Johannesburg and Durban, and all persons having claims against the said firm of S. SMITH & SONS (S.A.), LTD., are required to send in their claims without delay to the undersigned, who from this date will cease to carry on business in Natal and the Transvaal.

Durban, 25th October, 1924.

S. SMITH & SONS (S.A.), LTD.
P.O. Box 1500, Capetown. 10766—31-7

PUBLIEKE VERKOPING.

IN 'T HOF VAN DE MAGISTRAAT VAN PHILIPSTOWN.

GEHOUDEN TE PHILIPSTOWN.

Writ No. 170 van 1924.

Tussen ANDREW MEINTJES CONROY, Eiser, en CHRISTOFFEL JOHANNES POTGIETER, Verdediger.

Ter uitvoering van een vonnis van het Hof in bovengemelde zaak zal verkocht worden te Philipstown voor 't kantoor van de Magistraat op Zaterdag, de 20ste November 1924, om 10 uur v.m.:—

Erven Nos. 263 en 264, met woonhuis, windpomp, enz., erop.
Termen: Kontant, of drie maanden uitstel met renten tegen 6 percent van datum van verkoop.

In geval van uitstel moet koper twee goede borgen geven voor de behoorlijke betaling van de koopprijs, enz. Transport zodra de koopprijs betaald is.

W. A. VAN VUUREN,
Bode van 'n Hof, Philipstown.
Philipstown, 21 Oktober 1924. 10770—31-7

I, WILLIE CHOO FONE, do hereby give notice that on and after the 1st November, 1924, I intend changing my name from WILLIE CHOO FONE to JOHNSON CHOO FONIE, and from that date I will carry on my business under the latter name.

10605—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33, Sub-section (1), of Act No. 32 of 1916, that GEORGE KURMAN, of The Strand, has disposed of his general dealer's business known as KURMAN'S STORES, situate on the Beach Road, Strand, to MAX LIP-SCHITZ, of Capetown.

Dated at Somerset West, this 22nd day of October, 1924.

H. M. JAFFE,
Attorney for Seller.

Main Street, Somerset West. 10584—31-7

NOTICE.

S. LEVINSOHN, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the office of Messrs. Frank & Warshaw, 12 Queen Victoria Street, Capetown, on Thursday, the 4th December, 1924, at 2.30 p.m. to receive the Liquidators' Report showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidators, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Capetown, this 24th October, 1924.

M. JOFFE,
A. VAN ZYL,
Joint Liquidators. 10614—31

POMONA DIAMONDS, LTD. (in Liquidation).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in terms of Section 190 of the Companies Act, 1892, a General Meeting of Members of the above Company will be held at Graaff's Trust Buildings, Capetown, on Monday, 1st December, 1924, at 11 a.m., to receive the Liquidators' Final Report, showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidators, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated this 31st day of October, 1924.

C. A. RAATS,
CECIL KILPIN,
Liquidators.
Graaff's Trust Buildings,
Capetown. 10625—31

NOTICE.

ADDITION TO NAME.

I, CECIL RHODES HARRISON, a medical practitioner, of Middelburg, Cape Province, hereby give notice that in future I shall be known as CECIL RHODES-HARRISON.

C. RHODES-HARRISON.

Middelburg, Cape Province,
24th October, 1924. 10603—31

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed WILLIAM DUNN, Esquire, of Wynberg, Cape, to act as Sworn Appraiser for the District of the Cape.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 20th day of October, 1924. 10620—31

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ANNIE HERSMAN and ABRAM MARK, trading as the S.A. PRODUCE COMPANY, 104 Loop Street, Capetown, intend selling the business carried on by them at the above address to LOIUS DAVID HERSMAN.

Dated at Capetown, this 28th day of October, 1924.

E. FRYDE,
Attorney for the Parties.

141 Longmarket Street, Capetown. 10713—31-7

NOTICE.

Estate of the late CARL CARLSON, Northfield Colliery, Glencoe; blacksmith.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to furnish their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the publication hereof.

Dated this 25th day of October, 1924.

P. O'HEA (Solicitor),
Executor Dative.

Box 45, Dundee. 10626—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the Testate Estate of the late SIMON NQANA, of Healdtown, Cape (Native No. 8348), has been filed with the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy thereof with the Magistrate, Dundee, for the inspection of persons interested therein for a period of twenty-one days from date of publication.

ANDERSON & TURTON,

Solicitors for Executor Testamentary.

Box 9, Vryheid, Natal. 10619—31

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MARTIN CORNELIUS, of Isipingo Beach, Natal, contractor (No. 1078).

Notice is hereby given that a General Meeting of Creditors, in terms of Section 105 of Act No. 32 of 1916, in the above Estate, will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 13th day of November, 1924, at 10 a.m., for the following purposes:—

- (1) Proof of debts.
- (2) To submit an offer of composition of 10s. in the £1 to all Creditors who have proved against the said Estate and all preferent claims in full.
- (3) To pay all costs in connection with the said sequestration including Trustee's commission at the rate of 5 per cent. on the total amount paid in by the said Insolvent, Trustee's expenses, legal charges, and all expenses incidental to the carrying through of the said composition.
- (4) The said composition of 10s. in the £1 and the preferent claims shall be paid to the Trustee in cash on the acceptance by the Creditors of this agreement.

Dated at Durban, this 23rd day of October, 1924.

CHARLES DIDCOTT,
Sole Trustee.

49 Field Street, Durban. 10618—31

NOTICE.

Insolvent Estate A. A. MARITZ, farmer, Hattingspruit (No. 881).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held on Wednesday, 12th November at 10 a.m., at the Magistrate's Court, Dundee, for the proof of the claim of the Natal Navigation Collieries against the Estate.

Dated at Dundee, this 24th day of October, 1924.

H. GREENBOUGH,
Trustee.

Box 78, Dundee. 10608—31

Insolvent Estate of CASSIM DINAULLY, storekeeper, of Durban.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 13th November, 1924, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.
Durban, 28th October, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 10756—31

Insolvent Estate M. D. VARACHIA, of Durban and South Coast Junction.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 13th November, 1924, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.
Durban, 28th day of October, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 10757—31

Insolvent Estate MAHOMED DAWOOD, storekeeper, of Howick.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, the 13th November, 1924, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.
Durban, 28th day of October, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 10758—31

Insolvent Estate J. A. PATEL, storekeeper, of Durban.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 21st day of October, 1924, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 28th day of October, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 10759—31

Insolvent Estate J. A. PATEL, storekeeper, of Durban.

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 21st day of October, 1924, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 28th day of October, 1924.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.,
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,
Durban. 10760—31

NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 15th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, an application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, at Pietermaritzburg, on behalf of JAMES HERBERT HODGES, formerly of Howick, Natal, storekeeper, and now residing at Umkomaas, for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Dated at Pietermaritzburg, this 27th day of October, 1924.

J. FRASER & CO.,

Attorneys for Applicant.

233 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 10666—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that S. KOPMAN, trading as UTRECHT CASH STORES, a general dealer, of Utrecht, Natal, has made an assignment of his property in favour of ALBERT LOUIS NORDEN, of the firm of H. E. Mattinson & Norden, incorporated accountants, 24, 25, and 30 Oamaru Buildings, Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said S. Kopman, if they accept the same, and that the schedules of the said S. Kopman will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division), Maritzburg, and at the Office of the Magistrate at Utrecht for a period of fourteen days from the 14th day of November, 1924, to 28th day of November, 1924, inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 9th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said S. Kopman as insolvent.

S. KOPMAN.

Durban, 22nd October, 1924. 10569—31

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Monday, the 15th day of December, 1924, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916 of the Insolvent Estate of BARNARD LEVY, the said Estate having been finally sequestrated on the 31st day of August, 1921.

Dated at Pietermaritzburg, this 24th day of October, 1924.

BALE & GREENE,
Applicant's Attorneys.

Chancery Lane,
Pietermaritzburg. 10609—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board of the Township of Paulpietersburg will be held in the Town Office, Paulpietersburg, on Wednesday, the 10th December, 1924, at 10 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act (Natal), No. 38 of 1896, and the rules framed under Sections 60 and 61 thereof.

A. P. JONKHEID,

Chairman, Liquor Licensing Board.

Town Office,
Paulpietersburg, 28th October, 1924.

10772—31-7

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Orange Free State Provincial Division, Supreme Court of South Africa, on Monday, 8th December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAX LEONARD NATHANSON, merchant, of Schuttles Draai, now of Durban, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate, Piesburg, for a period of fourteen days from the 17th November, 1924, to the 1st December, 1924.

FOWLE & FOWLE,
Applicant's Attorneys.

6 Murray Court, Durban,
27th October, 1924. 10611—31

NOTICE.

LICENSING BOARD, BOROUGH OF DURBAN.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Durban will be held, in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, in the Council Chamber, Municipal Buildings, on Thursday, the 4th day of December, 1924, at 10 a.m., to consider applications and licensing business, in terms of the law and the rules and by-laws framed thereunder.

All applications for renewals must reach the Licensing Office not later than the 31st October, 1924.

T. BURMAN,
Acting Chairman of the Licensing Board,
Borough of Durban.

Municipal Buildings, Durban,
17th October, 1924. 10373—24-31

BOROUGH OF NEWCASTLE.

NOTICE No. 51 of 1924.

BOROUGH LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), the Licensing Board for the Borough of Newcastle will sit in the Council Chamber, Newcastle, on Wednesday, the 10th December, 1924, at 11 o'clock a.m., for the purpose of hearing applications for wholesale and retail liquor licences.

All applications must be in conformity with the provisions of the said Act, as amended by subsequent Acts, and the rules framed thereunder.

ALBERT DUNTON, J.P.,
Chairman.

Town Office, Newcastle,
16th October, 1924. 10374—24-31

NOTICE.

BOROUGH OF UTRECHT.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the Borough of Utrecht will be held in the Council Chamber, at 11 a.m., on Wednesday, 10th December, 1924. All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896, Natal, and regulations framed thereunder.

A. DYER,
Chairman, Liquor Licensing Board.

Town Office, Utrecht,
14th October, 1924. 10369—24-31

BOROUGH OF LADYSMITH.

LIQUOR LICENSING BOARD.

Notice is hereby given that, in terms of Section 62 of Act No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Ladysmith will be held in the Council Chamber, Municipal Buildings, Ladysmith, on Friday, the 12th December, 1924, at 10 a.m., to consider applications and licensing business in terms of the law and the regulations and by-laws framed thereunder.

EDWIN FAIRCLOUGH,
Chairman of the Licensing Board, Borough
of Ladysmith.

Town Clerk's Office, Ladysmith,
17th October, 1924. 10447—24-31

LIQUOR LICENSING BOARD.

TOWNSHIP OF STANGER.

Notice is hereby given that the Ordinary Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Stanger, Natal, will be held in the Public Library, Stanger, on Thursday, the 11th day of December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering all applications for the granting, renewal, transfer, or removal of any liquor licences for or in respect of which proper notice shall have been given.

C. C. FOXON,
Chairman of the Licensing Board for the
township of Stanger.

Town Office, Stanger, Natal,
15th October, 1924. 10390—24-31

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of GERRIT BOONSTRA, of Durban, Plaintiff, *versus* VENKAT-SAMY & VEERASAMY, of Clairwood, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 15th November, 1924, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit: A certain piece of freehold land, in extent 1 rood 13.14 perches, situate and being Lot No. 96 of Lot V of (Clairmont Estate being a portion of) Lot a-1 (Dunn's Grant), County of Durban, Natal, held by Debtor under D/T 4601/1921, dated 6th December, 1921.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Purchase price to be paid in cash immediately after the sale. (2) The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues. (3) The Plaintiff to appoint the conveyancer for the purposes of sale and transfer.

E. SANDYS,
Messenger of the Court.

Durban, 18th October, 1924. 10409—24-31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the native store business heretofore carried on by FREDERICK HENRY DOVE at Mazinyana's Store, Botha's Hill, Natal, has been disposed of as a going concern to JOHN L. FRARA, of Mariannhill, as from the 30th day of August, 1924.

Dated at Durban, this 15th day of October, 1924.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.
341 West Street, Durban. 10344—24-31

NOTICE.

TOWNSHIP OF VERULAM, NATAL.

LIQUOR LICENSING BOARD.

The Annual Sitting of the Licensing Board for the Township of Verulam will be held in the Public Hall, Verulam, on Tuesday, the 2nd December, 1924, at 9.30 a.m.

T. POLKINGHORNE,
Chairman.
Town Office, Verulam,
Natal, 24th October, 1924. 10615—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that by Notarial Deed executed before me this day, JOHN FREDERICK BELTON, of Durban, clerk, did declare to alter his name to JOHN FREDERICK WILLIAM STEWART to the intent that he will in future be known as JOHN FREDERICK WILLIAM STEWART only.

Dated at Durban, this 23rd day of October, 1924.

W. T. CLARK,
Notary Public.
Messrs. Clark & Clark,
Solicitors, etc.,
Club Arcade, Durban. 10621—31

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906 (NATAL).CHANGE OF CONSTITUTION OF
REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that the following change took place on the 20th October, 1924, in the constitution of the firm registered in the name of J. H. and R. M. RIDGWAY, of Durban, solicitors; that is to say, KENNETH HOWARD RIDGWAY, of Durban, solicitor, became a member of the firm.

Dated at Durban, this 25th day of October, 1924.

J. H. & K. M. RIDGWAY,
Solicitors.
Smith Street, Durban. 10622—31

NOTICE.

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906.

Notice is hereby given that on the 20th day of October, 1924, HAJEE SULEMAN and ABBA HAJEE entered into partnership as storekeepers at Sans Souci, Lower Tugela District, Province of Natal, under the firm name of ABBA HAJEE SULEMAN.

W. H. SMITHERS,
Attorney for Abba Hajee Suleman.
Stanger, 24th October, 1924. 10623—31

BOROUGH OF VRYHEID.

LICENSING BOARD.

Notice is hereby given, in terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, that the Annual Meeting of the Licensing Board for the Borough of Vryheid, Natal, will be held in the Council Chamber, Town Office, on Monday, the 8th December, 1924, at 10 o'clock a.m., to hear application under the above Act.

All applications must conform to the provisions of the said Act, amendments thereof, and rules framed thereunder.

E. B. ROGERS,
Chairman, Licensing Board for the
Borough of Vryheid.
Town Office,
Vryheid, 27th October, 1924. 10667—31-7

S.A. HARDWOOD CO., LTD.

Notice is hereby given that by virtue of a special resolution the above Company has been put into Voluntary Liquidation.—A. C. T. Humphrey, Secretary. 10743—31

ADVERTISEMENTS.

16/1924. 3s. stamp.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

Illiquid Case.
BERTHA HERMINE EMMY GORISCH,
Plaintiff, versus HEINRICH WILHELM
FELIX GORISCH, Defendant.

Tuesday, 7th October, 1924.
(Before the Honourable Sir John C. Dove
Wilson, Judges President, the Honour-
able Mr. Justice Carter, and the
Honourable Mr. Justice Tatham.)
Mr. Horwood, for Plaintiff, proves publi-
cation of citation. The Defendant is in
default.

Mr. Horwood calls:—

- (1) Mertha Hermine Emmy Gorisch puts
in (a) marriage certificate, (b) letter
23rd May, 1922, and (c) letter 31st
July, 1923, Defendant to Plaintiff,
and closes his case.

JUDGMENT OF THE COURT.

The Court decrees restitution of conjugal
rights within four months of the date of
the last publication of this order. Publica-
tion to be twice in the *Gazette* and twice
in a newspaper circulating in Hamburg and
Cardiff.

WM. WAY,
Acting Registrar.

A true copy.

Wm. Way,
Acting Registrar.

10327—24-31

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of
1866, and in the matter of THE SMITH-
FIELD COLD STORAGE AND
EXPORT COMPANY OF SOUTH
AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that application
will be made to this Honourable Court,
sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday,
the 11th day of November, at 10 o'clock in
the forenoon, or so soon thereafter as
Counsel can be heard, for an Order for
the winding up of THE SMITHFIELD
COLD STORAGE AND EXPORT COM-
PANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED,
under the provisions of the law of 1866
(Natal), and in terms of the petition of the
Right Honourable Lord MORRIS, K.C.,
P.C., D.C.L., and WILLIAM EBOR
THORNTON, Esquire, both of England, in
their capacity as the Joint Trustee of the
Holders of certain Debenture Stock in the
said Company hereto annexed.

Dated at Pietermaritzburg, this 15th day
of October, 1924.

TATHAM, WILKES & CO.,
Petitioners' Attorneys.

7 Timber Street,
Pietermaritzburg, Natal.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of
1866, and in the matter of THE SMITH-
FIELD COLD STORAGE AND
EXPORT COMPANY OF SOUTH
AFRICA, LIMITED.

The Petition of the Right Honourable
Lord MORRIS, K.C., P.C., D.C.L., and
WILLIAM EBOR THORNTON, Esquire,
both of England, in their capacity as the
Joint Trustees of the Holders of certain
Debenture Stock in the above Company,

Humbly sheweth:

1. That your Petitioners, in their capacity
aforesaid, are the legal holders of certain
notarial and mortgage bonds passed by the
Company in their favour for the sum of
£250,000, details whereof are as follows:—

- (a) Notarial Bond, dated 10th April,
1923, registered in Natal on 20th
April, 1923, and numbered 229/1923,
and registered in the Orange Free
State on 2nd May, 1923, and num-
bered 1446/1923, and also registered
at Vryburg on the 8th May, 1923, and
numbered 110/1923.

As security for the due payment of
the principal and interest under the
bond, the Debtors declared to bind
by way of mortgage the whole
movable property of The Smithfield
Cold Storage and Export Company
of South Africa, Limited, consisting

of plant, stock, furniture, and crops
of all kinds situate on the immovable
property of the Company in the Pro-
vince of Natal and the Orange Free
State, and the proceeds of such crops
and also all and singular the
machinery, refrigerating plant,
carcasses, live stock, cattle, rolling-
stock, movable buildings, plant,
implements, tools, appliances, furni-
ture, goods in transit, and other
movables now or hereafter to be on
the said lands and now in use by the
Company in connection with the said
lands in their business and under-
taking as defined by its Articles of
Association and otherwise or which
the Company may acquire in augmen-
tation or replenishment of what are now
there situated without any exception
or reservation, and particularly a
certain Agreement of Lease entered
into by and between the Minister of
Railways and Harbours of the Union
of South Africa and the Company,
dated the 30th day of July and 16th
day of August, 1918, of Lots Nos. 2,
6, and 10 of Block E of land at Con-
gella abutting on the Bay of Durban,
in extent approximately one acre
each, together with a 20-foot right-of-
way through Lots Nos. 2 and 6 of
Block G leading from Lot No. 2,
Block E, to the Wharf Road, with
private railway siding thereon,
together with all buildings, plant,
machinery, and effects thereon.

- (b) Collateral Mortgage Bond No. 1651/
1923, dated 19th May, 1923, and
registered in the Orange Free State
on the same date, under which the
said Company declared to mortgage
and hypothecate as a first charge
thereon a certain Erf No. 548, situate
in the town of Bethlehem, and
measuring six morgen.

- (c) Collateral Mortgage Bond No. 122/
1923, dated and registered at Vry-
burg on the 26th day of May, 1923,
under which the said Company
declared to bind specially as a first
mortgage a certain piece of land,
being the Cold Storage Site, a portion
of Vryburg Town Commonage, situate
in the Division of Vryburg, measuring
2 morgen.

- (d) Collateral Mortgage Bond No. 1682/
1923, and passed and registered in
Natal on the 8th June, 1923, under
which the said Company declared to
mortgage and hypothecate as a first
charge the following property:—

- (1) Sub-division B of Lot A of Erf
No. 9, Church Street, in the City
Pietermaritzburg, Natal, in
extent 18.70 perches;
(2) the servitude of right-of-way laid
down on the said Lot A of Lot C
of said Lot A, Erf No. 9, Church
Street, Pietermaritzburg.

£200,000 of Debenture Stock have been
issued by the Company and are secured by
the said Bonds.

2. The principal moneys secured under
and by virtue of the said bonds presently
amounting to £200,000, with a premium of
5 per centum on the par value thereof, have
become due and payable by the said Com-
pany by reason of the circumstances herein
after set out.

3. It was a term and condition of the
said bonds that in case the interest or
dividend upon any of the Debenture Stock
shall be in arrear for one calendar month
after the day proper for the payment
thereof, and if there be any breach of the
conditions of the said Bond or of the
Agreement therein referred to with the
Trustees, then the debt shall at the option
of the Mortgagees become forthwith due
and payable and the mortgaged property
declared executable.

4. It was a further term and condition
of the said Bond that the security thereby
constituted should become enforceable if the
Company should make default in the pay-
ment of any principal or interest falling due
thereunder. The Company has made default
in the payment of the interest falling due
on the 1st December, 1923, and the 1st
June, 1924.

5. In terms of the said bonds, the said
Company covenanted that it would main-
tain the value of the premises specifically
charged thereunder to a total aggregate
value at least equal to one and a half times
the amount of the total sum of the Deben-

tures secured by the said bonds for the
time being outstanding. It was therefore
an obligation of the said Company to main-
tain the value of the premises specifically
charged to a total aggregate of £300,000.

6. A valuation of the whole of the assets
of the Company has recently been made by
a competent expert, and he estimates the
present-day value at considerably less than
the amount of the Debenture Stock issue.

7. The said Company is carrying on no
business whatever save a small retail shop
in Pietermaritzburg, and that only with a
view to winding up its affairs, which are
not completely wound up.

8. Three-quarters of the capital of the
Company have been lost or become unavail-
able.

9. Your Petitioners have received pay-
ment of the said interest falling due on the
1st December, 1923, and the 1st June, 1924,
from the Bankers of the Company in virtue
of an undertaking by them to pay the
interest in respect of the said bonds for a
fixed period, in the event of default on the
part of the Company.

10. Wherefore your Petitioners pray that
an Order may be made for the winding up
of the said Company.

Dated at Pietermaritzburg, this 14th day
of October, 1924

p.p. LORD MORRIS,
p.p. W. E. THORNTON,
E. H. RICHES.

I, EDWARD HAROLD RICHES,
presently of Pietermaritzburg, the duly
appointed Agent of the said Trustees under
Power of Attorney dated the 3rd September,
1924, do hereby declare that the contents of
the foregoing petition are true and correct
to the best of my knowledge and belief.

Declared at Pietermaritzburg, this 14th
day of October, 1924.

E. H. RICHES.

Before me:

JAMES ANDERSON,
Commissioner for Oaths.

Tatham, Wilkes & Co.,
Petitioners' Attorneys,
7 Timber Street,
Pietermaritzburg.

A true copy.

K. SAMUELSON,
Clerk to Tatham, Wilkes & Co.,
Attorneys for Petitioners.

10331—24-31-7

TOWNSHIP OF GLENCOE.

Notice is hereby given that the Annual
Meeting of the Licensing Board for the
township of Glencoe, Province of Natal, will
be held in the Town Office, Glencoe, on Tues-
day, 2nd December, 1924, at 10 a.m.

Applications must be in accordance with
the Liquor Act, No. 38 of 1896, and regula-
tions framed thereunder and as amended by
Government Notices Nos. 245 of 1921 and
140 of 1922. All applications must be accom-
panied with the necessary fees and must
reach this office not later than the 31st day
of October, 1924.

MAYNARD MATHEW, J.P.,
Chairman, Glencoe Liquor Licensing Board.

J. F. HILL,
Clerk to the Board.
Glencoe Junction, Natal,
20th October, 1924. 10514—24-31

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of
1916, I hereby give notice that BANOO
MAHOMED SAFEDA intends disposing of
his retail and refreshment-room businesses
at Queen's Bridge, Umgeni, to ESSOP
AMOD VANKER.

H. C. WYNNE COLE,
Agent for parties.
Durban, 15th October, 1924. 10342—24-31

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

VOLUNTARY LIQUIDATION.

At a Meeting of Shareholders of the Company of Messrs. Porzig Kenny & Co. (S.A.), Ltd., held on 20th October, 1924, at their Offices, Kearsney Buildings, Durban, it was resolved to place the Company in Voluntary Liquidation. Mr. Wm. F. Turpie was appointed Liquidator.

PORZIG KENNY & CO. (S.A.), LTD.
(in Voluntary Liquidation).
(Registered under Transvaal Companies Act, 1909.)

Notice is hereby given that the Statutory Meeting of Creditors will be held at Kearsney Buildings, Palmer Street, Durban, at 11.30 a.m., Friday, 7th November, 1924.

WM. F. TURPIE,
Liquidator.
10552—31

NOTICE.

NOTICE OF INTENTION TO SELL.

In terms of the Insolvency Law of 1916, we hereby give notice that it is our intention to sell to Mr. CASSIM MAHOMED the business of retail dealer carried on by us at Edendale, Natal, comprising of stock-in-trade, fixtures, and fittings.

p.p. CASSIM BROS.,

10551—31-7 I. M. MOOLA.

LIQUOR LICENSING BOARD,
LOUWSBURG TOWNSHIP.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the Township of Louwsburg, in the Ngotshe District, will be held at 11 a.m. on the 12th of December, 1924, at the local Board Office, Louwsburg.

All applications must be in conformity with the provisions of the Liquor Act, No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed hereunder, and must reach this office not later than the 31st of October, 1924.
Louwsburg, 20th October, 1924.

F. W. AHRENS,
Chairman, Licensing Board for the Township of Louwsburg.
10554—31-7

LIQUOR LICENSING BOARD.

DISTRICT OF INANDA.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Inanda will be held in the Court-room, Verulam, at 10 a.m., on Thursday, the 11th day of December, 1924, or so soon as the Board can assemble.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896 (Natal), and the regulations framed thereunder.

E. W. BARTER,
Magistrate and Chairman, Liquor Licensing Board, District of Inanda.

Magistrate's Office, Verulam,
17th October, 1924. 10556—31-7

NOTICE OF CHANGE IN FIRM.

Notice is hereby given that, as from the 1st day of September, 1924, the following change took place in the constitution of the firm of ABDOL RAHMAN & CO., retail dealers, New Hanover, Natal. ABDOL RAHMAN OKAYE retired from the firm and ABDOL RAHMAN has purchased and taken over all the assets and liabilities of the said ABDOL RAHMAN OKAYE in the firm.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of October, 1924.

R. J. HARRISON & CO.,
Solicitors for Abdol Rahiman & Co.
14 Timber Street, Pietermaritzburg.
10564—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that FREDERICK JOHN STONEMAN, carrying on business as the AFRICAN PAINT & OIL COMPANY at 163 Ordnance Road, Durban, intends to sell the said business to NATAL PIGMENTS, LTD., as from the 21st day of October, 1924.

Dated at Durban, this 22nd day of October, 1924.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Solicitors for the parties.
National Bank Chambers,
West Street, Durban. 10565—31-7

NOTICE.

Notice is hereby given that by notarial deed executed before me this day, AARON WILLIAM ROSENBAUM, of Durban, merchant, did declare to alter his name to AARON WILLIAM READE to the intent that he will in future be known as AARON WILLIAM READE only.

Dated at Durban, this 21st day of October, 1924.

R. L. GOULDING,
Notary Public.
C. P. Robinson & Goulding,
National Bank Chambers,
West Street, Durban. 10566—31

LIQUOR LICENSING BOARD.

In terms of Section 62 of the Liquor Act, No. 38 of 1896, the Annual Meeting of the Licensing Board for the Township of Eshowe will be held in the Town Office, Eshowe, on Friday, 12th December, 1924, at 11 o'clock in the forenoon.

Applications must be in conformity with the provisions of the said Act, and the regulations framed thereunder, and must be sent in to the Town Office on or before the 31st day of October, 1924.

T. G. TALLANTIRE,
Chairman, Licensing Board.
Town Office, Eshowe,
20th October, 1924. 10567—31-7

NOTICE.

I, the undersigned, SOLOMON JACOB LOCHOFF, hereby give notice that on the 15th day of October, 1924, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of LOCHOFF & BERNSTEIN; that is to say, JACOB BERNSTEIN retired from the firm and SOLOMON JACOB LOCHOFF will continue as the ALPHA TRADING STORES.

Signed and declared at Vryheid, this 23rd day of October, 1924.

S. J. LOCHOFF.
Before me:
J. O. Player, J.P. 10600—31

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD, BOROUGH
OF GREYTOWN, NATAL.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board of the Borough of Greytown will be held in the Council Chamber, Greytown, at 11 a.m., on Tuesday, the 9th December, 1924.

C. TATHAM, J.P.,
Chairman, Licensing Board.
Town Office, Greytown,
17th October, 1924. 10602—31-7

CHANGE IN CONSTITUTION OF
REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 15th day of October, 1924, the following change took place in the firm of EBRAHIM OSMAN & CO., of Pomeroy, Natal, retail dealers, viz.: JOOSUB HASSIM retired from the said firm on that date, and the remaining partner, EBRAHIM OSMAN, will continue to carry on the business under the same firm name of EBRAHIM OSMAN & CO.

10765—31 EBRAHIM OSMAN & CO.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the hotel business presently carried on by LIVELY DUNNINGTON at Tongaat, Natal, and known as the CHELMSFORD HOTEL, has been disposed of to MAURICE FINE, of Durban, hotel-proprietor, as from the first day of November, 1924.

Dated at Durban, this 27th day of October, 1924.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the Parties.
341 West Street, Durban. 10761—31-7

NOTICE.

LIQUOR LICENSING BOARD,
TOWNSHIP OF WEENEN.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of the Liquor Licensing Board for the Township of Weenen, Natal, will be held in the Board-room, Town Hall, Weenen, on Thursday, the 11th day of December, 1924, at 11 a.m.

All applications must be in conformity with the provisions of Act No. 38 of 1896, and the regulations framed under Section 60 thereof.

P. J. VAN ROOYEN,
Chairman, Liquor Licensing Board,
Township of Weenen.
Town Office, Weenen,
20th October, 1924. 10764—31-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is my intention to dispose of my business, known as BENHOLME DAIRY, to A. K. E. BUX.

M. HASSIM.
Durban.
10755—31-7

In the Estate of the late FRIEDRICH WILHELM SALZMANN (S/4550), in life a farmer, of Bloemspuit, District Bloemfontein.

The First Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, for a period of three weeks, from date of publication hereof.

G. M. R. VAN ROOYEN,
q.q. Administrators.
31st October, 1924. 10738—31

NOTICE.

In the Estate of the late DAVID SIME (No. 54587), mason, of Waterval Boven, and surviving spouse, MARIE SOPHIE SIME (born HUYGHE), married without community of property to deceased.

The First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Carolina, for a period of twenty-one days from date hereof for the inspection of all persons interested.

H. H. HILL.
Box 21, Kroonstad. 10634—31

R. VAN RAALTE & CO.'S SALES.

Sale by public auction at Spes Bona, District Harrismith, on Saturday, the 8th November, 1924, at 10 a.m., the following assets in the Insolvent Estate of SAMUEL STEPHANUS NEL (X/2822), farmer:—

7 Erven in Bloedrivier Township, 80 bags mealies, 2 ploughs, 2 cultivators, trek gear, and one horse; also the lease for one year of the farm Spes Bona.

A. H. MAREE,
Auctioneer to R. v. Raalte & Co.,
Harrismith.
D. Joubert, Trustee,
Harrismith. 10736—31

ADVERTISEMENTS.

In the Insolvent Estate of PETRUS JOHANNES VAN WIJK (X2852), of Villiers, District Frankfort.

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, I will sell on the 6th November, 1924, at 11 a.m., in front of my office, the following:—

15 head of cattle.
Cart and harness.
Pair of horses.
Farming implements.
Furniture.

Terms: Cash.

Further particulars apply to—

ROCCO DE V. ESTERHUYSEN,
Appraiser and Auctioneer,
Villiers.

M. C. B. le Roux, Trustee,
Market Street, Reitz.

10723—31

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of HERMANUS STEPHANUS LINDE, a farmer, of Jacobsrust, District Thaba N'chu, Orange Free State (X1906).

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Estate that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), at Bloemfontein, on Monday, the 15th day of December, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above insolvent under Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916.

ERIC. J. HEATH,
Applicant's Attorney.

James Scott Street,
Thaba N'chu, 27th October, 1924.

10705—31

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE TOBIAS, general dealer, of Reitz, has made an assignment of his property in favour of FRANÇOIS PETRUS ROSSOUW, SEN., of Rietz, in trust for the Creditors of the said George Tobias, if they accept the same, and that the schedules of the said George Tobias will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Reitz for a period of fourteen days from the 3rd day of November, 1924, to the 17th day of November, 1924.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said George Tobias as insolvent.

G. TOBIAS.

Reitz, this 25th day of October, 1924.

10588—31

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Article 33 of Act No. 32 of 1916, that BAREND MILLER, a merchant, of Vredefort, intends disposing of his general dealer's business at Vredefort, including fixed property, goodwill, book debts, and stock-in-trade, on the 15th November, 1924, to NATHAN YUDELMAN, of Vredefort.

Dated at Vredefort, this 22nd day of October, 1924.

A. C. MARAIS,
Agent for parties.

10538—24-31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein, on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARIA JACOMINA MAGDALENA DOROTHEA TALJAARD, a widow, of Eensgevonden, District Hoopstad, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Hoopstad for a period of fourteen days from the 4th November, 1924, to the 18th November, 1924.

Bothaville, 23rd October, 1924.

H. C. MASON,
Applicant's Attorney.

10607—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DOROTHEA REGINA ROSS (born KLEYNHANS), married out of community or property to JAMES LEVI GOSS ROSS, boarding-house proprietress, formerly of Kroonstad, but now of Kopjes, District Vredefort, as insolvent, and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Parys for a period of fourteen (14) days from the 15th day of November, 1924.

D. I. DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

Kopjes, 25th October, 1924. 10688—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PIETER MARTIN DU PLESSIS, undertaker, of Bethlehem, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days from the 5th day of November, 1924.

Bethlehem, this 28th day of October, 1924.

ADDISON & ELLENBERGER,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 131,
Bethlehem, Orange Free State. 10714—31

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Monday, the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAMES LEVI GOSS ROSS, a clerk, formerly of Kroonstad, but now residing at Kopjes, District Vredefort, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Resident Magistrate at Parys for a period of fourteen (14) days from the 5th day of November, 1924.

D. I. DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

Kopjes, 25th October, 1924. 10687—31

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of JOHANNES MATTAIS STRAUSS, municipal contractor, Fauresmith, Orange Free State, as published in the *Union Gazette*, dated 10th October, 1924, and *Friend of the* 10th October, 1924, is hereby withdrawn.

REITZ & WILEY,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 24th October, 1924.

CERTIFICATE.

Surrender Estate JOHANNES MATTAIS STRAUSS, municipal contractor, Fauresmith, Orange Free State.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

RAY HARLEY,
Master of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), Bloemfontein.

10722—31

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 24th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of GERARD NOEL LEON DURRANT, some time hotel-keeper, Empire Hotel, Jagersfontein, and there now residing, as insolvent; and that prior to such application a statement of his affairs will lie for inspection of interested parties at the Office of the Magistrate at Jagersfontein and at the Office of the Master in Bloemfontein for a period of fourteen days reckoned from Monday, the 3rd day of November, 1924.

Bloemfontein, 22nd day of October, 1924.

GOODRICK & FRANKLIN,
Attorneys for the Applicant.

Tennant's Buildings,
Box 213, Bloemfontein. 10553—31

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Monday, the 17th day of November, 1924, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERMANUS CAREL ANDRIES VENTER, a clerk, of Bloemfontein, residing at Grasslands, District Bloemfontein, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, for a period of fourteen days from the 1st day of November, 1924, to the 15th day of November, 1924.

Bloemfontein, this 27th day of October, 1924.

C. H. DE WET,
Applicant's Attorney.

23 West Burger Street,
Bloemfontein. 10660—31

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 57981 for £150 on the life of JOACHIM HENDRIK BOSHOFF (W. H.'s son), of Philippolis.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months from date of the first publication hereof, a duplicate will be issued.

By order of the Board.
G. C. G. WERDMULLER,
Resident Manager for the Orange Free State.

Bloemfontein, 24th October, 1924. 10585—31

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8261/1920, dated the 30th November, 1920, passed by the Town Council of the Municipality of Petrus Steyn in favour of Johannes Christiaan Naude in respect of:—

1. Certain Erf No. 99, situate at the corner of Potgieter and Botha Streets, Petrus Steyn, measuring 52 square roods 12 square feet.
2. Certain Erf No. 100, situate at the corner of Reitz and Potgieter Streets, Petrus Steyn, measuring 52 square roods 12 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Petrus Steyn, District Lindley, this 21st October, 1924.

T. G. SKEEN,
Applicant's Attorney.

Petrus Steyn, Orange Free State.

10546—31

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 77659 for £500 on the life of SAMPSON WILLIAM MIDDLETON, of Reitz.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of the Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By order of the Board.

G. C. G. WERDMULLER,
Resident Manager for the Orange Free State.

Bloemfontein, 23rd October, 1924.

10572—31

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16119, registered the 10th day of March, 1906, to and in favour of Jan Christiaan van Dyk in respect of Erf No. 203, situate in Keyser Street, in the town of Wepener, District Wepener; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Wepener, this 18th day of October, 1924.

EBEN. POTGIETER. g.g.

Box 12, Wepener, Orange Free State.

10445—24-31-7

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the existing partnership between JOSEPH SIMON JACOBSON and JOSEPH GOLDSTEIN, trading as J. S. JACOBSON, general merchants, Bethlehem, has this day been dissolved by mutual consent.

All assets and liabilities of the said firm have been taken over by the said JOSEPH SIMON JACOBSON, who will henceforth carry on the business under the style or firm of J. S. JACOBSON at Bethlehem for his sole use and benefit.

Dated at Bethlehem, this the 24th day of October, 1924.

BRAND WESSELS & CO.,
Attorneys for parties.

P.O. Box 76, Bethlehem.

10606—31

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PIETER MICHAEL BRINK and ADAM CHRISTIAAN WILLEMSE under the style or firm of THE NORTHERN FREE STATE GARAGE has been dissolved by mutual consent as from the 1st October, 1924, and that the business will in future be carried on by the said ADAM CHRISTIAAN WILLEMSE for his sole account and benefit.

Kroonstad, this 28th day of October, 1924.

J. G. VORSTER,

10721—31-7

Attorney for the parties.

APPLICATION FOR CHANGE OF NAME OF A FARM.

The accompanying application is published in accordance with the terms of Section 46 of the Deeds Registries Act, 1918. Any objection to the granting of the application must be lodged with me within one week after the last publication in the Gazette.

J. S. LOUW,

Registrar of Deeds, Orange Free State.
Deeds Registry,
Bloemfontein, this 27th day of October, 1924.

APPLICATION.

I, THEODORE JOHANNES SALZMANN, the registered owner of certain remaining extent of a farm Summer Pride No. 2269, District Bloemfontein, measuring as such 75 morgen 169 square roods, hereby make application for the change of the name of my said farm to Lusthof.

Dated at Bloemfontein, this 27th day of October, 1924.

10735—31-7-14

T. J. SALZMANN.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ELIZABETH WINIFRED TARR (born JORDAAN), baker, of Bethlehem, intends disposing of her business in Cambridge Street, Bethlehem, to PHOEBE MARJORY JORDAAN, of Bethlehem, who will trade as JORDAAN'S BAKERY.

Dated at Bethlehem, this 28th day of October, 1924.

ADDISON & ELLENBERGER,

Attorneys for the Parties.

P.O. Box 131,

Bethlehem, Orange Free State.

10715—31-7

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the partnership hitherto existing between HESSEL HERMAN SIMON and SOLOMON SIMON, trading together as general dealers at Winburg under the style or firm of SIMON & COMPANY, has been dissolved by mutual consent as from the 20th October, 1924.

And that the said HESSEL HERMAN SIMON will in future carry on the said business for his sole account and benefit, under the old style or firm of SIMON & COMPANY. Winburg, 20th October, 1924.
—Jac. J. Coetzer, Winburg, attorney for parties.

10571—31-7

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

Registration of Titles and Other Deeds

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE, JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)

WITH INDEX

Price : 2s.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Cape town.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between JOSEPH RICHARD KOSEFF, ABE KOSEFF, and ZORACH KOSEFF, heretofore carrying on business in partnership at Kaallaagte, District Bethlehem, as KOSEFF BROS., and at Paul Roux, District Senekal, as KOSEFF & CO., has been dissolved by mutual consent as and from the 21st day of September, 1924.

The said ABE KOSEFF and ZORACH KOSEFF retire from the said business at Kaallaagte, which has been taken over by the said JOSEPH RICHARD KOSEFF and ELIK EDELSTEIN, together with all assets and liabilities, and they will in future carry on the said business under the style or firm of KOSEFF & EDELSTEIN for their sole account and benefit.

The said JOSEPH RICHARD KOSEFF and ZORACH KOSEFF retire from the said business at Paul Roux, which has been taken over, with all assets, by the said ABE KOSEFF, who will in future carry on the business for his sole account and benefit under the style or firm of KOSEFF & CO.

Bethlehem, this 20th day of October, 1924.

H. R. ROOD,

Attorney for parties.

Box 39, Bethlehem.

10441—24-31

NATURALIZATION NOTICES.

I, COSTAS DEFTEREOS, of Durban, in the Province of Natal, gentleman, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10575

I, SAMUEL WOOLF ASERMAN, general dealer, of Senekal, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10700

I, SAMUEL BEHRMAN, of Eadie Street, Box 48, Witbank, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10701

I, JACOB TOBIAS GOLDSTEIN, of 19 Crown Street, Observatory, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 10769

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT
(No. 9 of 1916).

Price : 2s. 6d. Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Cape town.

WET OP PATENTEN,
MODELLEN, HANDELSMERKEN
EN AUTEURSRECHT
(No. 9 van 1916).

Prijs : 2s. 6d. Postvrij.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbuurekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENT.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Gesekwes-treerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Daag, Datum, en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Daag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
1137	Assigned Estate Willem Adolf Joubert (W.'s son), general dealers, Montagu, Cape Province	Assigned	Tuesday	18/11/24	11 a.m.	Montagu	Proof of debts.
C/6754	Ali Mohamed Cassim	Sequestrated	Friday	14/11/24	10 a.m.	Pietersburg	To peruse and consider Counsel's opinion in the matter of this Estate and Hassim Moti, and to consider Trustee's report and to give Trustee instructions as regards what further steps should be taken to wind up the Estate.
C/8419	Abdul Casim Mahomed and Suliman Khan Mahomed, trading as Ebrahim Mahomed & Co.	Assigned	Friday	14/11/24	10 a.m.	Pietersburg	(1) To prove claims. (2) To peruse and consider Counsel's opinion in the matter of the Estate and Hassim Moti, and to consider Assignee's report and to give instructions to Assignee as regards what further steps should be taken to wind up the Estate.
1182	Leizer Urdang, a leather dealer, of 39 Caledon Street, Capetown	Sequestrated	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	Proof of debt.
—	George Edward Wildman, trading as Textile Fabric Co. and Inland and District Trading Co., Bree Street, Capetown	Sequestrated	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	* See footnote.
910	Mary Esakowitz, a general dealer, of Stanford, District Caledon, Cape Province	Sequestrated	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
1149	Nicholas Xenos and Anthony Scordilis, trading as Nicholas & Co., bakers, of Wynberg, Cape Province	Sequestrated	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	Proofs of debt.
1125	Harry Ohinn, a hawker and general dealer, carrying on business at Malmesbury	Sequestrated	Wednesday	19/11/24	10 a.m.	Malmesbury	An offer of compromise of 10s. in the £1 to all concurrent creditors, preferent creditors, and administration expenses to be paid in full will be considered at this meeting.
C/9761	Benjamin Johannes Frederick Harmse, miner	Sequestrated	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	Proofs of debt.
C/9996	Insolvent Estate Abe Ofsiowitz	Sequestrated	Thursday	20/11/24	11 a.m.	Johannesburg	For the purpose of the examination of the Insolvent.
C/9987	Insolvent Estate Aleon Kelvin, trading as Ivor Royle & Co.	Sequestrated	Thursday	20/11/24	11 a.m.	Johannesburg	For the purpose of the examination of the Insolvent.
C/9998	Insolvent Estate Solomon Kowalsky	Sequestrated	Thursday	20/11/24	11 a.m.	Johannesburg	For the purpose of the examination of the Insolvent.
X/2569	Jan Albert O'berholzer, farmer, of Beverley, District Ladybrand	Sequestrated	Tuesday	11/11/24	10 a.m.	Ladybrand	For proof of claims.
C/10275	Insolvent Estate of Jacomina Petronella Oosthuysen (born Van Rensburg), widow, a farmer, of Steynsdraai, District Carolina	Sequestrated	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Carolina	To consider, for acceptance or otherwise, an offer of composition of 6s. 6d. in the £1 to concurrent creditors.
C/10433	Antony Farah, storekeeper, 4 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	(a) For filing claims. (b) To consider the following offer of composition made by the Insolvent:—Payment of preferent claims in full, costs of sequestration and administration, and 5s. in the £1 on claims of concurrent creditors, payable on acceptance of the offer of composition.
—	J. Dieb (deceased), formerly a general dealer, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
X/2605	Barend Daniel Bierman	Sequestrated	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Frankfort, Orange Free State	For proof of claims and to receive Trustee's further report and to give instructions thereon.
X/2878	Gordon Sprigg Triegaardt, farmer, Suikerkop, Ficksburg, Orange Free State	Assigned	Tuesday	10/11/24	10 a.m.	Ladybrand	† See footnote.
C/10390	Jack Bernstein and Abe Firkser, trading as Bernstein & Firkser at Stand 1765, 115B President Street, and corner Tenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg	Sequestrated	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	† See footnote.
575	Insolvent Estate Ernest Cornforth and E. Cornforth & Co., of Dundee and Pietermaritzburg, agents	Sequestrated	Friday	14/11/24	10 a.m.	Pietermaritzburg	§ See footnote.
1091	Insolvent Estate H. R. Randaree, trading as Izotsha Supply Store	Sequestrated	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Durban	Proofs of debt.

* Proof of debt. To consider an offer of £600 made by Insolvent to purchase an inheritance accruing to him from the Estate of the late Henry Raistrick. To give the Trustees instructions as to whether or not to continue an action against Cummings in respect of the sale of certain machinery. Examination of Insolvent.

† (1) That the Assignee, at his discretion, be allowed to return certain furniture to the Assignor. (2) That the Assignee be authorized to sell the remainder of the furniture out of hand for not less than £60, instead of £94. 14s. as previously advertised. (3) That Messrs. Cloete & Co. be instructed to sell the other assets by public auction, and that they be allowed to charge the usual commission.

‡ To consider an offer of composition to pay (a) preferent creditors in full, (b) 10s. in the £1 to concurrent creditors, (c) all sequestration and administration charges, including Trustee's fees, and premium and stamps on fidelity bond furnished to the Master of the Supreme Court, Pretoria. Payment to be made £100 on 30th November and £100 on 31st December, 1924, and the balance at the rate of £40 at the end of each succeeding month. Payments to be guaranteed by a first notarial bond over the assets, and an additional guarantee by K. Bernstein, who shall give the Trustees a first notarial bond over Stand No. 471 at 50 High Road, Fordsburg.

§ Business:—(1) Consideration of offer of £2,000 made by the Dundee Coal Co., for the purchase of the Burnside Mineral Rights. (2) Proofs of debt. (3) Resolution in regard to Agreement with Mrs. Smith, formerly Cornforth. (4) Such other business as may be dealt with at a meeting.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting.	Time within which debts payable.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.	Naam van Kurator of Boedelreeder.	Volledig Adres van Kurator of Boedelreeder.	Day.	Date.	Hour.	Plaats van Bijeenkomst.	Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.
C/10436	Anthony Pournara, trading as Park Mansion Tearoom and Exchange Restaurant, Johannesburg	Sequestrated	Jas. T. Windram	P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	—
C/10379	Fonk Chow, general dealer, Stand No. 865, Indian Location, Germiston	Sequestrated	Jas. T. Windram	P.O. Box 613, 19-24 Asher's Buildings, Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Friday	14/11/24	10 a.m.	Germiston	—
C/10445	Leonard Herbert Ellitson, miner, of Springs	Sequestrated	Victor R. May	P.O. Box 43, Springs	Wednesday	12/11/24	11 a.m.	Springs	14 days.
X/2634	Willem Andries Johannes Swanepoel, a hunter in the employ of the S.A. Railways, Bloemfontein	Sequestrated	D. J. Swart	Box 41, Bloemfontein	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Bloemfontein	11/11/24.
C/10439	Pieter Ernest Campher, miner, Benoni	Sequestrated	J. Brunton Pollock, C.A.	3 Erasmus Buildings, P.O. Box 791, Pretoria	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Benoni	—
C/10440	Ernest George William Dye, miner, Benoni	Sequestrated	J. Brunton Pollock, C.A.	3 Erasmus Buildings, P.O. Box 791, Pretoria	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Benoni	—
C/10443	Cecil Rhodes Rorich, miner, Benoni	Sequestrated	J. Brunton Pollock, C.A.	3 Erasmus Buildings, P.O. Box 791, Pretoria	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Benoni	—
C/10438	Andrew Coetzee, contractor, Johannesburg	Sequestrated	S. L. Harris	35 City House, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10513	F. L. van Loggerenberg and J. A. White, trading as White's Bargain Stores, 287 Main Street, Jeppe	Assigned	S. L. Harris	35 City House, Harrison Street, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
—	Edward Behrmann, director A.B.C. Bioscope Café, Ltd., Pretoria	Sequestrated	S. G. Crouch	31 Bureau Lane, Pretoria	Friday	14/11/24	10 a.m.	Pretoria	14 days.
1265	Thénnis Gert Coetzee, a farmer, of Olyvenbosfontein, District Albert, Cape Province	Sequestrated	Frederick Edwin Whitehead	C/o Bergh, Venter, & Whitehead, Box 34, Burgersdorp	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Burgersdorp	21 days.
1141	James Ingram, of Durban, contractor	Sequestrated	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemphill & Co., 306 Smith Street, Durban	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Durban	30 days.
1137	E. J. Conn, of Isipingo, near Durban, contractor	Sequestrated	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemphill & Co., 306 Smith Street, Durban	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Durban	30 days.
1133	K. P. Butler, of Jacobs, store-keeper	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Durban	14 days.
1136	Thompson & Brook, of 80 Rosetta Road, Durban, builders and contractors	Sequestrated	B. E. Swinbourn, R.P.A.	37, 38, and 39 Anglo-African House, Smith Street, Durban	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Durban	14 days.
X/2820	* Alfred John Bowman, farmer, residing at Cliffdale, District Vrede	Sequestrated	Willem Malherbe Knipe	P.O. Box 14, Memel, Orange Free State	Tuesday	18/11/24	11 a.m.	Vrede	14 days.
1170	Perl Traub, trading as The London Agency Co., Loop Street, Capetown	Sequestrated	S. J. Braude	122 Adderley Street	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	Immediately.

* At this meeting the Trustee will ask the creditors (1) to authorize the payment of £1. 2s. paid by him as premium on surety bond; (2) to authorize the payment of the Trustee's travelling expenses to Vrede, attending this meeting; and (3) to confirm the Trustee's action in cancelling the lease in respect of the farm Belmain, Division of Ladysmith, Natal.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.
Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.
Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM No. 5—FORMULIER NO. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Date when Account Due.	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
No. van Boedel.	Naam en Beschrijving van Boedel.	Naam van Kurator of Boedelreeder.	Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.	Datum waarop Rekening moet worden ingediend.	Tijdperk van Verlenging Benodigd.	Bij wie Applikatie zal worden gemaakt.
C/8593	Assigned Estate of Budge & Holman, motor engineers, Benoni	W. T. Hall	4/1/23	14/8/24	6 months	Master, Supreme Court, Pretoria.
C/9128	A. Phillips, outfitter, Amersfoort	W. T. Hall	21/8/23	Second Account due 28/10/24	6 months	Master Supreme Court, Pretoria.
C/10065	Gert Petrus Jacobus Grobler, a farmer, of District Ventersdorp	Frederik van Swieten	13/6/24	13/9/24	3 months	Master, Supreme Court, Pretoria.
388	John Edwards, schoolmaster, of Komgha	Louis Henri van Winsen Alexander Coirmaek Mathieson Joint Trustees	15/8/23	15/2/24	6 months	Master, Supreme Court, Capetown.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instruksies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvolgeling van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Daag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Daag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
1297	Rasmus Daniel Johannes du Toit, farmer, of Buysfontein	Sequestrated	William Genis	Box 19, Van Rhynsdorp	Friday	7/11/24	10 a.m.	Van Rhynsdorp	—
1237	Carl Hausmann	Sequestrated	Noel Stanley Wood	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	30 days.
1230	Mohamed Osman, general dealer, Market Street, Vryburg	Surrendered	Cecil George Sassin	P.O. Box 77, Vryburg	Wednesday	5/11/24	10 a.m.	Vryburg	14 days.
1142	D. P. Hatton, chemist's assistant, Capetown	Sequestrated	D. MacDougall	Rhodes Buildings, St. George's Street, Capetown	Tuesday	4/11/24	1 p.m.	Capetown	—
C/10390	Jack Bernstein and Abe Firkser, trading as Bernstein & Firkser, 115B President Street and at Delarey Street, Johannesburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	8/11/24.
C/10430	Alfred Abraham Frank, chemist, Doornfontein, Johannesburg	Sequestrated	Simon Leon Nathan Harry Cohen	10 Belfast Buildings, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10421	Ronald Coetzee, a municipal employee, of 6 Biecard Street, Braamfontein, Johannesburg	Sequestrated	Bertie Charles Sims	49-51 Sacke's Buildings, P.O. Box 3639, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
1235	Ockert Jacobus Strydom (O. J.'s son), a farmer, of Waterval, Division of Uniondale, Cape Province	Sequestrated	J. J. S. van der Spuy	Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	14/11/24	10 a.m.	Uniondale, Cape Province	14 days.
1250	H. de Lake Vos, trading as N. E. Vos, 63 Station Road, Observatory	Sequestrated	S. L. Andersen	P.O. Box 12, Uniondale, Cape Province	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	21 days.
1200	Willem Jacobus Kruger, farmer, residing at Morsfontein, District Steynsburg	Sequestrated	D. J. Postma	50 Oxford Street, Observatory, Cape	Friday	21/11/24	10 a.m.	Steynsburg	21 days.
1254	* Barney Teperesen, butcher, 12 Berkley Street, Capetown	Sequestrated	R. M. Telfer	P.O. Box 7, Steynsburg	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
1083	Mina Buirski (born Mirwis), married out of community of property to Solomon Buirski, carrying on business as a general dealer under the name or style of M. Buirski	Sequestrated	Alex. Thal	141 Longmarket Street, Capetown	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/10435	Lewis Kinkel, cycle dealer, Boksburg North	Sequestrated	Leo. Yatt	92 Adderley Street, Capetown	Tuesday	18/11/24	10 a.m.	Boksburg	14 days.
C/10424	William James Milligan, a farmer, of Zwaartlaagte No. 147, District Ventersdorp	Sequestrated	H. C. Dreyer	19-20 Ziman's Buildings, Box 4874, Johannesburg	Friday	14/11/24	10 a.m.	Ventersdorp	14 days.
C/10434	Robert Hart Browne, trading as The California Candy Co., Johannesburg	Sequestrated	Stanley V. Smith	P.O. Box 80, Ventersdorp	Thursday	20/11/24	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/10336	Herman Wilhelm Hinsbeeck, a farmer, of Rooikopjes, District Rustenburg	Sequestrated	W. Impey	Box 4922, 28 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Friday	21/11/24	10 a.m.	Rustenburg	2 weeks.
C/10465	Max H. Langstein, of Johannesburg	Sequestrated	S. L. Nathan	Box 146, Rustenburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	—
C/10433	Anthony Farah, storekeeper, 4 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	Sequestrated	Jas. T. Windram	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg	Thursday	13/11/24	11 a.m.	Johannesburg	—

* To consider the following offer of compromise made by Insolvent:—The sum of 5s. in the £1 to all concurrent creditors proving claims against the Estate, plus all costs of sequestration, administration charges, fees due to the Master of the Supreme Court, and all stamps and premiums on fidelity bonds furnished to the Master by the Trustee, payable 2s. 6d. in the £1 one month after acceptance, 1s. 3d. in the £1 three months after acceptance, and 1s. 3d. six months after acceptance. Offer secured.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel negen en negentig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiernede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

Form No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
X/2573	Insolvent Estate of Pieter de la Rey, farmer, of Baviansfontein, District Boshof	17/10/24	Contribution collected	F. H. Odendaal	Box 24, Boshof, Orange Free State.
807	Assigned Estate of Gerson Katz, a boot-upper manufacturer, of Port Elizabeth	16/10/24	Dividend being paid	Charles John Anderson	C/o Lawson Brown & Brown, attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth.
C/9973	Richard Whitaker, trading as Whitaker & Co.	21/10/24	Dividend being paid	Geo. W. Hopkinson	20 Monument Street, Krugersdorp.
C/9859	Solomon Buskin, watchmaker and jeweller, Eloff Street, Johannesburg	21/10/24	Dividend to preferent and secured creditors only	L. M. Herman	49-51 Sacke's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, P.O. Box 3639, Johannesburg.
C/10188	Insolvent Estate Manfred Cyril Kemp, café proprietor, Johannesburg	22/10/24	Contribution being collected under First and Final Contribution Account	John Cameron	11 and 12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/10292	Insolvent Estate of Harry Stephen North and Mary Ann North, trading as Klip River Dairy, 344 Main Street, Jeppe, Johannesburg	22/10/24	First and Final Liquidation Account only	John Cameron	11 and 12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/9982	Nathan Murvus, 40 President Street, Johannesburg	21/10/24	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/8371	Martha Elizabeth Petronella Muller (born Jordaan), wife of Harvey Radolph Muller, of Strydom, District Pretoria	22/10/24	Third and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
96/354	Henry Robert du Preez, law agent and auctioneer, of Bredasdorp	17/10/24	Dividend being paid	J. H. L. Smuts and J. A. v. Heerden	Box 18, Bredasdorp.
C/9938	Assigned Estate of Charles Grant and Emlyn Nicol Griffiths, trading as Grant & Griffiths	22/10/24	Dividend being paid	Wm. Swallow	C/o Palmer & Kent, P.O. Box 6255, Johannesburg.
585	Insolvent Estate of Petrus Hendrik Ferreira van Niekerk, a butcher's clerk, of Uniondale, Cape Province	2/10/24	Dividend being paid	H. Gerdener	P.O. Box 12, Uniondale, Cape Province.
C/10014	Martinius Johannes Cloete, garage owner, of Kinross	21/10/24	Dividend being paid	G. E. Haupt	P.O. Box 11, Kinross.
96/434	Insolvent Estate Jacobus Stefanus Albertus Bruwer	16/10/24	Dividend being paid	J. Thomson and J. Smuts de Villiers	Montagu, Paarl.
C/9684	Ethel Frame, trading as Colonial Bar, Bree Street, Johannesburg	22/10/24	Dividend being paid	S. L. Harris	35 City House, Harrison Street, P.O. Box 57, Johannesburg.
94/221	Christian Petrus Loubser	11/9/24	Dividends paid	C. J. Watermeyer, attorney for surety of Trustee, E. J. Schultz (deceased)	P.O. Box 30, Piquetberg.
X/2698	Raphael Serebro, general dealer, Kroonstad	22/10/24	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd. (Box 2037), Johannesburg.
C/10091	Mahomed Hassen Navsa and Ismail Mahomed, trading as M. H. Navsa & Son, general dealers, Cleveland, Johannesburg	21/10/24	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
C/10092	Mahomed Hassen Navsa, partner M. H. Navsa & Son, Cleveland, Johannesburg	21/10/24	Contribution being collected	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/10093	Ismail Mahomed, partner M. H. Navsa & Son, Cleveland, Johannesburg	21/10/24	Contribution being collected	W. D. McFarlane	The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
1088	Assigned Estate A. A. Somrey	14/10/24	Dividend payable	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
1000	Insolvent Estate J. C. Whyte, of Durban, tearoom proprietress	21/10/24	Dividend payable	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
1013	Insolvent Estate of J. D. Walton, of Durban, book-keeper	21/10/24	Dividend payable	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
1051	Insolvent Estate of J. D. Soni, 73 Prince Edward Street, Durban, jeweller	21/10/24	Dividend payable	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban.
K.I. 1/24	Insolvent Estate of Gerard Wynne Williams, of Brandziefontein, District Barkly West	23/10/24	Dividend being paid	A. W. Wearn	C/o Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley.
501	Insolvent Estate George Frederick Ackerman	16/10/24	Dividend being paid	A. I. Heyns	P.O. Box 24, Humansdorp.
96/384	Martha Hendrina Vlok, formerly Strobos (born Jooste), married out of community of property to Gerhardus Johannes Jacobus Vlok, of Britstown	16/10/24	Dividend being paid	Jan J. de Villiers	C/o Raath & De Villiers, Britstown.
874	Isaac Goldstuck, a general dealer, of Britstown	16/10/24	Dividend being paid	I. D. du Plessis	Britstown.
986	Insolvent Estate Johannes Nicolaas Louw, of Padde Vlei, District Tulbagh, Cape Province	25/9/24	Neither	Krynauw G. N. Hough	P.O. Box 6, Tulbagh.
75	Jacob Blumberg, of De Aar	16/10/24	Dividend being paid	Frank Frisby	Main Street, P.O. Box 31, De Aar.
96/718	Insolvent Estate of Petrus Daniel Scholtz du Toit, of Hutchinson, District Victoria West	23/10/24	A Dividend is being paid	Jan Daniel de Ville	Victoria West.
X/2709	Insolvent Estate Pieter Johannes Theron, farmer, of France, District Vredefort	22/10/24	Dividend being paid	G. J. B. West	C/o A. C. Marais, Box 6, Vredefort.
529	Insolvent Estate Max Voigh, hotel proprietor, of Vredefort	22/10/24	Dividend being paid	G. J. B. West	C/o A. C. Marais, Box 6, Vredefort.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een Kontributie wordt ingevorderd of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelreder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelreder.
C/9502	Frederick Petrus Jacobus Senekal	2/10/24	No Creditors proved and residue of Estate paid into the Guardian's Fund	T. Kleinenberg	Box 40, Pietersburg.
C/9994	Meyer Lichtenstein, director of companies	24/10/24	Dividend and Contribution	F. W. Lean	Box 1384, 23 Bettelheim Buildings, Johannesburg.
X/1980	Adriana Petronella Wilhelmina Terblans (born Bouwer), widow, of Nieuwejaarsbosch, District Kroonstad	22/10/24	Dividend being paid	E. C. Coulson	Box 118, Kroonstad, Orange Free State.
1032	Mahomed Hoosen Paruk, of Verulam, Natal, storekeeper	21/10/24	First and Final Dividend being paid	K. G. Anderson	Verulam.
X/2774	Michiel Cornelis Smith, farmer, of Clocolan, District Ladybrand	24/10/24	Dividend to preferent Creditor only	Alec. Archibald	P.O. Box 100, Ladybrand, Orange Free State.
C/9731	Insolvent Estate Joseph Freeman, trading as Good Hope Meat Market, of Johannesburg	21/10/24	Dividend being paid	S. L. Nathan	10 Belfast Buildings, Market Street, Johannesburg.
639	Insolvent Estate Harry Galgut, chemist, druggist, etc., Main Road, Upington, Cape Province	23/10/24	Award to preferent Creditors	C. L. Short	119 St. George's Street, Capetown.
1076	Friedrich Wilhelm Otto Borkeloh, a clerk, of Paarl	23/10/24	Dividend being paid	S. G. Laney	Paarl.
581	Insolvent Estate of Joseph Gauntlet Gubb, a farmer, of Newlands, in the Division of Aberdeen	23/10/24	Dividend being paid	R. A. Jansen	C/o Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Box 88, Graaff-Reinet.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.
Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.
Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent. Volle Naam en Beschrijving van Insolvent	Place of Business or Residence. Plaats van Bezigheid of Woonplaats.	Date when Estate Sequestrated. Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.			Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.		Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.
				Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Division. Afdeling.	Place. Plaats.	
K.I. 26/23	Andries Petrus Wiid, farmer, of Derby, in the District of Barkly West	Daniels Kuil	9/6/23	Tuesday	20/1/25	10 a.m.	Griqualand West Local	Kimberley	Account confirmed 13th May, 1924.
G/159	Isidor Gluckman, bottle-store keeper, Kroonstad	Theunissen	20/12/21	Monday	15/12/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed on 16th February, 1924.
E/70	Ferdinand Theodore Edeling, a motor mechanic	Formerly of Bothaville, now of Bethlehem	15/12/21	Monday	15/12/25	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Section 108 (2), Act No. 32 of 1916. Account confirmed on 11th August, 1922.
96/753	Charles Ormsby Wilkinson, trading as The Motor Supply Company, mechanical and electrical engineers	Donkin Street, Beaufort West, now of Dorp Street, Stellenbosch	13/9/22	Friday	12/12/24	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 11th October, 1923.
94/85	Christian Petrus Brand, a brickmaker	Riebeck Kasteel, District Malmesbury	19/8/18	Friday	12/12/24	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Section 108 (3), Act No. 32 of 1916.
X/2426	Barnard Harry Brown, hotel-keeper	Formerly of Hoopstad, now of Bloemfontein	15/5/23	Monday	15/12/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Section 108 (3). Account confirmed 6th February, 1924.
X/2299 X/2368	Theunis de Bruin, individually and as a partner in the firm of Z. F. de Bruin & Sons, farmer	Zaafbult, District Thaba N'cho	15/1/23	Monday	15/12/24	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Section 108 (3), Act No. 32 of 1916.
49	Ebrahim Mahomed, of Berensford, Elandslaagte, store-keeper	Now store assistant, residing in Lady-smith	26/2/18	Monday	15/12/24	10 a.m.	Natal Provincial	Pietermaritzburg	Account confirmed 24th September, 1919.
C/6393	Harry Davidson, general dealer	Marshall Street, Johannesburg	26/10/20	Thursday	18/12/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 12th January, 1922.
C/6771	Abe Louis Wallis, jobber and furniture manufacturer	Johannesburg	14/4/21	Tuesday	23/12/24	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Final Liquidation and Distribution Account confirmed on the 29th June, 1922.
C/5002	Elias Falkow, clerk, of Johannesburg	Johannesburg	22/10/15	Thursday	18/12/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed on 3rd August, 1916.
C/9265	Barend Jacobus de Lange, a teacher	Hartebeestspuit No. 572, District Pretoria	19/7/23	Thursday	18/12/24	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 14th December, 1923.
P/162	Mendel Poliacoff, general dealer, 40 Zulu Street, Bloemfontein	C/o Shein's Boarding-house, St. Andrew's Street, Bloemfontein	22/8/16	Thursday	15/1/25	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	Account confirmed 5th Jan.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *siateen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in die hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesequestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
1308	Klass, Louis, trading as The Central Meat Market, of 67 Lower Main Road, Observatory	21/10/24	Cape of Good Hope Provincial	Max Kuritzky, trading as The Cape Meat Supply Company.
1309	Du Toit, Petrus Daniel, a live-stock dealer, carrying on business and residing at The Strand, Cape	23/10/24	" "	Max Kuritzky, trading as The Cape Meat Supply Company.
1152	Mahomed Hoosen Loonat, of Stanger, Natal	23/10/24	Natal Provincial	Goodricke & Son.
K.I. 40/24	Ishmail Sharfoodien, of Kimberley	24/10/24	Griqualand West	Premier Meat Supply Company.
X/2900	Douglas Alexander, farmer, of Craigeburn, District Heilbron	23/10/24	Orange Free State	J. W. Pierce.
X/2902	Johannes Francois van der Merwe, farmer, of Wijdgelegen, District Harrismith	27/10/24	" "	Z. J. de Beer.
C/10519	Hart Bros.: Laurence Hart and Alfred Hart, trading at Ermelo and Lake Chrissie as	24/10/24	Transvaal Provincial	Cooper, Maister & Grevler.
C/10520	Rintoul, Henry John, of Modder Road, Brakpan	24/10/24	" "	Charles H. Hutchinson.
C/10522	D'Alebout, Willem Konstand, trading under the style of W. K. D'Alebout at Jeppe Arcade, Fox Street, Johannesburg	27/10/24	Witwatersrand Local	R. F. Quinton.
C/10523	Hartman, Jan Abraham, butcher, of Malvern, Johannesburg	27/10/24	" "	Fresh Meat Supply Co., Ltd.
C/10524	Hirsch, Mervyn Gerrard, a shift-boss on the East Rand Proprietary Mines and residing at Boksburg	27/10/24	" "	H. G. Elms.
C/10525	Jackson, Reginald, of Pretoria Street, Kensington, Johannesburg	27/10/24	" "	D. B. Kearney.
C/10526	Du Plessis, Jan Harmse Phillipus, a miner at Meyer & Charlton Gold Mine, Johannesburg	27/10/24	" "	I. N. Lezar.
C/10527	Timbrell, Albert Alexander, a dairyman, carrying on business under style of Roselein Dairy at East Rand, Boksburg	27/10/24	" "	F. Wilderspin.
C/10528	Browse, Myer, a horse-trainer, of 47 Loveday Street, Johannesburg	28/10/24	" "	M. J. Brink.
C/10529	Essop Suliman & Co.: Mahomed Suliman Bhabha and Suliman Amod Cajee, carrying on business as general dealers at Krugersdorp, Carolina, and Bodenstein, and trading in co-partnership as	28/10/24	" "	Randles Bro. & Hudson, Ltd., and S. Butcher & Sons, Ltd.
C/10530	Bhabha, Mahomed Suliman, a partner of Essop Suliman & Co., general dealers at Krugersdorp, Carolina, and Bodenstein	28/10/24	" "	Randles Bro. & Hudson, Ltd., and S. Butcher & Sons, Ltd.
C/10531	Cajee, Suliman Amod, a partner of Essop Suliman & Co., general dealers at Krugersdorp, Carolina, and Bodenstein	28/10/24	" "	Randles Bro. & Hudson, Ltd., and S. Butcher & Sons, Ltd.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

ADVERTISEMENT.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/8658	Joseph Feldman, trading as J. Feldman & Bro., wholesale merchants, Johannesburg	Sixth Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	14 days.
469	Insolvent Estate Dirk Cornelis Human, a farmer, of Angora, in the Division of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Swellendam	25/10/24	—
1014	Insolvent Estate Lee Sun	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Port Elizabeth	31/10/24	14 days.
C/10012	Insolvent Estate of Johanna Maria Jacobs, widow, housewife, of Delareyville, District Lichtenburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Lichtenburg	1/11/24	14 days.
C/9129	Insolvent Estate A. A. van Duuren	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Louis Trichardt	31/10/24	14 days.
593	Insolvent Estate Arthur Espie Moore, Cadarga Hotel, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	3/11/24	14 days.
C/9991	Eskiel Stabin, merchant, of 31A Pritchard Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	—
C/9798	Alice Mitchell, general dealer, Springs	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Springs	1/11/24	14 days.
C/9738	Insolvent Estate of Robert Witty Nurse, formerly a cartage contractor, of Benoni	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Benoni	31/10/24	14 days.
80	Tjaart Johannes Steenekamp, sen., a farmer, of Klipplaat, District Molteno	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Molteno	3/11/24	14 days.
C/9944	Leslie Henry Allen, trainer	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	14 days.
X/2637	Insolvent Estate of the late Landman van der Merwe Vogel, farmer, of Afrikaskop, District Harrismith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	1/11/24	14 days.
X/2391	Insolvent Estate Paul Jacobus David van Rooyen, blacksmith, of Pittam, District Harrismith	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Harrismith	1/11/24	14 days.
X/2741	Jacobus Jonathan Fourie, garage proprietor, of Fauresmith, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Fauresmith	3/11/24	—
C/8876	John Flink, general dealer, Randfontein	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Krugersdorp	31/10/24	—
675	Insolvent Estate Horace Herbert William Elvey, of Capetown	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Capetown	—	4/11/24	14 days.
856	Johannes Jacob Kruger, a farmer, of Bersheba, District Albert, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	1/11/24	14 days.
96/155	Abraham Johannes Hendrik Greyvensteijn, a farmer, of Rusthof, Division of Albert	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	3/11/24	14 days.
712	Thomas Charloet Jones, at present residing with one Raby, a carrier, at Ma'n Road, Sea Point	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	—	3/11/24	14 days.
753	Insolvent Estate of Johan Martin Olivier, speculator, of Molteno	First and Final Liquidation and Contribution	Capetown	Molteno	4/11/24	14 days.
842	Benjamin Chinn, trading as Chinn Bros., of The Strand	First Liquidation and Distribution	Capetown	Somerset West	4/11/24	14 days.
523	Assigned Estate of Jacob Berman, general dealer, Malmesbury	First Liquidation and Distribution	Capetown	Malmesbury	3/11/24	14 days.
C/10127	Howard Licon Edmonds, boarding-house keeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	—
C/10223	Norman Milton Cockcroft, miner, Brakpan	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Brakpan	3/11/24	—
C/10205	Hendrik Frederiek Grobler, miner, Springs	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Springs	3/11/24	—
X/2744	Insolvent Estate of Jacobus Johannes Pretorius, farmer, of Nooitgedacht, District Boshof	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Boshof	1/11/24	14 days.
759	Insolvent Estate of John Patrick Joseph Carey, a poultryman and seedsman, of 55 Wale Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	3/11/24	—
C/10132	Insolvent Estate of Dirk Jacobus Knoetze	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	31/10/24	14 days.
C/9977	Insolvent Estate of George Sargeant, of Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Potchefstroom	31/10/24	14 days.
C/10232	A. Shneier & Co.: Aaron Shneier and Abraham Shneier, general dealers, of Power Street, Brakpan, trading as	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	31/10/24	—
X/2800	Insolvent Estate of Johannes Christoffel Wagner	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Parys	3/11/24	—
C/8033	Insolvent Estate of Horace Kilby Hughes, trading as H. Hughes & Co., furniture dealers, of Johannesburg	Seventh and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	—
C/7180	Assigned Estate of Philip Morris, of Johannesburg	Supplemental Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	—
C/10226	Insolvent Estate of Harry Miller, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	31/10/24	—
X/2219	Insolvent Estate Thomas Mountford Woolaston, farmer, of Warwick, Heilbron	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Heilbron	4/11/24	—
—	Insolvent Estate Jacob Charles Sindler, a speculator, of Jamestown, Division Aliwal North	First and Final	Capetown	Aliwal North	6/11/24	14 days.
C/8179	Ab Barney Grolman, formerly general dealer, Brakpan	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Pretoria	Brakpan	1/11/24	—
X/2775	Insolvent Estate of R. Hartley, plumber, of Bloemfontein	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	—	1/11/24	14 days.
C/9395	Willem Jacobus Coetzer, sawyer and miller, Tzaneen	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	1/11/24	14 days.
C/10112	Amod Mamooje, general dealer, of Steenbokfontein, Rustenburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	31/10/24	14 days.
96/27	Abraham Shuman, general dealer, 8 Long Street, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	3/11/24	14 days.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1) van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
1151	Herbert Kohrs, of Seven Oaks, Natal, farmer	21/10/24	Natal Provincial	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Greytown.
1306	Williams, Alfred Thomas, a contractor, of 18 Pope Street, Salt River, Capetown	17/10/24	Cape of Good Hope Provincial	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown.
1307	Hunter, Rowland Samuel, a general dealer and jeweller, of Bland Street, Mossel Bay	21/10/24	" "	Monday	17/11/24	10 a.m.	Mossel Bay.
1264	Grosskopf, William Kortz, a bottle-store keeper, of Matatiele, East Griqualand	21/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Matatiele.
1278	Filby, Edmund Samuel, trading as George Bruce & Co., of the Early Morning Market, Capetown	22/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown.
1289	Dreyer, Muriel Linda (born Immelman), married out of community of property to Johannes Hubertus Theunissen Dreyer, a public trader and boarding-house keeper, of 55 Wale Street, Capetown	21/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Capetown.
1310	Vermaak, Christoffel Johannes, a farmer, of Rooidraai, District Steytlerville, Cape Province	23/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Steytlerville.
1305	Steyn, Johannes Hendrik, a shoemaker and taxi-driver, of Barkly East	16/10/24	Eastern Districts Local	Wednesday	19/11/24	10 a.m.	Barkly East.
X/2903	Johannes Jacobus Kruger, a teacher, of 23 Waverley Road, Bloemfontein	23/10/24	Orange Free State Provincial	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Bloemfontein.
X/2904	Hendrik Erhard Smit, painter, residing at 94 Monument Road, Bloemfontein	23/10/24	" "	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Bloemfontein.
C/10514	Tainton, Gordon Melaas, a fitter on Witbank Colliery, Witbank	23/10/24	Transvaal Provincial	Friday	14/11/24	10 a.m.	Witbank.
C/10515	Meyer, Jacobus Johannes Phillipus, bricklayer, of Breyten, District Ermelo	23/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Ermelo.
C/10516	Van Rooyen, Johannes Ignatius, contractor, Witbank	23/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Witbank.
C/10517	De Wet, Jacobus Stefanus, farmer, Leeuwklip No. 15, Middelburg, Transvaal	23/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Middelburg.
C/10498	Hoole, Henry Harcourt, a sampler, of Randfontein Estates, Randfontein, Krugersdorp	28/10/24	" "	Friday	14/11/24	10 a.m.	Krugersdorp.
C/10469	Simpson's Scotch Carts: Edward Burton-Hall, trading as, and Ethel Marian Hall, married out of community of property to the said Edward Burton-Hall	27/10/24	Witwatersrand Local	Tuesday	11/11/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10503	Thomas, Oliver Hugh, a general dealer, of Trading Stand No. 20, Welgedacht No. 2, District Springs	27/10/24	" "	Wednesday	12/11/24	10 a.m.	Springs.
C/10501	Solomon, Joseph, of 33 Berg Street, Jeppestown, Johannesburg	27/10/24	" "	Tuesday	11/11/24	11 a.m.	Johannesburg.
C/10502	Gran, George Troup, a schoolmaster, of 51A Leeuwpoort Street, Boksburg	27/10/24	" "	Tuesday	11/11/24	10 a.m.	Boksburg.
C/10499	Meintjes, Barend Andries, a clerk, of 82 Winchester House, Johannesburg	27/10/24	" "	Tuesday	11/11/24	10 a.m.	Johannesburg.
C/10495	Weintrob, Louis, hotel-keeper at Waterval Boven, Carolina	29/10/24	Transvaal Provincial	Friday	14/11/24	10 a.m.	Carolina.
1153	Johannes Christoffel Nel, of Paulpietersburg, Natal, stonemason	27/10/24	Natal Provincial	Thursday	13/11/24	10 a.m.	Paulpietersburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE—BIJLAGE.
CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie
133/345	Archibald Lloyd Hervey, of Grahamstown, Division of Albany	30 days....	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Dative, Grahams-town	Cape.
4117	August Makhamatoane.....	3 weeks....	D. M. Brown & Co., 14 Main Street, Port Elizabeth....	Cape.
5508	Peter Barclay, of Uitenhage.....	30 days....	Chase, Cunningham & Sellick, 74 Caledon Street, Uitenhage, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
—	Mabel May Woods, spinster, of Port Alfred, District Bathurst	30 days....	Chase, Cunningham & Sellick, 74 Caledon Street, Uitenhage, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
5713	Rosa Irving (born Sowell).....	30 days....	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5684	Henry Adecock.....	21 days....	M. J. A. Adecock, Executrix Testamentary, c/o Perseverance Building Society, 50 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
5698	Robert Ernest Lloyd, general dealer, of Wateffall, District of Adelaide	21 days....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executrix Testamentary, Adelaide, Cape Province	Cape.
R/7/860	George Erret Seyffert.....	20 days....	John Adams, Warrenton, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
5521	Wilhelmina Margaretha Susara van Wijk (born Jonker) and surviving spouse, Wessel Francois Jacobus van Wijk, senior	30 days....	Van Velden & Spence, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province	Cape.
5182	Barend Frederik Burger, van Spionkop, Vredenburg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenote Esther Elizabeth Johanna Burger (geboren Laubscher)	30 dae.....	Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransiemakskappy, Bpk., Vredenburg Tak, J. M. Slabber, Bestuurder, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr	Kaap.
5715	Elizabeth Catharina Keyter (born Swart), of Napier, District Bredasdorp	30 days....	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Bredasdorp Branch	Cape.
5374	Cornelia Gertruida Muller, of Moorreesburg, Malmesbury District	30 days....	Carolyn & Luyt, Attorneys for the Executor Testamentary, Moorreesburg	Cape.
5298	Gertruida Pauleina Gildenhuys, of Rhenostervlei, Malmesbury District	30 days....	Carolyn & Luyt, Attorneys for the Executor Dative, Moorreesburg	Cape.
150/516	Antonie Christoffel Marais, who died at Queenstown on the 29th November, 1913	4 weeks....	F. A. Visser, Hexagon, Queenstown, Attorney for the Executors Dative	Cape.
5260	Elizabeth Margaretha Magdalena Marais (born Herselman), who died at Queenstown on the 8th August, 1924	4 weeks....	F. A. Visser, Hexagon, Queenstown, Attorney for the Executors Dative	Cape.
5690	James Edward Spenceley.....	30 days....	Pitts & Weston, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Cape.
5704	Charel George Weitz and surviving spouse, Elsie Dorothea Weitz	30 days....	H. B. Dampier, Attorney, P.O. Box 10, Elliot.....	Cape.
5418	Cecilia Maria Elizabeth Vollgraaff, van Boesmanpoort, Distrikt Calvinia	30 dagen....	Izak D. P. Vollgraaff, p/a J. M. van Wijk, Prokureur, Van Rhynsdorp	Kaap.
—	Alexander Stramrood, van Nieuwefontein, Distrikt Van Rhynsdorp	30 dagen....	A. Stramrood, junior, p/a J. M. van Wyk, Prokureur, Van Rhynsdorp	Kaap.
5536	Hester Johanna Smit (geboren Van Zyl), Doorn Rivier, Distrikt Calvinia	30 dagen....	Christiaan J. Smit, p/a J. M. van Wyk, Prokureur, Van Rhynsdorp	Kaap.
5019	George Augustus Moore and surviving spouse, I. M. Moore	30 days....	Ina Marguerite Moore, Executrix, The Mascot, Muizenburg	Cape.
4481	Susanna Franzina Louw (born Van Wijk), of Theefontein, Distrikt Calvinia	21 days....	R. V. de Villiers, Secretary, Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., P.O. Box 7, Calvinia	Cape.
5490	George Albert Arnot.....	30 days....	Louw & Van der Walt, P.O. Box 37, Colesberg, Agents for Executor Testamentary	Cape.
R/9/639	William John Perry Knight, of Good Hope, District of Barkly West	14 days....	S. F. Stokes, P.O. Box 4, Barkly West.....	Cape.
5734	Barend Jacobus Bredenkamp and surviving spouse, Anna Sophia Bredenkamp (born Pretorius), of Hopetown	14 days....	J. D. Krige, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2, Hopetown	Cape.
3818	Elizabeth Lillian Fitzpatrick (born Cubitt), of Amanzi, District of Uitenhage	30 days....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, P.O. Box 404, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5678	Hadje Iraan Gamielien.....	30 days....	Van Zyl & Buissinné, Attorney for Executor, Church Square, Capetown	Cape.
5706	Thomas Nicolaas Theron, of Uitzicht, P.O. Wittedrift, in the District of Knysna, Cape Province	6 weeks....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
141/901	George Cornelius Waites and subsequently deceased spouse, Magdalena Waites (born Matfield)	30 days....	P. A. Louwrens, surviving Executor, P.O. Box 3, Mossel Bay	Cape.
5538	Isabella Fredericka Swanepoel (geboren Scholtz) en nabywende eggenoot Cornelius Johannes Swanepoel	21 dagen vanaf 27/10/24	R. W. Mohr & Kie, Posbus 24, Aberdeen.....	Kaap.
1587	Jacobus Philippus Strydom, of Krakeel River, District Unionsdale, Cape Province	30 days....	Michau & Muller, 5 Bureau Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5281	Albert Edgar Gray, of Broken Hill, Northern Rhodesia..	30 days....	Syret, Godlonton & Louw, 42 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5130	Jessie Zilwana, a native, and surviving spouse, Paul Zilwana, of Cints, in the District of East London	6 weeks....	Giddy & Giddy, 26 Union Street, East London, Attorneys for Executor Dative	Cape.
5546	Jacobus Daniel de Kock, of Harmonie, District Montagu..	30 days....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., of Montagu....	Cape.
5451	Martha Rhoda Campbell (born Maskell), a widow, of Idutywa, Transkei	30 days....	Julius O. Grunow, Executor Testamentary, Fouriesburg, Orange Free State	Cape.
5789	William Robert Badman.....	14 days....	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown, Executor's Attorneys	Cape.
—	Jacobus Francois du Toit en overgebleven echtgenote Hester Elizabeth du Toit (geboren Du Toit), van Wellington, Kaap Provincie	30 dagen....	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Postbus 1, Wellington	Kaap.
5720	Gabriel Francois Rossouw van der Merwe, of Worcester..	30 days....	J. E. Krige, 11 Baring Street, Worcester, Attorney for the Executors	Cape.
5682	Alfred Jasper Anderson.....	30 days....	Van der Byl & De Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, Capetown	Cape.
5378	Alice Hilditch (born Perry).....	30 days....	C. L. Andersson, Gibson & Co., 143 Longmarket Street, Capetown, Agents for Executor Testamentary	Cape.
5737	William John Higgins and surviving spouse, Ellen Higgins (born Varney), of Goodwood, Cape	3 weeks....	Lomax & Ahrenson, Attorneys for the Executor Dative, Westminster House, Longmarket Street, Capetown	Cape.

ADVERTISEMENT.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
5589	Salmon Spiro (also known as Salmon Schapiro).....	30 days.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., Capetown, Executor Dative	Cape.
5364	Henry Alfred Tomlinson.....	21 days.....	T. Penrose Peters, 117 St. George's Street, Capetown, Attorney for Executrix	Cape.
5752	Christian Friedrich Wilhelm Hempel (generally known as Christian Hempel) and surviving spouse, Auguste Matilde Wilhelmine Hempel (born Pautz)	30 days.....	Giddy & Giddy, Attorneys for Executors Testamentary, 26 Union Street, East London	Cape.
5438	Heinrich Christian Brinckmann, of Berlin, Cape Province..	30 days.....	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.....	Cape.
5441	Petronella Maria Greeff (born Van Schalkwijk) and surviving spouse, Michael Casparus Greeff, of Parow, Cape	30 days.....	B. G. Heydenrych, junior, Attorney for Executor Testamentary, 1 Greenmarket Square, Capetown	Cape.
4954	Neil McLachlan, of Graaff-Reinet.....	30 days.....	Roelof Andries Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Graaff-Reinet	Cape.
R/9/624	Gabriel Souter Lornie and surviving spouse, Lilius Lornie, of Longlands, District of Barkly West, Cape Province	30 days.....	S. F. Stokes, P.O. Box 4, Barkly West.....	Cape.
5689	Portlock William Rubidge, of Graaff-Reinet.....	30 days.....	H. W. F. Laws, Attorney for Executors Testamentary, Aberdeen	Cape.
R/9/633	Petronella Jacoba Fouché and surviving spouse, Jacobus Cornelius Coetzee Fouché, of Revilo, District Vryburg	14 days.....	J. B. Keiser, Klipdam, Attorney for Executor.....	Cape.
5755/1924	Rudolf (or Rudolph) Philippus de Wet.....	30 days.....	J. L. du Plessis & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Middelburg, Cape	Cape.
5757	Julia Spicer Cloete (born Stumbles), of Clover Hill, District Wodehouse	21 days.....	Bradfield & Norton, P.O. Box 22, Dordrecht.....	Cape.
R/9/628	Sara Maria Mouton en nagelaten echtgenoot Jacobus Johannes Mouton, van Krantzkop, Gordonias	30 dagen....	Hirschberg & Malan, Agenten voor Eksekuteur Jacobus Johannes Mouton, Postbus 27, Upington	Kaap.
5585	Jacobus Johannes Hendrik Lombard, Roodezand, Tulbagh	30 days.....	P. J. P. Marais & Son, Tulbagh, Agents for Executors Testamentary	Cape.
5818	Pieter Roelof Gideon van der Merwe, of Montagu.....	30 days.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., of Montagu....	Cape.
5475	Isabella Margaret Sanderson (born Keet) and surviving spouse, Anthony Sanderson	3 weeks.....	Frank Martin, Solicitor, 48-50 Terminus Street, East London, Executor Dative	Cape.
5644	Alexander Lindsay and surviving spouse, Ellen Kate Lindsay, of 234 Lower Main Road, Observatory, Cape Province	24 days.....	Edward Parker, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province, Agent for Executrix Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

54646	Ockert Jacobus van Aswegen and surviving spouse, Christina Aletta van Aswegen (born Dickman)	21 days.....	M. W. Goetz, P.O. Box 102, Potchefstroom.....	Transvaal. [24-31-7
54696	Susanna Helena Schimper (born Van Wyk).....	30 days.....	Cecil Henry Meintjes, P.O. Box 28, Lichtenburg.....	Transvaal.
55122	Emma Gough Ledingham (born Bayley) and surviving spouse, William Alexander Ledingham	30 days.....	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
55146	Martina Johanna Murray (born Schoeman).....	30 days.....	Van der Hoff & Du Toit, P.O. Box 71, Potchefstroom, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
55045	Susanna Magdalena Barrows (born Schwarts) and surviving spouse, Frank Sidney (Sidny) Barrows	30 days.....	L. Japhet & Berger, Solicitors for Executor Testamentary, Strathearn House, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
54951	Sophia Kuhn (born Anger).....	30 days.....	A. Kantor, P.O. Box 4918, Johannesburg.....	Transvaal.
55194	Jessie Melville Harris (born Mackie) and surviving spouse, Thomas George Edwin Harris	30 days.....	Lawrence Handley, 14 and 16 Bureau Lane, P.O. Box 1005, Pretoria	Transvaal.
54868	Susanna Maria Catherina Maree (geboren Liversage)...	21 dagen ...	Deas & Ferreira, Postbus 29, Piet Retief.....	Transvaal.
—	Anna Hendrika Hermine Marie van Rooyen, Petchestroom	14 days.....	Tom & Pretorius, Master's Representatives, P.O. Box 44, Potchefstroom	Transvaal.
55217	John le Warne Bennett, farmer, Tzaneen, District Pietersburg	1 month....	A. J. Bennett, Yamorna, P.O. Tzaneen, Pietersburg, Transvaal	Transvaal.
55152	Charles Michael Weiss.....	14 days.....	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
55008	Robert Watt Pillans.....	30 days.....	The National Bank of South Africa, Ltd., Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
D/631/24	Ernest de H. Bell.....	14 days.....	Arnold E. G. Lovasz, P.O. Box 1976, Johannesburg, 3 Second Floor, Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
52937	Bhana Bhaga (alias Hira Bhaga, also known as Bhaua Bhaga)	30 days.....	H. Heimann, Attorney to Executor Dative, P.O. Box 1289, Johannesburg	Transvaal.
55281	Joachim Kuijper Scholtz, teacher, of Turiner Strasse, Berlin, Germany	3 weeks.....	S. P. Bekker, P.O. Box 72, Ermelo, Executor Testamentary	Transvaal.
—	William Henry Oats.....	14 days.....	P. Lion-Cachet and Shunn, Solicitors, President Street, Germiston, Representatives of the Estate	Transvaal.
55109	Christopher Harding.....	14 days.....	Julia Elizabeth Harding, 62 Tenth Street, La Rochelle, Johannesburg	Transvaal.
55059	Johnnie Escort.....	14 days.....	Unwin S. Barrett, Master of the Supreme Court, Pretoria.	Transvaal.
—	Nora Madeline Nissen (born Little) and surviving spouse, Lionel Toucher Engelstoff Nissen	14 days.....	L. T. E. Nissen, c/o C. H. Hutchinson, Solicitor, Standerton	Transvaal.
55193	Jan Christophel (Christoffel) van Graan.....	21 dagen....	Viljoen & Haarhoff, Prokureurs voor Eksekutrice, Postbus 33, Balfour	Transvaal.
54715	Julius Winterberg.....	21 days.....	S. F. Ramsbottom, P.O. Box 802, Pretoria.....	Transvaal.
55091	Mary Elizabeth Brooke, widow.....	14 days.....	Miss N. S. Brooke, Executrix Testamentary, 120 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
54385	Robert Wade.....	14 days.....	James Pollock, Master's Representative, P.O. Box 791, Pretoria	Transvaal.
55163	Hannah Elizabeth Birnie.....	21 days.....	H. D. Bowker, c/o Brandon Davis & Bowker, 104 Consolidated Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
55141	Virginia Paulina Butner en nagelate eggenoot Albert Ferdinand Butner	30 dae.....	The National Estate and General Agency, Postbus 7172, Johannesburg, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
55129	Hilite Gerdina Louisa van Graan (geboren Du Bruyn) en nagelaten echtgenoot Thomas Philippus Petrus van Graan, van Rietvlei, Distrikt Ventersdorp	3 weken....	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekuteur, Potchefstroom	Transvaal.
54732	Abraham Galant and surviving spouse, Lena Galant (born Himmelhoch)	30 days.....	Lena Galant, c/o Gerrit J. Kruger, P.O. Box 3, Louis Trichardt	Transvaal.
55263	Walter Robert Fisher.....	30 days.....	Alexander Goldberg, 6-9 S.A. Mutual Buildings, P.O. Box 1854, Johannesburg	Transvaal.
54891	John Cornish.....	30 days.....	W. K. Gibson, Executor Dative, P.O. Box 162, Springs.	Transvaal.
55179	Harold Vernon Orwin and surviving spouse, Amy Winifred Orwin (born Pitout)	30 days.....	Amy Winifred Orwin, c/o Harvey & Prinsloo, Solicitors, Witbank	Transvaal.
55135	Robert Campbell.....	21 days.....	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg	Transvaal.
55237	Maria Mitha (born Ramutla) and subsequently deceased spouse, Ebrahim Mahomed Mitha	14 days.....	E. P. Niemeyer, 24-26 Bureau Street, Pretoria.....	Transvaal.
55133	John Turnbull, of Pretoria.....	14 days.....	H. S. Turnbull, c/o W. Sutherland, Esq., 197 Railway Reserve, Pretoria	Transvaal.
55329	Louis Alfred Hahn.....	14 days.....	O. J. Oosthuizen, Church Square, Pretoria.....	Transvaal.
55173	Jentzen.....	14 days.....	The Magistrate, Pietersburg.....	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
2652	Stephanus Christiaan du Plessis and subsequently deceased spouse, Maria Elizabeth du Plessis (born Du Plessis), of Brandfontein, Division of De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	De Aar.....	W. C. Posemann, P.O. Box 22, De Aar, Cape Province, Attorney for Executor Dative.
166/265/ 4840/18	Hendrik Johannes Goosen and surviving spouse, Elizabeth Gertrude Goosen (born Koster), of Vischgat	Amended First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Aliwal North.	E. v. R. Schlemmer, Executor Dative, Jamestown, Cape Province.
165/840	William Henry Edward Trollip and Johanna Regina Catrina Trollip, late of Wintersvlei, Mount Currie District	Fourth Liquidation and Distribution	28/10/24	Capetown	Kokstad.....	Berning & Garner, Main Street, Kokstad.
3461	Maria Aletta Joubert (gebore Vorster).	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	3/11/24	Kaapstad	Middelburg...	Minnaar & De Kock, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 19, Middelburg, Kaap Provincie.
64653	Bryan Magennis, of Uitenhage.....	First and Final.....	1/11/24	Capetown	Uitenhage....	Chase, Cunningham & Sellick, 74 Caledon Street, Uitenhage, Attorneys for Executor Testamentary.
R/9/422	Jan Sarel Jacobus Kruger, van plaas Byron, Kuruman	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	3/11/24	Kimberley	Kuruman....	H. J. C. de Jager, Posbus 14, Kuruman.
4458	William Robert Short, of Grahamstown, and his surviving spouse, Frances Sophia Hadlow Short (born Smith)	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Capetown	Grahamstown	Mrs. F. S. H. Short, 4 Sampson Street, Grahamstown.
3074	Johanna Dorothea Gesina Roodt (gebore Bekker) en nagelaten echtgenoot Nicolaas Jacobus Roodt, van Wintershoek, Distrikt Wodehouse	Eerste en Finale.....	4/11/24	Kaapstad	Dordrecht...	O. S. Vermooten, Dordrecht, Prokureur voor de Eksekuteur Testamentair.
2139	Frans Antonie Gerber en oorlewende eggenote Alberta Jacoba Gerber (gebore Myburgh), van Wilgerivier, Afdeling Steytlerville	Eerste en Laaste.....	31/10/24	Kaapstad	Steytlerville..	A. J. Buys, Posbus 11, Steytlerville, Prokureur vir Eksekutrice Testamenter.
3371	Johanna Cornelia du Plessis (born Coetzer) and surviving spouse, Johannes Petrus du Plessis	Administration and Distribution	31/10/24	Capetown	Hofmeyr....	J. J. du Toit & Co., Agents for the Executor Testamentary, Hofmeyr, Cape Province.
178/21/ 3723/21	John Galloway.....	Fourth and Final Liquidation and Administration	3/11/24	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Attorneys for Executor Testamentary.
5045	Chaim Bloch and surviving spouse, Jetta Bloch (born Kobrin), of Stockenström Street, Cradock	First and Final.....	31/10/24	Capetown	Cradock.....	De Kock & Coetzee, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 53, Cradock.
1808/21	Johannes Christian Stephanus du Toit, of Hartbeest, District Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Worcester....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent.
3615	Daniel Stephanus Botha and surviving spouse, Maryna Magdalena Botha (born Wium), of De Doorns, District Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Worcester....	Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., J. D. Botha, Secretary, Agent.
173/902/ 2729/20	Peregrine Thomas van Rooyen and surviving spouse, Wilhelmina Christina van Rooyen (born Meiring)	First and Final.....	3/11/24	Capetown	Uitenhage....	B. S. Lane, Attorney, Aegis Buildings, Port Elizabeth.
136/488	Marthinus Frederik Londt and subsequently deceased spouse, C. M. S. Londt (born Pfeiffer), of Aberdeen, Cape Province	First and Final.....	31/10/24	Capetown	Aberdeen....	R. W. Mohr & Co., P.O. Box 24, Aberdeen, Cape, and S.A. National Trust and Assurance Company, Ltd., Capetown, Agents for Executor.
2058	Christina Magdalena Susanna Londt (born Pfeiffer), of Aberdeen, Cape Province	First and Final.....	31/10/24	Capetown	Aberdeen....	R. W. Mohr & Co., P.O. Box 24, Aberdeen, Cape, and S.A. National Trust and Assurance Company, Ltd., Capetown, Agents for Executor.
2869	Daniel Bartholomeus le Roux en nagelaten echtgenoot Jacoba Johanna le Roux (gebore De Leeuw)	Eerste en Finale.....	31/10/24	Kaapstad	Worcester....	G. F. S. de Villiers, Alg. Best., S.A.N.T.A.M., Bpk., 15 Adderleystraat, Kaapstad.
3019	Geesie Maria Kennedy (born Van Niekerk), of Smorgenschaduwe, Namaqualand	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Springbok....	Gordon & Scholtz, Springbok.
3071	Willem Daniel Kotze, of Grootvallei, Namaqualand	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Springbok....	Gordon & Scholtz, Springbok.
3781	Abe Hersowitz, of Montagu.....	First Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
3745	George Paul Cook.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	—	George Lindsay, 36 Riebeck Street, Capetown.
153/484	Henry Meyers.....	Tenth and Final Liquidation and Distribution	5/11/24	Capetown	Paarl.....	Faure & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Main Street, Paarl.
1821 and 155/618	Johannes Francois de Wet and predeceased spouse, Dorothea Maria Philippina de Wet (born Olivier), of Mosheshsford, Barkly East	Liquidation and Distribution	4/11/24	Capetown	Barkly East..	Golightly & Greyvenstein, P.O. Box 13, Barkly East, Attorneys for Executor Testamentary.
R/9/279	Maria Dorothea Johanna Steenkamp (born Compton)	Liquidation and Distribution	3/11/24	Kimberley	Upington....	H. J. Skipper, Keimoes.
2338	Gertruida October.....	First and Final Liquidation and Distribution	4/11/24	Capetown	Swellendam..	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg, Cape Province.
4493	Mary Emily Maskew (born Hodgson), of Sea Point	First Liquidation and Distribution	3/11/24	Capetown	—	A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Testamentary.
4595 of 1924	Helen Pringle Stobie.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for the Executor Testamentary, 34 Wale Street, Capetown.
3538	Johanna Christina Kock.....	First and Final.....	31/10/24	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executors, Bureau Street, Capetown.
180/972	Petrus Gerhardus van Wijk en nagelaten echtgenote Andriescina Gertruida van Wijk (gebore Coetzee), van Burghersdorp	Eerste Likwidatie en Distributie	1/11/24	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Postbus 34, Burghersdorp.
173/683	Catharina Jacobina Louisa Cronje (born Scott) and surviving spouse, Johannes Petrus Cronje, of Hermanuskraal, Division of Ladismith, Cape Province	Second and Final Liquidation and Distribution	4/11/24	Capetown	Ladismith, Cape Province	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
140/75/ 2953	Johannes Petrus Mathys van der Berg and subsequently deceased spouse, Beatrix Maria Gertruida van der Berg (born Van der Berg), of Calitzdorp	First and Final Liquidation and Distribution	4/11/24	Capetown	Calitzdorp...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
156/20	Henry Anderson, of Grahamstown...	Seventh Administration.	31/10/24	Capetown	Grahamstown	Alex. C. Mathieson, Secretary, Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, and Cyril E. Espin, Grahamstown, Executors Testamentary.
709	John Anderson, of Port Elizabeth...	Second Liquidation and Distribution	4/11/24	Capetown	Port Elizabeth	F. T. Kendle, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executors Testamentary.
3442	Andries Johannes Britz, senior, in sy leeftyd van Van Wyksdorp, Afdeling Ladismith	Eerste en Finale.....	31/10/24	Kaapstad	Ladismith, Kaapprovinsie	R. B. de V. le Roux, Posbus 19, Ladismith, Kaapprovinsie, Eksekuteur Testamentêr.
4281	Nicolaas Frans du Preez, of Bluefliesbosch, District Humansdorp	First and Final Liquidation and Distribution	3/11/24	Capetown	Humansdorp.	Cloete, Templer & Parker, 117 St. George's Street, Capetown.
5273	Nicholas Gabriel Vos Stoffberg and surviving spouse, Maria Stoffberg, of 44 Balfour Street, Woodstock, Cape Province	First and Final.....	31/10/24	Capetown	—	Edward Parker, Agent for Executrix Testamentary, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
1547	Jean Dalgetty Timms (formerly Tallow, born Christie), of Balham, London, S.W.	First and Final.....	3/11/24	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
2570	Florence Elizabeth Wells.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	—	J. F. Wells, c/o General Estate and Orphan Chamber, 16 Keerom Street, Capetown.
R/9/429	Henbrecht Francina Botha (born Venter)	First and Final Liquidation and Distribution	1/11/24	Kimberley	—	John Adams, Agent for Executors Testamentary, Warrenton.
178/877/957/22	Andreas Wilhelm Kieser and surviving spouse, Anna Margaritha Cornelia Kieser (born Kieser), of Beaufort West	First and Final Liquidation and Distribution (Amended)	3/11/24	Capetown	Beaufort West	I. W. J. Kritzen, P.O. Box 6, Beaufort West.
3038	Johanna Maria Bosman (born De Villiers) and subsequently deceased spouse, Abraham Francois Daniel Bosman	First and Final Liquidation and Distribution	3/11/24	Capetown	Murraysburg.	N. J. S. van der Merwe, P.O. Box 315, Murraysburg, Attorney for Executor Testamentary.
7/608	John Marmaduke Pratley.....	Third Liquidation and Distribution	31/10/24	Kimberley	—	Geo. Pratley and H. Barnes, the Hill, North Circular Road, Kimberley.
4742	Elizabeth Mayulella (born Van der Walt), of Colesberg	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Colesberg....	Schutz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg.
169/586	Annie Kezia Clayton (born Newton), of Port Elizabeth	Sixth Liquidation.....	3/11/24	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor.
896	Robert Symons.....	First and Final.....	4/11/24	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
R/9/513	Barend Jacobus Pryu.....	First and Final.....	3/11/24	Kimberley	—	R. D. Haarhoff, 8 Main Street, Kimberley.
61/248/153/286	Adam White Guthrie.....	Eleventh and Final Administration and Distribution	4/11/24	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, 64 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors.
3175	Joseph Millerd Orpen and subsequently deceased spouse, Elise Pauline Orpen (154/717), in his lifetime of East London	Administration and Distribution	4/11/24	Capetown	East London.	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 12, Barkly East.
—	Arnoldus Christiaan Vlok, a scholar, of Sutherland, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Sutherland...	W. C. Posemann, P.O. Box 22, De Aar, Attorney for Executors Dative.
1487	Johanna Catherina Greyling (born Bezuidenhout) and surviving spouse, Jan Christoffel Jonathan Greyling	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Stutterheim..	De Beer & De Beer, P.O. Box 5, Stutterheim.
916	John Guy Robert Lewis.....	First and Final Administration and Capital	31/10/24	Capetown	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Windhoek Branch.
154/717	Elise Pauline Orpen (born Rolland) and subsequently deceased spouse, Joseph Millerd Orpen (Ref. No. 3175), in their lifetimes of East London	Administration and Distribution	4/11/24	Capetown	East London.	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 12, Barkly East.
4292	John Harty.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/11/24	Capetown	East London.	W. F. Marshall, 6 Sun Office Chambers, 58 Terminus Street, East London.
179/548/1704/22	George William Pearce, of Bashce Hill, District Umtata	Second and Final Liquidation and Distribution	1/11/24	Capetown	Idutywa....	H. A. R. Clark, P.O. Box 27, Idutywa, Attorney for Executor.
4126	Amelia Ann Cranstoun-Day.....	First and Final.....	3/11/24	Capetown	—	T. N. Cranstoun-Day, Executor Testamentary, P.O. Box 1429, Capetown.
3962	Walter Everitt Murray, of Roodebloem, in the Division of Graaff-Reinet	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Co-Executor Testamentary, P.O. Box 88, Graaff-Reinet, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Secretary.
3091	William Henry Brann and surviving spouse, Mary Anne Brann	First and Final Liquidation and Distribution	10/11/24	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

TRANSVAAL.

48642/3045	Gideon Johannes Bosman, of Witpoort, District Wolmaransstad	Second and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Wolfaardt, P.O. Box 10, Lekuwoornstad.
46461/112	Petrus Johannes van der Westhuizen..	Geamendeerde Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	31/10/24	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo, Eksekuteur Datief, 20 Monumentstraat, Krugersdorp.
53477/936	Ernest Nicholson (known as Walton) and surviving spouse, Mary Elizabeth Walton (born Newstead)	First and Final.....	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	M. E. Walton, 63 Albert Street, Rosettenville.
53906/1085	Dorothea Maria Magdalena Muller (born Kahl) and surviving spouse, Wilhelm Heinrich Georg Muller	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Rustenburg..	H. C. Penzhorn, P.O. Box 96, Rustenburg, Solicitor for Executor Dative.
54436/535	Susara Susanna Elizabeth van der Merwe, minderjarige jongedochter in lewe van Spitskop No. 407, Distrik Middelburg	Eerste en Finale Administrasie en Distribusie	31/10/24	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Van Wijk & Marais, Posbus 7, Erasmus, Prokureurs vir Eksekuteurs.
52382/389	Elizabeth Engela Spamer (born Naudé) and surviving spouse, Coenraad Daniel Spamer, of Christiana	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, Christiana.
53418/2148	Jacoba Elizabeth Wilhelmina Botes, minderjarige jongedochter	Eerste en Enigste.....	31/10/24	Pretoria.	Carolina....	J. Cardinaal, Posbus 23, Carolina.
54410/1866	Charles Gerald Arthur Routh.....	First and Final Liquidation and Distribution	1/11/24	Pretoria.	Krugersdorp.	Blake & Becker, Attorneys for Executrix Testamentary, Nolan's Buildings, 51A Human Street, Krugersdorp.
52985/830	James Edward Robey.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	S. L. Harris, Executor Testamentary, 35 City House, Harrison Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Bescrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
52949/ 44	Thomas George van Rensburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg.	Benson & Smits, Attorneys for Executor Testamentary, 91-3 Cullinan Buildings, corner Main and Simmonds Streets, Johannesburg.
54437/ 686	Joseph Black and surviving spouse, Annie Black (born Paterson)	First and Final.....	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gillman & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
33134/ 1550	Henry John Fulton.....	Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Jacoba Dorothea Fulton, 340 Bloed Street, Pretoria.
54866/ 1568	Altden William John Helferscee and surviving spouse, Maria Elizabeth Helferscee (born Botha)	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Volksrust....	M. E. Helferscee, Executrix Testamentary, c/o H. J. Kuit, Esq., P.O. Box 12, Volksrust.
53997/ 1095	Maria Elize Geertruida de Jager (born Feltkamp)	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	B. Lingbeek, P.O. Box 77, or 170 Pretorius Street, Pretoria, Attorney for the Estate.
54282/ 1449	Benito D'Alpoim Torresano Moreno...	First and Final Liquidation and Distribution	1/11/24	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander, J. F. Ferreira, Executors Testamentary, c/o B. Alexander & Bros., Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
52905/ 1046	Thomas Fawcett Parker.....	First Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Alexander Howat, Assistant Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, 97A Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg.
53551/ 1874	Gustav Barsdorf.....	Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Eugen Herselbeyer, 47 and 48 New Stock Exchange Buildings, Johannesburg.
54507/ 3010	Julius Forst and surviving spouse, Olga Forst (born Haselauer)	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Raubenheimer, Keet & Daleski, Gresham Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
54791	Edward William Duffy.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Testamentary, Provident Building, Johannesburg.
53545/ 1305	John Elvins Rundle.....	First and Final.....	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
49365/ 568	Daniel Joachim Kotze and surviving spouse, Francina Cornelia Kotze (Joubert)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Zeerust.....	S. J. v. d. Spuy, Solicitor, Groot Marico.
53948/ 1201	Johannes Christoffel Muller, junior, minderjarige	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	31/10/24	Pretoria.	Witbank....	J. C. Muller, senior, p/a Harvey & Prinsloo, Prokureurs, Witbank.
52525/ 1500	Alfred James Crosby.....	First and Final Liquidation	31/10/24	Pretoria.	Germiston...	Florence Crosby, Executrix Testamentary, P.O. Box 193, Primrose, Germiston.
52034/ 795	Renette Johanna Margaretha Kan (born Biocard)	Second and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Ernest Haines, 170 Pretorius Street, Pretoria.
50883/ 1156	Marthienis (Martinus) David Lock Strauss and surviving spouse, Aleatha (Aletta) Elizabetha (Elizabetha) Strauss, of Palmietfontein, District Bloemhof	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Bloemhof...	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
13965/ 1995	Thomas Francois Bornman and surviving spouse, Susanna Magdalena Serfontein (born Malan)	Supplementary Liquidation and Distribution	6 weeks from 31/10/24	Pretoria.	—	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Square, Pretoria.
50509/ 772	M. J. Matthee, senior, en nagelaten echtgenote C. L. Matthee (geboren Steyn)	Eerste Likwidatie en Distributie	31/10/24	Pretoria.	Pietersburg..	M. J. Matthee, junior, Eksekuteur Testamentair, P.K. Tzaneen.
54533/ 436	Johan Hendrik Snyders and surviving spouse, Hermina Gertruida Snyders (born Human), of Potchefstroom	First and Final.....	31/10/24	Pretoria.	Potchefstroom	M. W. Goetz, Manager, Potchefstroom Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 112, Potchefstroom, q.q. Executrix Testamentary.
49639/ 562	Richard Charles O'Neil.....	Second Liquidation.....	31/10/24	Pretoria.	Belfast.....	Messrs. Rooth & Wessels, Law Chambers, Pretoria.
53845/ 413	David Schalk van der Merwe, van Alewynspoort, Distrik Heidelberg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	31/10/24	Pretoria.	Heidelberg...	Reitz, Pienaar & Van Niekerk, 160 Pretoriusstraat, Pretoria.
52597/ 1403	Elizabeth Sophia Catharina Wolmarans (gebore Mulder) en overblyvende eggenoot Cornelius Johannes Wolmarans, van Skeerpoort, Distrik Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	31/10/24	Pretoria.	—	Reitz, Pienaar & Van Niekerk, 160 Pretoriusstraat, Pretoria.
54191/ 1370	William John Sloley.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Krugersdorp.	Agent: W. G. Lansley, P.O. Box 1485, Johannesburg.
53555/ 1466	John Powell.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	L. J. McCarthy, Executor Dative, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
54851/ 863	Mary Kennedy (born McNicol).....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executor Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg.
554967/ 1178	Karl (or Kari August Leonhard) Lederle, of St. Ottilien, Bavaria, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54779/ 1958	Hermann Georg Richard Schorner, of Hamburg, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
55076/ 430	Friedrich (or Julius Friedrich Wilhelm) Menck, of Blankenese, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54966/ 1545	Franz Kobig, of Frankfurt-on-the-Main, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54969/ 763	Lazarus Neu, of Darmstadt, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54907/ 590	Ludwig Kann, of Baden-Baden, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54298/ 433	Gertrud Nehr, of Crefeld, Germany...	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54657/ 908	Hugo Heymann, of Berlin-Grünwald, Germany	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, P.O. Box 636, Johannesburg.
54592/ 1354	Mary Fleming (born Smith).....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pretoria.	Witbank....	R. S. Fleming, Executor Testamentary, c/o Messrs. Harvey & Prinsloo, P.O. Box 61, Witbank.
51937/ 534	Hendrik Jacobus Moller en nablijvende echtgenote Jacomina Susanna Moller (geboren Van Wijk)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	31/10/24	Pretoria.	Pietersburg..	J. S. Moller, Eksekutrice Testamentair, p/a Kirsten & Campbell, Postbus 15, Pietersburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
NATAL.						
—	George Robert Saville.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	—	C. D. and C. E. Saville, P.O. Box 141, Pietermaritzburg.
7908	Thomas Reid.....	First and Final Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Hlabisa.....	E. Reid, Executrix Dative, P.O. Hlabisa, Zululand.
8521	Jan van der Merwe, of Groenveldt, near Winterton, Natal, farmer, and his surviving spouse, Susanna Elizabeth van der Merwe (born Pretorius)	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Estcourt....	Theo. Hellet, P.O. Box 18, Estcourt, Solicitor for Executrix Testamentary.
9205	William Todd, junior.....	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	—	Dacre A. Shaw & Co., 9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg, Solicitors to Executors Testamentary.
8343	Hoosen Ebrahim Patel, of Durban, Natal	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, Solicitors, 337 Smith Street, Durban.
9416	Frances Banfield (born Care), of Bellair, in the County of Durban	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Testamentary, 60 Murray Court, Durban.
9016	Henry Charles George Durant and surviving spouse, Isabella Jane Durant (born Phoenix), of Durban, Natal, ganger	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	W. L. Burne, Attorney for Executor Testamentary, Chancery Lane, Durban.
8947	Albert Thomas Oliff.....	First Liquidation and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	—	Patrick Salmund, Pietermaritzburg, and John Nelson Crook, Newcastle, Executor Testamentary.
6335	Johannes Jacobus van Rooyen.....	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Melmoth.....	Miller & Masson, 23 Chancery Lane, Pietermaritzburg.
9091	William McArthur.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	H. Moss-Morris, Attorney for Executrix, P.O. Box 879, Durban.
42298	Davanarian Singh.....	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	—	J. D. Stalker, Agent for Executrix, P.O. Box 172, Pietermaritzburg.
9027	Thomas Upton.....	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Park Alexander, P.O. Box 1206, Durban, Executor Dative.
9191	Gwendoline Maud Rowney Hudson (born Greenhough) and surviving spouse, John Bertram Hudson, of Glencoe	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Dundee.....	John B. Hudson, Executor Testamentary, Ellerdine, Glencoe Junction, Natal.
8564	Lemuel Arthur Crosse.....	First and Final.....	31/10/24	Pietermaritzburg	Bulwer.....	D. L. McGillowie & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
9166	Gabriel Stephanus Labuschagne and surviving spouse, Anna Maria Susanna Labuschagne (born Fourie)	First and Final Administration and Distribution	7/11/24	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Cadle & Van Reenen, g.g. Executrix Testamentary, P.O. Box 44, Vryheid, Natal.
9348	James Whitecross, of Durban, retired engine-driver	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate.
8653	Mary Aitchison (formerly Davidson, born Bruce), of Durban, widow	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate.
—	Anna Friedrika Emilie Unger and surviving spouse John William Unger, of New Germany, pensioner	First and Final Administration and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	Pinetown....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
9483	Nora Margaret Wright (minor).....	Liquidation and Distribution	31/10/24	Pietermaritzburg	—	M. Wright, 44 Greyling Street, Pietermaritzburg, Natal.
9250	Elizabeth Gilmour Alison.....	First and Final.....	1/11/24	Pietermaritzburg	Newcastle....	E. J. Edmonds, Executor Dative, P.O. Box 36, Newcastle.
ORANGE FREE STATE.						
16531	Johanna Hendrika Delpont (born Theron), of Templomore, District Winburg	Second and Final.....	1/11/24	Bloemfontein	Winburg....	P. G. van de Werken, P.O. Box 1, Winburg.
17225	Christina Catharina Boshoff (born Boshoff) and surviving spouse, Jacobus Johannes Boshoff, of Groenvlei, District Philippolis	First and Final Liquidation and Distribution	31/10/24	Bloemfontein	Philippolis...	I. O. J. Malherbe, P.O. Box 5, Philippolis, Orange Free State, g.g. Executor Testamentary.
17233	Alexander Milne, retired agent, of Harrismith, bachelor	First and Final Liquidation and Distribution	3/11/24	Bloemfontein	Harrismith...	Sink & Dunningham, Solicitors, Harrismith.
17303	Ann Johnson, widow, of Bloemfontein.	Liquidation and Distribution	31/10/24	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
16972	Georg Frederik Jansen van Rensburg and surviving spouse, Susannah Gertruida Christina Jansen van Rensburg (born Swart)	First and Final Liquidation and Distribution	3/11/24	Bloemfontein	Brandfort....	Smit & Roos, Brandfort.
17178	Adeline Moroka and surviving spouse, Richard Moroka	First and Final.....	31/10/24	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Dative, Tennant's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein.
17029	Dirk Rezelman and surviving spouse, Antje Rezelman (born Bos), of Shannon Valley, Bloemfontein	First and Final.....	1/11/24	Bloemfontein	—	Antje Rezelman, Shannon Valley, P.O. Bloemfontein.
17250	Casparus Johannes Renardus Dreyer and surviving spouse, Catharina Gertruida Dreyer (born Dreyer)	First and Final Liquidation and Distribution	4/11/24	Bloemfontein	Winburg....	Van Heerden & Deas, P.O. Box 29, Theunissen.
17229	Elizabeth Catharina Snyman (geboren Le Roux) en oorblywende eggenoot Jacobus Johannes Snyman, van Bismarck, Distrik Rouxville	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	31/10/24	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.
17209	Hendrik Frederik Nel en nagelaten echtgenote Cecilia Johanna Nel (geboren Botha), van Brakfontein, Vredefort	Eerste en Finale.....	31/10/24	Bloemfontein	Vredefort....	Kriel & Tomlinson, Vredefort, Oranje Vrijstaat.
16548	Nicolaas Lourens Oosthuizen en nagelaten echtgenote Elizabeth Hermina Oosthuizen (geboren Badenhorst), van Welgerust, Vredefort	Tweede en Finale.....	31/10/24	Bloemfontein	Vredefort....	Kriel & Tomlinson, Vredefort, Oranje Vrijstaat.
17307	Maria Petronella Fredrika Geldenhuys (gebore Van Wyk), weduwe, in lewe wonende te Senekal	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	3/11/24	Bloemfontein	Senekal.....	P. Joubert, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 54, Senekal.
16856	Jan Hendrik Venter en nagelaten echtgenote Susanna Lacya Venter (geboren Venter), van Den Haag (Uitkijk), Distrikt Smithfield	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	4/11/24	Bloemfontein	Smithfield....	A. J. Coetzee, g.g. Eksekutrice Testamentair, Reddersburg, Oranje Vrijstaat.
17090	Petronella Catharina van Rooyen (geboren Meyer), weduwe, van Harrismith	Eerste en Finale.....	7/11/24	Bloemfontein	Harrismith...	De Beer & Wethmar, g.g., Posbus 92, Harrismith.

PREPARED IN THE OFFICE OF THE SURVEYOR-GENERAL, CAPETOWN.

PRINTED IN COLOUR ON FOUR SHEETS, EACH 40 INCHES BY 30 INCHES.

SCALE 1 : 1,000,000, or $15\frac{3}{4}$ miles to 1 inch.

MAGISTERIAL DISTRICT BOUNDARIES, DISTRICT TOWNS, VILLAGES, POST OFFICES (where known), RAILWAYS, HILL FEATURES
RIVERS, PRINCIPAL ROADS, IRRIGATION WORKS, LIGHTHOUSE^s, ETC.

FOUR SHEETS UNMOUNTED		20s.
FOUR SHEETS MOUNTED ON LINEN		30s.
OR PER SHEET ON LINEN-BACKED PAPER (folded in Covers), per Sheet		10s.

The four Sheets comprising the Map are named:—SOUTH-WESTERN, SOUTH-EASTERN, NORTH-WESTERN, and NORTH-EASTERN.

The Map may be purchased from the

GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, and from the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICE, CAPETOWN.

VERVAARDIGD IN HET KANTOOR VAN DE LANDMETER-GENERAAL, KAAPSTAD

GEKLEURD GEDRUKT OP VIER VELLEN, ELK 40 DUIM BIJ 30 DUIM.

SCHAAL 1 : 1,000,000 of $15\frac{3}{4}$ mijl=1 duim.

DE GRENZEN VAN MAGISTRAATSAFDELINGEN, DISTRIKT-STEDEN, DORPEN, POSTKANTOREN (waar bekend), SPOORWEGEN, KOPPIES,
RIVIEREN, HOOFDWEGEN, BESPROEIJINGSWERKEN, LICHTTORENS, ENZ.

VIER VELLEN, NIET OPGEPLAKT		20s.
VIER VELLEN, OP LINNEN OPGEPLAKT		30s.
OF PER VEL, GEDRUKT OP PAPIER WAAR LINNEN OP DE ACHTERZIJDE GEPLAKT IS (in koeverten gevouwen)		10s.

De vier vellen afdelingen, die de kaart samenstellen, zijn genaamd:—ZUIDWESTELIKE, ZUIDOOSTELIKE, NOORDWESTELIKE en NOORDOOSTELIKE.

De kaart kan verkregen worden van de

GOEVERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, en kan de SUPERINTENDENT, GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ, KAAPSTAD.